

பன்முக சிந்தனைகளுக்கான...

# கூடல்



எட்வர்ட் செய்த்

அரசியல் தலைமைத்துவமும்  
பொருளாதார அபிவிருத்தியும்

யார் இந்த சர்வதேச  
சமூகம்?

தமிழரிடையே  
மொழி  
பண்பாடு...



# வெளிவந்துவிட்டது அகவிழி 5ஆம் ஆண்டுத் தொகுப்பு

## அகவிழி

ஆசிரியத்தவ நோக்கு...

இதழ் 49-60

விலை: ரூபா 750.00



ஐந்தாம் ஆண்டுத் தொகுப்பு

விலை: 750.00

தொடர்பு:  
3, டொரிங்டன் அவனியூ  
கொழும்பு 07

தொலைபேசி: 011 250 6272

மின்னஞ்சல் : koodam2006@gmail.com

## தமிழுணர்வின் வரைபடம் நோக்கிய...

இலங்கை வாழ் தமிழ் பேசும் மக்களது அரசியல் எதிர்காலம் பல்வேறு சிக்கல்களுக்கும் பல்வேறு முரண்களுக்கும் உள்ளாகியுள்ளது. இதுவரையான போராட்ட அனுபவம் அந்தந்த சமூகங்களில் வாழ்வியல் தெரிவிற்கான அறிவியலைக் கற்றுக் கொடுக்க தவறிவிட்டது. அல்லது நாம் கற்றது என்பதை விட மறப்பது மன்னிப்பது எனும் சடங்குகளுக்குள் பதுங்கிக் கொண்டு இருக்கிறோம்.

எதுவும் நடவாதது போல்? எந்தத் துயரத்திற்கும் இழப்பிற்கும் நாம் உட்படவில்லை என்பது போல்? போலிமையாக வாழ்வதில் நாம் கெட்டிக்காரர்களாக உள்ளோம். இதனைப் பண்பாடாகவும் அடையாளப்படுத்துகின்றோம். 2010 பொதுத்தேர்தல் காட்சிகளும் இதனை மேலும் உறுதிப்படுத்துகின்றன.

இதுவரை தமிழ் மக்கள் மீது திணிக்கப்பட்ட 'போரும்வாழ்வும்' அவர்களது ஒட்டுமொத்த அறிவு, உணர்வு மற்றும் அனுபவம் சார்ந்த தடங்களில் பெரும் மாறுதல்களை வளர்ச்சிகளை புது வளங்களை புதிய நம்பிக்கைகளைக் கொண்டு வந்து சேர்க்கவில்லை. இதனால் தொலைநோக்கு பார்வையில் இருந்து 'சொல்-செயல்' இணைப்பிற்கான அறிகைமரபு நமக்குப் புதிய பண்பாடாக எழுச்சி பெறவில்லை.

சமீபத்தில் வெளியான இரண்டு நூல்களின் தலைப்பு நம்மை அதிகம் சிந்திக்கத் தூண்டுகிறது. "தமிழுணர்வின் வரைபடம்" (தமிழவன்) "தமிழராய் உணரும் தருணம்" (ரவிக்குமார்) இந்த இரண்டும் சமகால 'ஈழம்' எழுப்பிய அரசியல் உணர்வுகளின் தருக்கத்திற்கு உட்பட்டு மேலெழுச்சி பெற்ற எண்ணக்கருக்களாகும். இன்று தமிழ், தமிழர், தமிழ் இலக்கியம் பற்றிய புதிய சிந்தனையொன்று உருவாக வேண்டி இருக்கிறது என்பதை தமிழவன் எடுத்துரைக்கின்றார்.

"நமது படைப்புக்கள், நமது இலக்கிய கொள்கைகள், இலக்கிய விமர்சனங்கள், அறிவுசார் சொல்லாடல்கள் இதுவரை நடைபெற்ற பாதையைச் செரித்துக் கொண்டு இனிமேல் அகில உலகத் தன்மையையும் தமிழ்த் தன்மையையும் கொள்ள வேண்டுமென்று தேர்ந்துகின்றது. ஈழத்தமிழ்ப் பிரச்சினை ஒரு அசாதாரணச் சூழலைத் தமிழரின் உள்ளிலும் வெளியிலும் ஏற்படுத்தியிருக்கிறது. அதாவது ஒரு ஆள்நிலை சூழலிற்குள் தமிழ் உளவியல் சென்று விட்டதென்று தோன்றுகிறது." (31-01-2009)

இவ்வாறு தமிழின் சமூக, பண்பாட்டு, வரலாற்று, அரசியல், உளவியல் கூறுகளின் பன்முகப் பரிமாணங்களை அடையாளம் கண்டுணர்ந்து மீட்டெடுக்கும் பெரும் முயற்சியில் சமகால ஆய்வாளர்கள் புலமையாளர்கள் ஈடுபட வேண்டிய கடப்பாடு உருவாகியுள்ளது. இதனால் தான் தமிழ் உணர்வின் வரைபடம் மீதான புலக்காட்சிகளின் விரிவுகளை நோக்கி தமிழவன் தொடர்பயணம் செய்கின்றார். 'நமக்கு தமிழராய் உணரும் தருணம்' முழுமையாக சாத்தியப்படும் பொழுது பொருத்தப்பாடுகளை நோக்கிக் கவனம் குவிப்பது இன்றைய காலத்தின் தேவையாகின்றது.

எமது சூழலில் இவ்வாறான தமிழுணர்வின் வரைபடம் சார்ந்த புரிதல், தமிழராய் உணரும் தருணம் எவையும் இன்றி வாழ்வதற்கான தகுதிகள் கொண்டவர்கள் உருவாகியுள்ளார்கள். இவர்கள் எதையும் இழந்தாவது நாம் அடிமைகளாய் வாழ்வது பெரும் பேரெனக் கருதுகின்றார்கள். தம்மைத் தொலைத்து தமக்கான அடையாளம் எதுவும் இன்றி சிறு சிறு நகர்வுகள் இருந்தாலே போதும் என்று நம்பிக்கை கொள்கின்றார்கள். இவற்றிற்கான உள்ளீடுகள் எமது அரசியல் பண்பாட்டு உளவியல் களங்களில் முழுமையாக விரவிக்கிடக்கின்றன. நமக்கான தெரிவுகளையும் தீர்மானிக்கின்றன.

இந்தப் பின்புலத்தில் நம்மைக்குறுக்கு விசாரணைக்கு உட்படுத்தும் நோக்கில், "தமிழரிடையே மொழி பண்பாடு" பற்றிய ஆரம்ப உசாவல்களை

முன் வைக்கும் நோக்கில் இரு கட்டுரைகள் இடம் பெறுகின்றன. இவை 1980களின் வாக்கில் எழுதப்பட்டவை. ஆனாலும் நாம் இவற்றை அடிப்படையாக கொண்டு தமிழுணர்வின் வரைபடம் பற்றிய புறவயப்பட்ட அறிவு சார் பார்வையை ஆழமாக்க முடியும். தமிழராய் உணரும் தருணங்கள் நமக்கான அடையாள மீள்முச்சிக்கான கூறுகளை எவ்வாறு வரலாறு கையளித்து வருகின்றது என்பதையும் புரிந்து கொள்வதற்கான பண்புகளையும் இந்தக் கட்டுரைகள் தெளிவுபடுத்துகின்றன. இந்த அறிகை மரபு, ஆற்றுகை மரபு பொருத்தப்பாடாக இளந்தலை முறையினரிடம் கையளிக்கப்பட வேண்டும்.

எட்வர்ட் செய்த போன்ற சிந்தனையாளர்கள் மூன்றாம் உலகப் பின்புலத்தில் கீழைத்தேயப் பண்பாட்டில் "விடுதலை அரசியல்" முறைமைக்கான தத்துவ உரையாடலை முன் வைத்துள்ளனர். குறிப்பாக ஆசிய ஆபிரிக்க லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகள் குறித்து வேறுபட்ட வித்தியாசமான பார்வைகளை முன்வைக்கின்றனர். எட்வர்ட் செய்த போன்ற அறிவு ஜீவிகள் மீதான எமது வாசிப்பு இன்னும் ஆழ அகலப்பட வேண்டும். இதனைச் சாத்தியப்படுத்தும் விதத்திலேயே "எட்வர்ட் செய்த அறிவுலகில் நெடும் பணம்" என்னும் தேர்வும் தொகுப்பும் என்னும் பகுதி அமைகின்றது. செய்த குறிப்பிடுவது போல், "ஒருவர் தன்னுடைய அடையாளத்தை, கலாசார், சமூக வரலாற்று நடைமுறைகளை மற்றவர்களது அடையாளங்கள் கலாசாரங்கள் ஆகியவற்றின் எதார்த்தத்தோடு எவ்விதம் ஒத்திசையவைப்பது என்பதே தற்போதைய அடிப்படையான பிரச்சினை. தம்முடைய கலாசாரத்தின் சிறப்புகளையும்

தம்முடைய வரலாற்றின் வெற்றிகளையும் பேசி ஆரவாரம் செய்வது அறிவு ஜீவிகளின் வேலையாக இருக்க முடியாது. அறிவு ஜீவிகள் தம்மை பிரதிநிதித்துவப்படுத்திக் கொள்ளும் பொதுமக்கள் பரப்பு என்பது இப்போது மிகவும் சிக்கல் நிறைந்ததாக, தொந்தரவு தரும் கூறுகள் கொண்டதாக உள்ளது. அந்தப் பரப்பில் ஒருவர் தீவிரமாகக் குறுக்கீடு செய்வதென்பதன் பொருள் நீதிக்கும் சமத்துவத்திற்குமான விட்டுக்கொடுக்காததொரு போராட்டத்தை அவர் நடத்துவதிலையே தங்கியுள்ளது.

அது தேசங்களுக்கிடையே, தனிமனிதர்களுக்கிடையே உள்ள வேற்றுமைகளை அங்கீகரிக்கிறது. அதே நேரத்தில் தேசங்களின் தனிநபர்களின் அதிகாரப் படிநிலைகளை அவற்றின் வளர்ச்சியை அவற்றின் முன்னுரிமைகளை அந்தப் பெயரில் அது அங்கீகரிப்பது இல்லை.

இன்று எல்லோருமே 'அனைவருக்கும் நீதி, அனைவருக்கும் சமாதானம்' என்று தாராளமாகப் பேசுகின்றார்கள். இப்படியான பேச்சுக்களுக்கும் நடைமுறையின் எதார்த்தத்திற்கும் இடையில் மிகப் பெரும் இடைவெளியுள்ளது. நீதி, சமத்துவம் போன்ற கருத்தாக்கங்களை எதார்த்தமான சூழல்களின் அருகில் கொண்டு வந்து நிறுத்துவது அறிவு ஜீவியின் பிரச்சினையாகும்."

இவ்வாறான உணர்வு மேலீட்டால் சிந்தனையால் செய்த போன்ற அறிவு ஜீவிகளின் பணிகளை நாம் புரிந்து கொள்வதுடன் அதன் வழி நமக்கான குறுக்கீடுகளை வடிவமைக்க வேண்டியவர்களாகவும் உள்னோம்.

நமது சூழலில் அறிவுஜீவிகளின் பணி என்பது எப்போதும் போதாமை கொண்டதாக வலுவில்லாததாக இருந்து வந்துள்ளது. அவ்வாறு தம்மை அறிவுஜீவிகள் எனக் கருதிக் கொள்பவர்கள் கூட எதார்த்தத்திற்கு இறங்கிவரத் தயாராக இல்லாதவர்கள். இவர்கள் எப்போதும் மக்களின் உணர்வுகளுடன் அபிலாசைகளுடன் இயக்கப் போக்குகளுடன் இலட்சியங்களுடன் நெருக்கமாக இருப்பதில்லை. இதனால் மக்கள் குரல்களில் இருந்து அறிவுஜீவியின் குரல் எப்போதும் வேறுபட்டு அந்நியப்பட்ட குரலாகவே ஒலிப்பதைக் காணலாம்.

உரிய நேரத்தில் உரியவாறு உண்மைகளைப் பேச வேண்டும். அதிகாரத்தின் இடத்தில் உண்மையைப் பேசுவதென்பது கற்பனாவாகும் அல்ல. அதிகாரத்தை அண்டிப்பிழைக்கும் சுகமான இலாபம் சம்பாதிக்கும் தொழிலும் அல்ல. மாற்றுகளை கவனமாக மதிப்பிடுவதும் சரியானவற்றை, தேர்ந்தெடுப்பதும், பிறகு எங்கே மிகுந்த தாக்கத்தையும் சரியான மாற்றத்தையும் உண்டாக்குமோ அங்கே அறிவுக்கூர்மையோடு அறிவுஜீவி அதனை பிரதிநிதித்துவப்படுத்த வேண்டும்.

'கூடம்' விரும்புவதும் எதிர்பார்ப்பதும் செயல்படுத்த விரும்புவதும் இதனைத்தான்.

தெ.மதுகுதனன்

உள்ளே...

வாதுசன நூலகம்  
யாழ்ப்பாணம்.

சிங்கப்பூரின் அரசியல் தலைமைத்துவமும்  
பொருளாதார அபிவிருத்தியும்

முனைவர் செ.சந்திரசேகரம் 04

யார் இந்த சர்வதேச சமூகம்?

21 தனபாலசிங்கம் கிருஷ்ணமோகன்

எட்வர்ட் செய்த  
அறிவுலகில் ஒரு நெடும் பயணம்

தேர்வும் தொகுப்பும் 39

- ☛ ஓரியண்டலிசம், அரபு அறிவுஜீவிகள் மார்க்சியம்....
- ☛ அதிகாரம், அரசியல் மற்றும் கலாசாரம் எச்.பீர்முஹம்மது
- ☛ பின்நவீன நிலைமைக்கு வெளியே - மத்திய கிழக்கு குறித்து லியோதர்த்துடன்

மொழி பண்பாடு பற்றிய உணர்வு

58 தேர்வும் தொகுப்பும்

- ☛ தமிழ் பண்பாட்டின் மீள் கண்டுபிடிப்பும் நவீனவாக்கமும்...  
கா.சிவத்தம்பி
- ☛ தமிழரிடையே மொழி பண்பாடு பற்றிய உணர்வு  
க.கைலாசபதி



இதழ்: 16 ஜனவரி - மார்ச் 2010 விலை: 100.00

ஆசிரியர்  
தெ. மதுசூதனன்

ஆசிரியர் குழு:

க. சண்முகலிங்கம்

சாந்தி சச்சிதானந்தம்

இதழ் வடிவமைப்பு  
த. மைதிலி

வெளியீடு மற்றும் தொடர்புக்கு

3, Torrington Avenue  
Colombo 7

Tel 011 250 6272

E-mail koodam2006@gmail.com

## சிங்கப்பூரின் அரசியல் தலைமைத்துவமும் பொருளாதார அபிவிருத்தியும் : லீ குவான் யூ பற்றிய ஒரு பார்வை முனைவர் செ. சந்திரசேகரம்

### 1. அறிமுகம்

சிங்கப்பூரின் பொருளாதார அபிவிருத்தி தொடர்பாக இக் கட்டுரை அரசியல் தலைமைத்துவத்துக்கும் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கும் இடையிலான தொடர்பை விபரிக்கின்றது.

இற்றைக்கு 60 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் ஆசியக் கண்டத்தில் 692 சதுர கிலோ மீற்றர் பரப்பளவில் பல மீனவக் கிராமங்களையும் மரத்தினால் அமைக்கப்பட்ட குடிசைகளையும் கொண்டிருந்த சிங்கப்பூர் இன்று பல நூற்றுக்கணக்கான தொடர்மாடி வீடுகளையும் விரைவான கடுகதி பெருந்தெருக்கள் மற்றும் புகையிரத வீதிகளையும் கொண்டு உலகிலே பல பொருளாதார நிபுணர்களின் உள்ளங்களைக் கவரக் கூடிய அளவுக்கு அபிவிருத்தியில் முன்னேறிய நாடாக ஜப்பானுக்கு அடுத்ததாக காணப்படுகின்றது<sup>1</sup>. 1950 களில் சிங்கப்பூரிலுள்ள அரசியல் தலைவர்கள் இலண்டனுக்குப் பயணம் செய்வதற்கு சிங்கப்பூரிலிருந்து நேரடியான விமான சேவை இல்லாத காரணத்தினால் இலங்கையின் கட்டுநாயக்கா

விமான நிலையத்தை தெரிவு செய்து கொழும்பிலிருந்து லண்டனுக்கு நேரடியாக பயணம் செய்துள்ளனர்<sup>2</sup>. 1961 இல் இலங்கையின் தலாவருமானத்துக்கும் சிங்கப்பூரின் தலாவருமானத்துக்கும் இடையிலான வேறுபாடு ஆக US\$ 150 ஆகும். 2005ல் இவ்வேறுபாடு 1961 இல் இருந்ததை விட 81 மடங்குக்கு அதிகமாக அதிகரித்து US\$ 26000 ஆக காணப்படுகின்றது. சிங்கப்பூரின் இவ்வாறான ஓர் துரித அபிவிருத்தியை தூண்டிய காரணிகளை ஆய்வு செய்பவர்கள் முன்வைக்கும் பல காரணிகளில் மிகவும் முக்கியமான ஒரு காரணியாக சிங்கப்பூரை கட்டியெழுப்பிய பொருளாதார சிற்பியான லீ குவான் யூவின் (Lee Kuan Yew) அரசியல் தலைமைத்துவத்தைக் குறிப்பிடுகின்றனர்.

உலகிலே பொருளாதார அபிவிருத்தி தொடர்பாக பலரால் பல தடவைகள் மேற்கோள் காட்டப்பட்டு முன்னணி வகிக்கும் ஓர் தலைவராக லீ விளங்குகின்றார். சிங்கப்பூரின் அதிவேகமான பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு பின்னால் அத்திவாரமாக அமைவது சிங்கப்பூரில் லீயினால் தலைமை தாங்கப்பட்ட அரசியல் தலைமைத்துவம் ஆகும். இக் கட்டுரையானது ஒரு நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு அரசியல் தலைமைத்துவம் எவ்வாறு பங்காற்றுகிறது என்பதனை சிங்கப்பூரின் நீண்டகால தலைவரும் தற்போது சிங்கப்பூரின் அமைச்சரவையில் சிரேஷ்ட ஆலோசனை அமைச்சராக இருக்கும் லீ குவான் யூ இன் தலைமைத்துவத்தை எடுத்துக் காட்டுவதன் ஊடாக விளக்குகின்றது. இக்கட்டுரை லீயின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கான தளத்தை ஏற்படுத்திய வாழ்க்கை வரலாறு, அரசியல் சிந்தனை, இன ஒற்றுமை, தொழிற்சங்கம், ஊழல் ஒழிப்பு, தூர நோக்குத் திட்ட

வாழ்க்கை வரலாறு, அரசியல் சிந்தனை, இன ஒற்றுமை, தொழிற் சங்கம், ஊழல் ஒழிப்பு, தூர நோக்குத் திட்ட மீடல், நடைமுறைவாதம் மற்றும் நல்லாட்சி போன்ற தலைப்புக்களில் ஆய்வு செய்கின்றது.

மிடல், நடைமுறைவாதம் மற்றும் நல்லாட்சி போன்ற தலைப்புக்களில் ஆய்வு செய்கின்றது.

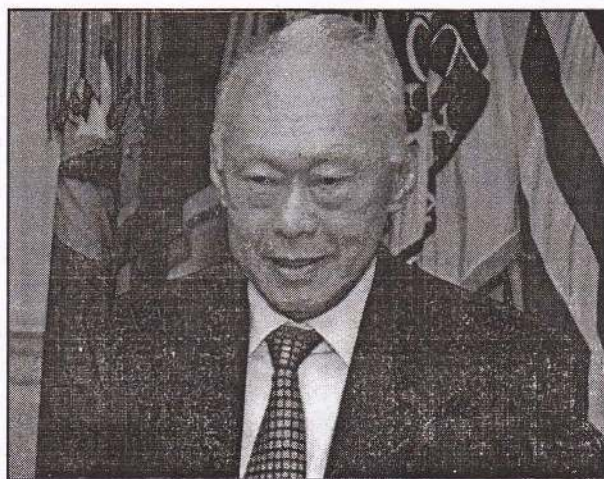
## 2. வாழ்க்கை வரலாறு

லீயின் பரம்பரை சீனாவில் இருந்து சிங்கப்பூருக்கு குடி பெயர்ந்து பொருளாதார நோக்கில் சிங்கப்பூரை தாய்நாடாக கொண்டிருந்தது. இவர் சிங்கப்பூரில் குடிபேறிய சீனர்களில் நான்காவது பரம்பரை ஆகும். இவருடைய தாத்தா Lee Bok Boon 1846 இல் சீனாவின் குவாங்டொங் மாகாணத்தில் (ஹொங்கொங்குக்கு அருகில் உள்ள பொருளாதார செழிப்பு நிறைந்த மாகாணம்) பிறந்தார். சிறுவயதிலிருந்து ஆங்கிலக் கலாசாரத்தின் செல்வாக்குக்கு உட்பட்டவராக லீ குவான் யூ விளங்கினார். இவருடைய ஆங்கிலப் பெயர் "Harry" ஆகும். 1923ம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 16ம் திகதி பிறந்த இவர் 1950 Kwa Geok Choo என்பவரை திருமணம் செய்து இரண்டு மகன்மார்களையும் ஒரு மகளையும் பெற்று எடுத்தனர். இவருடைய மூத்த மகன் Lee Hsien Loong முன்னாள் இராணுவ பிரிகேடியர், 2004 இல் இருந்து சிங்கப்பூரின் பிரதம மந்திரியாக இருக்கின்றார். 1945-1949 காலத்தில் அவர் கேம்பிரிட்ஜில் உள்ள Fitzwilliam கல்லூரியில் சட்டம் பயின்று முதல் வகுப்பில் பட்டம் பெற்றதோடு இலண்டனிலுள்ள அரசியலுக்கும் பொருளியலுக்குமான பள்ளியிலும் (LSE) பகுதியாக கல்வி கற்றுள்ளார்<sup>4</sup>.

1950 இல் லீ குவான் யூ லேசாக் அன்ட் ஒவ் (Laycock & ong) என்ற சட்ட நிறுவனத்தில் தனது பாரிஸ்டர் பட்டத்துக்கு வக்கீல் தொழிலின் பயிற்சிக்காக சோந்தார். அக்காலத்தில் சிங்கப்பூரின் அரசியல் நிலைமை மிக மோசமாக இருந்தது. ஆட்சி அதிகாரங்கள் யாவும் பிரித்தானியரால் நியமிக்கப்பட்ட ஆளுனரிடமிருந்தது. இக்காலத்தில் சிங்கப்பூரில் அரசியலில் இருந்த உள்நாட்டவர்களில் அநேகமானவர்கள் பிரித்தானியாவில் சட்டம் அல்லது மருத்துவம் படித்த ஓர் மேட்டுக்குடி வர்க்கமாக இருந்தார்கள். அவர்கள் ஆங்கில மோகத்தில் அதிக மதிப்புக் கொண்டிருந்தமையால் பிரித்தானிய ஆட்சிக்கு எதிராக சிங்கப்பூரின் சுதந்திரத்துக்காக மிகவும் தயக்கமான எதிர்ப்பைக் காட்டினார்கள். இவ்வாறான ஓர் சூழ்நிலையில் அரசியலின் ஆரம்பத்தில் மக்களுக்கு குறிப்பாக ஏழை மக்களுக்கு தொண்டாற்றும் நலனியலில் அதிக அக்கறை கொண்ட ஒரு சோஸலிச வாதியாக லீ குவான் யூ சிங்கப்பூரின் அரசியலுக்கு நுழைகிறார். ஆனால் இவருடைய மூலம் மேட்டுக்குடி வர்க்கம் ஆகும்.

## 3. குலைமைத்துவத்தின் அரசியல் சிந்தனை

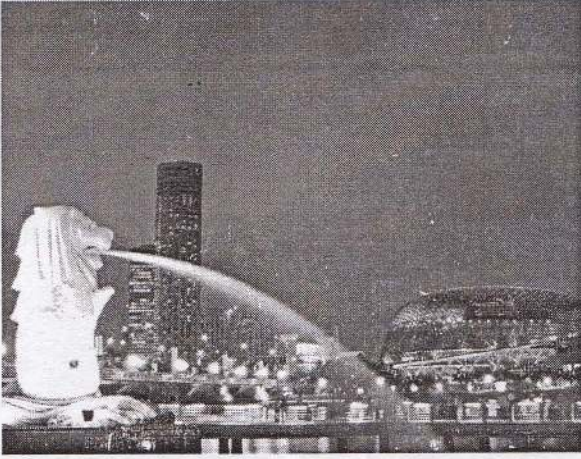
லீ பற்றிய தலைமைத்துவப் பண்பில் காணப்படுகின்ற ஓர் முக்கியமான பண்பு யாதெனில்



Lee Kuan Yew

இவருடைய அரசியல் சிந்தனையானது முன்னுக்கு பின்னுக்கு முரணாகக் காணப்பட்டமையாகும். அதாவது லீயை ஒரு முதலாளித்துவவாதி என்றும் அவரால் சிங்கப்பூரில் கட்டியெழுப்பப்பட்ட பொருளாதாரம் முதலாளித்துவம் சார்ந்தது என்பதும் பொதுவாக பலராலும் அடையாளம் காணப்பட்ட போதும் இவருடைய அரசியல் ஆரம்பம் முதலாளித்துவமாக இருக்கவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. வேறு ஒரு வார்த்தையில் குறிப்பிடுவதாயின் லீயின் அரசியல் ஆரம்பம் சோஸலிச பாதையாக இருந்து முடிவு முதலாளித்துவமாக இருந்துள்ளது<sup>5</sup>. Michael. D (2000) இன் கட்டுரையானது லீயின் முரண்பட்ட அரசியல் சிந்தனையை தெளிவாக எடுத்துக்காட்டுகின்றது. அரசியல் தலைவர் ஒருவர் நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்தியை முன்னெடுப்பதற்கு பொருளாதார சிந்தனையின் இரண்டு துருவத்திலும் பூரணமான அறிவு இருக்க வேண்டும் என்பது லீயின் அனுபவத்தில் இருந்து அறிந்து கொள்ளலாம். சோஸலிசத்தில் ஆரம்பமாகி அதில் உள்ள நன்மை தீமைகளை அனுபவ ரீதியாக பெற்று, பின்னர்

அரசியலின் ஆரம்பத்தில் மக்களுக்கு குறிப்பாக ஏழை மக்களுக்கு தொண்டாற்றும் நலனியலில் அதிக அக்கறை கொண்ட ஒரு சோஸலிச வாதியாக லீ குவான் யூ சிங்கப்பூரின் அரசியலுக்கு நுழைகிறார்.



செங்கப்பூர்

முதலாளித்துவத்துக்கு மாறுகின்ற போது ஒரே தலைமைத்துவம் இரண்டு முறையிலும் உள்ள நன்மைகளை பெறுவதற்கான ஒரு பொதுவான பொருளாதார முறையை கடைப்பிடித்து நாட்டை முன்னேற்ற முடியும். பொருளாதார அபிவிருத்தியை அடைவதற்கு தேவையான தலைமைத்துவத்துக்கு இருக்க வேண்டிய இவ் அரசியல் பொருளாதார சிந்தனையின் பண்பு லீயிடம் கல்வியறிவூடாகவும் அனுபவ ரீதியாகவும் இருந்துள்ளது.

**லீயின் சோஸலிச நடவடிக்கைகள்**

லீயைப் பற்றிய ஆய்வுகள் பல இவருடைய தோற்றத்தில் இருந்த சோஸலிசம் சார்ந்த நடவடிக்கைகளை இனம் காட்டுகின்றன.

i) 1952 இல் சிங்கப்பூரில் நடந்த தபால் ஊழியர்களின் வேலை நிறுத்தப் போராட்டத்துக்கு ஆதரவாக பல சட்ட உதவிகளை செய்து தன்னை ஓர் தொழிலாளர் நலன் சார்ந்த சிந்தனையாளன் என அடையாளப்படுத்தியுள்ளார்.

ii) இவர் சிங்கப்பூரில் பல தொழிற்சங்கங்களுக்கு ஆதரவாக நீதிமன்றங்களில் வாதாடியுள்ளார்.

iii) இவருடைய நண்பர்கள் பலர் தொழிற்சங்கவாதிகளாகவும் சோஸலிசவாதிகளாகவும் காணப்பட்டுள்ளனர். உதாரணமாக Kenny Byrne, ராஜரத்தினம், Samad Ismail, தேவன் நாயர் போன்றவர்களைக் குறிப்பிடலாம்.

iv) லீயின் ஆரம்பகால சிந்தனைகளையும் சொற்பொழிவுகளையும் பிரசுரித்த பத்திரிகைகளாகிய உடுசதன் மெலாயு என்பது சோஸலிசம் சார்ந்த ஓர் இடதுசாரி பத்திரிகையாக இருந்துள்ளது.

v) சிங்கப்பூரில் 1954 மே 13 இல் நடைபெற்ற மாணவப் போராட்டத்தில் கைது செய்யப்பட்ட மாணவர்கள் சார்பாக லீ ஆஜராகி வாதிட்டுள்ளார். இந்நடவடிக்கை சோஸலிச சிந்தனையுள்ள மாணவர்கள் மத்தியில் லீயின் ஆதரவை அதிகரிக்கச் செய்துள்ளது.

vi) 1954 நவம்பர் 21 இல் உருவாக்கப்பட்ட மக்கள் செயல் கட்சி (People's Action Party - PAP) கம்யூனிஸ்ட் ஆதரவு பெற்ற தொழிற்சங்க உறுப்பினர்களை கொண்டிருந்துள்ளது. கம்யூனிஸ்ட்டுக்கள் மேலும் பிற்காலத்தில் அதிகரிக்கப்பட்டது.

vii) 1955 இல் நடந்த சட்டசபைத் தேர்தலில் PAP க்கு 3 இடங்கள் மட்டும் கிடைத்து எதிர்கட்சித் தலைவராகவும் இடதுசாரிக்கட்சியாகிய PAP க்கு தலைவராகவும் லீ இருந்துள்ளார். இடதுசாரிகள் சோஸலிசவாதிகள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

viii) 1957 இல் PAP க்குள் கம்யூனிஸ்ட் ஆதரவாளர்கள் பெரும்பான்மையினராக இருக்கும் அளவுக்கு லீ குவான் யூ ஓர் இடதுசாரிகளை ஆதரிக்கும் ஓர் தலைவராக இருந்துள்ளார்.

இவ்வாறு லீயின் அரசியல் ஆரம்பம் ஓர் சோஸலிசம் சார்ந்த கொள்கையாகவே இருந்துள்ளது. ஆனால் இக் கொள்கை ஊடாக நாட்டின் துரித அபிவிருத்தியை அடைய முடியாது என்பதை நன்கு உணர்ந்த லீ PAP இல் இருந்து கம்யூனிஸ்ட்டுக்களை அகற்றி கட்சியை முதலாளித்துவம் சார்ந்ததாக மாற்றியமைத்துள்ளார். லீயின் தலைமையில் PAP பின்வரும் வழிகளில் கம்யூனிஸ்ட்டுக்களை கட்சியில் இருந்து அகற்றியது.

i) லிம் யூ ஹாக் அரசு கம்யூனிஸ்ட்டுக்களுக்கு எதிரான நடவடிக்கையில் 35 க்கு மேற்பட்ட கம்யூனிஸ்ட்டுக்களை சிறைப்பிடித்தது. இதில் PAP ஐ சேர்ந்த 5 நிர்வாகசபை உறுப்பினர்களும் 11 நிர்வாகிகளும் உள்ளடங்கி இருந்தனர். இந்நடவடிக்கை PAP இல் லீயை முதலாளித்துவம் சார்ந்த ஆதரவாளர்களுடன் தொழிற்படச் செய்தது.

**1957 இல் PAP க்குள் கம்யூனிஸ்ட் ஆதரவாளர்கள் பெரும்பான்மையினராக இருக்கும் அளவுக்கு லீ குவான் யூ ஓர் இடதுசாரிகளை ஆதரிக்கும் ஓர் தலைவராக இருந்துள்ளார்.**



- ii) PAP இன் யாப்பில் செய்யப்பட்ட மாற்றமானது புதிதாக கட்சியில் சேர்பவர்கள் நிர்வாக குழுவில் இடம் பெறுவதையும் பதவி வகிப்பதையும் தடை செய்தது. இந்நடவடிக்கை கம்யூனிஸ்ட்டுக்களை ஓரங்கட்டிக் கொண்டு வலதுசாரிகளின் கைகளை ஓங்கச் செய்தது.
- iii) 1961 இல் PAP இருந்த கம்யூனிஸ்ட்டுக்கள் சிங்கப்பூர்-மலேசியா இணைப்புக் குறித்து எழுந்த பிரச்சனையால் தனியே பிரிந்து பாரிலான் சோஸலிசுக்கட்சியை தொடங்கியமையானது லீயை முற்றுமுழுதாக PAP ஐ முதலாளித்துவம் நோக்கி செல்ல வழிவகுத்தது.
- iv) பாரிலான் சோஸலிசுக் கட்சிக்கு தலைமை தாங்கிய லீ சியு சோ (Lee Siew Choh) சீனாவில் மவோசேதுங்கின் கலாச்சாரப் புரட்சியால் தூண்டப்பட்டு சிங்கப்பூரையும் அதே பாணியில் புரட்சியை ஏற்படுத்த மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள் மக்கள் மத்தியில் வெறுப்பை ஏற்படுத்தி கம்யூனிஸ்ட்டுக்களுக்கு சிங்கப்பூரிலிருந்து ஆதரவு குறையத் தொடங்கியது. இது மறு புறத்தில் PAP இன் ஆதரவை அதிகரிக்க செய்தது.
- v) 1965 இல் மலேசியாவிடமிருந்து சுதந்திரம் பெற்ற சிங்கப்பூரில் PAP இன் பல திட்டமிட்ட நடவடிக்கைகள் கம்யூனிஸ்ட்டுக்களை அரசியலில் இருந்து அகற்றுவதற்கு காரணமாக அமைந்தது. லீ குவான் யூ எதிரிகளை (தன்னை ஆரம்பத்தில் அரசியலுக்குக் கொண்டுவந்து பிரபல்யமடையச் செய்த இடதுசாரிகளை) திட்டமிட்டு அகற்றிய அதே நேரம் தனது அரசியல் அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்தி மேற்கொள்ளப்பட்ட பொருளாதாரத் திட்டங்கள் மக்கள் மத்தியில் அவரின் செல்வாக்கு அதிகரிக்க காரணமாகியது. இவரின் சிறந்த அரசியல் தலைமைத்துவம் என்பது அரசியல் எதிரிகளை அரசியலிலிருந்து வெளியேற்றியதுடன் முற்றுப்பெறவில்லை. மாறாக வெளியேற்றிய பின்னர் கிடைத்த அரசியல் வெற்றியை பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு பயன்படுத்தி மக்களின் வாழ்க்கைத்தரத்தை மேம்படுத்தியதால் உருவானதாகும்.
- vi) லீயின் தலைமையின் கீழ் PAP ன் பொருளாதாரக் கொள்கையானது மக்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்தியதன் காரணமாக எதிர்க்கட்சியான கம்யூனிஸ்ட்டுக்களுக்கு இருந்த ஆதரவு குறைவடைந்து இறுதியாக 1980 ல் தேர்தல் பிரச்சாரத்தில் "1966ல் நாங்கள் செய்தது பெரும் தவறுதான் அதற்காக மன்னிப்புக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்" என லீ சியு கோ மன்னிப்பு கேட்டுக் கொள்ளும் அளவுக்கு லீயின் அரசியல் தலைமைத்துவம் மேம்பட்டுள்ளது.



Lee Siew Choh

லீ குவான் யூ பிரித்தானியாவில் கல்வி கற்ற போது அவருடைய நெருங்கிய நண்பர்கள் அனைவரும் இடதுசாரிகளாக பிரித்தானிய தொழிற்கட்சியை சார்ந்தவர்களாக இருந்துள்ளனர்.

இவருடைய ஆரம்ப கால அரசியல் பொருளாதாரக் கொள்கையில் கூட தொழிற்கட்சி அரசாங்கம் பிரித்தானியாவில் கடைப்பிடித்த கொள்கையின் செல்வாக்கு காணப்பட்டுள்ளது. உலகத்தில் இரண்டாம் உலகயுத்தம் முடிந்த பின்னர் பொருளாதார வளர்ச்சியைப் பெற்ற மேலைத்தேச நாடுகள் பொருளாதார வளர்ச்சியை சமூக நலசெலவீடுகள் ஊடாக பங்கீடு செய்வதற்கு வேண்டிய கொள்கைகளை கடைப்பிடித்தன. எனவே பிரித்தானியாவில் தொழிலாளர் கட்சி பல நலன்புரி செலவீடுகள் ஊடாக அபிவித்தியை அடைய வேண்டிய கடப்பாட்டில் இருந்தது. இலங்கை, சிங்கப்பூர், மலேசியா போன்ற பிரித்தானியக் குடியேற்ற நாடு-

இவரின் சிறந்த அரசியல் தலைமைத்துவம் என்பது அரசியல் எதிரிகளை அரசியலிலிருந்து வெளியேற்றியதுடன் முற்றுப்பெறவில்லை.

களிலிருந்து கல்வி கற்பதற்கு UK சென்ற இளம் புலமையாளர்கள் பிரித்தானியாவில் தொழிற்கட்சி கடைப்பிடித்த சமூக நலக் கொள்கையை சோஸலிசத்துக்கு மாற்றீடான ஓர் கொள்கையாகக் கருதி தங்கள் நாடுகளிலும் அக் கொள்கையை அமுல்படுத்தி, ஓர் சமூகநல அரசை உருவாக்க முயன்றனர்<sup>7</sup>.

உண்மையில் மேலைத்-தேச நாடுகளின் சமூகநல செலவீடுகள் ஊடான வருமான மீள் பங்கீடு என்பது அவைகளின் பொருளாதார அபிவிருத்தியின் வரலாற்று ஓட்டத்தில் அவசியமாக இருந்தது. இந்நாடுகள் பல்வேறு ஆசிய, ஆபிரிக்க மற்றும் இலத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளில் குடியேற்றங்களைத் ஸ்தாபித்து பாரிய சந்தையை முழுமையான கட்டுப்பாட்டில் கொண்டிருந்து செல்வத்திரட்சியைப் பெற்ற பின்னர் முதலாளித்துவத்தின் முதிர்ச்சிக் காலத்தில் சமூக அமைதியை உருவாக்க வருமான மீள்பங்கீடு அவசியமாக இருந்தது. சமூக அபிவிருத்தி, இலவசக் கல்வி, இலவச உணவு, இலவச மருத்துவம், இலவச அல்லது மானிய அடிப்படையிலான வீடு போன்ற பல்வேறுபட்ட சமூகநலச் செலவீடுகளை பயன்படுத்தி சமூக அபிவிருத்தி அடையப் பெற்றது.

மேலைத்தேச முதலாளித்துவத்தில் இருந்து விடுபட்டு சுதேச முதலாளித்துவத்தின் ஆரம்ப கட்டத்தை கொண்டிருந்த குடியேற்றத்துக்கு உட்பட்டிருந்த இலங்கை இந்தியா போன்ற நாடுகளுக்கு இந்த சமூகநலச் செலவீடுகள் மற்றும் சோஸலிசம் சார்ந்த கொள்கைகளை விட சமூக அபிவிருத்திக்கு முன்னர் பொருளாதார வளர்ச்சியைத் தூண்டக் கூடிய செலவீடுகள் அவசியப்பட்டன. சுருக்கமாகக் கூறினால் மேலைத் தேசத்துக்குத் தேவைப்பட்ட நல அரசு இருந்த காலம் (2ம் யுத்த முடிவு) குறைவிருத்தி நாடுகளுக்கு அபிவிருத்தி அரசை உருவாக்க வேண்டிய காலமாக இருந்தது<sup>8</sup>. குறைவிருத்தி நாடுகளில் இருந்து மேலைத்தேசத்துக்கு (பிரித்தானியாவிற்கு) கல்வி கற்கச் சென்ற கொள்கை வகுப்பில் செல்வாக்குச் செலுத்தக் கூடிய தலைவர்களில் இந்த உண்மையை சரியாக உணர்ந்தவர் லீ குவான் யூ ஆவார்<sup>9</sup>.

#### 4. தலைமைத்துவமும் யதார்த்தவாதமும்

சோஸலிசப் பின்புலத்திலும் சோஸலிச ஆதரவாளர்களையும் அதிகமாகக் கொண்டிருந்த PAP கட்சியும் அதன் தலைவர்களும் குறிப்பாக லீ குவான் யூ மேலைத்தேச அபிவிருத்திக் கோட்பாடு எங்களுக்குப் பொருத்தமானதா? என்பது தொடர்பாக யதார்த்த யூர்வமாக சிந்திக்கத் தலைப்பட்டிருந்தனர். பிரித்தானியாவில் கல்வி கற்றாலும் அந்நாட்டின் அரசியல் பொருளாதாரக் கொள்கைகள் யாவும் எமது பிரச்சனைகளைத் தீர்ப்பதற்கு பயன்படுத்த முடியாது என்பதை தெளிவாக உணர்ந்து கொண்டனர்.

தலைவர்கள் நடைமுறைவாதத்தை பின்பற்றி அபிவிருத்தியை எய்தினர்<sup>10</sup>. எனவே சோஸலிசத்துக்கு மாற்றீடு எனக் கூறத்தக்க சமூகநல செலவீடுகள் மற்றும் சமூக அபிவிருத்தியை விட பொருளாதார வளர்ச்சியை முன்னிலைப்படுத்துகின்ற சந்தைப் பொருளாதாரத்தை உருவாக்கக் கூடிய அபிவிருத்தி அரசு ஒன்றை ஸ்தாபிக்க முற்பட்ட மையானது தலைமைத்துவத்தின் பொருளாதார சிந்தனை தொடர்பான யதார்த்தவாதத்தை தெளிவாகக் காட்டுகின்றது. அவ்வாறான ஓர் அபிவிருத்தி அரசு ஒன்றை உருவாக்க முற்பட்டவேளை அவர் இரண்டு பிரதான பிரச்சனைகளுக்கு முகம் கொடுக்க வேண்டியிருந்தது. முதலாவது தனது PAP கட்சிக்குள் பலர் சோஸலிச இடதுசாரிகளாக இருந்தனர். இவர்கள் இடதுசாரிகளாக இருப்பதனால் சமூகநலச் செலவீடுகளையும் சமூகநல அரசையும் ஆதரித்தனர். இரண்டாவது PAP க்கு வெளியேயும் சோஸலிசவாதிகள் எதிர்க்கட்சியாக மக்களின் குறுங்கால விருப்பங்களுக்கு தீனி போடக்கூடிய வகையில் சமூகநலச் செலவீடுகளை முதன்மைப் படுத்தியிருந்தனர்.

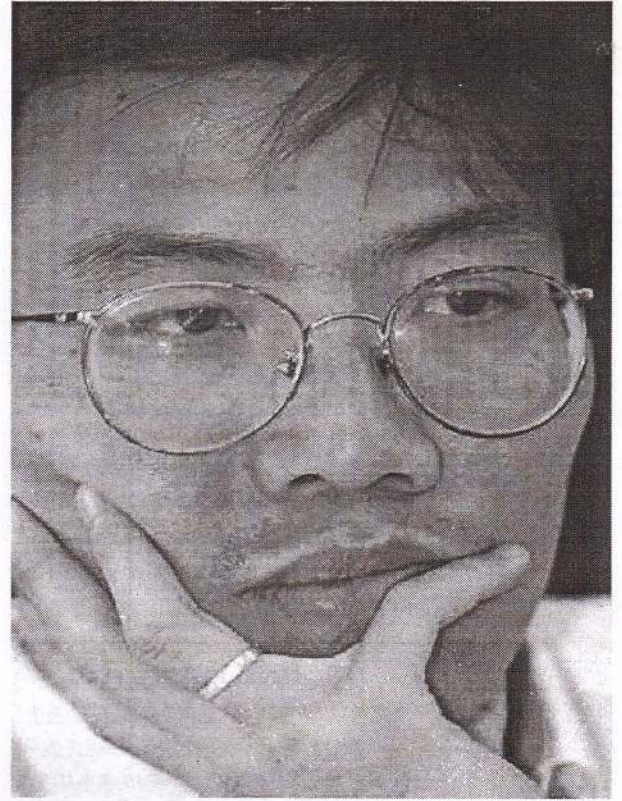
சிங்கப்பூரின் அன்றைய தேவை ஓர் சமூகநல அரசு அல்லாமல் ஓர் அபிவிருத்தி அரசுதான் என்பதை நன்கு உணர்ந்து கொண்ட லீ குவான் யூ சமூகநலச் செலவீடுகளை தூண்டக் காரணமாக இருக்கின்ற அரசியல் பன்முகத்தன்மை மற்றும் ஏனைய ஜனநாயக மரபுகள் போன்றவற்றை நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் நசுக்க

பிரித்தானியாவில்  
கல்வி கற்றாலும்  
அந்நாட்டின்  
அரசியல்  
பொருளாதாரக்  
கொள்கைகள்  
யாவும் எமது  
பிரச்சனைகளைத்  
தீர்ப்பதற்கு  
பயன்படுத்த  
முடியாது  
என்பதை  
தெளிவாக  
உணர்ந்து  
கொண்டனர்.

முற்பட்டிருந்தனர்<sup>11</sup>. பல எதிர் கட்சி சார்பான அங்கத்தவர்களுக்கு கொலை மிரட்டல்கள், அச்சுறுத்தல்கள் கூட இடம் பெற்றுள்ளது<sup>12</sup>. எதிர்கட்சியின் தேர்தல் காலங்களில் சுதந்திரமாக தேர்தல் பிரச்சாரங்களை செய்ய முடியாமல் இருந்தது. எதிர்கட்சியினர் தங்கள் கருத்துக்களை பொது மேடைகளில் கருத்துக் கூற அனுமதி மறுக்கப்பட்டிருந்த வேளையில் தமது கருத்துக்களை ஒலிநாடாக்களில் பதிவு செய்து மக்களுக்கு இரகசியமாக வினியோகித்திருந்தனர். இவ்வாறு ஜனநாயக மரபுகளை நசுக்குவது அதன் அடிப்படையில் ஒரு கட்சி தொடர்ந்து ஆட்சியில் இருப்பது பொருளாதார ரீதியாக பல நன்மைகளை பெற்றுக் கொடுத்தது.

எதிர்க்கட்சியினரை அடக்குவதற்கு PAP மேற்கொண்ட பிரதான தந்திரோபாயம் அவர்கள் மீது அவதூறு வழக்குப் போடுதல். எதிர்கட்சி உறுப்பினர்கள் மீது போடப்பட்ட வழக்குகளின் தீர்ப்புகளில் அதிக தண்டம் விதிக்கப்பட்டிருந்தது. அத்தொகையை செலுத்த முடியாமல் பெரும்பாலானவர்கள் நாட்டை விட்டு வெளியேறி வெளிநாடுகளில் குடியேறியுள்ளனர். மேலும் தண்டம் செலுத்த முடியாதவர்கள் திவாலானவராக அறிவிக்கப்பட்டு தேர்தலில் போட்டியிட அனுமதி மறுக்கப்பட்டது. பலருக்கு சிறைத் தண்டனை வழங்கப்பட்டது<sup>13</sup>.

எதிர்க்கட்சியின் பலத்தை சிதைப்பதற்கு வீடமைப்புத்திட்டத்தை ஒரு கருவியாக பயன்படுத்தினர். ஓர் கிராமம் முழுமையாக எதிர்க்கட்சிக்கு ஆதரவாக இருந்த போது தொடர்மாடி மனைகள் அமைப்பதற்காக அவ்வாறான எதிர்க்கட்சி ஆதரவான கிராமங்களை தேர்ந்தெடுத்து மக்களை வேறு இடத்தில் தற்காலிகமாக குடியமர்த்தினர். பின்னர் தொடர்மாடிக் கட்டடத்தில் வீடு பகிர்ந்தளிக்கும் போது எதிர்க்கட்சி ஆதரவாளர்கள் ஒன்று சேராதவாறு வேறுபட்ட மனைகளுக்கும் இடங்களுக்கும் மாற்றப்பட்டனர். எதிர்க்கட்சியான சிங்கப்பூர் ஜனநாயகக் கட்சியின், (SDP) பொதுச்செயலாளரான சீ தூன் ஜீவான் (Chee Soon Juan) பொது இடங்களில் பேசியமைக்காக பல தடவைகள் சிறையில் அடைக்கப்பட்டிருந்தார். பல சோஸலிச சார்புடைய தலைவர்கள் தமது சோஸலிச சிந்தனையை கைவிடுவதாக அறிவித்த பின்பே சிங்கப்பூருக்குள் நுழைய அனுமதிக்கப்பட்டனர். மேலும் இவர்கள் கம்யூனிஸ்ட் இயக்கத்தோடு இருந்த பழைய திரைமறைவு செயல்களை தெரியப்படுத்துவதோடு எதிர்க்காலத்தில் எந்த தொடர்பும் வைத்திருக்க மாட்டோம் என்ற எழுத்து மூலமான உத்தரவாதத்தை வழங்கிய பின்புதான் உள் நுழைய அனுமதிக்கப்பட்டனர்.



Chee Soon Juan

ஜனநாயகத்தை லீ குவான் யூ தனது பார்வையில் மக்களுக்கு வேண்டாத ஓர் அரசியல் உரிமை எனக் கருதவில்லை. அவர் ஜனநாயகத்தை வரவேற்றார். ஆனால் ஜனநாயகம் தொடர்பாக அவருடைய நடைமுறையில் வாதம் என்னவெனில் ஜனநாயகம் குறைவிருந்த நாடுகளில் மக்கள் மத்தியில் சீராக தொழிற்படாது என்பதாகும். ஜனநாயகத்தில் இருக்கின்ற கோட்பாட்டு ரீதியான குறைபாடுகளுக்கு அப்பால் ஜனநாயகத்தை சரியாகப் பயன்படுத்துவதற்கு ஜனநாயக உரிமைகளை அனுபவிக்கும் மக்கள் அறிவுடையவர்களாக இருக்க வேண்டும். மக்கள் அறிவற்றவர்களாக மட்டுமே கூட்டங்கள் போன்று சிந்தனையற்றவர்களாக ஒருவர் பின் ஒருவர் செல்பவர்களாக இருந்தால் ஜனநாயகம் தோல்வியடைந்து விடுகிறது. எனவே அரசியல்வாதி ஜனநாயகம் என்ற மாய மாணைக் கா-

எதிர்க்கட்சியினரை அடக்குவதற்கு PAP மேற்கொண்ட பிரதான தந்திரோபாயம் அவர்கள் மீது அவதூறு வழக்குப் போடுதல்.

ட்டி நாட்டையும் பொருளாதாரத்தையும் சீரழிப்பான் என்பதை உறுதியாக நம்பினார்<sup>14</sup>. ஜனநாயகத்தை நடைமுறையோடு ஒப்பிட்டு எங்கள் சமூகத்திற்கு அது பொருத்தம் உடையதாக இருக்கிறதா? என்பதை சற்று அவதானிக்க வேண்டும் என பல நேர் காணல்களில் லீ குவான் யூ குறிப்பிட்டுள்ளார்.

நல்லாட்சிக்கு ஜனநாயகம் ஓர் அத்திவாரமாக இருப்பினும் ஊழல் மோசடி மற்றும் அதிகார துஷ்பிரயோகம் இல்லாத எல்லா மக்களும் பொருளாதாரத்தில் உயரக்கூடிய ஓர் பொருளாதார சுபீட்சத்தை ஜனநாயகம் ஏற்படுத்தி தரமாட்டாது என்பதில் உறுதியாக இருந்து இருக்கிறார்<sup>15</sup>. மேலைத்தேசத்தில் மேட்டுக் குடி வர்க்கமாக கல்வி கற்று அரசியலில் புகுந்த லீ ஏனைய பிரித்தானியாவின் குடியேற்ற நாடுகள் கடைப்பிடித்த தாராள ஜனநாயகம் என்ற கோட்பாட்டில் இருந்து விலகி மென்மையான சர்வதிகார ஆட்சி என்ற நடைமுறைவாதத்தை உணர்ந்து அதை துஷ்பிரயோகம் செய்யாது நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு பயன்படுத்தியமை அவரின் யதார்த்த வாத தலைமைத்துவ பண்பை எடுத்துக் காட்டுகின்றது.

##### 5. தலைமைத்துவமும் இன ஒற்றுமையும்

லீ குவான் யூ தாராள ஜனநாயகத்தின் வழி பொருளாதார அபிவிருத்தி மீது அதிக நம்பிக்கை கொள்ளாமைக்கு இன்னொரு காரணம் சிங்கப்பூரின் இனக் குழுக்களின் பிரிவுகள் ஆகும். இலங்கையின் இன விகிதாசாரம் போன்று ஏறத்தாழ 76 சதவீதமான மக்கள் சிங்கப்பூரில் சீன மக்களாக இருக்கின்றனர். எனவே

ஜனநாயகப் பொறிமுறையூடாக நாட்டை அபிவிருத்தி செய்வதாக இருந்தால் இன அடிப்படையில் பெரும்பான்மை மக்கள்தான் தொடர்ந்தும் ஆட்சியைக் கைப்பற்றுவார்கள். சீன மக்கள் பெரும் பான்மையாக இருப்பது மட்டுமல்ல அவர்கள் நாட்டின் அரசியல் அமைப்பை மாற்றக் கூடிய வகையில் 2/3 பெரும்பான்மையைக் கொண்டிருக்கின்ற நிலையில் நாட்டின் பாராளுமன்ற தாராள ஜனநாயகம் ஊடாக அபிவிருத்திக்கு தேவையான வளங்கள் பங்கிடப்படும் போது பெரும்பான்மை மக்கள் சார்பாக பங்கீடு இருக்கும் என்பது தவிர்க்க முடியாது. எனவே சிறுபான்மையாக இருக்கின்ற தமிழ் மற்றும் மலே மக்கள் அபிவிருத்தியில் இருந்து ஓரம் கட்டப்படுவதற்கான சாத்தியங்கள் தாராள ஜனநாயகத்தில் இருப்பதை உணர்ந்தார். இதனால் அரசியல் கட்சிகள் இனமத மொழி பிரதேச அடிப்படையில் ஜனநாயக சுதந்திரம் ஊடாக சமூகத்தை சின்னாபின்னமாக்கி நாட்டின் சட்டம், ஒழுங்கு மற்றும் அமைதி சீர்குலைவதை அவதானித்தார். 1965 இற்கு முன்னர் இனக்கலவரங்கள், அரசியல் குழப்பங்கள், ஊர்வலங்கள், வேலை நிறுத்தங்கள் போன்ற பல அமைதிக்கு ஊறு விளைவிக்கக் கூடிய சம்பவங்கள் தாராள ஜனநாயகத்தின் வழி உருவாகியமையை அனுபவத்தில் உணர்ந்து கொண்ட லீ குவான் யூ இன ஒற்றுமையை சீர்குலைத்த ஜனநாயக சுதந்திரத்தை கட்டுப்படுத்தியமை அவரின் தலைமைத்துவப் பண்பை எடுத்துக்காட்டுகிறது.

ஜனநாயகத்தை கட்டுப்படுத்தும் போது இலங்கையில் பகுதியான சர்வதிகார ஆட்சியான நிறைவேற்று அதிகார ஜனாதிபதி முறையில் தலைவர்கள் தெர்ழிற்ப்பட்டது போன்று சிறு பான்மை மக்களுக்கு எதிராகவும் பெரும்பான்மை மக்களுக்கு சார்பாகவும் தொழிற்படவில்லை. உதாரணமாக Tan Lark Sye என்ற PAP இல் செல்வாக்கு கொண்டிருந்த ஒருவர் இன்றைய சிங்கப்பூர் தேசிய பல்கலைக்கழகத்தில் சீன மொழியில் கற்கப்பட வேண்டும் என 1956 இல் இலங்கையில் ஏற்பட்ட மொழிப் பிரச்சனை போன்று சிங்கப்பூரிலும் ஏற்பட்டிருந்தது<sup>16</sup>. PAP க்குள் இருந்த சீன நாட்டின் செல்வாக்குக்கு உட்பட்டிருந்த வர்த்தகத்திலும் அரசியலிலும் பிரபலமாக இருந்த பல சீனர்கள் சிங்கப்பூரை ஒரு சீன மொழி தேசமாக உருவாக்கப்பட வேண்டும் என வாதிட்டு மக்கள் மத்தியில் குழப்பங்களையும் இனமுரண்பாடுகளையும் தூண்டக்கூடிய கருத்துக்களையும் வெளியிட்டனர். இப்பிரச்சினையில் லீ குவான் யூ வின் தலைமைத்துவம் நன்றாக வெளிப்படுத்தப்படுகிறது. இவர் ஓர் சீன வம்சமாக இருந்தும், தனது கட்சிக்குள்ளே சீன மொழியை அலுவலக மொழியாக பயன்படுத்துவதற்கு ஆதரவு மிகுதி

ஜனநாயகத்தை  
கட்டுப்படுத்தும்  
போது  
இலங்கையில்  
பகுதியான  
சர்வதிகார  
ஆட்சியான  
நிறைவேற்று  
அதிகார  
ஜனாதிபதி  
முறையில்  
தலைவர்கள்  
தொழிற்பட்டது

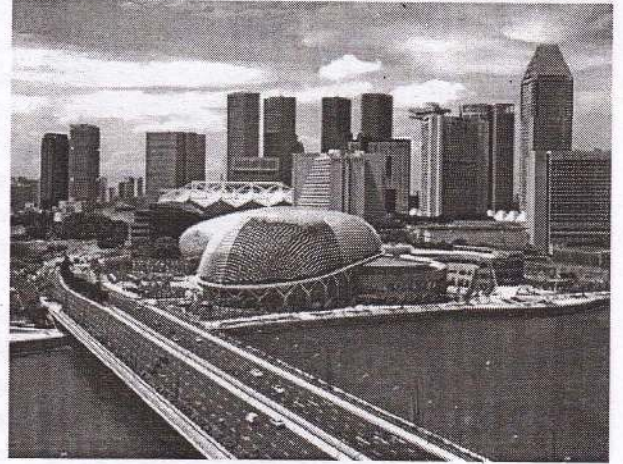
யாக இருந்தும், சீன மொழி அமுலாக்கத்துக்கு பின்னால் தனது தாய்நாடான சீனாவின் செல்வாக்கை அவர் பெறக்கூடிய வாய்ப்பு இருந்தும், பல மொழி பேசுகின்ற சிங்கப்பூரில் இறுதியாக ஆங்கில மொழியையே அலுவலக மொழியாக பிரகடனப்படுத்தினார்.

இவர் தூர நோக்கற்ற ஓர் அரசியல்வாதியாக இருந்திருந்தால் இலங்கையில் 1956 இல் நிகழ்ந்தது போன்று தனிச்சீன சட்டத்தை கொண்டுவந்து பெரும்பான்மை சீன மக்களிடையே கொடிகட்டிப் பறந்து தாய்நாட்டின் ஆசீர்வாதத்துடன் மூன்றாம் வகுப்பு அரசியல் நடத்தி இருக்கலாம். ஆனால் இவர் ஓர் தூரநோக்கு கொண்ட தலைவனுக்குரிய பண்பினைக் கொண்டிருந்ததன் காரணமாக அவ்வாறான சீன மொழியை அமுல்படுத்தி குறுங்கால அரசியல் இலாபம் தேட முற்படவில்லை எனலாம். இவர் ஓர் யதார்த்தவாதியாவார். தன்னை 76 சத வீத சீன மக்களிடையே பிரபல்யப்படுத்த முற்படவில்லை. மாறாக உலகத்திலே ஆகக் கூடிய அளவு மேற்க்கோள் காட்டக்கூடிய அளவிற்கு உலக மக்களிடையே பிரபல்யமடைவதற்கான பொது மொழிக்கொள்கையை அமுல்படுத்தி சிங்கப்பூரின் சமூகங்களை ஒன்றிணைத்தார்.

லீ குவான் யூ வின் மொழி தொடர்பான தீர்மானத்துக்கு இலங்கையில் நடந்த சம்பவங்கள் அவருக்கு ஓர் அனுபவத்தைக் கொடுத்திருக்கின்றது. இலங்கையில் தனிச்சிங்கள சட்டம் கொண்டு வந்த 1956 இல் லீ குவான் யூ இலங்கைக்கு தனது முதலாவது அலுவலக பயணத்தை மேற்கொண்டு இருக்கின்றார். இலங்கையில் உலக யுத்தத்தால் பாதிக்கப்படாத பிரமிக்கத்தக்க பொதுக் கட்டிடங்களையும் ஏனைய உள்கட்டுமான வசதிகளையும் பார்த்து பிரமித்து இருக்கின்றார்<sup>17</sup>. இலங்கையின் பொருளாதார செழிப்பை பார்த்து சந்தோஷமடைந்தவர் 1956 ஏப்ரல் பிரதமர் பதவிக்கு வந்த S.W.R.D பண்டாரநாயக்காவின் தேர்தல் விஞ்ஞாபனத்தில் தனிச்சிங்களச் சட்டம் இருந்ததை நன்கு அவதானித்து இருக்கிறார். இச்சட்டத்தின் பின்னர் 1956 முழுவதும் இலங்கையில் அமைதியின்மை ஏற்பட்டதை லீ ருன்றாக கற்றுணர்ந்து தனது நாட்டில் தோன்றிய இன மற்றும் மொழிப் பிரச்சனைக்கான தீர்விற்கு ஓர் அனுபவமாக இலங்கைப் பிரச்சனையை எடுத்து இருக்கிறார். நேர்காணலில் லீ இதனை வெளிப்படையாக குறிப்பிட்டு இருக்கிறார்.

#### 6. தலைமைத்துவமும் மதி நுட்பமும்

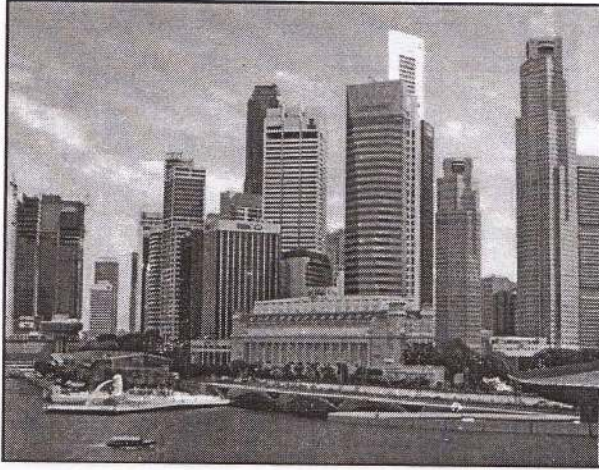
லீ 1959 இல் இருந்து 1990 வரை 31 வருடங்கள் சிங்கப்பூரின் பிரதமமநதிரியாக இருந்து இன்று மதிநுட்ப அமைச்சராக இருக்கிறார். சிங்கப்பூரின்



எதிர்காலம் தொடர்பாக பின்வருமாறு ஆலோசனை வழங்கி இருக்கின்றார்.

"இன்றும் ஐம்பதாண்டு அரசியலில் இருப்பதற்கு நாங்கள் புதிதாக எதையும் செய்ய வேண்டியதில்லை. கடந்த ஐம்பதாண்டுகளாக என்ன செய்து வருகின்றோமோ அதையே ஒழுங்காக செய்து வந்தால் போதும். இரு விடயங்கள் இன்று மட்டுமல்ல என்றும் நாங்கள் நினைவில் கொள்ள வேண்டும். முதலாவது "சுயமாற்றங்கள்" இரண்டாவது இளைஞர்களாக இருந்தாலும் திறமையுள்ளவர்களை கட்சியிலும் ஆட்சியிலும் ஏற்றுக்கொள்வது, அவர்களை அங்கீகரிப்பது, அவர்களை நாளைய நாளுக்காக தயார் செய்வது, மேற்கொள்ளப்படும் எந்தவொரு விவாதமும் நாட்டு முன்னேற்றத்தில் அக்கறை கொண்டதாக இருக்க வேண்டும், மாற்றுக்கருத்துக்களைக் கூட கட்சிக்குள்ளேயே விவாதிக்க வேண்டும் என்பதில் நான் மிகவும் நிதானமாக இருக்கிறேன். கட்சிக்குள்ளே அவற்றை விவாதிப்பதில் தவறில்லை. கட்சிகளுக்கிடையே தான் விவாதிக்கக் கூடாது. பிறகு அது வேறொரு தளமாக, கட்சியாகி உருவாகி இடையறாத தொல்லைகள் தரக்கூடும். நாட்டு நலனில்

லீ குவான் யூ வின் மொழி தொடர்பான தீர்மானத்துக்கு இலங்கையில் நடந்த சம்பவங்கள் அவருக்கு ஓர் அனுபவத்தைக் கொடுத்திருக்கின்றது.



அவை ஏற்படுத்தும் பிரச்சினைகள் நாட்டுக்கும் மக்களுக்கும் எப்போதும் நல்லதல்ல." பா. இராகவன் (முகில்) (2006), p.63

விவாதம் ஐரோக்கியமானதாக, அது நாட்டு மக்களை முரண்பாட்டுக்கு இட்டுச் செல்லாது தேசிய ஒருமைப்பாட்டை உருவாக்கக் கூடியதாக இருக்க வேண்டும். ஜனநாயக உரிமை என்ற அடிப்படையில் எவரும் வாயில் வரும் எல்லாவற்றையும் கூறுவதால் ஏற்படும் பிரச்சினைகளை லீ குவான் யூ நன்றாக அறிந்திருக்கிறார். எனவே பேச்சு சுதந்திரத்தை கட்சிக்கு வெளியே கட்டுப்படுத்தியிருக்கிறார். 1966 பெப்ரவரி முதலாம் திகதி சிங்கப்பூர் இராணுவத்தில் மலேய இன இராணுவத்தினர் ஓர் கலகம் செய்தனர். இக்கலகத்தை லீ நேரடியாக சென்று சாதுரியமாக தன்கையில் ஒலிபெருக்கி ஒன்றை வைத்துக் கொண்டு அந்த மலாய வீரர்களிடம்

"இப்படி ஓர் கலவரம் நடந்து விட்டது. அதற்கு காரணம் வாதத்தைகளின் புரிதலில் ஏற்பட்ட தவறு ஆகும். சிங்கப்பூர் குடிமக்கள் அல்லாத மலாய் வீரர்களை இராணுவத்தில் சேர்க்க வேண்டாம் என அவர் கூறிய வார்த்தைகள் அனைத்து மலாய் வீர-

களையும் இராணுவத்திலிருந்து நீக்க வேண்டும் என்ற விதமாக உங்களிடம் கூறப்பட்டிருக்கின்றது இதுதான் நடந்தது."

எனக் கூறி புத்திசாதுரியமாக நெருக்கடிகளை தீர்த்து வைத்துள்ளார். லீ குவான் யூ சில நாட்டுக்கு தேவையான ஒப்பந்தங்களை மக்கள் நலன்கருதி உருவாக்க அவற்றை பொதுமக்களுக்கு மறைப்பு செய்து இருக்கிறார். சிங்கப்பூரின் இராணுவ உருவாக்கத்துக்கு ஸ்ரேல் உதவி புரிந்தது. இந்த இராணுவ உதவி முஸ்லிம் மதத்தை பின்பற்றுபவர்கள் மத்தியில் அமைதியின்மையை உருவாக்கும் என்பதற்காக இறுதிவரை மூடி மறைக்கப்பட்டிருந்தது. லீயின் தலைமைத்துவ பண்பை சிங்கப்பூரின் இராணுவ உருவாக்கத்திலும் அவதானிக்கலாம். இராணுவத்தில் மூன்று இன மக்களையும் கணிசமான அளவு பேணுவதன் ஊடாக இனப்பிரச்சனை உருவாகாமல் தவிர்க்கப்பட்டது.

சிங்கப்பூரில் உருவாக்கப்பட்ட வீடமைப்பு அபிவிருத்திச் சபை (Housing Development Board-HDB) லீ குவான் யூ வின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கான தலைமைத்துவ மதிநுட்ப பண்பை எடுத்துக் காட்டுகிறது. HDB இல் இன ஒற்றுமையைப் பேணுவதற்காக இன விகிதாசாரத்தின் அடிப்படையில் வீடுகள் வழங்கப்பட்டன. இது ஓர் இனத்தை ஒரங்கட்டாமல் எல்லா இனத்தையும் ஒருங்கமைத்து முன்னெடுத்து செல்லப்பட்ட அபிவிருத்தித் திட்டமாக இருக்கிறது. இரண்டாவது HDB ல் வழங்கப்பட்ட வீடுகள் ஓர் இலவச பண்டமாகவோ அல்லது மானிய அடிப்படையில் வழங்கப்பட்ட பண்டமாகவோ இருக்கவில்லை. முற்று முழுதாக சந்தை விலையில் இவை வழங்கப்பட்டன. அரசுக்கு வருவாயை அதிகரித்த அரச நிறுவனங்களில் HDB ஒன்றாக இருந்தது. மூன்றாவது சமூகத்தின் நலனை அதிகரிக்கின்ற ஓர் பண்டமாக வீட்டுவசதி பொருளாதார வளர்ச்சியுடன் இணைக்கப்பட்டிருந்தது. அதாவது சமூக நல செலவீடுகள் மக்களின் அடிப்படை வசதிகளை வழங்கியதோடு பொருளாதார வளர்ச்சி மற்றும் அபிவிருத்தியுடனும் நேரடியாக இணைக்கப்பட்டிருந்தது. பல குறைவிருத்தி நாடுகளில் சமூகநல செலவீடுகள் அரசியல்வாதிகளின் சுயநல இம்சையை பூர்த்தி செய்வதற்கு பயன்படுத்தப்பட்டது. அவைகளில் பல பொருளாதார வளர்ச்சிக்கோ அல்லது நாட்டின் செல்வத்தின் அதிகரிப்பிற்கோ இட்டுச் செல்லவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. வீடமைப்புத்திட்டம் ஊடாக சமூக ஒருமைப்பாட்டை கட்டியெழுப்பினார். ஒரே இன, சமய மக்கள் ஒரே பகுதியில் குடிமக்களாக வசிப்பதைத் தவிர்க்கலாம் என்பதற்காக அதற்கான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன. இவ்வாறு இனக்குடிகளாக பிரிந்து வாழ்வதால்

எனக் கூறி  
புத்திசாதுரியமாக  
நெருக்கடிகளை  
தீர்த்து  
வைத்துள்ளார்.  
லீ குவான் யூ  
சில நாட்டுக்கு  
தேவையான  
ஒப்பந்தங்களை  
மக்கள்  
நலன்கருதி  
உருவாக்க  
அவற்றை  
பொதுமக்களுக்கு  
மறைப்பு செய்து  
இருக்கிறார்.

இனவேறுபாடுகள் அதிகரித்து இனக் கலவரங்கள் தோன்ற வாய்ப்புள்ளது எனக் கருதினார். எனவே ஒரு குறிப்பிட்டளவு வருமானமுடைய எல்லா இன மக்களும் ஒரே பகுதியில் வசிக்கும் படியாக குடியிருப்பு பகுதிகள் உருவாக்கப்பட்டன. குறிப்பிட்ட வருமான மட்டத்தில் உயர் வருமானம் உள்ளவர்களும் தாழ்வருமானம் உள்ளவர்களும் ஒன்றாகவே இணைந்து வாழ்ந்தனர். சர்வதிகாரப் பண்புகள் நிறைந்த ஆட்சியுடன் எதிர்க்கட்சியின் செயற்பாடுகளை கட்டுப்படுத்திக் கொண்டு மக்கள் மத்தியில் செல்வாக்கு பெறுவதற்கு லீ குவான் யூ எடுத்த பிரதான ஓர் பொருளாதார அபிவிருத்தி ஆயுதம் HDB ஆகும். இதன் கருத்து அரசு நிதியை உயர்த்தவே இன்றி தனது செல்வாக்கை உயர்த்த பயன்படுத்தியது அல்ல. HDB இலாபத்தில் இயங்கிய ஓர் அரசு நிறுவனம் ஆகும்.



Dr. Albert Winsemius

"பொன் முட்டைகள் தேவை என்பதற்காக பொன் முட்டையிடும் வாத்துக்களைக் கொல்லக் கூடாது. இது தொழிற்சங்கத் தலைவர்களிடம் நான் வைக்கும் வேண்டுகோள்"

லீ குவான் யூ - பா (முகில்) (2006), p.103 இராகவன்

சிங்கப்பூரின் சிற்பியை முத்தாக்கிய பெருமை கலாநிதி ஆல்பர்ட் வீன்சீரியஸ் (Dr. Albert Winsemius) என்பவர் ஆவார். 1961-1984 வரை 23 ஆண்டுகள் சிங்கப்பூரின் பொருளாதார ஆலோசகராக பணியாற்றி உள்ளார். பொருளாதார ஆலோசகரின் அறிவுரையை உள்வாங்கி தனது சுயசிந்தனையில் மதிப்பீடு செய்து அவற்றை நடைமுறைப்படுத்தியதால் லீ குவான் யூ வின் பொருளாதார தலைமைத்துவம் சிறப்பாக பேசப்படுகிறது. லீ குவான் யூ இவரிடம் இருந்து ஐரோப்பிய மற்றும் அமெரிக்க நிறுவனங்களின் நிர்வாக செயல் அதிகாரிகள் என்ன நினைப்பார்கள் என்பது செயல்படுவார்கள் என்பதை கற்றுக் கொண்டார்.

## 7. தலைமைத்துவமும் தொழிலாளர் நலனும்

சிங்கப்பூரின் சிற்பி மனித உரிமைகள் மற்றும் ஊழியர்களின் உரிமைகள் போன்றவற்றை நசுக்கித்தான் சிங்கப்பூரை பொருளாதார ரீதியில் கட்டியெழுப்பினார் என வாதிட முடியாது. இவர் தொழிற்சங்க நடவடிக்கைகளை ஆதரித்த ஓர் தலைவர் அல்ல. மறுபுறத்தில் இவர் தொழிலாளர்களை கசக்கிப் பிழிந்து அவர்களின் உழைப்பை முதலாளித்துவ வர்க்கம் உறிஞ்சி எடுப்பதையும் விரும்பிய தலைவரும் அல்ல. மாறாக தொழிலாளர்கள் தங்கள் உற்பத்தி திறன் அதிகரிப்பிற்கு ஏற்ப நியாய பூர்வமான ஊழியம் பெறுவதை ஏற்றுக் கொண்டார். மேலும் இவர் ஊழியர்கள் தங்கள் உரிமைகளைப் பயன்படுத்தி தொழிற்சங்க நடவடிக்கை ஊடாக உற்பத்திதிறன் இல்லாமல் ஊழிய அதிகரிப்பை பெற்றுக் கொண்டு நாட்டின் அமைதியை சீர் குலைப்பதை தடுத்தார். தொழிற்சங்கங்கள் முதலாளிகளுக்கு பக்க பலமாக இருந்தால்தான் தொழில் நிறுவனங்களின் வளர்ச்சி தொழிலாளரின் வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்தும் என நம்பினார்.

தொழிற்சங்கத் தலைவர்கள் படித்தவர்களாக இருக்க வேண்டுமென லீ நம்பினார். சோஸலிசம் பற்றியோ அல்லது முதலாளித்துவம் பற்றியோ பூரணமான அறிவு இல்லாத தொழிற்சங்கத் தலைவர்கள் மக்களை பல்வேறுபட்ட பிரச்சாரங்கள் ஊடாக குழப்பமடையச் செய்து நாட்டின் அமைதியைச் சீர் குலைப்பார்கள். வெளிநாட்டு முதலீடுகளை ஈர்ப்பதற்கு தொழிற்சங்கங்களும் தொழிலாளர்களும் முக்கிய காரணிகள். எனவே சோஸலிச வாதிகளின் கலப்பில்லாத தொழிற்சங்கங்கள் இருக்குமானால் வேலை நிறுத்தங்கள் மற்றும் மோதல்கள் தவிர்க்கப்படும். இவ்வாறான உண்மையை உணர்ந்த லீ குவான் யூ தொழிற்சங்கங்கள் அனைத்தையும் தனது முழுமையான கட்டுப்பாட்டின் கீழ் கொண்டு வந்தார். பிரித்தானியாவில் இருந்து குடியேற்ற நாடுகளில் வேர் விட்டு இருந்த தாராள

சிங்கப்பூரின் சிற்பியை முத்தாக்கிய பெருமை கலாநிதி ஆல்பர்ட் வீன்சீரியஸ் என்பவர் ஆவார்.



ஜனநாயகத்தை எப்படிக்கட்டுப்படுத்தி சமூகநல செலவீடுகளைக் குறைத்தாரோ அதே போன்று பிரித்தானியாவின் மரபில் இருந்து சிங்கப்பூர் பின்பற்றி வந்த தொழிற்சங்க கொள்கையும் தொழிலாளர்ச்சியை பாதித்து இருந்தது. நாடு பொருளாதார ரீதியாக தொழில்களை வளர்த்து நாட்டின் செல்வத்தைப் பெருக்கக் கூடிய மூலதன இருப்பு ஏற்படுவதற்கு முன்னர் தொழிற் சங்கங்களை வளர விட்டால் அவை தொழில்களின் வளர்ச்சியை பாதிப்பதுடன் நாட்டின் அபிவிருத்தியை வளர்ச்சியின்றி சமூகநலச் செலவீடுகள் பக்கம் திசை திருப்பி ஒட்டு மொத்தமான பொருளாதார அபிவிருத்தியை மந்தமடையச் செய்யும் என நம்பினார்.

தொழிற் சங்கங்கள் தொழில நிறுவனங்களின் உண்மை நிலையை பற்றி அக்கறை கொள்ளாமல் எப்படி முதலாளிமார்களிடம் இருந்து அதிக ஊதியம் மற்றும் சலுகைகளைப் பெறுவதிலேயே கட்டுப்பாடற்ற தொழிற்சங்கங்களும் அவைகளின் தொழிலாளர்களும் ஆர்வம் செலுத்துவர். இதன் காரணமாக தொழிலாளர்கள் ஓர் சுதந்திரமான தொழிற்சங்கத்திலிருந்து பெறும் நன்மைகளை

பெறவதற்கு கட்டுப்பாடான ஓர் குடையின் கீழான தொழிற்சங்கம் உதவும் என நம்பினார். தொழிற்சங்கங்களை ஓர் மென்மையான சர்வாதிகார கொள்கையைப் பயன்படுத்தி கட்டுப்படுத்திய அதே வேளை தொழிலாளர்களை முதலாளித்துவ வர்க்கம் சுரண்டாதவாறு ஊழிய மற்றும் ஊதியப் பாதுகாப்பையும் ஏற்படுத்தினார். 1968ம் ஆண்டு கொண்டுவரப்பட்ட சட்டத்தில் தொழிற்சங்கங்கள் வேலை நிறுத்தத்தில் ஈடுபடுவதும் தடை செய்யப்பட்டது. அவர்கள் தடையை மீறும் சந்தர்ப்பத்தில் அவர்களை கைது செய்து தண்டப்பணம் அறவிடுவதையும் சட்டம் தெளிவாக வரையறுத்தது. இப்புதிய தொழிற்சங்க சட்டத்தினால் நாட்டில் தொழிற்சங்கங்களால் ஏற்பட்ட அமைதியின்மை முடிவுக்கு வந்தது. புதிய முதலீடுகள் பெருக்கமடைந்தன. புதிய வேலை வாய்ப்புக்கள் உருவாகின. நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சி அதிகரித்தது.

தொழிலாளர்களின் அடிப்படை உரிமைகளை நசுக்கிய போதும் தொழிலாளர்களின் ஊழியத்தை நிர்ணயம் செய்வதற்காக 1972 இல் தேசிய ஊழியச் சபை (National Wage Council) அமைக்கப்பட்டது. இச்சபையானது அரசு, தொழிற்சங்கங்கள் மற்றும் முதலாளிகள் ஆகிய 3 பிரிவினரை உள்ளடக்கிய முக்கோண சபையாக இருந்தது. ஊழிய உயர்வு, உற்பத்தித்திறனுக்கான ஊக்குவிப்புத்தொகை போன்றன இச்சபையால் தீர்மானிக்கப்பட்டு அவை கடுமையாக அமுல்படுத்தப்பட்டன. இச்சபையால் ஏற்படுத்தப்பட்ட தீர்மானங்கள் நாட்டின் எந்தப் பிரிவினரையும் பாதிக்காது சமூக அரசியல் உறுதிப்பாட்டை ஏற்படுத்தியது. வருடம் தோறும் ஊழியம் அதிகரிக்கப்படவில்லை. மாறாக அடிப்படைச் சம்பளம் என நிலையான ஓர் தொகையை வைத்துக் கொண்டு ஊக்கத்தொகை வழங்கும் முறை ஏற்படுத்தப்பட்டது.

தொழிற்சங்கங்களுக்கும் அரசுக்கும் இடையில் நல்லுறவு ஏற்படுத்தியமை லீ குவான் யூ வின் தலைமைத்துவ பண்பை எடுத்துக்காட்டுகிறது. இவ்வுறவை வளர்ப்பதற்கு லீக்கு பக்க துணையாக தேவன்நாயர் செயற்பட்டு இருக்கிறார். இவ்வாறு பக்கத்துணையாக இருந்த தேவன்நாயரைக் கூட பிறிதொரு சம்பவத்தில் லீ குவான் யூ தண்டித்து இருக்கிறார். இது தலைமைத்துவத்தின் உண்மைத்தன்மையை எடுத்துக் காட்டுகிறது.

### 8. தலைமைத்துவமும் நல்லாட்சியும்

ஒரு முறை சிங்கப்பூரின் மூன்றாவது ஜனாதிபதியாக இருந்த தேவன் நாயர் ஒரு விருந்துபசாரத்தில் மது அருந்திவிட்டு பெண்களுடன் தகாத முறையில் நடந்துகொண்டார். இதை விசாரித்த மருத்துவ குழு இவர் மதுவுக்கு அடிமையாகி சுயகட்டுப்பாட்டை இழந்ததாக 7 பேர் கொண்ட

தொழிற்சங்கங்களுக்கும் அரசுக்கும் இடையில் நல்லுறவு ஏற்படுத்தியமை லீ குவான் யூ வின் தலைமைத்துவ பண்பை எடுத்துக் காட்டுகிறது.



மருத்துவர்களால் அறிக்கை சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. இவ்வறிக்கையைக் காரணம் காட்டி லீ குவான் யூ தனது மிக நெருங்கிய நண்பராக இருந்து தொழிலாளர்களை ஒன்றிணைத்து லீயின் அரசியல் பலம் அதிகரிக்க காரணமாக இருந்த தேவன்நாயரை பதவியில் இருந்து நிறுத்தியது. ஒன்றரை வருடம் கழித்து Far Eastern Economic Review என்ற பத்திரிகையில் தேவன் நாயர் தான் மதுவுக்கு அடிமையாக இருந்ததில்லை என்றும் கடிதம் எழுதியிருந்ததோடு 11 வருடங்கள் கழித்து கனடாவில் ஓர் பத்திரிகைக்கு வழங்கிய பேட்டியில் தனது உடல்நிலை திட்டமிட்டு தவறாக கணிக்கப்பட்டிருந்தது என தேவன் நாயர் கூறியிருந்ததும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. எது எவ்வாறெனினும் தான் கட்டியெழுப்பிய தேசத்துக்கு ஏற்பட்ட அபகீர்த்தியை தனது நட்பு எனும் மகுடத்தை விட்டுக்கொடுத்தே புகழை நிலை நிறுத்தியிருக்கிறார். இது நாட்டை நேசித்து நல்லாட்சியை உருவாக்கிய இவரின் தலைமைத்துவ பண்பை எடுத்துக்காட்டுகிறது.

1986 டிசம்பர் 15ம் திகதி லீ குவானின் நெருங்கிய நண்பரும் தேசிய வளர்ச்சி துறை அமைச்சருமான தே சியாங் வான் (Teh Cheang Wan) தான் இலஞ்ச ஊழலில் கைது செய்யப்பட்டிருந்த வேளை தற்கொலை செய்வதற்கு முன்னர் பிரதமர் லீ குவான் யூ விற்கு ஓர் கடிதம் எழுதினார்.

“கடந்த இரண்டு வாரங்களாக என் மனம் மிகவும் துயரத்தில் ஆழ்ந்தது. அமைதியின்றி தவித்தேன். நடந்த அந்த துரதிஸ்டவசமான சம்பவத்துக்கு நான்தான் முழுப் பொறுப்பை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும். எனவே என் தவறுக்காக ஒரு பொறுப்புள்ள குடிமகனாக எனக்கு நானே இந்த அதிகபட்ச தண்டனையைக் கொடுத்துக் கொள்கிறேன்” இராகவன் பா (முசீல்) (2006), p.141

இக்கடிதம் எழுதுவதற்கு முன்னர் இவர் லீ குவான் யூவை சந்தித்து தான் செய்த தவறுக்கு மன்னிப்பு கேட்க முயன்றுள்ளார். ஆனால் லீ குவான் யூ திட்டவாட்டமாக இவரை சந்திப்பதற்கு மறுத்து ஊழல் லஞ்சம் இல்லாத ஓர் நாட்டை உருவாக்குவதற்கு தனது நெருங்கிய நண்பரை இழந்தமையானது தலைமைத்துவ பண்பை எடுத்துக் காட்டுகின்றது. உலகில் ஊழல் லஞ்சம் இல்லாத நாடுகளின் வரிசையில் சிங்கப்பூர் இரண்டாவது இடத்தில் இருக்கிறது. எத்தனை ஊழல் குற்றச்சாட்டுக்கள் எழுந்தாலும், எத்தனை தொடர்பு சாதனங்கள் மானபங்கப்படுத்தியும், அலட்சியமாக நீதிமன்றத்துக்குச் சென்று ஏன் சிறைத்தண்டனை கூட அனுபவித்து கஷ்டப்படாமல் விடுதலையாகி தியாகிகளாக வெளிவரும் இந்திய நாட்டு அரசியல்வாதிகள் போல சிங்கப்பூரில் அரசியல் வாதிகளோ அல்லது அதி-



காரிகளோ தங்கள் கைவரிசையை காட்ட முடியாது. இவ்வாறான ஓர் ஊழல் இல்லாத நாடாக சிங்கப்பூர் மிளிர்வதற்கு காரணம் தலைமைத்துவம் ஊழல் இல்லாமல் இதை ஒழிப்பதற்கான சட்ட திட்டங்களை மிக கடுமையாக நடை முறைப்படுத்தி வருகின்றமையாகும். 1959க்கு முன்னர் தற்போதைய இந்தியாவை விட மிக மோசமான ஊழல் மோசடிகள் சிங்கப்பூரில் இருந்தது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இலஞ்சம் ஊழலை ஒழிப்பதற்கு லீ குவான் யூ அதிக அக்கறை செலுத்தினார். “அரசன் எவ் வழி மக்களும் அவ்வழி” என்ற பழமொழிக்கேற்ப தலைமைத்துவம் நேர்மையானதாகவும் ஊழல் அற்றதாகவும் இருக்கும் போது தான் அதற்குக் கீழேயுள்ள அதிகாரிகள் மக்கள் நேர்மையைக் கடைப் பிடிப்பார்கள் என்பதை உணர்ந்து தலைமைத்துவத்தை தூய்மை ஆக்கினார். அடிக்கடி மாறுகின்ற அரசு இருக்கும் போது அரசியல்வாதிகள் தப்பித்துக் கொள்ள முடியும் என்பதால் ஊழல் ஒழிப்புக்கு நிலையான ஆட்சியின் கீழ் கடுமையான சட்டங்களை அமுல்படுத்தினார்.

“தேர்தலில் எவ்வளவு பணம் செலவழிக்கிறோமோ அதே

தான் கட்டியெழுப்பிய தேசத்துக்கு ஏற்பட்ட அபகீர்த்தியை தனது நட்பு எனும் மகுடத்தை விட்டுக்கொடுத்தே புகழை நிலை நிறுத்தியிருக்கிறார். இது நாட்டை நேசித்து நல்லாட்சியை உருவாக்கிய இவரின் தலைமைத்துவ பண்பை எடுத்துக் காட்டுகிறது.

அளவு வெற்றி பெற வாய்ப்புள்ளது என்பது தான் ஆசிய நாடுகளில் நிலவும் சாபம். எனவே தேர்தலில் வெற்றி பெற ஒரு வேட்பாளன் தான் செலவளிக்கும் பணத்தை பதவிக்கு வந்த பின் மீண்டும் இரு மடங்காக சம்பாதிக்க நினைக்கிறார். அப்போதுதான் அதை உபயோகித்து அடுத்த முறையும் வெற்றிபெற முடியும். ஆனால் சிங்கப்பூரில் நாங்கள் தேர்தலுக்காக செலவழிக்கும் பணம் சட்ட விதிகளுக்குட்பட்டதுதான். மிகவும் குறைந்த தொகை தான். நாங்கள் தேர்தல் அன்று வாக்காளர்களை கட்டாயமாக அழைத்துச் சென்று வாக்குகளைப் பெறுவதில்லை. வாக்காளர்களுக்கு வாக்குகள் பரிசுகள் அழிப்பதில்லை. அதற்காக கட்டாயமாக வாக்களிக்க வேண்டும் என்ற சட்டத்தையே நிறைவேற்றியுள்ளோம். நாங்கள் எங்கள் வாக்குகளை பொது மக்களுக்கு செய்யும் பொதுநலத் தொண்டுகள் மூலந்தான் பெறுகின்றோம். அமைச்சர்களுக்கு கொடுக்கப்படும் சம்பளம் போதுமானதாக இல்லாத காரணத்தினால் அவர்கள் தனியே சொத்து சேர்ப்பது என்பது ஆசிய நாடுகளில் கலாச்சாரமாகவே ஆகிவிட்டது. எனவே சிங்கப்பூரில் தனியார் துறை உயர் அதிகாரிகள் போல அமைச்சர்களுக்கும் நல்ல சம்பளம் வழங்கப்படுகிறது” லீ குவான் யூ-இராகவன் பா (முகில்) (2006), p.122

ஒரு  
நாட்டுக்குள்  
சிறந்த  
தலைமைத்துவம்  
என  
போற்றப்படுபவர்  
இன்னொரு  
நாட்டுக்கு  
காவலனாகவும்  
இருப்பார்.

இலஞ்சம் ஒழிப்பு அதிகாரிகள் அரசியல் வாதிகளின் வீடுகளை எந்த நேரத்திலும் சென்று சுதந்திரமாக சோதனையிடவும், குற்றம் செய்திருந்தால் அவர்களை கைது செய்யவும் அதிகாரத்தைக் கொண்டிருந்தனர். இவர்கள்

தன்னிச்சையாக சுதந்திரமாக இயங்க அனுமதித்தது மட்டும் அல்ல அவர்களுடைய சேவை திறமையாக இயங்குவதற்கு பக்கதுணையாக இருக்கும் காவல் துறை மற்றும் நீதித் துறையும் சுயாதீனமாக இயங்கியது. இந்த பண்பை சுவிரஸலாந்திலும் அவதானிக்கலாம். ஒரு முறை பத்திரிக்கையாளர் ஒருவர் லீயை பார்த்து சிங்கப்பூரின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு ஏதாவது ஒரு நாட்டின் அபிவிருத்தி மாதிரியை முன்மாதிரியாக பயன்படுத்தியுள்ளீர்களா? எனக் கேட்ட போது “சுவிரஸலாந்து, இஸ்ரேல் மற்றும் ஹொங்கொங் நாடுகள் பயன்படுத்திய மாதிரியை நாங்கள் மென்மேலும் விருத்தி செய்தோம்” என்றார்<sup>18</sup>.

### 9. தொகுப்புரை

ஐப்பாணை தளமாக கொண்ட பிரபல்யமான ஒரு ஆய்வு சஞ்சிகைக்கு மூலதனவாக்கத்தில் அதி உந்துதலுக்கான அரசியல் பின்தள்ளுதல் என்ற தலைப்பில் ஒரு ஆய்வுக் கட்டுரையை அனுப்பியிருந்தேன். இக் கட்டுரையானது குறைவிருந்தி அடைந்து வரும் நாடுகள் மூலதனவாக்கம் தொடர்பான நச்சுச் சுழலை உடைத்துக் கொண்டு அபிவிருத்தியில் முன்னேறுவதற்கு தூரநோக்கு உள்ள தலைமைத்துவத்தின் கீழ் எதேச்சை அதிகார அரசு ஒன்றின் அவசியத்தை ஆசிய நாடுகளின் அபிவிருத்தி அனுபவங்களை குறிப்பாக சிங்கப்பூரின் தலைமைத்துவத்தை முன்வைத்து விபரித்து இருந்தது. இக் கட்டுரை பிரசுரிப்பதற்கு நிராகரிக்கப்பட்டு அதற்கான காரணங்கள் சில எனக்கு தரப்பட்டது. பதிப்பாசிரியர் எழுப்பிய வினாக்களில் மிக முக்கியமான ஒன்று தூரநோக்கு தலைமைத்துவம் என்பது என்ன? அதை எப்படி வரையறுப்பது? என்பது ஆகும்.

ஒரு நாட்டுக்குள் சிறந்த தலைமைத்துவம் என போற்றப்படுபவர் இன்னொரு நாட்டுக்கு காவலனாகவும் இருப்பார். ஏன் அவருடைய சொந்த நாட்டுக்குள்ளேயே அவருடைய தலைமைத்துவத்தை இன்னொரு பிரிவினர் மிகவும் கடுமையாக விமர்சிப்பார்கள். எனவே எனது ஆசிரியரும் பேராசிரியருமான வி.பி சிவநாதன் கூறியது போன்று அபிவிருத்தி தந்திரோபாயத்தில் இதுதான் முடிந்த முடிபு அல்லது இதுதான் பொது விதி என எதையும் சமூக விஞ்ஞானத்தில் அழுத்தமாக கூற முடியாது<sup>19</sup>. அவை காலம், உள்ளநாட்டு, வெளிநாட்டு சூழ்நிலைகளால் தீர்மானிக்கப்படுகின்றன. ஒரு தலைமைத்துவத்தின் பண்பு ஒரு நாட்டில் வெற்றி பெற்றது என்றால் அதே பண்பையுடைய இன்னொரு தலைமைத்தவம் இன்னொரு நாட்டில் தேல்வியடையலாம். பொருளாதார அபிவிருத்தியின் வெற்றி என்பது தனித்து ஒரு சில காரணிகளால் மட்டும் தீர்மானிக்கப்படுவதில்லை. பல காரணிகள் பல கோணங்களில் செல்-

வாக்கு செலுத்துகின்றன. எனவே லீ குவான் யூவின தலைமைத்துவ பண்பினால்தான் சிங்கப்பூர் வெற்றி பெற்றது எனக் கூற முடியாது. ஏனைய பல காரணிகள் இவ் விடயத்தில் கவனத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டும்.

இருப்பினும் எவ்வாறான சிக்கலான பிரச்சினைகளையும் ஒரு தலைமைத்துவம் அபிவிருத்திக்கு சார்பாக மாற்றலாம் என்பதற்க்காக தலைமைத்துவம் அபிவிருத்திக்கு அவசியமாகின்றது. பொருளாதார அபிவிருத்திக்கான தலைமைத்துவம் என்பது ஒரு இராணுவ கட்டளைத் தளபதி அல்லது கப்பலின் கப்டன் போன்றது (Jeyasinghe Prabhath, 2008). தனது வெற்றிப் பயணப் பாதையில் உருவாகும் எல்லா பிரச்சினைகளையும் தீர்ப்பதற்கான அனுமதியை தன்னை கட்டுப்படுத்துபவர்களிடம் (மக்கள் பிரதிநிதிகள்) கேட்டு அனுமதி பெற்று செய்து கொண்டிருக்க முடியாது. எனவே சந்தர்ப்ப சூழ்நிலைகளுக்கு ஏற்ப எதேச்சையான தலைமைத்துவத்தின் தீர்மானம்தான் வெற்றியை தீர்மானிக்கின்றது. சிங்கப்பூரின் வெற்றியை பார்த்துத்தான் ஜே.ஆர் ஜயவர்த்தனா இலங்கையிலும் திறந்த பொருளாதாரக் கொள்கையை அறிமுகப்படுத்தினார். ஜயவர்த்தனாவின் கனவு இலங்கையை தென்ஆசியாவில் குட்டி சிங்கப்பூராக மாற்றுவதாக இருந்தது. ஆனால் இலங்கை பொருளாதார அபிவிருத்தியில் வெற்றி பெறவில்லை. குட்டிச் சிங்கப்பூராக வரவிட்டாலும், இலங்கை ஜயவர்த்தனாவின் அரசியல் தலைமையின் கீழ் ஒரு அமைதியான நாடாக இருக்க முடியாமல் போய் விட்டது.

ஜயவர்த்தனாவின் தலைமைத்துவத்துக்கு அப்பால் நாட்டின் வரலாறு, புவிசார் அரசியல், பூகோள அரசியல், மக்களின் உள்பாங்கு எனப்



பல காரணிகள் இலங்கையின் தோல்விக்கு காரணமாக இருக்கின்றன. இருப்பினும் தலைமைத்துவத்துக்கு பிரதான பங்கு இருக்கின்றது.

சிங்கப்பூரின் தலைமைத்துவம் இக்காரணிகளை நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு சாதகமாக மாற்றியமைத்தது. இலங்கையின் வரலாற்றில் ஜே.ஆர் ஜயவர்த்தனா என்ற அரசியல் தலைவர் இல்லையாயின் இலங்கையின் பொருளாதார அபிவிருத்தி எவ்வாறு இருந்து இருக்கும் என்பது சிங்கப்பூரின் தலைமைத்துவத்தையும் பொருளாதார அபிவிருத்தியையும் நோக்கும் போது எம் முன் எழும் வினாவாகும்.

## 10. உசாத்துணைகள்

Amirthalingam Kopalapillai (2008) Social development, economic growth, and the liberalization in Sri Lanka, Sri Lankan Economic Review, 8, vol 2, pp.1-20

Banda Dayaratne.O.G,(2003), Governance and Economic Growth in Sri Lanka: Some lesions from newly industrializing economies, Economic Review, November/December

Far Eastern Economic Review, "Focus: Singapore '80" (August 1, 1980).

Huff. W.G. (1995) The Developmental State, Government, and Singapore's Economic Development Since 1960, World Development Vol 23, pp. 1423-38

Jeyasinghe Prabhath ,2008, Cumulative forces behind the economic development in East Asia and Sri Lanka's experiences, Development perspectives, growth and

equality in Sri Lanka (eds S.M.P. Senanayake, W.Wimalaratana and Amala de Silva), A festschrift in honour of Prof. W.D. Lakshman, department of Economics, University of Colombo, Sri Lanka.

Griffith; W. H., "Can CARICOM countries replicate the Singapore experience?," *Journal of Development Studies*, Vol. 24, No. 1 (1987), pp. 60-82.

Lakshman W.D [ed] [1997] Dilemmas of development: Fifty years of economic change in Sri Lanka, Sri Lanka Association of Economists[SLAE], Colombo, Sri Lanka

Lee Kuan Yew, "Lessons that Africa can draw from Singapore's experience," Extracts from a speech to the African Leadership Forum, *Straits Times Weekly* (November 13, 1993).

Lim, L., "Singapore's success: The myth of the free market economy," *Asian Survey*, Vol. 23, No. 6 (1983). pp.752-764.

Michael D.Barr (2000) Lee Kuan Yew's Fabian Phase, *Australian Journal of Politics and History*, Vol. 46, pp.110-25

Mya Maung [1996]. The Burmese approach to development: Economic growth without democratization, *Journal of Asian economics*, 7, 1, 1996, pp. 97-129.

அமிர்தலிங்கம்.கோ (2008)இலங்கைப் பொருளாதாரம், பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை, கொழும்பு, இலங்கை.

பா. இராகவன் (முகில்) (2006) நாடு கட்டிய நாயகன், சிங்கப்பூர் தடுமாறி, உருமாறி, உருவாகி நின்ற கதை, Badri Seshadri, Chennai, India.

### அடிக்குறிப்பு

- <sup>1</sup> சிங்கப்பூரின் பொருளாதார அபிவிருத்தி தொடர்பாக நான் எழுதிய கட்டுரைகளை வாசித்து கருத்துக்களை வழங்கி வரும் என்னுடைய ஆசிரியரும் பேராசிரியருமான வி.பி.சிவநாதன் அவர்களுக்கு நன்றிகளை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.
- <sup>2</sup> Singapore has been described as "the world's most successful economy" (Lim, 1983) and regarded as "the most successful of East Asia's 'four dragons', "which also comprise South Korea, Hong Kong and Taiwan (Giordano and Kato, 1993).
- <sup>3</sup> Lakshman W.D [ed] [1997] மற்றும் அமிர்தலிங்கம் (2008), Amirthalingam Kopalapillai (2008)
- <sup>4</sup> In Singapore, distinguishing features of its post- 1959 political and economic leaders were their personal integrity, a high level of formal education and, often, extensive training in economics. Although this last did not extend to Lee Kuan Yew, his approach to economics was "that of a person recognising that he has some training in the subject [who] uses it to appraise the judgement of fully professional economists and use their advice to check some of his own ideas" Huff. W.G. (1995), p.142
- <sup>5</sup> இந் அரசியல் பாதைகளின் இணைக்கப்பட்ட பண்பு சீனாவில் டெங்சியாப்பிங்கின் தலைமைத்துவத்திலும் காணப்படுகின்றது.
- <sup>6</sup> Yet to this day, the original leders of people's action party (PAP) maintain that they were socialist when they came to power in 1959. Michael. D (2000), p.110.

- 7 "Lee Kuan Yew was undoubtedly genuine in his belief in Fabian socialism in his university days. But there has been little detailed attention paid later development (socialism) eventual abandonment of his socialist idea or his attitude to the welfare state.... Lee never intended to build a a welfare state in Singapore "Micheal (2000),p.112
- 8 மேலைத்தேசத்தின் குடியேற்றங்களுக்கு உட்பட்டிருந்த நாடுகளில் தங்களுடைய ஆட்சிக்கு எதிராக சுதேசிகளிடம் இருந்து வரும் எதிர்ப்பை குறைப்பதற்கு மேலைத்தேச ஆட்சியாளர்கள் ஒரு நலனியல் அரசை கொண்டிருந்தனர். சுதந்திரத்துக்கு பின்னர் இவ் நல அரசை சுதேச அரசியல் வாதிகள் தங்களின் சுயநல அரசியலுக்காக பயன்படுத்தினர்.
- 9 "From late 60s, I have visited Hong Kong almost every year, to study and to understand why Hong Kong people work with so much more drive and vigorous than the people in Singapore and to learn something from them....through the Hong Kong watching, I concluded that state welfare and subsidies blunted the individual's drive to succeed...I resolved to reverse course on the welfare policies which my party had inherited or copied from the British labor party's policies. Lee Kuan yew p.113
- 10 "Perhaps the most important reason why government interventionism succeeded in Singapore was because of a pragmatism - the test of what works - rather than rigid ideological commitment to a free market or to state direction. There was a clear understanding of the limitations of smallness and extreme openness for an economy such as Singapore's in departing from free trade to "govern the market "(Wade, 1990). In this regard, Singapore's brand of interventionism, not South Korea's, may be the more reliable model for less-developed countries aiming to become late industrializers ".Huff. W.G. (1995), P.1435
- 11 இலங்கையில் இரண்டு பிரதான கட்சிகளும் தங்களுடைய ஜனநாயக அரசியலில் சமூக நலச்செலவீடுகளை செய்து நல அரசை உருவாக்குவதில் போட்டி இட்டு செயற்பட்டது மட்டும் அல்ல, தமிழ்கட்சிகள் உள்ளடங்கலாக பல கட்சிகள் இன முரண்பாட்டுக்கான நடவடிக்கைகளை முன்னெடுப்பதிலும் போட்டி இட்டுள்ளன. இப் போட்டிதான் இலங்கையின் இன்றைய பொருளாதார நிலைமைக்கு பிரதான காரணம் என்பது தெளிவாகும்.
- 12 1987 இல் சிங்கப்பூரில் உள்நாட்டுப் பாதுகாப்புத்துறை உள்நாட்டு பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் படி 22 பேரை கைது செய்தது. அவர்களில் பெரும்பான்மையாளர் வர்க்கம் கத்தோலிக்கர்கள்இ சமூக சேவகர்கள், நல்ல தொழிலில் இருந்தவர்கள் விசாரணையின்றி இவர்கள் சிறையில் அடைக்கப்பட்டனர். PAP அரசுக்கெதிராக மக்களைத் தூண்டிவிட பிரச்சாரம் செய்தார்கள் என குற்றம் சாட்டப்பட்டிருந்தது. இது "மார்க்சிஸ்ட் சதி" என அழைக்கப்படுகிறது. இச்சதியின் முக்கிய பாதிரியார் Vincent Cheng ஆவார். முகில்,(2006)
- 13 இலங்கையிலும் இவ்வாறான நடவடிக்கைகள் பகுதியான சர்வதிகார ஆட்சி முறையில் இடம்பெற்று உள்ளது. ஆனால் நோக்கம் பொருளாதார அபிவிருத்தியாக இருக்கவில்லை. தென் பகுதியில் இடம் பெற்ற அரசுக்கு எதிரான கலவரங்களை அவ்வாறாக ஒரு சர்வதிகார பாணியில்தான் அடக்கப்பட்டது. வடகிழக்கு பகுதியில் இடம்பெற்றவன்முறைகளும் ஆயுதப் போராட்டத்தையும் இரும்புக்கரமான இராணுவத்தைக் கொண்டு அடக்கப்பட்டது. ஆனால் பிரச்சினைகளுக்கான அடிப்படை அரசியல் முடிந்துக்கான தீர்வையும் முன்வைத்து இதேபாணியில் அமுழ்படுத்தினால் இலங்கை சுபீட்சத்தை அடையலாம்.
- 14 I do not believe that democracy necessarily leads to development. I believe that what a country needs to develop is discipline more than democracy. (Lee Kuan Yew cited in the *Economist*, August 27, 1994, p.15)

- 15 “All people of all countries needed a good government. A country first has economic development then democracy may follow. With a few of exception, democracy has not brought good government to new developing countries. Democracy has not led development because the government did establish the stability and discipline necessary for development “Lee Kuan Yew, carried by Mya Maung (1996),p.98
- 16 “Increasing taxes, laying traps. Turing out pools and wasting public funds “... If we do not take steps to preserve our culture now, in 40 or 50 years perhaps we shall no longer call our self Chinese “(Eastern Economic Review, 1980, p.161)
- 18 When asked whether after 1965 Singapore’s leadership had “a model in mind, “Lee Kuan Yew replied, “No, we borrowed an electric fashion elements of What Hong Kong was doing What Switzerland was doing What Israel was doing and we improvised “Lee Kuan Yew (1993) cited in Huff. W.G. (1995), p.1434
- 19 வி.பி சிவநாதன், ஐப்பசி,2009, மதிப்பீட்டுரை, பொருளாதார அபிவிருத்தி, சீனா-இந்தியா: ஒரு ஒப்பீட்டு ஆய்வு, நூல் வெளியீட்டு விழா, நூலக கேட்போர்கூடம், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்.

சமகாலத்தில் பல எண்ணிக்கை சக்தி மையங்கள் தோன்றத்தான் போகின்றன என்று அரசியல் விஞ்ஞானிகள் அடித்துக் கூறுகின்றனர். ஒற்றைத் துருவ அமைப்பை உலகம் பொறுத்துக் கொள்ளமாட்டாது என்பது அவர்களது வாதம். ஐரோப்பிய ஒன்றியம், சீன, இந்தியா, ரஷ்யா என்று பலவற்றை அவர்கள் எதிர்கால சக்தி மையங்களாக சுட்டிக் காட்டுகின்றனர்.

இதற்கான விளக்கமாக பின்வருவன முன்வைக்கப்படுகின்றன.

1. பல நாடுகளின் கூட்டமைப்பு சமத்துவ அடிப்படையில் தோன்றுவது வரலாற்று நியதியாக கருதப்படுகிறது. ஒற்றை நாட்டின் ஆதிக்கம் செயற்கையானது. நீடிக்க வாய்ப்பில்லை. தேசிய எழுச்சியைப் புறந்தள்ள ஒற்றை வல்லரசால் இயலாது.
2. மக்கள் தொகை, தொழில்நுட்ப வளர்ச்சி, பொருளாதார முன்னேற்றம், விஞ்ஞான அடிப்படையிலான கல்வி, என்பவற்றுடன் போருக்கு சமனான வர்த்தகப் போட்டியும் இணைந்து சக்தி மையங்களின் பரவலைத் தூண்டும். பொருளாதார பலம் சக்தி மையத்தின் முக்கிய அளவீடாக அமைவது நிச்சயம்.

பல எண்ணிக்கை சக்தி மைய கோட்பாட்டின் அடிப்படை என்ன?

புற அழுத்தங்களை உதாசீனம் செய்தபடி, தனி நாடுகள் தமது நலனுக்கு பொருத்தமான தீர்மானங்களை எடுக்கும்போது பலசக்தி மையங்கள் பல்கிப் பெருகின்றன. புதிய சக்தி மையங்களாக அமையும் நாடுகள் தமது நலனே குறியாக இயங்கும்போது உலக அமைதிக்கு பங்கம் ஏற்படலாம் என்று வாதிடப்படுகிறது. எதிர்காலத்தில் குழப்பம் நிறைந்த உலகம் பிறக்கலாம் என்றும் கூறுகிறார்கள். பலமான ஐநா அமைப்பு ஒன்றே இதற்கு பரிகாரமாக அமையக்கூடும்.

## யார் இந்த சர்வதேச சமூகம் : நலன்களும், தந்திராபாயங்களும் தனபாலசிங்கம் கிருஷ்ணமோகன்

### 1. அறிமுகம்

அனேக பிராந்தியங்களின் வர்த்தகச் செயற்பாடுகள் பெரும் சமுத்திரங்களை மையமாகக் கொண்டிருப்பதால் சர்வதேசப் பாதுகாப்பில் கடற் பாதுகாப்பு என்பது முதன்நிலை விடயமாகக் கருதப்படுகிறது. துரதிஸ்டவசமாக கடல் பிராந்திய நாடுகளுக்கிடையில் "கடல் இணைப்பு" என்பது உயிர் துடிப்பற்றதாக இருக்கின்றது. பிராந்திய நாடுகளிடையே ஒன்றிற்கு ஒன்று முரண்பாடான நலன்கள், ஒவ்வாத்தன்மைகள் என்பன காணப்படுகின்றன. பிராந்திய நாடுகள் தமக்கிடையில் அரசியல், பொருளாதார நலன்களையும், தொடர்புகளையும் பேணுதல் என்பதை விட ஐரோப்பா, அமெரிக்கா நாடுகளுடனேயே தமது அரசியல், பொருளாதாரத் தொடர்புகளைப் பேணுவதிலேயே கவனம் செலுத்துகின்றன. இதுவே பிராந்தியத்தியங்களின் பொருளாதார வளர்ச்சி பின்னடைவதற்கும், மட்டுப்படுத்தப்படுவதற்கும் காரணமாகும். சோவியத் யூனியனின் வீழ்ச்சியுடன் கெடுபிடி யுத்தம் முடிவிற்கு வந்திருந்தது.

இது முதலாளித்துவக் கொள்கையின் வெற்றியாக கொள்ளப்பட்டிருந்ததுடன், உலகம் புதிய ஒழுங்கிற்குள் கொண்டுவரப்பட்டதாகவும் கூறப்பட்டது. இப்புதிய ஒழுங்கில் ஐக்கிய அமெரிக்கா ஏக வல்லரசு நிலையினை அடைந்ததுடன் ஒரு முனை அரசியல் கோட்பாட்டிற்குள் உலகம் கொண்டுவரப்பட்டது. பனிப் போரின் பின்னர் தோற்றம் பெற்ற "பூகோளமயமாதல்" ஆதிக்கமுடைய பொருளாதாரத் தந்திரோபாயத்தினை வெளிப்படுத்தியிருந்தது. ஐக்கிய அமெரிக்கா அறிமுகப்படுத்திய "பூகோளமயமாதல்" கோட்பாடுகளைச் சர்வதேச மக்கள் ஏற்றுக் கொள்வதன் மூலம் செழிப்பான வாழ்க்கையை பெற்றுக் கொள்ளலாம் எனவும் கூறப்பட்டது. விரும்பியோ

விரும்பாமலோ சர்வதேச நாடுகள் "பூகோளமயமாதல்" கோட்பாடுகளை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டியிருந்தது. இக்கோட்பாடுகளை ஏற்றுக் கொள்ள மறுக்கின்ற நாடுகள் மீது வெளிப்படையானதும், இரகசியமானதுமான அரசியல், பொருளாதார, இராஜதந்திர அழுத்தங்கள் பிரயோகிக்கப்பட்டன. சில நாடுகள் மீது படைபலங்கள் கூடப் பிரயோகிக்கப்பட்டன. இச்சர்வதேசப் பின்புலத்தின் அனுபவத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு இலங்கையில் நடந்து முடிந்த உள்நாட்டுப் போரில் சர்வதேச சமூகத்தின் நலன்களையும், வகிபாகத்தினை இக்கட்டுரை தர்க்கிக்க முயற்சிக்கின்றது.

சமாதான முயற்சில் ஏன் சர்வதேச சமூகம் ஈடுபட்டது?

பூகோள, பிராந்திய நலன், அதிகாரங்கள் போன்றவற்றைக் கைப்பற்ற ஐக்கிய அமெரிக்கா, சீனா, இந்தியா மற்றும் ஐரோப்பிய யூனியன் ஆகியன நாடாத்தும் அதிகாரப் போராட்டத்தில் இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியம் முதன்மையான இடத்தினைப் பிடித்துள்ளது. இப்பிராந்தியத்தில் இலங்கையின் பூகோள அமை-

பனிப் போரின் பின்னர் தோற்றம் பெற்ற "பூகோளமயமாதல்" ஆதிக்கமுடைய பொருளாதாரத் தந்திரோபாயத்தினை வெளிப்படுத்தியிருந்தது.



விடம் இலங்கையின் உள்நாட்டுப்போர் மீது இந்நாடுகளை அத்த கவனம் எடுக்க வைத்தது. ஆரம்பகாலத்தில் இந்தியா இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் தனக்கிருக்கும் நலனைக் காப்பாற்றிக் கொள்ள இலங்கையில் உள்நாட்டுப் போரினை ஆரம்பித்து வைத்தது. அரசியலில் நிரந்தர நண்பனும் இல்லை எதிரியும் இல்லை.

நலனே பிரதானமானதாகும். பனிப் போரின் பின்னர் பூகோள அரசியலில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் இலங்கையின் உள் நாட்டுப் போரில் இந்தியாவின் நிலைப்பாட்டை மாற்றியமைத்ததுடன், போரினை நிறுத்துவதற்கு இந்தியாவுடன் இணைந்து ஐக்கிய அமெரிக்கா, சீனா, ஐரோப்பிய ஒன்றியம் போன்ற நாடுகளும் முயற்சித்தன. உலகின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் நிகழ்ந்த உள்நாட்டுப் போர்களில் பிராந்திய வல்லரசு அல்லது உலக வல்லரசு செல்வாக்குச் செலுத்துவது அனுபவமாக இருந்தது. ஆயினும் இலங்கையில் தமது நலனை உச்சப்படுத்தும் நோக்கில் முடிவடைந்த உள்நாட்டுப் போரில் தனித்து ஒரு நாடு மாத்திரமன்றி பல சர்வதேச நாடுகள் தமது செல்வாக்கினைச் செலுத்தியிருந்தன. இதனால்

இவைகள் "சர்வதேச சமூகம்" என அழைக்கப்பட்டன. இச் சர்வதேச சமூகம் இலங்கையின் உள்நாட்டுப் போரில் தமது நலனைப் பேணுவதற்கு நோர்வேயினைப் பயன்படுத்தியிருந்தது.

இலங்கையின் உள்நாட்டுப் போரினை நிறுத்தி சமாதானத்தினை ஏற்படுத்தும் முயற்சியில் நோர்வேயினை மிகவும் மென்மையான அணுகு முறையாளராகச் சர்வதேச சமூகத்தினால் அனுப்பப்பட்டது. அமெரிக்கா வில்லனாகத் தனது வகிபாகத்தினை வகுத்துக்கொண்டது. நோர்வே இலங்கைத் தமிழ் மக்களின் உரிமைகள் தொடர்பாக அன்பான வார்த்தைகளைப் கூறி வந்தது. இதனால் இலங்கையிலுள்ள சிங்கள அடிப்படைவாதக் கட்சியாகிய மக்கள் ஐக்கிய முன்னணியினால் "வெள்ளைப்புலிகள்" என நோர்வே அழைக்கப்பட்டது. மறுபக்கத்தில் அமெரிக்கா கடுமையான அணுகுமுறையினைக் கையாண்டு வந்தது. இவ்வணுகுமுறையினை இலங்கைக்கான அமெரிக்கத் தூதுவர்களும், ஏனைய அதிகாரிகளும் மேற்கொண்டு வந்தனர். 2006 ஆம் ஆண்டு சமாதானப் பேச்சுவார்த்தை நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த போது இலங்கைக்கான அமெரிக்கத் தூதுவர் "லன்ஸ்ரெட்" கூறிய கருத்துக்கள் இதனை நிரூபிக்கப் போதுமானதாகும்.

"எங்களின் இராணுவப் பயிற்சிகளாலும், பயங்கரவாதத்திற்கு எதிரான செயற்பாடுகள் உள்ளிட்ட செயற்திட்டங்களாலும், சட்டத்திற்கு முரணான புலிகளின் நிதி சேகரிப்புக்களைத் தடை செய்வதன் மூலமாகவும், இலங்கை அரசு தன் மக்களைப் பாதுகாக்கவும், தன் நலன்களைத் தக்கவைத்துக் கொள்வதற்கும் அவர்களின் பலத்தினை நாம் வலுப்படுத்தியுள்ளோம். புலிகள் சமாதான நடவடிக்கைகளை கைவிட முடிவெடுப்பின், அவர்கள் வலிமையான, மிகவும் ஆற்றல் வாய்ந்த, அத்தோடு மிகவும் உறுதி மிக்க இலங்கை இராணுவத்தை எதிர் கொள்வர் என நாம் தெளிவாக அவர்களுக்குத் தெரிவிக்கின்றோம். புலிகள் யுத்தத்திற்குத் திரும்பின் அதன் விளைவுகள் பயங்கரமாக இருக்க நாம் விரும்புகின்றோம்."<sup>1</sup> எனக் கூறினார். லன்ஸ்ரெட் இவ்வாறு கூறி, இரண்டு வருடங்களுக்குப் பின், அதாவது 2008 ஆம் ஆண்டு இலங்கை அரசாங்கம் யுத்த நிறுத்த உடன்படிக்கையினை ஒரு தலைப்பட்சமாக கைவிட்டது. இதனை மறைமுகமாக ஐக்கிய அமெரிக்கா எதிர்பார்த்திருந்தது என்பதுடன், வரவேற்றிருந்தது எனக் கூறலாம்.

சர்வதேச நாடுகள் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் தொடர்பாக இரண்டு அணுகுமுறைகளைக் கையாண்டிருந்தன. ஒரு தரப்பு மென்மையான அணுகுமுறையினைக் கடைப்பிடிக்க, மறுதரப்பு கடுமையான அணுகுமுறையினைக் கடைப்பிடி-



த்து வந்தது. மென்மையான அணுகுமுறையினை ஐரோப்பிய ஒன்றியம், நோர்வே கடைப்பிடிக்க, கடுமையான அணுகுமுறையினை அமெரிக்கா, பிரித்தானியா, இந்தியா ஆகிய நாடுகள் கடைப்பிடித்தன. ஐரோப்பிய ஒன்றியம் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளை உலகிலுள்ள சமஸ்தி முறைகளை ஆராயுமாறு ஊக்கப்படுத்தி அதற்கான ஏற்பாடுகளையும் செய்து கொடுத்தது. பெருமளவிற்கு 2005 ஆம் ஆண்டுக் காலப்பகுதியில் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் பல ஐரோப்பிய நாடுகளுக்குச் சென்று சமஸ்தி முறையினை ஆராய்ந்து வந்தனர். ஆயினும் ஐரோப்பிய ஒன்றியம் கடைப்பிடித்த மென்மையான அணுகுமுறை எதிர்பார்த்தளவிற்கு தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் மீது செல்வாக்குச் செலுத்தவில்லை. இதனால் 2006 ஆம் ஆண்டு ஐரோப்பிய ஒன்றியமும் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் மீது தடை விதித்தது. இது யுத்தநிறுத்த கண்காணிப்புக் குழுவின் பணிகளிலும் பாதிப்பினை ஏற்படுத்தியிருந்தது.

மென்மையான அணுகுமுறையாளர்களையும், கடுமையான அணுகுமுறையாளர்களையும் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் தமது போராட்டத்திற்குப் பயன்படுத்தாது அவர்களைத் தமக்கு எதிராகச் செயற்பட ஒன்று சேர்த்து விட்டிருந்தனர். இவ்விடமே தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் ஈழ விடுதலைப் போராட்டத்தில் தவறிழைத்த இறுதியிடமாகக் கொள்ளலாம்.

இதனை இலங்கை இராணுவத்துடனான இறுதி யுத்தத்தின் போது தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளை இலங்கை இராணுவத்திடம் சரணடையுமாறும் இதன் மூலம் தமிழ் மக்களின் உயிர்களைப் பாதுகாக்கலாம் என சர்வதேச நாடுகள் விடுத்த வேண்டுகோளிலிருந்து உணர்ந்து கொள்ள முடிகின்றது. எந்த மக்களுக்காக தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் ஆயுதம் தரித்துப் போராடினார்களோ அவர்களின் உயிர்களைப் பாதுகாக்க இலங்கை இராணுவத்திடம் சரணடைய வேண்டிய துர்பாக்கிய நிலை தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளுக்கு ஏற்படுத்திக் கொடுக்கப்பட்டது. இங்கு நோர்வே அன்புகாட்டி தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளை அணைத்துக்கொடுக்க ஏனைய நாடுகள் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளைத் தடைசெய்து வெளிப்படையாக எதிர்த்துக் கெடுத்தன. 2005 ஆம் ஆண்டில் தர்மறட்சனம் சிவராம் "இலங்கையில் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் தந்திரோபாய நலன்கள்" என்னும் தலைப்பில் (US Strategic Interests in Sri Lanka) எழுதிய கட்டுரையில் சி.ஐ.ஏ பிராந்திய புலனாய்வாளர் கூறிய கருத்தினை மேற்கோள் காட்டியிருந்தார்.



"தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டு பிரதேசத்திலுள்ள பொது மக்களின் மீது அச்சுறுத்தக்கூடிய குண்டு வீச்சுக்களை மேற்கொள்வதன் மூலம் பொது மக்கள் மீது அழுத்தத்தினைப் பிரயோகித்து பிரபாகரனை வெளியேற்றுவதற்கான சூழலை உருவாக்கலாம்." இது சர்வதேச நாடுகள் பிரபாகரன் இல்லாத விடுதலைப் புலிகள் பற்றிச் சிந்தித்திருந்தன என்பதை தெளிவுபடுத்தியதுடன், இலங்கையின் உள்நாட்டுப் போரின் இறுதியில் இதுவே நடைபெற்றுமிருந்தது. தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இறுதி வரை நம்பிய சர்வதேச சமூகம் இறுதியில் இவர்களைக் கைவிட்டிருந்தது. அரசியலில் எதிரியைவிட அணைத்துக் கெடுப்பவன் ஆபத்தானவன்.

2007 ஆம் ஆண்டு அமெரிக்கா அரசாங்கம் இலங்கையுடன் பத்து வருடங்கள் நிலைத்திருக்கக் கூடிய "கொள்வனவுகளும் சேவைகளும்" என்னும் உடன்படிக்கையில் கைச்சாத்திட்டுள்ளது. இது தொடர்பாக இந்திய தரப்பு விமர்சகர் பி.முரளிதரரெட்டி பின்வருமாறு கூறுகின்றார்.

"இது ஒரு இராணுவ நோக்கம் கொண்டது. இது அமெரிக்காவின் நலன்களுக்குச் சாத-

ஐரோப்பிய ஒன்றியம் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளை உலகிலுள்ள சமஸ்தி முறைகளை ஆராயுமாறு ஊக்கப்படுத்தி அதற்கான ஏற்பாடுகளையும் செய்து கொடுத்தது.

கமானது. அமெரிக்காவிற்கு இது இந்து சமுத்திரத்தில் ஒரு தளத்தினை ஒரு செலவுமின்றி அல்லது மிகக் குறைந்த செலவில் பெற்றுக் கொடுத்துள்ளது. இது உலக வல்லரசுடன் தனக்குள்ள செல்வாக்கினைப்பொதுவாக விளம்பரம் செய்யவும், குறிப்பாக தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளுடனான சண்டைக்குப் பயன்படுத்தவும் இராஜபக்ச அரசாங்கத்திற்கு உதவுகின்றது.”<sup>3</sup> எனக் கூறியிருந்தார்.

இது இந்தியாவினைத் தேவையேற்படும் பொது கட்டுப்படுத்த அமெரிக்கா எடுத்துக் கொண்ட பிறிதொரு தந்திரோபாயமாகக் கருதப்பட்டது. இதன்மூலம் இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் தனக்கிருக்கும் அக்றையினையும், நலனையும் ஐக்கிய அமெரிக்கா வெளிப்படுத்தியிருந்தது. இந்தியாவினைப் பொறுத்த வரையில் இப்பிராந்தியத்தில் தன் இஸ்டப்படி தான் நடக்க முடியாத ஒரு நிலையினை உருவாக்கியிருப்பதாக இந்தியா கருதுகின்றது. அதேநேரம் இலங்கையின் உள்நாட்டு யுத்தத்தின் மூலம் தமக்கு எவ்வித நலனும் கிடையாது என்பதை சர்வதேச நாடுகள் வெளிப்படுத்தவும் முற்பட்டன. இதனை லன்ஸ்டரெட் இன் கருத்துக்களே வெளிப்படுத்தியிருந்தன. “கெடுபிடி யுத்தத்தின் பின்னர் இலங்கையில் இருந்த அமெரிக்காவின் தேவைகள் குறைவடைந்து விட்டன. அரசியல் மற்றும் இராணுவ நலன்கள் பெரிதாக இல்லை. இலங்கையின் இராணுவத் தளங்களை நிறுவுவதில் அமெரிக்காவிற்கு ஒரு தேவையுமில்லை.”<sup>4</sup>

லன்ஸ்டரெட் இன் இக்கருத்துக்கள் தந்திரோபாயக் கருத்துகளே கொள்ளப்பட வேண்டியதாகும். உண்மையில் அமெரிக்காவிற்கு இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் செல்வாக்கினைச் செலுத்த வேண்டிய தேவையும், புறச்சூழலும் நிறையவேயுள்ளது. அவைகள் எவைகளெனப் பார்ப்போம்.

சீனாவின் பூகோள வலைப்பின்னல்

இந்துசமுத்திரப் பிராந்திய நீர்ப்பரப்பில் அதிக கூடிய நன்மைகளைப் பெறுவதற்கு சீனா தீவிரமாகப் போராடி வருகின்றது. பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில் ஜேர்மனியும், இருபதாம் நூற்றாண்டில் அமெரிக்காவும் எழுச்சியடைந்தது போன்று தற்போது சீனா அரசியல், பொருளாதார இராணுவத்துறைகளில் மிக விரைவாக எழுச்சியடைந்து வருகின்றது. சீனாவின் புவிசார் அரசியல் தந்திரோபாயம் “முத்துமாலைத் தொடர் என அழைக்கப்படுகின்றது. சீனாவின் எண்ணெய் தேவைக்கான ஈர்ப்பு மையமாக முத்துமாலைத் தொடர் எழுச்சியடைந்து வருகின்றது.

சீனா தனக்குத் தேவையான எண்ணெய்யினை மத்திய கிழக்கு, மத்திய ஆசியா, ஆபிரிக்கா, அமெரிக்கா என உலகம் முழுவதும் தேடிப்பெற்று வருகின்றது. 2015 ஆண்டில் சீனாவின் மொத்த எண்ணெய் தேவையின் 70% மாளவை கடல்வழிப் போக்குவரத்து மூலமே மத்திய கிழக்கு, ஆபிரிக்கா பிராந்தியங்களிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படும்.<sup>5</sup> எனவே சீனா பாதுகாப்பான எண்ணெய் விநியோகப் பாதையினை தேடுவதுடன் மட்டுப்படுத்தப்பட்டளவிலான எண்ணெய் விநியோகத்தர்களில் தங்கியிருந்தலையும் குறைக்க விரும்புகின்றது.

மத்திய கிழக்கு, ஆபிரிக்கா போன்ற நாடுகளிலிருந்து எண்ணெய் இறக்குமதி செய்ய கடல் போக்குவரத்தில் தங்கியிருக்க வேண்டியிருந்தது. சவூதி அரேபியா சீனாவிற்கான மசகு எண்ணெய் விநியோகத்தில் பாரிய பங்கு வகிக்கின்றது. ஈரானுடன் 25 வருடங்கள் நிலைத்திருக்கக்கூடிய எண்ணெய், இயற்கை வாயு விநியோகத்திற்கான ஒப்பந்தத்தில் சீனா கையொப்பமிட்டுள்ளது.<sup>6</sup> ஆபிரிக்காவின் சூடானில் 3 பில்லியன் பெறுமதியான பாவனையில்லாத எண்ணெயினை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு சீனா முதலீடு செய்துள்ளது. இதில் 930 மைல் குழாய் விநியோகப் பாதை, துறைமுகம், எண்ணெய் சுத்திகரிப்பு என்பன உள்ளடக்கப்பட்டிருந்தன.<sup>7</sup>

இந்நிலையில் ஐக்கிய அமெரிக்கா உருவாக்கியிருக்கும் கடற்பாதை தொடர்பாடல் அதிகாரத்தினை தகர்த்தெறிந்து கடல் அதிகாரத்தினைத் தன்வசப்படுத்தக் கூடிய வகையில் சீனாவின் கடல் வழித் தொடர்பாடல் வலைப்பின்னல் உருவாகின்றது. மத்தியகிழக்கு, ஆபிரிக்கா போன்ற பிராந்தியங்களிலிருந்து தனது தொழிற்துறைக்குக் கிடைக்கும் சக்திவளத்தினை பாதுகாக்க வேண்-

டிய தேவை சீனாவிருள்ளது. எனவே சீனாவின் சக்திவளத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யக் கூடியவகையில் உருவாக்கப்பட்ட புவிசார்

தந்திரோபாய வடிவமே முத்து மாலைத் தொடராகும்.

**சர்வதேச சமூகம்...**



ஆதாரம்: <http://www.marinebuzz.com/2007/11/02/china-funds-sri-lanka-hambantota-port-development-project/>

முத்துமாலையிலுள்ள ஒவ்வொரு முத்தும் சீனாவின் புவிசார் அரசியல் செல்வாக்கு அல்லது இராணுவ முதன்மை நிலையினை வெளிப்படுத்துகின்றது. தென்சீனக் கடலிலுள்ள ஹெய்னன (Hainan) தீவில் இராணுவ வசதிகள் தரமுயர்த்தப்பட்டது. இங்கிருந்தே முத்துமாலைத் தொடரின் முதல் முத்து ஆரம்பமாகின்றது. கிழக்கு வியட்னாமிலிந்து 300 கடல் மைல் தொலைவிலுள்ள வூடி (Woody) தீவில் விமானத்திட்டு (Airstrip) தரமுயர்த்தப்பட்டது. இது முத்துமாலைத் தொடரிலுள்ள பிறிதொரு முத்தாகும்.

வங்காள தேசத்தில் கப்பல் கொள்கலன்களை ஏற்றியிறக்கக்கூடிய ஆழ்கடல் துறைமுகமாக சிற்றக்கொங் துறைமுகம் தரமுயர்த்தப்பட்டது. இது முத்துமாலைத் தொடரின் அடுத்த முத்தாகும். மியன்மாரில் சிற்வி (Sittwe) ஆழ்கடல் துறைமுகம் கட்டமைக்கப்பட்டது. இது பிறிதொரு முத்தாகும். பாகிஸ்தானின் க்வாடரில் (Gwadar) கடற்படைத் தளம் கட்டமைக்கப்பட்டது. இது முத்துமாலைத் தொடர்பின் இன்னொரு முத்தாகும்.<sup>8</sup>

இலங்கை 2000 ஆம் ஆண்டு சீனாவின் ஹான்கோ நிறுவனத்துடன் செய்து கொண்ட ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில், சீனா, முத்தராஜவலை, கொலன்னாவை எண்ணெய் குதங்களை அமைத்துப் பராமரித்து வருகின்றதுடன் சந்திரிக்கா பண்டாரநாயக்கா குமாரணதுங்க ஆட்சிக்காலத்தில் அம்பாந்தோட்டை துறைமுகத்தினை அபிவிருத்தி செய்வதற்கான ஒப்பந்தம் பற்றி கலந்துரையாடப்பட்டு, நற்போதய மஹிந்த இராஜபக்ச ஆட்சியில் முழுமையாக ஏற்றுக்

கொள்ளப்பட்டு நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. இது முத்துமாலைத் தொடரின் இன்னொரு முத்தாகும்.<sup>9</sup> சீனாவின் முத்துமாலைத் தொடர் பாரசீகக்குடா வரையில் தொடர்கின்றமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும். சீனாவின் முத்துமாலைத் தொடரில் துறைமுகங்கள், விமானப்படைத்தளங்கள், தந்திரோபாய கட்டமைப்புகளும் வேகமாக நவீனமயப்படுத்தப்பட்டன.

சீனாவின் பிரதான தரைப்பகுதியிலுள்ள கடற்பிரதேசத்திலிருந்து பாரசீகக் குடா, அராபியக் கடலிலுள்ள கடலோரப் பகுதி, இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியம், மலாக்கா நீரிணை, தென் சீனக் கடலிலுள்ள கடலோரப் பகுதி ஊடாக முத்துமாலைத் தொடர் விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளது. சீனாவிலிருந்து மத்திய கிழக்கு வரையில் கடல்வழித் தொடர்புகளை உருவாக்கும் திறனை விருத்தி செய்து சீனா தந்திரோபாய உறவுகளை கட்டமைத்து வருகின்றது.<sup>10</sup>

**சீனாவிலிருந்து மத்திய கிழக்கு வரையில் கடல்வழித் தொடர்புகளை உருவாக்கும் திறனை விருத்தி செய்து சீனா தந்திரோபாய உறவுகளை கட்டமைத்து வருகின்றது!**



சீனாவின் பொருளாதார வில்தரிப்பும், பூகோளரீதியான இராணுவ வளர்ச்சியும், செல்வாக்கும் சீனாவின் ஏகாதிபத்திய உணர்வினை அல்லது புதியகாலனித்துவ உணர்வினை உலகிற்கு எடுத்துக்காட்டுகின்றது. இதற்கான சமூக, தொழில்நுட்ப, கட்டமைப்பு மாற்ற வலிமைக்கான கேள்வி (Demand) சீனாவிற்கு பெரும் சவாலாக உள்ளது.

சீனாவின் ஆட்சியாளர்கள் மூன்று விடயங்களில் அதிக கவனம் எடுக்கின்றார்கள். ஒன்று கம்யூனிச ஆட்சியை தொடர்ந்து தக்கவைத்திருத்தல். இரண்டு பிரதேச ஒருமைப்பாடு, மூன்று உள்நாட்டு உறுதி நிலை என்பவைகளாகும்.<sup>11</sup> கம்யூனிச கட்சியைப் பொறுத்தவரையில் கம்யூனிச ஆட்சியைத் தொடர்ந்து தக்கவைத்திருத்தலுக்கு அதிக முக்கியத்துவம் வழங்குகின்றது. அரசாங்கத்தின் செயற்திறனை வளர்த்து சீன மக்களைத் திருப்திப்படுத்துவதன் மூலம் சீனாவின் தேசிய நலனைப் பாதுகாப்பதில் சீனத் தலைவர்கள் விழிப்பாக இருக்கின்றனர்.

சோவியத் யூனியனின் வீழ்ச்சியுடன் முடிவுக்கு வந்திருந்த பனிப்போர் கம்யூனிச சித்தாந்தத்தினை வலுவிழக்க வைத்ததுடன், பொருளாதார

முறைமையினை குழப்பமடைய வைத்திருந்தது. இறுதி கம்யூனிச அரசாக சீனாவே எஞ்சியிருக்கின்றது. சீனத் தலைவர்கள் மரபுரீதியிலான மார்க்சிச-லெனினிச-மாவோசிச சித்தாந்தத்திலிருந்த கிழக்கு ஐரோப்பிய கம்யூனிச நாடுகளுக்கும், சோவியத் யூனியனுக்கும் ஏற்பட்ட அவலம் சீனாவிற்கும் ஏற்படாமல் தவிர்ப்பதற்கு "சோசலிச சந்தைப் பொருளாதாரம்" என்ற புதிய கொள்கையினை அறிமுகப்படுத்தினார்கள். இது பின்னர் "சீனா மாதிரியிலான முதலாளித்துவம்" என அழைக்கப்பட்டது.<sup>12</sup>

கம்யூனிச ஆட்சியைத் தக்கவைத்தல், பிரதேச ஒருமைப்பாடு, உள்நாட்டு உறுதித் தன்மை ஆகிய தந்திரோபாய விடயங்களைப் பயன்படுத்தி சீனா தனது பொருளாதாரத்தினைப் பலப்படுத்தி வருகின்றது. சீனாவின் பலமும், பலவீனமும் பொருளாதாரமேயாகும். பொருளாதாரமே சீனாவின் கொள்கையும், தந்திரோபாயங்களின் மையப் பொருளுமாகும். உறுதியான பொருளாதார வளர்ச்சிக்குத் தேவையான மூலப் பொருட்கள், வளங்கள் என்பவற்றை உலக நாடுகளிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்பதில் சீனா நம்பிக்கை கொண்டிருக்கின்றது. சீனாவின் வெளிநாட்டு வர்த்தகத்திற்கு கடல் முக்கியமானதாகியதால் கடல்வழித் தொடர்பாடல் சீனாவிற்கு முக்கியமானதாகும். மத்திய ஆசியா அல்லது இரஸ்சியாவிலிருந்து எண்ணெய் அல்லது எரிவாயுக்களைக் கொண்டு வருவதற்கான குழாய் வழிகளைச் சீனா வெற்றிகரமாக விருத்தி செய்திருக்கின்றது.

சீனாவின் பொருளாதார அபிவிருத்தியானது வெற்றிகரமான எண்ணெய்க் கொள்கை என்பதிலேயே தங்கியுள்ளது.<sup>13</sup> கடல் வழித் தொடர்பாடல், சக்திக் கொள்கை, மூலப் பொருட்கள் என்பவற்றை இயங்கு நிலையில் வைத்திருக்கும் நோக்குடன் உருவாக்கப்பட்டதே முத்துமாலைத் தொடராகும். சீனாவின் தேசிய தந்திரோபாயங்களுடன் எப்படி, ஏன் முத்துமாலைத் தொடர்தொடர்ப்படுகின்றது என்பது ஆராயப்பட வேண்டியதாகும்.

தென்கொரியா, தாய்வான், தாய்லாந்து, கொங்கொங், சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகள் "ஆசியப் புலிகள்" எனச் சிறப்பித்துக் கூறப்பட்ட நாடுகளாகும். அந்நாடுகள் கைத்தொழில்மயவாக்கம், உறுதியான பொருளாதார அபிவிருத்தி என்பவற்றினை 1960களில் இருந்து அடைந்து வந்திருந்தன. இருபத்தியொராம் நூற்றாண்டின் கைத்தொழில் வளர்ச்சியிலும், பொருளாதார வளர்ச்சியிலும் உறுதியடைந்த சீனா ஆசியப் புலிகளின் பாரிய பொருளாதார வளர்ச்சியை வெற்றி கொண்டு ஆசிய நக்கன் எனப் பெயர் பெற்றுக் கொண்டது. டெங் செயாப்பிங் (Deng Xiaoping) இன் பொரு-

சீனாவின்  
பொருளாதார  
அபிவிருத்தி  
யானது

வெற்றிகரமான  
எண்ணெய்க்  
கொள்கை  
என்பதிலேயே  
தங்கியுள்ளது.

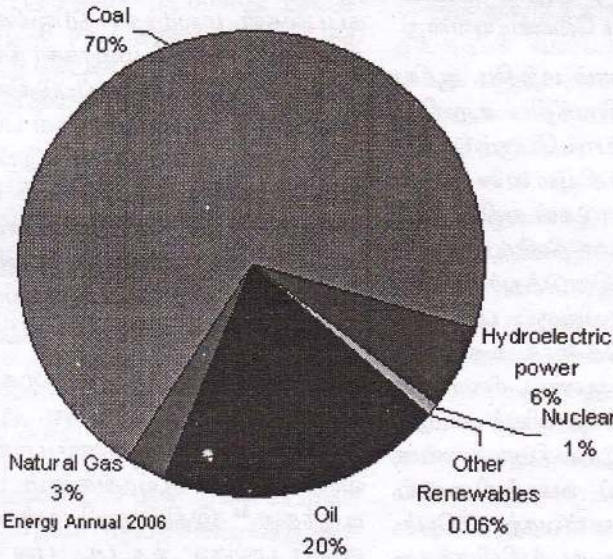
ளாதார சீர்திருத்தத்தின் கீழ் சீனாவின் வருடாந்த உள்நாட்டு உற்பத்தி 9.4% ஆக இருந்தது. 1978 ஆம் ஆண்டிலிருந்து வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தின் வளர்ச்சியானது உலகப் பொருளாதாரத்தில் 20.6 பில்லியன் டொலராக இருந்தது. இது 2005 ஆம் ஆண்டில் 851 பில்லியன் டொலராக இருந்தது. சீனாவின் மொத்தப் பொருளாதார உற்பத்தியானது உலகப் பொருளாதாரத்தில் மூன்றாவது இடத்தினைப் பெற்றுக் கொண்டது.<sup>14</sup>

சீனாவின் கைத்தொழில் துறைக்குத் தேவையான எரிபொருட்களுக்கான கேள்வியானது தொடர்ந்தும் வளர்ந்து வருகின்றது. 2006 ஆம் ஆண்டு எடுக்கப்பட்ட சுதந்திரக் கணக்கெடுப்பின் படி சீனாவின் கைத்தொழில் தேவைக்கான எரிபொருட்களின் கேள்வியில் 70% மானவை நிலக்கரி மூலமாக 9% பூர்த்தி செய்யப்படுகின்றது. நிலக்கரி உற்பத்தியிலும், நுகர்விலும் சீனா முதலாவது இடத்தினைப் பெறுகின்றது.<sup>15</sup> 20% மானவை எண்ணெய் மூலமாகப் பூர்த்தி செய்யப்படு-

கின்றது. 3% மானவை இயற்கை வாயுவின் மூலமாகவும், 6% மானவை நீர் மின்சாரம் மூலமும், 1% அணுசக்தி மூலமும் பூர்த்தி செய்யப்படுகின்றது.<sup>16</sup>

1985 ஆம் ஆண்டு சீனாவானது கிழக்கு ஆசியாவிற்கான பெரும் பெற்றோலிய ஏற்றுமதியாளராக இருந்தது. 1993 ஆம் ஆண்டு சீனா பிரதான எண்ணெய் இறக்குமதியாளராக மாறியது. 2004 ஆண்டில் யப்பானையும் தாண்டி உலகில் எண்ணெய் இறக்குமதி செய்யும் நாடுகள் வரிசையில் இரண்டாம் இடத்தினை சீனா பெற்றுக் கொண்டது.<sup>17</sup>

Total Energy Consumption in China, by Type (2006)



Source: EIA International Energy Annual 2006

ஆதாரம்: <http://www.eia.doe.gov/emcu/cabs/China/Background.html>

ஏறக்குறைய உலகின் மொத்த எண்ணெய் உற்பத்தியில் 40% த்தினை அதிகரித்துச் செல்லும் சீனாவிற்கான எண்ணெய்த் தேவையினைப் பூர்த்தி செய்ய உற்பத்தி செய்ய வேண்டியுள்ளது. புதுடில்லியில் நடைபெற்ற இந்திய - ஐக்கிய அமெரிக்க பாதுகாப்பு கூட்டு வேலைக் குழுவின் கூட்டத்தில் இந்துசமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் சீனாவின் கடற்படை விஸ்தரிப்பின் வளர்ச்சி தொடர்பாக அதிக கவனம் செலுத்தப்பட்டுள்ளது, மடக்கஸ்கார், பொலிவியாஸ், சிச்ஏல்ஸ், மாலை தீவு, இலங்கை, வங்காளதேசம், மியன்மார்

போன்ற நாடுகளுடன் சீனா படிப்படியாக இராணுவ கடற் பிராந்திய தொடர்புகளை ஏற்படுத்தி வருவதும் கவனத்தில் கொள்ளப்பட்டது. இது இந்துசமுத்திரப் பிராந்தியத்தின் உரிமையாளர்கள் யார் என்பதையும் தத்தமது நலன்களை இப்பிராந்தியத்தில் எவ்வாறு பாதுகாப்பது என்பதையும் தீர்மானிக்கும் போராட்டத்தினை உருவாக்கியுள்ளது.

ஏறக்குறைய உலகின் மொத்த எண்ணெய் உற்பத்தியில் 40% த்தினை அதிகரித்துச் செல்லும் சீனாவிற்கான எண்ணெய்த் தேவையினைப் பூர்த்தி செய்ய உற்பத்தி செய்ய வேண்டியுள்ளது.

சீனாவிற்கான கடல்வழிப் போக்குவரத்து, எரிபொருள் விநியோகத்திற்கான நிலைத்திருக்கக்கூடிய போக்குவரத்து மார்க்கமாகும். சீனா மத்திய ஆசியாவில் எரிபொருள் திட்டங்களை வைத்திருக்கின்றது. கசகிஸ்தானுடன் எண்ணெய், எரிவாயு போன்ற திட்டங்களை அபிவிருத்தி செய்வதற்கும், கிர்கிஸ்தான், துருக்மெனிஸ்தான் உட்பட ஏனைய நாடுகளுடன் குழாய்வழி எண்ணெய் விநியோகப் பாதைகளை நிர்மானிப்பதற்கான ஒப்பந்தங்களில் கைச்சாத்திட்டுள்ளது.<sup>18</sup> ஆனால், சீனாவின் மேற்குப் பிராந்தியத்திலுள்ள கட்டமைப்பு வசதிப்பற்றாக்குறைகளால் இத்திட்டங்களுக்கு அதிக பணம் செலவழிக்க வேண்டியுள்ளது.

அதேநேரம் மத்திய ஆசிய நாடுகள் பிராந்திய உறுதிப்பாடினமையால் பெரும் பாதிப்புக்குள்ளாகியுள்ளன. இதனால் இந்நாடுகள் எதிர்காலத்திட்டங்களை நீண்ட காலத்திற்கு முன்னெடுத்துச் செல்ல முடியாதளவிற்குப் பலவீனமான நாடுகளாக உள்ளன. 2003 ஆம் ஆண்டு, சீனாவின் தேசிய பெற்றோலியக் கூட்டுத் தாபனம் இரஸ்சியாவிலுள்ள எண்ணெய் வளத்தினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்குப் பேச்சுவார்த்தை நடத்தியிருந்தாலும், இரஸ்சியா இவ்விடயத்தில் யப்பானுக்கு சாதகமாகவே நடந்து கொண்டது.

இந்நிலையில் முன்னேற்றகரமான எதிர்காலத்திற்குத் தேவையான சக்தி வளத்தினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு சீனா சர்வதேசக் கடல்வழிப் போக்குவரத்திலேயே பாரியளவில் தங்கியிருக்க வேண்டியிருந்தது. இக்கடல்வழிப் போக்குவரத்தானது மலாக்கா நீரிணை மற்றும் கடல்வழிப் போக்குவரத்திற்குப் பயன்-

படுத்தக்கூடிய இறுக்கமான முறைகளைக் கொண்டிருப்பதுடன், இப்பாதைகளே மத்திய கிழக்கு மற்றும் ஆபிரிக்க நாடுகளிலிருந்து எரிபொருள் ஏற்றியிறக்கப் பயன்படும் பாதையாகவுமிருக்கும்.

ஆனால் கடல் வழித் தொடர்பு சீனாவிற்குப் புவிசார் அரசியல் ரீதியிலான ஆபத்தாகவே இருந்தது. ஏனெனில் கடல்வழிப் போக்குவரத்தினைப் பாதுகாப்பது சீனாவிற்கு சிரமமானதாக இருந்தது. இதனை சீனாவிற்கு மலாக்கா நீரிணையூடான போக்குவரத்து நன்கு உணர்த்தியிருந்தது. மத்திய கிழக்கு, ஆபிரிக்கா, நாடுகளுடனான கப்பல் போக்குவரத்திற்கு மலாக்கா நீரிணையினையே சீனா பயன்படுத்தி வருகின்றது. இது மிகவும் ஓடுங்கிய கடல்வழிப்பாதை என்பதுடன், இப்பாதையினை சிங்கப்பூர், மலேசியா, இந்தோனேசியா போன்ற நாடுகள் இணைந்து நிர்வகித்தும் வருகின்றன.<sup>19</sup>

சீனாவிற்கான 95% எரிபொருட்கள் கடல்வழியே கொண்டு செல்லப்படுவதுடன், 80% மான கப்பல்கள் மலாக்கா நீரிணையூடாகவே செல்கின்றன. இதனால் மலாக்கா நீரிணை எப்போதும் நெரிசலடைந்தே காணப்படுகின்றது. கடற் கொள்ளையர்கள், பயங்கரவாதிகள் பயன்படுத்தும் பாதுகாப்பான இடமாகவும் இப்பாதையுள்ளது.<sup>20</sup> சர்வதேச கடல் அலுவலகம் (Maritime Bureau) தனது வருடாந்த கடற்கொள்ளை தொடர்பான அறிக்கையில் 2004 ஆம் ஆண்டில் 38 கடற்கொள்ளைச் சம்பவம் மலாக்கா நீரிணைப் பகுதியில் நடந்துள்ளதாக கூறுகின்றது.<sup>21</sup>

இவற்றில் பல பணத்திற்கான ஆட்கடத்தல் சம்பவங்களாக இருந்தன. இதற்காக இயந்திர துப்பாக்கிகளும், ஏனைய பாரிய சேதம் விளைவிக்கக்கூடிய ஆயுதங்களும் பயன்படுத்தப்பட்டிருந்தன.<sup>22</sup> இதில் தலிபான்கள் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் உட்பட பல பல பயங்கரவாத அமைப்புக்கள் தொடர்புபட்டிருந்தன என சீனா நம்புகின்றது. இவ் அமைப்புக்கள் பல வர்த்தக நோக்கிலான கப்பல்களை சொந்தமாக வைத்திருந்தன. குறிப்பாக தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள் வர்த்தகக் கப்பல்களை வைத்திருந்ததுடன், இவைகள் "Pan-ho-lip" என அழைக்கப்படும் பனாமா, கொண்டுராஸ், லைபீரியா நாடுகளில் பதிவுசெய்யப்பட்டிருந்தன. இக்கப்பல்கள் போக்குவரத்திற்காக மலாக்கா நீரிணை மற்றும் இந்து சமுத்திரப் பகுதிகளைப் பயன்படுத்தி வந்ததுடன், போதைப்பொருட்கள் கடத்தல், ஆயுதக்கடத்தல், கடற்கொள்ளை, ஆட்கடத்தல் போன்ற பயங்கரவாதச் செயற்பாடுகளிலும் ஈடுபட்டு வந்ததாகக் கூறப்படுகின்றது.<sup>23</sup>

இதனால் இக்கடற் பிராந்தியங்களின் கப்பல் போக்குவரத்து பெரும் அச்சுறுத்தலுக்குள்ளாகியது. மலாக்காநீரிணை சீனாவுடன் இணைந்திருக்கக்கூடிய கடல்வழிப் பாதையாகும். ஆனால் சீனாவின் கடற்படை கட்டுப்படுத்த முடியாத ஒரு பகுதியாக இது உள்ளது. மலாக்கா நீரிணை தொடர்பாக சீனாவிற்குள்ள நடைமுறைப் பிரச்சினை, ஏன் சீனா முத்துமாலைத் தந்திரோபாயத்தினை வகுத்து செயற்படுத்த விரும்புகின்றது என்பதை விளங்கிக் கொள்ள போதுமானதாகும்.

### இந்தியாவின் எதிர்பார்ப்புகள்

இந்தியா இந்துசமுத்திரக் கடற் பிரதேசத்தில் 1240 மைல் கடற்பரப்பைக் கொண்ட ஒரு குடா நாடாகும். இந்தியாவின் அரைவட்டத்தில் 1000 மைல் சதுரப்பரப்பில் 50%மானவை இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்திலேயே உள்ளது. இது இந்தியா இப்பிராந்தியத்தில் தந்திரோபாய நிலையினை எடுப்பதற்குக் காரணமாகின்றது. ஆழ்கடலிலிருந்து கனிய வளங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளக்கூடிய தொழில் நுட்பங்கள் வளர்ச்சியடைந்த உலக நாடுகளில் இந்தியா ஆறாவது இடத்திலுள்ளது. ஆழ்கடல் சட்டத்தின் கீழ் 772,000 சதுர மைல் ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்ட பொருளாதார வலயத்தினை இந்தியா இப்பிராந்தியத்தில் கொண்டுள்ளது.<sup>24</sup>

இந்துசமுத்திரப் பிராந்தியத்தின் அதிகார சமநிலையானது இயங்கியல் தன்மை கொண்டதும், மாறும் உலக ஒழுங்கிற்கு ஏற்ப வளைந்து கொடுக்கின்ற போக்கைக் கொண்டதுமாகும். இந்தியா தனது நேர்த்தியான தந்திரோபாயத்தினூடாக வல்லரசாக வளர்ந்து வருவதுடன், தனது அதிகாரத்தினை நிலை நிறுத்தியும் வருகின்றது. அராபியக் கடல், இந்துசமுத்திரத்தின் மேற்கு பிராந்தியம் ஆகியவற்றின் புவிசார் அரசியல், இந்தியாவின் 8.13 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர் பெறுமதியான தொழில் முயற்சியினைத் தீர்மானிக்கின்றது.<sup>25</sup> சீனா, பாகிஸ்தான், இந்தியா ஆகிய நாடுகள் முக்கோண வடிவில் அராபியக் கடலில் செலுத்தும் உறுதியான செல்வாக்கும், ஆதிக்கமும் அராபியக் கடலில் புவிசார் தந்திரோபாயத்தினை வெளிப்படுத்திக்காட்ட போதுமானதாகும். சீனாவினைப் பொறுத்தவரை முத்தரப்பு (சீனா-இந்தி-பாக்கி) உறவானது பின்வரும் இரண்டு காரணங்களினால் மிகவும் நெருக்கடி மிக்கதாகும்.

### 1. எரிபொருள் வலுவின் பாதுகாப்பு:-

அராபியக் கடல், பாக்கிஸ்தான் ஆகியன சீனாவிற்கு மத்திய கிழக்கிலிருந்து எண்ணெயினை இறக்குமதி செய்வதற்கான நுழைவாயிலாகும்



### 2. இராணுவப் பாதுகாப்பு:-

இந்தியாவின் பிராந்திய வல்லரசாகும் அபிலாசைக்கான எதிர் சமனிலையினை சீனாவிற்கு பாகிஸ்தான் வழங்கி வருகின்றது.

இந்துசமுத்திரப் பிராந்தியத்தின் வல்லரசாக தன்னைக் கருதிக் கொள்ளும் இந்தியா ஏனைய வல்லரசுகளாகிய இரஸ்சியா, சீனா ஆகிய நாடுகளின் தென்பகுதியில் அமைந்துள்ளதுடன் இந்து சமுத்திரத்தில் இந்தியா திறன்வாய்ந்ததும், ஆதிக்கமுடையதுமான கடல்வழிப் போக்குவரத்தினைக் கொண்டுள்ளது. இந்தியா தனது தூர கிழக்கிற்கான கடற்கட்டளைத் தளத்தினை அந்தமான் தீவிலுள்ள பிளேயர் துறைமுகத்தில் நிறுவியுள்ளது. பிளேயர் துறைமுகம் தந்திரோபாய சர்வதேச வர்த்தக மையமாகத் திட்டமிட்டு உருவாக்கப்பட்டிருந்தது. இதேபோல் நிக்கோபார் தீவுகளின் க்கம்பவ் குடாவி-லுள்ள துறைமுகத்தினை எண்ணெய் இறக்கி ஏற்றுவதற்கான வாயிலாக இந்தியா அபிவிருத்தி செய்துள்ளது.

இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியம் சர்வதேச வர்த்தகத்திற்குப் பயன்படும் சர்ச்சைக்குரிய பல ஒடுங்கிய நீரிணைகளைக் கொண்டுள்ளது. ஈரான், ஓமான

இந்துசமுத்திரப் பிராந்தியத்தின் அதிகார சமநிலையானது இயங்கியல் தன்மை கொண்டதும், மாறும் உலக ஒழுங்கிற்கு ஏற்ப வளைந்து கொடுக்கின்ற போக்கைக் கொண்டதுமாகும்.

நாடுகளை எல்லையாகக் கொண்ட ஹெர்முஸ் (Hermuz) நீரிணை, இந்தோனேசியா, மலேசியா நாடுகளை எல்லைகளாகக் கொண்ட மலாக்க நீரிணை, ட்ஜிபூட்ரி, யேமன் நாடுகளை எல்லைகளாகக் கொண்ட பப்எல்-மான்டேப் (Bab-el-Mandeb) நீரிணை, இவைகளைவிட லொம்-பொக (Lombok) லன்டா (Sunda) நீரிணைகள் என்பன இப்பிராந்தியத்தில் காணப்படுகின்றன. இந்நீரிணைகள் உலக சக்திவள வர்த்தகப் போக்குவரத்திற்குப் பயன்படுகின்றன. இக் கப்பல் போக்குவரத்தில் தடைகள் ஏற்படுமானால் பெரும் அழிவுகள் ஏற்படக்கூடிய வாய்ப்புக்கள் அதிகமாகும். இப்பிராந்தியத்தினூடான எரிபொருள் விநியோகத்தில் ஏற்படும் தடைகள் கடலோர அரசுகளின் பாதுகாப்பிற்கு அச்சுறுத்தலை ஏற்படுத்தும். ஏனெனில் கடலோர அரசுகளின் எரிபொருள் விநியோகம் கடலினூடாகவே மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.<sup>26</sup>

எரிபொருள் ஓர் அரசினுடைய புவிசார் அரசியல் தந்திரோபாயத்தில் மிகவும் செல்வாக்குச் செலுத்தும் விடயமாகும். எனவே எரிபொருள் விநியோகத்தில் தடைகள் ஏற்படுமாயின் அது பாரதாரமான பாதுகாப்புச் சார்ந்த விளைவுகளை ஏற்படுத்தும். யப்பான், சீனா, இந்தியா போன்ற நாடுகளிலிருந்து எரிபொருளுக்கு எழுப்பப்படும் கேள்வியானது, பிராந்தியத்தின் நீரிணைகள், கடலடித் தொடர்பாடல்களில் உணர்வுபூர்வமான பாதுகாப்பினை ஏற்படுத்துவதனூடாகவே உறுதிப்படுத்த முடியும்.

மறுபக்கத்தில் அமெரிக்காவிற்கும், சீனாவிற்கும் இடையிலான இரு தரப்பு உறவினை தீர்மானிக்கும்

சக்தியாக இந்தியா எழுச்சியடைந்து வருகின்றது. கடந்த பத்தாண்டு கால புவிசார் அரசியலின் முக்கிய விடயமாகவும் இதுவே உள்ளது. 2005 ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 11ஆம் திகதி சமாதானம், முன்னேற்றம் என்பவைகளுக்காக தந்திரோபாய பங்களாளராக சீனாவினை இந்தியா ஏற்றுக் கொண்டது.<sup>27</sup> இது புது டெல்லியினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட புரட்சிகரமான செயற்பாடு எனவும் கூறப்பட்டது. இத்தந்திரோபாயப் பங்களாளர்கள் என்ற உறவு, சீனாவிற்கும், இந்தியாவிற்கும் இடையில் 1962 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் ஏற்பட்டு வரும் எல்லைத் தகராறுகள், பரஸ்பர வர்த்தக, பொருளாதார உறவுகளை மேம்படுத்துதல் போன்றவற்றிற்கு உதவலாம் எனவும் எதிர்பார்க்கப்பட்டது.

ஆசியாவின் இரண்டு பயனாளிகளுக்கும் இடையிலான மிகவும் செழிப்பான கூட்டுறவு, பிராந்திய அதிகாரத்தினை இரண்டு நாடுகளும் பகிர்ந்து கொண்டதாகவேயுள்ளது. இதன் மூலம் உலக ஒழுங்கினை மீள் உருப்படுத்தி அதிகாரச் சமநிலையினை உருவாக்க முடியும் என்ற அவாவும் இருநாடுகளிடமும் காணப்படுகின்றது. பூகோள அரசியலில் புதிய அதிகாரச்சமனிலையினை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்ற பிரான்ஸ், இரஸ்சியா போன்ற நாடுகளால் ஏனைய அரசுகளுக்கு தெளிவுபடுத்தப்பட்டுள்ளது.

ஆயினும், இந்தியா வல்லரசாக எழுச்சியடைவதற்குப் பெருமளவிலான பொருளாதாரச் சொத்துக்களும், பலமான இராணுவமும் தேவையாகும். இந்தியா பூகோள அதிகாரத்தில் பிரதான வகிபாகத்தினைப் பெறுவதற்கு ஐக்கிய அமெரிக்கத் தொழில் நுட்பம், உட்கட்டுமானத் துறைகளிலான முதலீடு போன்றவற்றை உள்வாங்க வேண்டும். இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தின் பாதுகாப்பு உட்பட இவ் எல்லா விடயங்களையும் கருத்திலெடுத்தே 2005 ஆம் ஆண்டு, ஆனி மாதம், 29ஆம் திகதி இந்தியா, அமெரிக்காவுடன் பத்து வருடங்களுக்கு அமுலிலிருக்கக்கூடிய பாதுகாப்பு ஒப்பந்தம் ஒன்றில் கைச்சாத்திட்டுக் கொண்டது.<sup>28</sup> இந்தியா, ஐக்கிய அமெரிக்காவுடன் உருவாக்கியிருக்கும் தந்திரோபாய பங்களாளர் உறவு நீண்ட காலத்தில் ஐக்கிய அமெரிக்காவுடன் நேரடியாக சவால் விடுவதற்கு உருவாக்கப்பட்டதொன்றல்ல. பதிலாகப் படிப்படியாக பொருளாதார தொழில் நுட்ப, இராணுவ அதிகாரங்களைப் பெற்றுக் கொள்வதே நோக்கமாகும்.

உண்மையான வல்லரசாக ஒரு அரசு எழுச்சியடைய வேண்டுமாயின் பொருளாதார, தொழில் நுட்ப, இராணுவ விடயங்களில் கவனம் செலுத்துவதுடன், புவிசார் தந்திரோபாய சூழ்நிலையினைக் கவனத்தில் எடுத்து அதிகாரச் சமநிலை-

ஆயினும், இந்தியா வல்லரசாக எழுச்சியடைவதற்குப் பெருமளவிலான பொருளாதாரச் சொத்துக்களும், பலமான இராணுவமும் தேவையாகும்.



யினைப் பேணக்கூடிய வகையில் கொள்கைகளையும் வகுக்க வேண்டும். முன்னையநாள் அமெரிக்க ஜனாதிபதி ஜோர்ச் டபிள்யு. புல் "இந்தியா உலக வல்லரசாக வருவதற்கு ஐக்கிய அமெரிக்கா உதவி செய்கின்றது".<sup>29</sup> என்று கூறியிருந்தார். ஆசிய பல்முனை அரசியலில் இந்தியா படிப்படியாக வளர்ச்சியடைந்து வருகின்றது என்பதை அமெரிக்கா ஏற்றுக் கொள்வதாக இருக்கின்றது. ஆயினும், ஐக்கிய அமெரிக்கா தனது அடிப்படை நலன்களைப் பேண வேண்டுமாயின், இந்தியாவுடனும், சீனாவுடனும் சிறப்பான நல்லுறவுகளைப் பேணுதல் வேண்டும். குறிப்பாக இஸ்லாமிய இராணுவக் குழுக்களுக்கு எதிரான யுத்தத்தில் அமெரிக்காவிற்கு இந்தியா உதவ முடியும்.

இப்பின்னணியில் இந்தியாவின் கடற்பறவைத் திட்டத்தினையும் நாம் அவதானிக்க வேண்டும். இந்தியாவின் கடற்பறவைத் திட்டம் இந்தியாவின் அரசியல், இராஜதந்திர விருப்பத்தினடிப்படையிலேயே உருவாக்கப்பட்டதாகும். இத்திட்டத்தின் கீழ் "கர்வோர்" என்னும் இடத்தில் கடற்படைத் தளம், விமானப்படை, கடற்படைக்கல ஆயுதங்கள் சேமித்தல், ஏவுகணைக் குதங்கள் போன்றன உள்ளடங்கலான ஒரு தளத்தினை உருவாக்குவதாகும். இது தொடர்பாக இந்தியப் பாதுகாப்பு அமைச்சராக இருந்த பிரணாப் முகர்ஜி கூறும் போது, "கர்நாடக மானிலத்தில் கர்வோரில் கடம்பா (Kadamba) எனும் இடத்தில் அமைக்கப்படும் கடற்படைத் தளம் இந்தியாவின் அராபியக் கடல் பிராந்தியக் கப்பல் போக்குவரத்துப் பாதைக்கான பாதுகாப்பினை வழங்கும்"<sup>30</sup> எனக் கூறியிருந்தார்.

மும்பாய், விசாகப் பட்டணம் ஆகிய கடற்படைத் தளங்களுக்குப் பின்னர் மூன்றாவது கடற்படைத் தளமாக கர்வோர் கடற்படைத் தளம் வளர்ந்து வருகின்றது. கடம்பா கடற்படைத் தளம் ஏற்குறைய 11,200 ஏக்கர் நிரப்பரப்பில் அமைக்கப்படுகின்றது. கடற்கரையிலிருந்து 26 கிலோமீற்றர் தூரத்தினை உள்ளடக்கியது. இது இந்தியக் கடற்படையின் முழுமையான கட்டுப்பாட்டினைக் கொண்ட முதலாவது தளமாகும். இத்துறைமுகத்தில் முதற்கட்டத்தில் 11 கப்பல்கள் ஒரே தடவையில் தரித்து நிற்கக்கூடிய வகையிலான வசதிகளைக் கொண்டிருக்கும். இரண்டாம் கட்டத்தில் 22 கப்பல்கள் தரித்து நிற்கக்கூடிய வகையிலான வசதிகளைக் கொண்டிருக்கும். மொத்தத்தில் 42 கப்பல்கள் தரித்து நிற்கக்கூடியதாக இத்துறைமுகம் மாற்றியமைக்கப்படும்.<sup>31</sup> கடம்பா கடற்படைத்தளத்தின் கட்டளைத் தளபதி கே.பி. இராமச்சந்திரன் இக் கடற்படைத்தளம் தொடர்பாகக்கூறும் போது "புதிய கடற்படைத்தளத்தில் 42 கப்பல்களும், நீர் மூழ்கிக் கப்பல்களும் ஒரே

தடவையில் தரித்து நிற்கக்கூடியதாக இருக்கும்"<sup>32</sup> எனக் கூறினார்.

மறுபக்கத்தில் ஐக்கிய அமெரிக்காவிற்கும், சீனாவிற்குமிடையில் படிப்படியாக வளர்ந்து வரும் போட்டியானது, இந்தியாவின் பிராந்திய வல்லரசாகும் அபிலாசைக்கு ஏற்ற சூழலை உருவாக்க உதவியாகவுள்ளது. சீனாவுடன் இந்திய வர்த்தகச் சமூகத்திற்கு இருக்கும் கூட்டுறவு மிகவும் விவாதற்குரிய விவகாரங்களாக உள்ளது. ஆனாலும், சீனாவின் கணினிக்கான வன்பொருள் (Hardware) பொருளாதாரத்துடன் இந்தியாவின் கணினிக்கான மென்பொருள் (Software) பொருளாதாரத்திற்கும் இடையிலான பிரதியீட்டுத்தன்மை இருவர்த்தக சமூகங்களுக்கிடையிலான கூட்டுறவினைப் பலமாக ஆதரிக்கின்றது.

அதேநேரம் இந்தியாவிற்கான புவிசார் அரசியல் நோக்கமும் தன்னிசைவாக சீனாவுடன் உறவினை ஏற்படுத்துகின்றது. இந்தியாவும், சீனாவும் பலமுனை அதிகார அரசியலுக்கு ஆதரவான நாடுகளாகும். இச் செல் திசை ஐக்கிய அமெரிக்காவின் விஸ்தீரமடையும் உலகச் செல்வாக்கினையும், ஒருமுனை அதிகாரத்தினையும் நீண்டகாலத்தில் பலவீனப்படுத்தும் என்ற நம்பிக்கையுடன் சீனா காத்திருக்கின்றது. இந்தியாவினைப் பொறுத்தவரை ஐக்கிய அமெரிக்காவுடன் ஏற்பட்டுள்ள நட்புறவானது தனக்கு அருகிலுள்ள அயல்நாடுகள் மீது செல்வாக்குச் செலுத்தக்கூடிய சூழ்நிலையினை உருவாக்க உதவும் என்ற நம்பிக்கை இந்தியாவிற்குள்ளது. ஆயினும், வல்லரசுகள் ஏதாவது ஒன்றுடன் இந்தியாவினை வரிசைப்படுத்துதில் பல குறைபா-

மும்பாய், விசாகப் பட்டணம் ஆகிய கடற்படைத் தளங்களுக்குப் பின்னர் மூன்றாவது கடற்படைத் தளமாக கர்வோர் கடற்படைத் தளம் வளர்ந்து வருகின்றது.

டுகள் உள்ளதாக ஆய்வாளர்கள் கருதுகின்றார்கள். இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் உள்ள இரண்டு வல்லரசுகளிற்கிடையில் இயற்கையான கூட்டிணை பேணுகின்ற அரசாக ஐக்கிய அமெரிக்காவுள்ளது. இந்தியா அமெரிக்காவுடனான தனது உறவினை இராணுவ விவகாரங்களுக்கூடாகவே பேணவிரும்புகின்றது.

சுனாமி உதவியின் போது இரு நாட்டு கடற்படைகளும் ஒன்றாக இணைந்து ஒருவருக்கு ஒருவர் உதவிபுரிந்திருந்தனர். இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் சீனா அதிக செயற்பாடுடைய நாடாக மாறுவதற்கு எதிராக இந்திய இராணுவம் சேவையாற்ற வேண்டும் என அமெரிக்கா விரும்பலாம். ஏனெனில் மலாக்க நீரிணை போன்ற பகுதிகளில் அமெரிக்க இராணுவம் சேவை செய்ய முடியாது. இப்பிராந்தியத்தில் இந்தியாவின் வருகையானது அமெரிக்காவிடமிருந்து கிடைக்கக்கூடிய அச்சுறுத்தலையும், அதிகரித்துச் செல்லும் கடற்கொள்ளையர்கள், பயங்கரவாதிகளின் அச்சுறுத்தல்களைத் தடுப்பதாக இருக்கும் என சீனா கருதுகின்றது. ஆயினும், இந்தியா ஏதேனும் ஒரு வல்லரசுடன் மிகவும் நெருக்கமாக இருப்பது இந்தியாவின் அதிகார ஒழுங்குபடுத்தலில் பல குறைபாடுகளை ஏற்படுத்தலாம்.

**ஐக்கிய அமெரிக்காவின் தந்திரோபாயங்கள்**

இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் சீனாவினாலும் உருவாக்கப்பட்டு வரும் "முத்துமாலைத் தொடர்" அமெரிக்காவிற்கும், இந்தியாவிற்கும் பெரும் அச்சுறுத்தலாக மாறி வருகின்றது. இதனை எதிர்கொள்ள வேண்டிய தேவை எதிர்காலத்தில் அமெரிக்காவிற்கு உள்ளது. இதனை

அமெரிக்க லெப்ரினன் கொலனல் கிறிஸ்-தோபர் ஜே.பேர்சன் பின்வருமாறு கூறியிருந்தார்.

"இராணுவ ரீதியில் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்தவும் சீனாவிடமிருந்து எதிர்காலத்தில் எழக்கூடிய அச்சுறுத்தலுக்கு எதிரான ஒரு உத்தரவாதமாகவும் அதி உச்ச இராணுவ பலத்தினைத் தக்க வைத்திருப்பதற்கான செலவை அமெரிக்கா ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும். "முத்துக்களின் கோர்வையான" இந்தப் பகுதியில் பல பிராந்திய அரசுகளிடம் பரந்த ஆதரவைப் பெறத்தக்க நோக்குடன் அமெரிக்காவின் செல்வாக்கினை அகலமாக்கவும், ஆழமாக்கவும் வேண்டும்."<sup>33</sup>

ஐக்கிய அமெரிக்க கொள்கை வகுப்பாளர்களில் ஒருவராகிய ரிச்சார்ட் என்.ஹால் ஐக்கிய அமெரிக்காவிற்கு இருக்கக்கூடிய பூகோள அபி-லாசை தொடர்பாகப் பின்வருமாறு கூறுகின்றார்.

"அமெரிக்காவிடம் இருப்பது ஒரேயொரு வெளியுறவுக் கொள்கைதான். அனைத்துலக ரீதியில் நாம் ஒரே திசையில் தான் பயனிக்க வேண்டுமே தவிர பல திசைகளில் அல்ல. நாம் உலகைக் கட்டுப்படுத்தவில்லையென்றால் உலகம் எம்மைக் கட்டுப்படுத்தி விடும். நாம் உலகை நம்மயப்படுத்தவில்லையென்றால் உலகம் எம்மை தம்மயப்படுத்திவிடும். நாமே படைத்துறை, பொருளாதாரம், அரசியல், பண்பாடு ஆகிய அனைத்துத் தளங்களிலும் உலகின் முன்னணி நாடாக விளங்க வேண்டும்."<sup>34</sup>

ஐக்கிய அமெரிக்காவின் நோக்கம் பூகோள வியூகத்தினை அமைத்து உலகத்திலுள்ள அரசுகளைக் கட்டுப்படுத்தி தனது தேசிய நலனை மேம்படுத்துவதேயாகும். இன்னோர் வகையில் கூறின் தனது படைபலம், பொருளாதாரம், கோட்பாடுகள் என்பவற்றை பிரயோகித்து சர்வதேச நாடுகளை தனது வியூகத்திற்குள் சிக்கவைத்து தனது நலனை அடைவதே ஐக்கிய அமெரிக்காவின் நோக்கமாகும். இலத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளிலிருந்து கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகள், மத்திய கிழக்கு நாடுகள் வரை ஐக்கிய அமெரிக்கா இதனையே செய்கின்றதுடன், தனது ஏகாதிபத்தியம், மதிப்பு, உயர் நிலை என்பவற்றிற்கு உலகின் எப்பகுதியிலிருந்தும் அச்சுறுத்தல் ஏற்படாதவாறு திட்டமிட்டுச் செயற்படுகின்றது.

கெடுபிடி யுத்தம் முடிவடைந்தவுடன், வோர்சோ அணியிலிருந்த நாடுகளைப் பிரிக்கும் நடவடிக்கைகளில் அமெரிக்கா ஈடுபடத் தொடங்கியதுடன், பிரிவடையும் நாடுகளை நேட்டோ அணியில் இணைத்து பூகோளமயமாக்கல், சந்தைப் பொருளாதாரத்தினை பின்பற்ற வைப்பதன் மூலம்

இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் சீனாவினாலும் உருவாக்கப்பட்டு வரும் "முத்துமாலைத் தொடர்" அமெரிக்காவிற்கும், இந்தியாவிற்கும் பெரும் அச்சுறுத்தலாக மாறிவருகின்றது.

இரஸ்சியாவைத் தனிமைப்படுத்தவும் தொடங்கியது. இதன் விளைவாகவே லிதுவேனியா, லட்-வியா, எஸ்தோனியா போன்ற பால்டிக் குடியரசுகளும், உக்ரேன், போலந்து, ஹெங்கேரி, செக் குடியரசு, சிலாவாக்கியா போன்ற கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளும் இரஸ்சியாவிடமிருந்து பிரிந்து சென்றன. இதேபோன்று ஆர்மேனியா, அசார்-பைஜான், கசக்கிஸ்தான், கிர்கிஸ்தான், தஜிக்கிஸ்தான், உஸ்பெக்கிஸ்தான் போன்ற மேற்காசிய நாடுகளும் இரஸ்சியாவிடமிருந்து பிரிந்து தனியரசுகளாயின. ஐக்கிய அமெரிக்காவின் இக்கொள்கைக்குத் தடையாக இருந்த யூகோஸ்லாவாக்கியா மீது நேட்டோ படைகள் படையெடுத்து அதனை சேர்ப்பியா, மொன்றிநிகிரோபொஸ்னியா - கெர்சுகோவினா, குரோசியா, மெசிடோனியா, சுலோவேனியா என ஐந்து துண்டுகளாகப் பிரித்தது. இரஸ்சியாவினை முற்றுகைக்குள்ளாக்குவதற்கு கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளும், இரஸ்சியா, சீனா, ஈரான் போன்ற நாடுகளை முற்றுகைக்குள்ளாக்குவதற்கு மத்திய ஆசிய நாடுகளும் பூகோள கேந்திர முக்கியத்துவம் வாய்ந்த இடத்திலுள்ளன.

இரஸ்சியா, சீனா ஆகிய நாடுகள் மத்திய ஆசியாவின் வடக்கு, கிழக்கு, எல்லைகளாக இருப்பதுடன், ஈரான் துர்க்மெனிஸ்தான், ஆப்கானிஸ்தான், பாகிஸ்தான் ஆகிய நாடுகள் மேற்கு, தெற்கு எல்லை நாடுகளாக உள்ளன. இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தின் வல்லரசாகத் தன்னைக் கூறிக்கொள்ளும் இந்தியா மேற்கூறிய இந்நாடுகளின் தென்பகுதியில் அமைந்துள்ளது. இந்நிலையில் ஏக வல்லரசாகத் தன்னைக் கருதிக் கொள்ளும் அமெரிக்கா தொடர்ச்சியாக இப்பெயரைத் தக்கவைத்துக்கொள்வதற்கு இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் செல்வாக்குச் செலுத்துவது அவசியமாகும். இதற்காக 2003 ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் ஜோர்ஜியாவிலும் 2004 ஆம் ஆண்டு உக்ரேயின், தஜிகிஸ்தான், கிர்கிஸ்தான், அசார்-பைஜான், உஸ்பெக்கிஸ்தான் போன்ற நாடுகளிலும் நடந்த மக்கள் போராட்டங்களை ஐக்கிய அமெரிக்கா ஆதரித்து, இப்பிராந்தியத்தில் தனது செல்வாக்கினை நிலைநிறுத்திக் கொண்டது. இதன் மூலம் சீனா, இரஸ்சியா, ஈரான் ஆகிய நாடுகளை தனது கண்காணிப்பிற்குள் வைத்திருக்கும் திட்டத்தை சுலபமாக்கிக் கொண்டது. துருக்கி, அசார்-பைஜான், உஸ்பெக்கிஸ்தான் ஆகிய நாடுகளில் படைத்தளங்ளை அமைத்துள்ளதுடன், ஆப்கானிஸ்தானில் தொடர்ந்து படைகளை நிலை கொள்ள வைப்பதன் மூலம் கண்காணிப்புக் கொள்கையினையும், இஸ்லாமிய அடிப்படைவாதத்திற்கு எதிரான கொள்கையினையும் அமுல்படுத்தி வருகின்றது.

இந்து, பசுபிக் சமுத்திரத்தில் தனது நலன்களைப் பேணுவதற்கு இப்பிராந்தியத்தில் வல்லரசுகள் உருவாகாமல் பாதுகாத்துக் கொள்ள வேண்டும். இதன் மூலமே ஏக வல்லரசு நிலையினைத் தக்கவைத்துக் கொள்ள முடியும். இதற்கேற்ற வகையில் செக் குடியரசிலும், போலாந்திலும் ஏவுகணைப் பாதுகாப்பு அரங்கினை அமெரிக்கா உருவாக்க விரும்பியது. இது தொடர்பாக அமெரிக்க வெளியுறவுச் செயலாளராக இருந்த கொண்டலிசா ரைஸ் கூறும் போது

“ஒருவருமே ஏவுகணைப் பாதுகாப்புத் திட்டத்திற்கான இடங்களை எழுந்தமானத்தில் தெரிவு செய்வதில்லை. பூகோள அமைவிடம், உலக வரைபடவியல் தொடர்பான விடயங்களைக் கருத்தில் கொண்டே இதற்கான இடங்கள் தீர்மானிக்கப்படும்”<sup>35</sup>

எனக் கூறியிருந்தார். இது பூகோள ரீதியல் ஐக்கிய அமெரிக்காவிடமிருக்கும் அபிலாசைகளை வெளிப்படுத்தியது. இதே போன்று தென் கிழக்காசியா, தென்னாசியா பிராந்தியத்தில் எதிர்கால வல்லரசாக உருவாகலாம் என அஞ்சப்படும் சீனாவினைக் கண்காணிப்பதற்காக பல்வேறு தளங்களை ஐக்கிய அமெரிக்கா இப்பகுதியில் உருவாக்கி வருகின்றது.

“ஐக்கிய அமெரிக்கா தனது ஏக வல்லரசு நிலையினை தக்கவைப்பதற்கான மூலோபாயங்களைச் செயற்படுத்தும் போது சர்வதேச ரீதியில் முற்றுகைக்குள்ளாக்கும் மூலோபாயத்திலிருந்து விடுபட்டு உலக சமநிலையைப் பேணக்கூடிய மூலோபாயத்தினைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும்”<sup>36</sup> என

கெடுபிடி யுத்தம் முடிவடைந்தவுடன், வோர்சோ அணியிலிருந்த நாடுகளைப் பிரிக்கும் நடவடிக்கைகளில் அமெரிக்கா ஈடுபடத் தொடங்கியதுடன், பிரிவடையும நாடுகளை நேட்டோ அணியில் இணைத்து பூகோளமயமாக்கல்,

அட்மிரல் கெஸ்லோ கூறு கின்றார்.

இவரின் கருத்துப்படி புதிய சர்வதேசச் சூழலுக்கேற்ப பிராந்திய ரீதியான மூலோபாயங்களை வகுத்து, அமெரிக்கா தனது நலன்களைப் பேணக்கூடிய வகையில் பிராந்தியங்களில் ஏற்படும் நெருக்கடிகளையும், சிக்கல்களையும் விரைவாகத் தீர்க்கக்கூடிய திறனைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். இதன் பரிமாணமே இலங்கையின் உள்நாட்டுப் போரினை விரைந்து தீர்க்க ஐக்கிய அமெரிக்கா இராஜதந்திர நகர்வுகளை மேற்கொண்டது எனலாம்.

அமெரிக்கா சம்பாதிக்கும் மொத்த வருமானத்தில் 50% அதிகமான வருமானம் பசுபிக் சமுத்திரத்திற்கு அப்பால் இருக்கின்ற தென்னாசியா, தென்கிழக்காசியா நாடுகளிலிருந்தே கிடைக்கின்றன. அத்துடன், பிராந்திய மட்டங்களில மூன்று பெரிய போர்களையும் அமெரிக்கா நடாத்தியுள்ளது. ஆயினும் அமெரிக்காவின் வர்த்தகம், வரவு செலவுத்திட்டம் என்பவற்றில் பற்றாக்குறை பெருகிச் செல்கின்றது. உலகின் சேமிப்புக் கையிருப்பிற்கான நாணயமாக அமெரிக்க டொலருக்குப் பதிலாக யூரோ தகுந்த மாற்றீடாக வளர்ந்து வருகின்றது. இது அமெரிக்கா தனது பற்றாக்குறையை நிவர்த்தி செய்ய உலகத்திலுள்ள டொலர் சேமிப்பினை, உறிஞ்சி எடுப்பதற்கு அச்சுறுத்தலாக உள்ளது. இதனால் பெற்றோலியத்திற்கான மொத்த வர்த்தகத்தை யூரோ நாணயத்தில் நடாத்துவதை தடுப்பதில் அமெரிக்கா முனைந்து நிற்கின்றது. இதன் மூலம் டொலரின் மேலாண்மையினைத் தக்க வைத்துக் கொள்ள அமெரிக்கா முயல்கின்றது. ஒக்ஸ்போட் பல்கலைக்கழ-

கப் பேராசிரியர் ரிமோதி கார்ரன் ஆஸ் (Timothy Garton Ash) என்பவர்

“அதிகாரம் என்பது எங்கு இருந்தது? எப்படி இருந்தது? என்பதல்ல இனிமேலுள்ள கேள்வி. அது இப்போது செங்குத்தாகவும், கிடைக்கோடாகவும் சிதறியுள்ளது. செங்குத்தாக என்று கூறும்போது நாடுகளின் அரசாங்கங்களிடம் ஒப்பீட்டளவில் குறைந்த அதிகாரங்களே உள்ளன. கிடைக்கோடாக என்று கூறும்போது அதிகாரம் என்பது சக்திவாய்ந்த பல நாடுகளிடையே பரவலாக பகிரப்பட்டுள்ளது என்பதாகும். அதிகார வரைபடம் பல அடுக்குகளையும், பல முனைகளையும் கொண்டுள்ளது.”<sup>37</sup>

எனக் கூறும் கருத்து கவனத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டியவாகும். இன்று உலகலாவிய ரீதியில் ஏற்பட்டுள்ள பொருளாதார நெருக்கடி புதிய பெரும் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது. சீனாவின் சேமிப்பில் அமெரிக்கா தங்கி வாழும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. சராசரியாக நாற்பதாயிரம் டொலர் வருமானத்தைக் கொண்ட அமெரிக்கா கடன் வாங்கும் ஒரு நாடாகவுள்ளது. சராசரியாக இரண்டு ஆயிரம் டொலர் வருமானத்தைக் கொண்ட சீனா கடன் கொடுக்கும் நாடாகவுள்ளது. கடந்த தசாப்த காலமாக அல்லது அதற்கு மேலாக அமெரிக்காவின் கடன் வீதத்தை சீனாவே செய்து வருகின்றது. இதனை 2008 ஆம் ஆண்டு கிலாரி கினிளர் பின்வருமாறு விபரித்தார். “சீனாவுடனான எமது தொடர்பு உலகில் இந்த நூற்றாண்டில் இரு நாடுகளுக்கிடையிலான மிக முக்கிய உறவாக அமையும்” எனக் கூறியிருந்தார். மேலும் இவர்

“அமெரிக்காவும், சீனாவும் ஒருரிடமிருந்து மற்றவர் பயன்பெறவும் ஒருவரின் வெற்றிக்கு மற்றவர் பங்களிக்கவும் முடியும் என நாம் நம்புகின்றோம். எம் இருவருக்கும் உள்ள பொதுவான பிரச்சினைகளிலும், நாம் பகிர்ந்து கொள்ளும் வாய்ப்புக்களிலும் கடுமையாக உழைப்பது எமது நலன்கள் சம்பந்தமானவையாகும்.”<sup>38</sup> எனக் கூறியிருந்தார்.

சர்வதேச சமூகத்தை வென்றவர்களும், தோற்றவர்களும்

சர்வதேச நாடுகள் இலங்கையின் உள்நாட்டு யுத்தத்தினை கையாண்ட விதத்தினை பார்க்கின்ற போது, இந்நாடுகளின் அணுகுமுறைகள் ஒரே நோக்கத்தினை அடைவதாகவே இருந்தது. ஐரோப்பிய ஒன்றியம், நோர்வே மென்மையான வழியிலும், அமெரிக்கா கடுமையான வழியிலும் நடந்து கொள்வது போல் காட்டிக் கொண்டா-

அமெரிக்கா சம்பாதிக்கும் மொத்த வருமானத்தில் 50% அதிகமான வருமானம் பசுபிக் சமுத்திரத்திற்கு அப்பால் இருக்கின்ற தென்னாசியா, தென்கிழக்காசியா நாடுகளிலிருந்தே கிடைக்கின்றன.

லும், எல்லோருடைய நோக்கமும் இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் தமது நலனை பாதுகாப்பதாகவே இருந்தது. மாறிவரும் உலகிற்கு ஏற்பவும் அதிகாரச் சமனிலை மாற்றத்திற்கு ஏற்பவும் புதிய தந்திரோபாய வகிபாகத்தினை உலக நாடுகள் வகித்து வருகின்றன.

பதினேழாம் நூற்றாண்டிலிருந்து உலக சரித்திரத்தில் இலங்கை கேந்திர முக்கியத்துவத்தைக் கொண்டிருந்தது. இது போர்த்துக்கேயர், ஒல்லாந்தர், பிரான்சியர், பிரித்தானியர், இந்தியர் ஆகியோரை ஈர்த்திருந்தது. இப்போது நாம் இந்த வரிசையில் இன்னொரு அமைப்பையும் சேர்த்துக் கொள்ளலாம் அது சர்வதேச சமூகமாகும். அணுவாயுத யுகம் ஒன்றில் அணுவாயுத ஏவுகணைகளைக் கொண்ட நீர் மூழ்கிக் கப்பல்களுக்கு திருகோணமலைத் துறைமுகம் அதி முக்கியமானதாகவுள்ளது. இத்துறைமுகத்தின் ஆழம் நீர் மூழ்கிக் கப்பல்கள் றாடர், சொனர் என்பவற்றின் கண்களுக்குப்படாமல் ஒழித்துக் கொள்ள வசதியாகவுள்ளது.<sup>39</sup> இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியம் இருபத்தியொராம் நூற்றாண்டின் கேந்திர இருதய பூமியாக மாறியுள்ளது. இந்த நிலைப்பாட்டை இருபதாம் நூற்றாண்டில் கொண்டிருந்த ஐரோப்பாவையும், வடகிழக்கு ஆசியாவையும் இது தகர்த்துள்ளது. இந்து சமுத்திரம் சார்ந்த நிலையைக் குறைப்பதற்கும், அத்தோடு பலமான சக்திகளின் வருகைக்கும் வழி வகுத்துள்ளது. யார் இந்து சமுத்திரத்தை தமது கட்டுப்பாட்டுக்குள் வைத்திருக்கிறாரோ அவர்கள் ஆசியாவில் ஆதிக்கம் செலுத்துவர். இருபத்தியொராம் நூற்றாண்டில் இந்து சமுத்திரம் ஏழு கடல்களுக்குமான திறவு கோலாகும். உலகின் தலைவிதி இந்த சமுத்திரத்தில் தான் நிர்ணயிக்கப்படும்.<sup>40</sup>

இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் இந்தியாவின் நலன்கள் அமெரிக்கா, சீனா, ஐரோப்பா யூனியன், யப்பான் ஆகிய நாடுகளின் நலன்களுடன் ஒத்தவைகளல்ல. இலங்கை தொடர்பாகவும், தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் தொடர்பாகவும் அமெரிக்காவினதும், இந்தியாவினதும் கொள்கைகள் எல்லா நேரத்திலும் ஒத்திருக்கவில்லை. இதன் அர்த்தம் அமெரிக்கா இந்தியாவுடன் இவ்விடயத்தில் ஒத்துழைக்காதிருக்காது என்பதல்ல. பதிலாக தான் ஒரு வல்லரசு என்ற நிலையிலிருந்து கொண்டு ஒத்துழைத்தது. இதற்காகப் பல கருவிகளை அமெரிக்கா பயன்படுத்தியது. அதிலொன்றுதான் நோர்வேயின் அணுசரணையுடன் மேற்கொள்ளப்பட்ட சமாதான பேச்சுவார்த்தையாகும். இச்சமாதான பேச்சுவார்த்தையில் இந்தியா தனது விருப்பத்தினையும், ஆதரவினையும் வெளிப்படுத்தி வந்திருந்தது. அதேநேரம் இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் சீனாவும், ரஸ்சியாவும் செல்வாக்குப் பெறுவதை

அமெரிக்கா விரும்பவில்லை. இதனைத் தடுப்பதற்காக அமெரிக்க இந்தியாவைப் பயன்படுத்தத் தயாராகின்றது. இதற்காக இந்தியாவின் இராணுவ வலுவை வளர்க்க அமெரிக்கா திட்டமிட்டதுடன், இந்தியாவின் தென்பகுதியிலுள்ள அரசாகிய இலங்கையிலிருந்து எழும் பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தல்களைத் தடுக்கவும் திட்டமிட்டது. இது தொடர்பாக யஸுரின் போடர் (Justin Podur) கூறும் போது

“களைக்கும் வரை ஓடும் இந்திய, அமெரிக்க அணுவாயுத உடன்படிக்கை, அதிகரித்துச் செல்லும் பொருளாதார ஒத்துழைப்பு, கூட்டு இராணுவப் பயிற்சி, இந்தியாவினால் செய்யப்பட்ட கொள்வனவு, கூட்டு நடவடிக்கை என்பவற்றைப் பின்னணியாகக் கொண்டு நோக்கும் போது இப்பிராந்தியத்தில் வல்லமையுள்ள எதிரிகளான சீனாவையும், இரஸ்சியாவினையும் கட்டுப்படுத்த அமெரிக்காவானது இந்தியாவின் இராணுவ வலுவைக் கட்டியெழுப்புகின்றது எனக் கூறலாம். ஆனால் ஏகாதிபத்தியம் பெரும் வல்லரசுகளைக் கட்டியெழுப்புவதில்லை. அவர்கள் தங்களுக்காக வாடிக்கையாளர்களையும், தங்களில் சார்ந்தோரையும் தான் உருவாக்குவார்கள்.”<sup>41</sup> எனக் கூறுகின்றார்.

இது சர்வதேச நாடுகளுக்கு மாத்திரமல்ல தேசவிடுதலைப் போராட்ட இயக்கங்களுக்கும் பொருத்த முடையதாகும். பூகோள அரசியலையும், வல்லரசுகளின் நலன்களையும் இலங்கை அரசாங்கம் சரியாகப் புரிந்து கொண்டு செயற்பட்டது போன்று தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளால் இவற்

பதினேழாம் நூற்றாண்டிலிருந்து உலக சரித்திரத்தில் இலங்கை கேந்திர முக்கியத்துவத்தைக் கொண்டிருந்தது.

றைப் புரிந்து கொண்டு செயற்பட முடியவில்லை. மாறிவரும் பூகோள அதிகாரச் சமனிலையால் இனிவரும் காலங்களில் இலங்கையுடன் மாத்திரமன்றி மறைமுகமாக சர்வதேச அரசுகளுடன் யுத்தம் புரியவேண்டியவரும் என்பதை தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளால் ஊக்க முடியாமல் போனமைமையும், அதற்குரிய அரசியல் ஞானம் இல்லாமையும் துரதில்லவசமானதாகும்.

உலகில் இரு பெரும் அதிகார சக்திகளாக எழுச்சி பெறும் அமெரிக்காவிற்கும், சீனாவிற்கும் இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்திலுள்ள கேந்திர முக்கியத்துவத்தினை இந்தியா விளங்கிக் கொண்டுள்ளது. இதனால் இலங்கையின் உள்நாட்டு யுத்தத்தினைப் பயன்படுத்தி பாக்கிஸ்தான், சீனா ஆகிய நாடுகள் தமது கேந்திர நலன்களுக்காக இலங்கையில் காலாண்றுவதையும், இதற்கான வாய்ப்புக்களை இலங்கை வழங்குவதையும் தடுக்க வேண்டிய தேவை இந்தியாவிற்கிருந்தது. இதனை 2008 ஆம் ஆண்டு ஐப்பசி மாதம் இந்திய வெளியுறவு அமைச்சர் பிரணாப் முகர்ஜி பின்வருமாறு விபரித்திருந்தார்.

“இலங்கையுடன் எமக்கு மிகவும் புரிந்து கொள்ளக்கூடிய விரிவான உறவு உண்டு. தமிழ் மக்களைப் பாதுகாக்க வேண்டும் என்ற ஆசையால் இலங்கையில் இந்தியாவிற்குள்ள கேந்திர முக்கியத்துவத்

தை நாம் மறந்து விடக் கூடாது. முக்கியமாக பாக்கிஸ்தான், சீனா போன்ற நாடுகள் இலங்கையில் தமது கேந்திர நலன்களுக்காகக் கால் பதிக்க முயற்சிக்கும் போது நாம் விழிப்பாக இருக்க வேண்டும். நாம் கொழும்பிற்கு அவர்களின் பாதுகாப்பிற்கான நலன்களைக் கவனித்துக் கொள்வோம் எனக் கூறியுள்ளோம். ஆனால் கொழும்பு எம்மை விட்டு மற்றவர்களிடம் அதற்காகப் போகாது விட வேண்டும். இந்தியாவின் பின்புறத்தில் சர்வதேச நாடுகளுக்கு விளையாட்டு மைதானத்தை அமைக்க நாம் அனுமதிக்கக் கூடாது.”<sup>42</sup>

ஆனாலும் தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தையும், தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளையும் பலவீனப்படுத்தும் பொது நோக்கில் இந்தியாவும் ஏனைய சர்வதேச நாடுகளும் ஒன்றுபட்டிருந்தன. இங்கு பலவீனப்படுத்தல் என்பது வேலுப்பிள்ளை பிரபாகரனை தனிமைப்படுத்தலும், அழித்தொழிப்பதாகவும் இருந்தது. ஒருகட்டத்தில் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் பிரபாகரனைத் தூக்கியெறிந்து, பயங்கரவாதத்தை கைவிட்டால் இந்தியாவும், இலங்கையும் அவர்களுடன் தொடர்பு கொள்ளத் தயாராக இருந்ததாகவும் கூறப்படுகின்றது. எனவே இதன் பின்னர் சீர்திருத்தப்பட்ட தலைமையின் கீழ் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பை உருவாக்கவும் இந்நாடுகள் எண்ணியிருக்கவும் கூடும்.

சர்வதேச சூழலில் நிலவும் அதிகாரப் போராட்டத்தினைச் சரியாகப் பயன்படுத்தி இலங்கை அரசாங்கம் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளைத் தோற்கடிப்பதற்கான தந்திரோபாயத்தினை வகுத்திருந்தது. ஆயினும் இதன் உண்மையான வெற்றி சர்வதேச நாடுகள் மீண்டும் ஒன்று அல்லது பல இராணுவக்குழுக்களை உருவாக்கி இலங்கையினைச் சீரழிக்காமல் பாதுகாத்துக் கொள்வதற்கான தந்திரோபாயங்களை வகுப்பதிலேயே தங்கியுள்ளது. மாறிவரும் பூகோள அதிகாரச் சமனிலையினை எப்போதும் இலங்கைக்குச் சாதகமாக மாற்றும் ஆற்றல்மிக்க இலங்கையின் இராஜதந்திரிகளால் எதிர்வரும் காலங்களில் எழக்கூடிய புதியசவால்களை எதிர்கொள்வதில் சிரமங்களை எதிர்கொள்ளமாட்டார்கள் என நம்பலாம்.

**உசாவியவைகள்:**

1. International Relations in a Multi Lateral World, United States Ambassador to Sri Lanka, Jeffrey Lunstead: The Return of The Ugly American?, 10 January 2006, Available at <http://www.tamilnation.org/intframe/us/060110ugly.htm>
2. Taraki, US Strategic Interests in Sri Lanka, 30 July 2005, Available at <http://www.tamilnation.org/intframe/us/index.htm>
3. Muralidhar Reddy,B, in the Hindu, 9 March 2007, The Indian Ocean Region Another U.S. base in the Indian Ocean? Available at, [http://www.tamilnation.org/intframe/indian\\_ocean/070309us\\_srilanka\\_india.htm](http://www.tamilnation.org/intframe/indian_ocean/070309us_srilanka_india.htm)

உலகில் இரு பெரும் அதிகார சக்திகளாக எழுச்சி பெறும் அமெரிக்காவிற்கும், சீனாவிற்கும் இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்திலுள்ள கேந்திர முக்கியத்துவத்தினை இந்தியா விளங்கிக் கொண்டுள்ளது.

4. Jeffrey Lunstead ,The United States' Role In Sri Lanka's Peace Process 2002-2006 : A Supplementary Study to the Sri Lanka Strategic Conflict Assessment 2005, The Asia Foundation,2007, Available at <http://www.asiafoundation.org/resources/pdfs/SLSupplementarytoSCA.pdf>
5. Mokhzani Zubir and Mohd Nizam Basiron, The Straits of Malacca: the Rise of China, America's Intentions and the Dilemma of the Littoral States, Available at, <http://www.southchinasea.org/docs/Zubir%20and%20Basiron,%20Malacca,%20America,%20and%20China-MIMA%20Online.pdf>
6. Wang Ying & Dinakar Sethuraman, 2007, China, Iran Sign \$2Billion Oil Production Agreement, Available at, <http://www.campaigniran.org/CASMI/index.php?q=node/3695>
7. Jasper Becker, 2004, China fights UN sanctions on Sudan to safeguard oil, The Independent, Available at <http://www.independent.co.uk/news/world/africa/china-fights-un-sanctions-on-sudan-to-safeguard-oil-543801.html> ,J njhlu:ghd Nkyjpf tpsfj;jpw;Fg; gh;uf http://www.cnpc.com.cn/eng/cnpcworldwide/africa/Sudan/
8. Chris Devonshire-Ellis,2009, China's String of Pearls Strategy, China Briefing, Available at file:///D:/China/China's%20String%20of%20Pearls%20Strategy%20%20%20China%20Briefing%20News.htm
9. Moinansari, India's Ocean is Chinese lake: "String of Pearls" threaten India, Available at <http://www.zimbio.com/President+Mahinda+Rajapakse/articles/185/India+ocean+Chinese+lake+String+pearls+threaten> and Mahdi Darius Nazemroaya, 2009, Indian Ocean Great Power Confrontation, Geo- Politics of the Sri Lankan Civil War, Available at <http://www.srilankaguardian.org/2009/10/indian-ocean-great-power-confrontation.html>
10. Christopher J. Pehrson, 2006, String of Pearls: Meeting the Challenge of China's Rising Power across the Asian Littoral, Available at <http://www.strategicstudiesinstitute.army.mil/pdffiles/PUB721.pdf>
11. மேலுள்ளது
12. மேலுள்ளது
13. மேலுள்ளது
14. மேலுள்ளது
15. Wanjun Wei , Current Issues of China's Coal Industry: The Case of Shanxi, Proceedings of the 15th Annual Conference of the Association for Chinese Economics Studies Australia, Available at <http://mams.rmit.edu.au/9tqqzgf9oks1.pdf>
16. U.S. Energy Information Administration Independent Statistics and Analysis, Available at, <http://www.eia.doe.gov/emeu/cabs/China/Background.html>
17. Malcolm Shealy, 2008, Chinese Oil Demand: Steep Incline Ahead, Available at, [http://www.eia.doe.gov/conf\\_pdfs/Monday/shealy.pdf](http://www.eia.doe.gov/conf_pdfs/Monday/shealy.pdf)
18. Bhadrakumar, M. K, 2009, China resets terms of engagement in Central Asia, Online Asia Times, Available at, [http://www.atimes.com/atimes/Central\\_Asia/KL24Ag04.html](http://www.atimes.com/atimes/Central_Asia/KL24Ag04.html)
19. மேற்படி, Mokhzani Zubir and Mohd Nizam Basiron.
20. Alex Dali, Piracy attacks in the Malacca Strait, Available at <http://www.southchinasea.org/docs/piracy%20hot%20spots-alex%20dali.pdf>
21. Nazery Khalid, Security in the Straits of Malacca, The Asia- Pacific Journal: Japan Focus, Available at <http://www.japanfocus.org/-Nazery-Khalid/2042>
22. Jane Chan and Joshua Ho, Report on Armed Robbery and Piracy in Southeast Asia First Quarter 2008, Available at, [http://www.rsis.edu.sg/research/PDF/Armed\\_Robbery\\_and\\_Piracy\\_in\\_SEA-1stQtr08.pdf](http://www.rsis.edu.sg/research/PDF/Armed_Robbery_and_Piracy_in_SEA-1stQtr08.pdf)
23. Ghosh Cdr. P. K, 2004, Maritime Security Challenges in South Asia and the Indian Ocean: Response Strategies, A paper prepared for the Center for Strategic and International Studies – American-Pacific Sea lanes Security Institute conference on Maritime Security in Asia, Available, at [http://docs.google.com/viewer?a=v&q=cache:J9HZrL\\_r3EEJ:www.southchinasea.org/docs/ghosh,%2520maritime%2520security%2520challenges%2520in%2520Asia%2520%26%2520Indian%2520Ocean.pdf+indian+ocean+maritime&hl=en&gl=lk&pid=bl&srcid=ADGEEsg74IZ6ievh-ZJt9Z9TKV9rwUyo7WD9hMpIHXX7PKWIOo56FX-NEWzflr1068rQncEe97JG4-C3TuQQLDPrQK1XSA30yEz0uhopFOGQpXCkXML0bVijMfVQxiymZ8Gow97GV&sig=AHIEtbQljiVHfrPg9gqMgVEDVdsW3fHdhw](http://docs.google.com/viewer?a=v&q=cache:J9HZrL_r3EEJ:www.southchinasea.org/docs/ghosh,%2520maritime%2520security%2520challenges%2520in%2520Asia%2520%26%2520Indian%2520Ocean.pdf+indian+ocean+maritime&hl=en&gl=lk&pid=bl&srcid=ADGEEsg74IZ6ievh-ZJt9Z9TKV9rwUyo7WD9hMpIHXX7PKWIOo56FX-NEWzflr1068rQncEe97JG4-C3TuQQLDPrQK1XSA30yEz0uhopFOGQpXCkXML0bVijMfVQxiymZ8Gow97GV&sig=AHIEtbQljiVHfrPg9gqMgVEDVdsW3fHdhw)
24. International Frame & Tamil Struggle for Freedom, The Indian Ocean Region: A Story Told with Pictures, Tamilnation.org Available at [http://www.tamilnation.org/intframe/indian\\_ocean/index.htm#India](http://www.tamilnation.org/intframe/indian_ocean/index.htm#India)
25. மேலுள்ளது
26. மேற்படி, Ghosh Cdr. P. K, 2004
27. China, India to Build Strategic Partnership, Joint Statement of the People's Republic of China and the Republic of India, China Through A Lens, Available at <http://www.china.org.cn/english/2005/Apr/125627.htm>
28. Subhash Kapila, 2005, United States- India Defense Relationship Agreement (June 2005) Analysed, South Asia Analysis Group, Available at <http://www.southasiaanalysis.org/papers15/paper1442.html>
29. The Asia- Pacific Journal: Japan Focus, Available at <http://www.japanfocus.org/-Yevgeny-Bendersky/1564>
30. India's Project Seabird and the Indian Ocean's Balance of Power, 2005,International Analyst Network: An online Portal for Analysts in the areas of counter- Terrorism the Middle-East, Geopolitics and Energy Security, Available at [http://www.analyst-network.com/article.php?art\\_id=912](http://www.analyst-network.com/article.php?art_id=912)
31. மேலுள்ளது
32. மேலுள்ளது
33. மேற்படி, Christopher J. Pehrson, 2006, [http://www.tamilnation.org/intframe/indian\\_ocean/060701string\\_of\\_pearls.htm](http://www.tamilnation.org/intframe/indian_ocean/060701string_of_pearls.htm)
34. தேந்திர முகலியத்துவம் வாய்ந்த இந்துமா கடற்பிராந்தியத்திற்கான ஆதிக்கப் போட்டியில் இலங்கைத்தீவின் இடப்பிரச்சினை,2007> [http://www.tamilnation.org/intframe/indian\\_ocean/070716indian\\_ocean.htm](http://www.tamilnation.org/intframe/indian_ocean/070716indian_ocean.htm)
35. மேலுள்ளது.
36. மேலுள்ளது
37. Timothy Garton Ash, 2007, Davos 07: how power has shifted, The unipolar moment of US supremacy has passed. Power is now diffused between multiple states and groups. Available at, <http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2007/jan/24/davos07howpowerhasshifted>
38. En route to Asia, Clinton vows engagement2009 Available at [http://www.chinadaily.com.cn/china/2009-02/16/content\\_7480709.htm](http://www.chinadaily.com.cn/china/2009-02/16/content_7480709.htm)
39. Balachandran, P.K , 2005, The Indian Ocean Region : Sri Lanka's Strategic Importance, Available at [http://www.tamilnation.org/intframe/indian\\_ocean/050530si\\_lanka\\_strategic\\_importance.htm](http://www.tamilnation.org/intframe/indian_ocean/050530si_lanka_strategic_importance.htm)
40. மேற்படி, Muralidhar Reddy. B, 2007.
41. Justin Podur, 2008, India: An Empire in Denial: Empires Don't Build Rivals, Available at, [http://www.tamilnation.org/intframe/india/080805jusrin\\_podur.htm](http://www.tamilnation.org/intframe/india/080805jusrin_podur.htm)
42. India & the Struggle for Tamil Eelam: We won't stop military cooperation with Lanka says Indian External Affairs Minister Pranab Mukherjee 2008, Available at, <http://www.tamilnation.org/intframe/india/tamilnelam/081023pranab.htm>

## எட்வர்ட் செய்த அறிவுலகில் ஒரு நெடும் பயணம்

தேர்வும் தொகுப்பும்

எட்வர்ட் செய்த 25செப் 2003 இவ் இரத்தப் புற்றுநோய் காரணமாக தனது 63ம் வயதில் மரணமடைந்தார். சுமார் பத்து வருடங்கள் இவர் இந்த நோயுடன் பேராடினார். அந்தப் பத்தாண்டு காலத்துள் செய்த ஏராளமாக எழுதினார். பல பணிகளில் தொடர்ந்து ஈடுபட்டார்.

செய்த் இருபதாம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் வாழ்ந்த உலகப் புகழ்பெற்ற உலகின் கவனத்தை ஈர்த்த மிக முக்கியமான சிந்தனையாளர்களுள் ஒருவர். அரசியல் மேலாதிக்கத்துக்கு எதிராக ஏகாதிபத்தியத்துக்கு எதிராக, அரசியல் சமூக ஒடுக்கு முறைக்கு எதிராக, பரந்தபட்ட மக்களின் விடுதலைக்காக, சமூக நீதிக்காக தன் எழுத்துக்களை ஆயுதமாகக் கொண்டு அயராது பேராடியவர். அதிகாரத்தின் முன் உண்மையைப் பேசியவர். பேசுமாறு கூறியவர். ஆய்வறிவாளர்களதும் எழுத்தாளர்களதும் சமூகக் கடப்பாட்டை வலியுறுத்தியவர்.

“நம்மைப் பற்றிய புனைவுகளையும் பிறரைப் பற்றிய நமது விளக்கங்களில் உள்ள புனைவுகளையும் அவிழ்ப்பதற்கும் நம்மையும் பிறரையும் பற்றிய நமது பார்வையை மீள் உருவாக்கம் செய்வதற்குமே அவர் தனது புலமைத்துறை சார்ந்த எழுத்து முயற்சிகள் அனைத்தையும் அர்ப்பணித்தார்” என எட்வர்ட் செய்த் பற்றி உலகப் புகழ் பெற்ற பிற்தொரு சிந்தனையாளரான நோம்சொம்ஸ்கி கூறுகிறார். இந்தக் கூற்று சையித் இறப்பதற்கு சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே கூறப்பட்டதாகும். பலஸ்தீன மக்களின் விடுதலைக்காக சுமார் நாற்பது ஆண்டுகளாகக் குரல் கொடுத்து வந்தவர்.

பலஸ்தீன மக்களின் அவலத்துக்குக் காரணமாக அமைந்த அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தையும் சியோனிசத்தையும் தீவிரமாக விமரிசித்தவர். மதச்சார்பற்ற மனித நீதிக்காகப் போராடியவர். அரபாத் இஸ்ரோலுடன் செய்து கொண்ட ஒஸ்லோ உடன்படிக்கையையும் அரபாத்தையும் தீவிரமாக விமரிசித்தவர். அதேவேளை இஸ்ரேலிய முற்போக்கு சக்திகளுடன் தொடர்ச்சியான கருத்துப் பரிமாற்றத்தையும் வரவேற்றவர். பலஸ்தீன விடுதலைப் போராட்டத்துடன் செய்துக்கு இருந்த உணர்வு பூர்வமான ஈடுபாடு காரணமாகவே ஒரு பயங்கரவாதப் பேராசிரியர் என வலதுசாரி ஆங்கில இதழ் ஒன்று இவருக்கு முத்திரை குத்தியது.

எட்வர்ட்செய்த் போன்ற ஆய்வறிவாளர் தமிழ்ச் சூழலில் நன்கு அறிமுகமாக வேண்டும். இவரது வாழ்வும் சிந்தனையும் மற்றும் செயற்பாடும் தமிழில் புதுமரபாக எழுச்சி பெற வேண்டும். இந்த உயர் நோக்கத்துக்காகவே இந்தச் சிந்தனைகள் இடம்பெறுகின்றன.

இந்த கட்டுரைகள் எச்.பீர்முஹம்மதுவின் வலைத்தளத்தில் இருந்து தொகுக்கப் பட்டவை.



## I அதிகாரம், அரசியல் மற்றும் கலாசாரம்

எச்.பிர்முஹம்மது

20-08-2009



எட்வர்ட் செய்த்

எட்வர்ட் செய்த் மரணமடைந்து ஆறு வருடங்கள் கடந்து விட்டன. தமிழில் எட்வர்ட் செய்த் பற்றி பரவலான எழுத்தோட்டங்கள் இருக்கின்றன. இவரை பற்றிய எழுத்தோட்டங்கள் கோலப்புள்ளிகள் மாதிரி வெளிவந்திருக்கின்றன. கீழைச் சிந்தனை மரபில் எட்வர்ட் இன்றும் குவியமானவராக இருக்கிறார். காலனியத்திற்கு பிந்தைய கட்டத்தில் மேற்கின் அறிவுலகில் ஆதிக்கம் செலுத்திய கீழைத்தேய வாதி. பௌதீக உலகின் அறிவுத்தளம் என்பது மேற்காக புணையப்பட்ட தருணத்தில் தன் Orientalism நூல் மூலம் அதை தகர்த்தவர். உலகின் இரு திசைகளும் அறிவு தளத்தை நிர்மாணிப்பதில் இணையான பலம் உடையவை என்பதை வலுவாக வெளிப்படுத்தியவர். தற்போது அறிவுலகில் விவாதிக்கப்படும் பின்காலனிய சிந்தனைதளத்தின் பிதாமகர் இவரே. எட்வர்ட் செய்த்தின் இளமைக்காலம் பாலஸ்தீன் பகுதியில் ஆரம்பமானது. 1935 ல் ஜெருசலமில் ஒரு நடுத்தர குடும்பத்தில் செய்த பிறந்தார்.

1948 ல் இஸ்ரேல் உருவாக்கத்திற்கு பிறகு பாலஸ்தீனில் ஏற்பட்ட நெருக்கடி காரணமாக இவர் குடும்பம் எகிப்துக்கு புலம்பெயர்ந்தது. அங்கு பள்ளி மற்றும் கல்லூரி படிப்பை முடித்த செய்த பின்னர் அமெரிக்காவிற்கு குடிபெயர்ந்து மேற்படிப்பை தொடர்ந்தார். பட்ட மேற்படிப்பு மற்றும் ஆய்வு பட்டங்களை பெற்ற செய்த கொலம்பியா பல்கலைக்கழகத்தில் ஆங்கில பேராசிரியராக வேலைக்கு சேர்ந்தார். எட்வர்ட் செய்த் மேற்கத்திய வாழ்க்கை மூலம் தன் மொழிப்புலத்தை மிக வலுவாக்கிக்கொண்டார். ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு ஆகிய இருமொழிகளில் வலுவான அடித்தளம் அவருக்கிருந்தது. மேலும் தாய்மொழியான அரபி அவரை பின்தொடர்ந்து வந்தது. மொழியின் சாத்தியபாடுகள் அவரை முன்னோக்கி இழுத்துச் சென்றன. இவரின் முதல் நூல் 1966 ல் Joseph Conrad and Fiction of Autobiography என்ற பெயரில் வெளிவந்தது. ஜோசப் கன்ராட் படைப்புகள் பற்றிய மதிப்பீடாகவும், விமர்சன கோட்-

பாடாகவும் இருந்தது. மேலும் நவீனத்துவம், சிந்தனை மரபில் அது ஏற்படுத்திய தாக்கம் குறித்த பதிவாகவும் இருந்தது.

எட்வர்ட் செய்த்தை மேற்கில் அத்தீமாக கவனப்படுத்தியது அவரின் ஓரியண்டலிசம் நூலாகும். பின் காலனிய சிந்தனையின் மூலநூலாக அறிவு ஜீவிகளால் அளவிடப்படும் இது மேற்கு பற்றிய பெரும் பிம்பத்தை தகர்த்தது. ஐரோப்பா காலம் காலமாக கிழக்கத்திய பிராந்தியத்தை மதிப்பிட்ட முறையை செய்த விமர்சித்தார். குறிப்பாக மேற்கு அரபுலகை அறிவு ரீதியாக அணுகிய விதம் வரலாற்று ரீதியாக மறு ஆய்வுக்குட்படுத்தப்பட வேண்டும் என்றார். அவரின் கருத்துப்படி ஓரியண்டலிசம் என்பது கிழக்கு (Oriental) மற்றும் மேற்கு (Occidental) ஆகியவற்றின் இயற்கை தத்துவம் மற்றும் அறிவுதோற்றவியல் அடிப்படையிலான சிந்தனா வகைமையே. அது ஆசிய கண்டத்தின் அல்லது கிழக்கின் புவியியல், அறவியல் மற்றும் கலாசாரத்தை குறிக்கும்.

இரு நிலப்பிளவுகளின் எழுத்தாளர்கள், அறிவுஜீவிகள், கவிஞர்கள், வரலாற்றாளர்கள், ஆட்சியாளர்கள், கலைஞர்கள் ஆகியோர் இந்த வித்தியாசத்தை வடிவமைக்-

1948 ல்  
இஸ்ரேல்  
உருவாக்கத்திற்கு  
பிறகு  
பாலஸ்தீனில்  
ஏற்பட்ட  
நெருக்கடி  
காரணமாக  
இவர் குடும்பம்  
எகிப்துக்கு  
புலம்பெயர்ந்தது.

கிறார்கள். நெப்போலியன் எகிப்தை கைப்பற்றியதை தொடர்ந்து ஓரியண்டலின் எதார்த்த வடிவம் தொடங்குகிறது. 19 ஆம் நூற்றாண்டில் எகிப்தை கைப்பற்றிய நெப்போலியன் படிப்படியாக அல்ஜீரியா, மொராக்கோ போன்ற நாடுகளை கைப்பற்றினார். இதன் தொடர்ச்சியில் மத்திய கிழக்கின் இந்த பிரதேசங்களில் மேற்கின் அரசியல் மற்றும் கலாசார ரீதியான மேலாதிக்கம் நிறுவப்பட்டது. தொடர்ந்து இந்த பிராந்தியங்களில் பிரிட்டனின் வருகையும் இந்த ஆதிக்கத்தை தொடர செய்தன.

சிவில் மற்றும் அரசியல் சமூகம் சில வித்தியாசங்களை கொண்டிருக்கிறது. சிவில் சமூகம் பள்ளி, குடும்பம், மத நிறுவனங்கள் போன்ற அலகுகளை கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் அரசியல் சமூகம் அரசு, ராணுவம், காவல்துறை, அதிகார வர்க்கம் போன்ற அலகுகளை கொண்டிருக்கிறது. இதில் அரசியல் சமூகத்தின் மீது நேரடியான ஆதிக்கம் செலுத்துகிறது. ஆனால் கலாசாரம் மறைமுகமாக மற்றொன்றின் மீது ஆதிக்கம் செலுத்துகிறது. கலாசாரத்தின் சில வடிவங்கள் சில தருணங்களில் கருத்தியல் ரீதியாகவோ, நடைமுறை ரீதியாகவோ மற்றொரு சிவில் சமூகம் மீது ஆதிக்கம் செலுத்துகின்றன. இதை கிராம்சி சமூக மேலாண்மை (Hegemony) என்றார். கிராம்சி கூறிய இந்த மேலாண்மையே ஓரியண்டல் சொல்லாடல் மீதும் படிந்திருக்கிறது. இந்த இடத்தில் மேற்கத்திய உலகமானது ஆதிக்க கருவியாக செயல்படுகிறது. இங்கு கருத்தியல் உற்பத்தி கருவிகளின் பங்கு முக்கியமானது.

ஒரு கலாசாரத்தின் அல்லது நாகரீகத்தின் கருத்தை

உருவாக்கும் கருவியானது அது உருவாக்கும் பிரதியை அசலாக்க வேண்டும். அந்த அசல் முறைப்படியானதாக இருக்க வேண்டும். இதை அசலானது அல்லது போலியானது என்பதை தீர்மானிக்கும் சக்தியாக மேற்கு இருக்கிறது என்கிறார் செய்த. கீழை சமூகத்தின் தொன்மங்கள், வரலாறுகள், நாகரீகங்கள், புராணங்கள், புனித பிரதிகள், ஆவணங்கள் போன்றவற்றை போலியானவையாக மேற்கு பார்த்து வந்திருக்கிறது. உலக நாகரீகத்தை கண்டறிந்தது மற்றும் அதை வியாபித்தது மேற்கு தான் என்பதான புனைவை உருவாக்கி இருக்கிறது.

கீழை சமூகத்தின் குறிப்பாக மத்தியகிழக்கு அரபு சமூகத்தின் வரலாற்று ஆவணங்கள் எல்லாம் பொருட்படுத்த தகாதவை என்று மேற்கு காலம் காலமாக கருதி வந்திருக்கிறது. இதன் மூலம் மேற்கின் பிரதியாதிக்கம் தெளிவாக வெளிப்படுகிறது. மேலும் கீழைத்தேய கோட்பாடு அதன் எதார்த்த புறநிலையை விட அதிகமும் கலாசார நடைமுறைகள் மீதே கவனம் செலுத்துகிறது. கீழை சமூகங்களில் குடும்பம், மதம் போன்ற முதல் நிலை மையங்கள் அதிக கட்டுப்பாட்டுடன் விளங்குவதை இதனடிப்படையில் புரிந்து கொள்ள முடியும். இவை இரண்டும் குறிப்பிட்ட கட்டத்தில் அரசியல்மயமாகும் என்றார் எட்வர்ட் செய்த. அதற்கு உதாரணமாக மத்தியகிழக்கு அரபு மற்றும் முஸ்லிம் சமூகத்தை எடுத்து கொண்டார். இவை சில கருதுகோள்களை கொண்டு ஸ்திரமற்றதாக இருக்கின்றன. 1. மேற்கின் இஸ்லாம் மற்றும் அரபுலகம் பற்றிய அவநம்பிக்கை. 2. அரபுகளுக்கும் இஸ்ரேலிய சியோனிஸ்ட்களுக்குமான போராட்டம். இது அமெரிக்க யூதர்கள் மத்தியில் ஏற்படுத்தும் தாக்கம். 3. அரபுகள் அல்லது இஸ்லாம் குறித்த உணர்ச்சிபூர்வமற்ற முறையிலோ அல்லது அடையாள பூர்வமாகவோ விவாதிக்க மேற்கில் எந்த கலாசார நிலைமையும் இல்லாதது.

மேலும் மத்திய கிழக்கு இன்று மிகப்பெரும் அதிகார அரசியல், எண்ணெய் பொருளாதாரம், இரட்டை அதிகார மனத்தை கொண்ட விடுதலை வேட்கைகள் ஆகியவற்றை உள்ளடக்கி இருக்கிறது. இவை அனைத்துமே மேற்கின் சாதகமான விஷயமாக மாறி இருக்கின்றன. இதற்கான மாற்றுகளை தேடுவதற்கான உபாயங்களை எட்வர்ட் செய்த கண்டறிந்தார். எட்வர்ட் செய்த்தின் எழுத்து, சிந்தனை, அறிவுலக செயல்பாடு ஆகியவற்றில் முக்கிய கோடும் பகுதியாக பாலஸ்தீன் பிரச்சினை இருந்தது. இஸ்ரேல்-பாலஸ்தீன் விவகாரத்தில் செய்த்தின் நிலைபாடு தெளிவாக இருந்தது. அவர் சுதந்திர இஸ்ரேல் மற்றும் பாலஸ்தீன் அமைவதில் உடன்பாடாக இருந்தார். இனரீதி-

கீழை சமூகத்தின் குறிப்பாக மத்தியகிழக்கு அரபு சமூகத்தின் வரலாற்று ஆவணங்கள் எல்லாம் பொருட்படுத்த தகாதவை என்று மேற்கு காலம் காலமாக கருதி வந்திருக்கிறது.

யாக இணக்கமான பிரேதசமாக இரண்டும் அமைய வேண்டும் என்ற கனவே கடைசி வரை அவரிடம் இருந்தது. இந்த பிரதேசத்தை பொறுத்தவரை சுய-நிர்ணய உரிமை என்பது பிளவுபடாதது. நெகிழ்வு-தன்மை கொண்டது.

பரஸ்பர புரிதல் அடிப்படையில் வரலாற்று ரீதியாக இரு யூத, அரபுகளின் எல்லை வரையறுக்கப்பட வேண்டும் என்றார். பாலஸ்தீன் தேசிய கவுன்சில் அதன் பிறகு பாலஸ்தீன் விடுதலை இயக்கம் போன்றவற்றில் இருந்த எட்வர்ட் செய்த 1993 நார்வே தலைநகர் ஒஸ்லோவில் உருவான இஸ்ரேல் பாலஸ்தீன் ஒப்பந்தத்தை கடுமையாக விமர்சித்தார். அது பாலஸ்தீன் தன் சுயத்தை மேலும் இழக்க செய்வதற்கான அறிகுறி என்றார். காசா மற்றும் மேற்குகரை பகுதியில் இருந்து இஸ்ரேலிய படைகள் படிப்படியாக விலக்கிக்கொள்ளப்படும் என்று ஒப்பந்தத்தில் கூறப்பட்டது. ஆனால் அது கடைசிவரை நிறைவேற்றப்படவில்லை. மாறாக இஸ்ரேலுக்கும், ஹமாஸுக்கும் இடையேயான மோதலுக்கு வழிவகுத்தது. மேற்கத்திய வாழ்க்கையின் காலங்கள் முழுவதையும் பாலஸ்தீன் துயரம் குறித்த படிப்புக்கும், போராட்டத்துக்குமாக செய்த கடந்து சென்றார்.

ஐரோப்பிய சூழலில் பல்வேறு அறிவுஜீவிகளிடம் இதுகுறித்த அவரின் வாதம் மிக முக்கியமான ஒன்றாக இருந்தது. அது இந்த விவகாரம் பற்றிய சர்வதேச அவதானத்துக்கு வழி ஏற்படுத்தியது. குறிப்பாக சார்த்தர், லியோதர்த், அலன்புரா போன்றவர்களிடம் அதிகமாக விவாதித்தார். இதற்காகவே Question of palestine என்ற நூல் அவரிடம் இருந்து வெளிவந்தது. பாலஸ்தீன் குறித்த மிக விரிந்த வரலாற்று பார்வையையும், தேசிய இனம் பற்றிய விஞ்ஞான பூர்வ கண்ணோட்டத்தையும் உள்ளடக்கியதாக இந்நூல் இருந்தது. இஸ்ரேலுக்கு தொடர்ந்து இராணுவ மற்றும் பொருளாதார ரீதியான உதவிகளை வழங்கி வரும் அமெரிக்காவின் நடவடிக்கையையும் செய்த விமர்சித்தார். அதன் பின்னால் இருக்கும் அமெரிக்க அதிகாரவர்க்க நலனையும் வெளிக்கொணர்ந்தார். அமெரிக்க யூதர்களின் பணம் மற்றும் உடல்ரீதியான ஒத்தாசைகள் அமெரிக்க அரசுக்கும், அரசியல் கட்சிகளுக்கும் தேவைப்படுகிறது. அவர்களின் பணமே அங்கு தேர்தல் நேரத்தில் அரசியல் கட்சிகளின் முக்கிய பலமாக இருக்கிறது. இவர்களின் மூளைகள் தேர்தல் முடிவில் முக்கிய தளமாக செயல்படுகின்றன. இதனின் தூர பிரதிபலிப்பே அமெரிக்காவின் இஸ்ரேலிய ஆதரவு நிலைபாடு.

ஒருபக்கம் எண்ணெய் பொருளாதார பலத்திற்காக அரபு நாடுகள் மீதான அதன் நேசப்-

# EDWARD W. SAID THE QUESTION OF PALESTINE



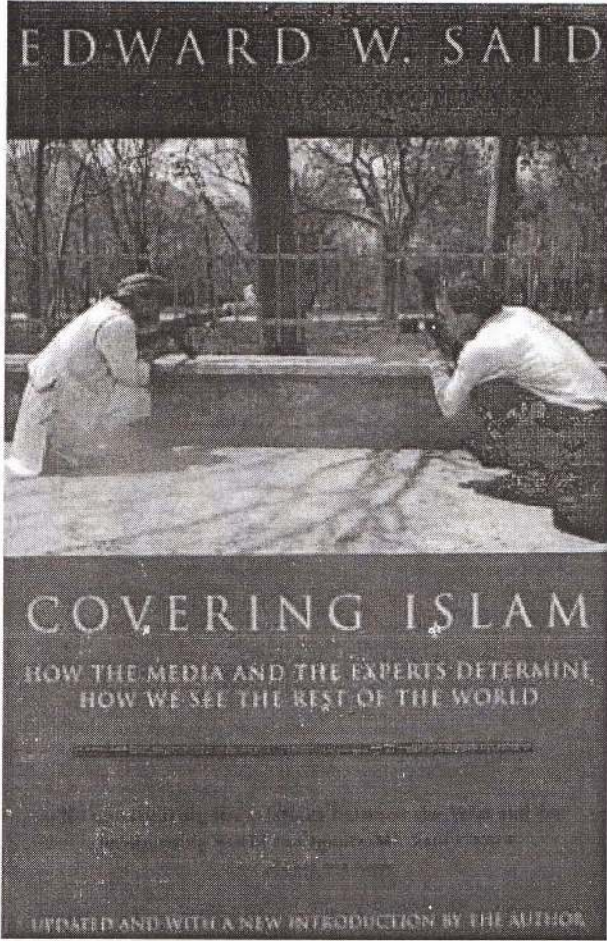
"A compelling call for identity and justice" —Anthony Lewis

WITH A NEW PREFACE AND EPILOGUE

பார்வை, மறுபக்கம் இஸ்ரேலுக்கு சகல அம்சங்களிலான உதவி இவை இரண்டும் அதன இரட்டை சர்வாதிகார தன்மையை வெளிப்படுத்த போதுமானவை. தான் அமெரிக்க குடியுரிமையை பெற்றிருந்த போதும் பல்வேறு விஷயங்களில் செய்த அமெரிக்க எதிர்ப்பு நிலைபாட்டை மேற்கொண்டார். செய்த்தின் பாலஸ்தீன் ஆதரவு நிலைபாட்டை அமெரிக்க வலதுசாரி இதழ் ஒன்று விமர்சித்தது. அவரை அமெரிக்காவில் தஞ்சம் புகுந்த அறிவார்ந்த அகதி என்று கண்டலடித்தது.

1977 ல் சில பாலஸ்தீனிய தலைவர்கள் பாலஸ்தீன் நிலப்பரப்பு மீதான இஸ்ரேலின் உரிமையை ஒத்துக்கொண்டார்கள். இதை பற்றி செய்த இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

அமெரிக்க யூதர்களின் பணம் மற்றும் உடல்ரீதியான ஒத்தாசைகள் அமெரிக்க அரசுக்கும், அரசியல் கட்சிகளுக்கும் தேவைப்படுகிறது. அவர்களின் பணமே அங்கு தேர்தல் நேரத்தில் அரசியல் கட்சிகளின் முக்கிய பலமாக இருக்கிறது.



“நான் அதை மறுக்கவில்லை. ஆனால் இஸ்ரேல் பாலஸ்தீனியர்களின் நிலபரப்பு மீதான இறைமையை” அங்கீகரிக்க வேண்டும். இஸ்ரேல் -பாலஸ்தீன் விவகாரத்தை பொறுத்தவரை செய்த மற்ற எல்லா சிந்தனையாளர்களை விட சிறந்த காலனிய எதிர்ப்பு சிந்தனையாளராக இருந்தார். இஸ்ரேல் மற்றும் யூத விவகாரத்தின் வரலாற்று ரீதியான யதார்த்தத்தையும், ஐரோப்பாவில் ஏற்பட்ட யூத எதிர்ப்பு சிந்தனையின் தோற்றத்தை பற்றியும் விரிவாக ஆராய்ந்தார். ஒரு தேர்ந்த தத்துவார்த்த நிலைபாடு அவரிடமிருந்தது. பின் காலனியம் குறித்த எட்வர்ட் செய்த சிந்தனைகள் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவை. காலனியம் உலக வரலாற்றில், குறிப்பாக கிழக்கில் ஏற்படுத்திய பாதிப்புகளை விரிவாக ஆராய்ந்தார்.

**18 ஆம் நூற்றாண்டு இத்தாலிய தத்துவ வாதியான விக் கோவின் கோட்பாடுகள் செய்ததை அதிகம் ஈர்த்தன.**

1815 க்கும் 1918 க்கும் இடைப்பட்ட கட்டத்தில் ஐரோப்பாவின் பிரதேச ஆதிக்கம் மொத்த உலக பரப்பில் 40 சதவீதத்தில் இருந்து 85 சதவீதமாக அதிகரித்தது. இங்கு மானுட மையவாதம் (Anthropocentrism) என்பது ஐரோப்பிய மையவாதமாக (Europocentrism) மாறிபோனது. இன்று பிரதேச கட்டுப்பாடு பொருளாதார மற்றும் சமூக கட்டுப்பாடாக மாறிவிட்டது.

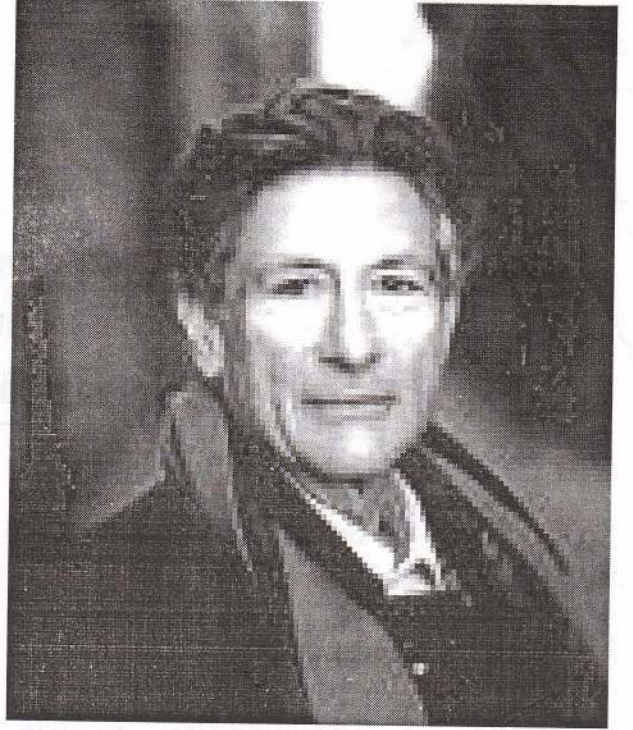
கீழை சமூகத்தின் நுண்தளங்களில் மேற்கின் இந்த தாக்கம் அங்கு நிலையான சமூக பொருண்மையை ஏற்படுத்தி விட்டது. 19 ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதி கட்டங்களில் ஆங்கிலம் மற்றும் பிரெஞ்சு ஆகிய மொழிகள் மத்திய கிழக்கில் பரவலாக ஆதிக்கம் செலுத்தின. இவை 14 ஆம் நூற்றாண்டு வரை கிறிஸ்தவத்தோடு அடையாளப்படுத்தப்பட்டன. இதற்கான எதிர்வினை இருபதாம் நூற்றாண்டில் மத்திய கிழக்கில் ஏற்பட்ட காலனிய விடுதலை போராட்டத்தின் வடிவில் வெளிப்பட்டது. பல தேசிய தலைவர்கள் வட்டார அரபு மொழியை தங்கள் விடுதலை பிரசார உணர்வு ஊடகமாக பயன்படுத்தினார்கள். குறிப்பாக எகிப்தின் அன்வர் சாதத், சிரியாவின் மிஷல் அப்லாக், சாதிக் ஏ ஆஸம் போன்றவர்கள் பிரிட்டிஷ் ஆதிக்கத்திற்கு எதிரான சொல்லாடல்களை அரபு மொழியில் உருவாக்கினர்.

வெகுஜன உளவியலில் பெரும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்திய இது மேற்கின் கலாசார ஊடுபாவலுக்கு எதிர் செயல்பாடாக அமைந்தது. இவ்வாறாக கிழக்கின் மொழி என்பது கடந்த நூற்றாண்டின் இடைக்கட்டத்தில் காலனிய விடுதலை கருவியாக செயல்பட்டது. எட்வர்ட் செய்த இயற்கையை மீறிய சக்திகளை விட மானுடத்துவத்தின் மீது அதிகமும் நம்பிக்கை வைத்திருந்தார். மனித சமூகத்தின் வரலாறு மற்றும் அதன் ஆக்கங்கள் மீது செய்ததற்கு அதிக ஆர்வம் இருந்தது.

இதன் தொடர்ச்சியில் 18 ஆம் நூற்றாண்டு இத்தாலிய தத்துவவாதியான விக் கோவின் கோட்பாடுகள் செய்ததை அதிகம் ஈர்த்தன. விக் கோ புனிதங்களின் செயல்பாட்டு தளத்தை மனிதர்களின் செயல்பாட்டு தளத்தில் இருந்து பிரித்து பார்த்தார். மேலும் மானுட செயல்பாடுகள் சார்ந்த பகுப்பாய்வை தன் கோட்பாடுகளில் வெளிப்படுத்தினார். எட்வர்ட் செய்த யூதர்கள் அல்லாத நாடற்றவர்கள், இனக்குழுக்கள் ஆகியோரின் வரலாற்றை அறிவதிலும், அதை அவதானிப்பதிலும் தன்னை முழுமையாக ஈடுபடுத்தி கொண்டார். மேலும் காலனிய மேலாண்மை (Hegemony) என்பது வெறுமனே அரசியல் மற்றும் இராணுவ ரீதியான ஒன்றல்ல. மாறாக கலாசார பொருண்மையே.

தந்திரபூர்வமாகவோ அல்லது அதந்திர பூர்வமாகவோ ஐரோப்பிய கலாசாரம் இனவாத கோடுகளாக காலனிய ஆட்சியாளர்களால் முன்னிறுத்தப்பட்டுள்ளதாக செய்த குறிப்பிட்டார். மறுமலர்ச்சி கால மனித மதிப்பீடுகள் எவ்விதத்தில் இருந்தாலும் அவை காலனிய சொல்லாடல்களின் பிரதியாக்கமே என்றார் செய்த. மேலும் அவரின் இஸ்லாம் குறித்த ஆய்வுகள் முக்கியமானவை. மேற்கு இஸ்லாம் பற்றி வரலாற்று ரீதியாக புனைந்து வைத்திருக்கும் கருதுகோள்கள் மீது செய்த சந்தேகம் கொண்டிருந்தார். அதற்காவே 1981 ல் Covering Islam என்ற நூலை எழுதினார். இது முழுமையாக அறிதல், பாதுகாத்தல் என்ற இரு அர்த்த பிரதிகளை உற்பத்தி செய்தது. இதில் இடைக்கால ஐரோப்பிய வரலாறு எவ்வாறு இஸ்லாம் மற்றும் கிறிஸ்தவத்திற்கு இடையேயான வெறுப்புணர்ச்சியின் நகலாக மாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது என்பதை பற்றி செய்த குறிப்பிட்டார். மேலும் கிறிஸ்தவ மற்றும் யூத அடிப்படைவாதிகள் இஸ்லாம் குறித்த பக்க சார்பான பார்வையை முன்னோக்குவது குறித்தும் அதில் கடுமையாக விமர்சித்தார். அமெரிக்க பத்திரிகையாளரான பிரான்ஸ் பிக்ஜெரால்ட் இந்நூலை ஒவ்வொரு மேற்கத்திய பத்திரிகையாளரும், அதன் ஆசிரியர்களும் படிப்பது அவசியம் என்றார். மேலும் செய்த்தின் சிந்தனையில் முக்கியமானது இலக்கிய பிரதிகளின் கால எல்லை மற்றும் எல்லையற்ற தன்மை. (Time bound and timeless of Text) பிரதியின காலமற்ற தன்மை என்பது அது பல்வேறு கால கட்டங்களில் வெளிவந்த போதும், நடப்பு சூழலுக்கு பொருத்தமற்றதாக இருந்த போதும் அதை படிப்பது, அவதானிப்பது, ஜமாய்ப்பது. மாறாக கால எல்லை என்பது அந்த பிரதியின் உருவாக்க காலமும், அந்த காலத்திய கலாசார சூழல் மற்றும் சமூக அழகியலின் குறுக்கான ஊடாட்டமும் கலந்த ஒன்று.

மத சமூகங்கள் இந்த முரண்களின் ஊடாக தான் பயணம் செய்து வருகின்றன. இதை குறித்து மார்க்ஸ் தன் அரசியல் பொருளாதார விமர்சனத்திற்கான ஒரு பங்களிப்பு (A Contribution to the critique of Political Economy) நூலில் குறிப்பிட்டார். தொழில்மய சமூகத்தில் ஒரு மனிதன் எவ்வாறு கிரேக்க தொன்மங்கள் குறித்து உவகை அடைகிறான். அந்த அவதானமும், உவகையும் என்பது அவனின் இளமை நோக்கிய ஏக்கமும் (Nostalgia) பழைய உற்பத்தி முறைமையின் தொகுப்புமாகும். செய்த இந்த சிந்தனை முறைமையை இடைக்கால அந்தலூசிய சிந்தனையாளராவ இப்னு ஹாசம் என்பவரிடமிருந்து நீட்சியடைய செய்தார். அதாவது நடப்பு எதார்த்தம் மற்றும் பிரதியாக்கம். இதன் அடிப்படையில் தான்



செய்த குர் ஆன் மற்றும் பைபிளை ஆராய்ந்தார். அதன் காலம், சூழல், சமூக அழகியல் போன்றவை புனித பிரதியின் அலகுகளாக பார்க்கப்பட வேண்டும் என்றார். மேலும் மத பூடகமாக்கலுக்கும், வெற்று வாதங்களுக்கும் எதிரான செய்த்தின் கோட்பாடுகள் முக்கியமானவை.

தன் நேர்காணல்களில் பிரதி, உலகம், அதிகாரம், காலனியம், மதம் குறித்த கோட்பாடுகள் மீதான விமர்சனத்தையே அதிகமும் முன்வைத்தார். செய்த்தின் இந்த நேர்காணல்கள் தொகுக்கப்பட்டு "அரசியல், அதிகாரம் மற்றும் கலாசாரம்" என்ற நூலாக வெளிவந்தது.

கீழைந்தேயத்தில் இருந்து புலம் பெயர்ந்து மேற்கத்திய கல்விசார் அறிவுஜீவியாக செயல்பட்டு தன் சிந்தனையால் மேற்குலகிற்கு பெரும் சவாலாக இருந்த எட்வர்ட் செய்த கிழக்கின் வரலாற்றில் முன்கோடாகவே இன்றும் இருக்கிறார்.

மத சமூகங்கள் இந்த முரண்களின் ஊடாக தான் பயணம் செய்து வருகின்றன. இதை குறித்து மார்க்ஸ் தன் அரசியல் பொருளாதார விமர்சனத்திற்கான ஒரு பங்களிப்பு என்னும் நூலில் குறிப்பிட்டார்.

## ஓரியண்டலிசம், அரபு அறிவுஜீவிகள், மார்க்சியம் மற்றும் பாலஸ்தீன் வரலாற்று தொன்மம்

20-08-2009

**எட்வர்ட் செய்துடன் நூரி ஜரா நேர்காணல்:**

**கேள்வி:-** உங்கள் புத்தகம் ஒன்றின் முன் அட்டைப்படம் ஹமாஸின் சுவர் வாசகத்தை வெளிப்படுத்தும். அதாவது ஹமாஸ் போரட்ட வடிவம் அல்லது அது மாதிரி என்பதாக அதன் அர்த்தம். அந்த படத்தை நீங்கள் தானா தேர்ந்தெடுத்தீர்கள்?

**எட்வர்ட் செய்து:-** இல்லை. பதிப்பாளரே அந்த புத்தகத்தின் வடிவத்தை தேர்ந்தெடுத்தார்.

**கேள்வி:-** உங்களுக்கு இதில் மாறுபட்ட பார்வை உண்டா?

**எட்வர்ட் செய்து:-** இல்லை. இந்த விவகாரத்தில் நான் அதிகமாக சம்பந்தப்படவில்லை. மேலும் நான் இதற்கு எதிரானவன் அல்ல. ஏனென்றால் இது வெறும் வடிவம் மட்டுமே. எனக்கு அதில் முக்கியமாக படுவது அதன் உள்ளடக்கமே.

**கேள்வி:-** உங்களின் சிறந்த வாசகர்களாகிய அறிவுஜீவிகள் எல்லாம் நவ இஸ்லாமிய குழுக்களை சார்ந்தவர்கள். அவர்களின் ஆய்வுகளில் உங்கள் கருத்துக்களை, எழுத்துக்களை மேற்கோள் காட்டுவது அதிகரித்து வருகிறதே?

**எட்வர்ட் செய்து:-** நிச்சயமாக இந்த விஷயம் பற்றி நான் அடிக்கடி வெளிப்படுத்தி இருக்கிறேன். அதில் என்னுடைய கருத்துக்கள் பல தவறாக வியாக்கியானம் செய்யப்படுவதை கண்டிருக்கிறேன். குறிப்பாக அவர்கள் இஸ்லாமிய இயக்கங்களை விமர்சிக்கும் விஷயத்தில். முதலாவதாக நான் மதசார்பற்றவன். இரண்டாவதாக நான் மத இயக்கங்கள் மீது நம்பிக்கை கொள்ளவில்லை. மூன்றாவதாக அந்த இயக்கங்களின் முறைமை, வழிகள், பகுப்பாய்வு, மதிப்பீடுகள், பார்வைகள் இவற்றின் மீது எனக்கு உடன்பாடில்லை. ஒரு குறிப்பிட்ட விளக்கத்தின் படி ஓர் ஆசிரியனின் நூலை வாசிக்கும் போது அது அடிக்கடி நிகழ்ந்தால் தவறான புரிதல் ஏற்பட சாத்தியப்பாடு அதிகம். என் ஓரியண்டலிச நூலின் புதிய பதிப்பில் நான் இந்த விஷயம் குறித்து அறிவுறுத்தி இருக்கிறேன். அதில் எனக்கும், இஸ்லாமிய வாசிப்பிற்குமான மிகப்பெரும் வித்தியாசத்தை குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். நான் இஸ்லாம் பற்றி பேசவில்லை. மாறாக மேற்கில் இஸ்லாம் பற்றிய சித்திரமும், அதன் அடிப்படை மீதான அவர்களின் விமர்சனமும் பற்றிய பார்வையே அது.

**கேள்வி:-** தற்போதைய அரபு மொழி எழுத்துக்களின் வாசிப்பு போக்கானது ஓரியண்டலிசம் இந்தியா, லத்தீன் அமெரிக்கா, ஜப்பான் மற்றும் ஆப்ரிக்கா ஆகிய நாடுகளில் மிகப்பெரும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி இருக்கிறது என்பதையும், அரபு மொழி வாசிப்பு என்பது மற்ற மொழிகளை விட முக்கியமானது என்பதாக நீங்கள் நினைக்கிறீர்களா?

**எட்வர்ட் செய்து:-** இந்த கேள்விக்கு நான் முன்னர் பயன்படுத்திய உதாரணங்களை தான் குறிப்பிடுகிறேன். இந்தியா, ஜப்பான், அல்லது தென்னாப்ரிக்கா ஆகியவற்றின் ஆய்வுகள் எனக்கு அரபுலகை விட ஆழமாக தெரிகின்றன. குறிப்பாக இந்திய வரலாற்று புலத்தில் அடித்தள மக்கள் பற்றிய

இந்தியா,  
ஜப்பான்,  
அல்லது  
தென்னாப்ரிக்கா  
ஆகியவற்றின்  
ஆய்வுகள்  
எனக்கு  
அரபுலகை  
விட ஆழமாக  
தெரிகின்றன.

ஆய்வானது மூன்றாம் உலக சிந்தனை பள்ளிகளில் முக்கியமானதும், அது எழுத்தில் பின்காலனிய சிந்தனையை உற்பத்தி செய்வது மற்றும் தீவிர வரலாற்று பகுப்பாய்வுமாகும். இந்த சிந்தனைப்பள்ளியானது ஓரியண்டலிசத்தில் மிகுந்த செல்வாக்கு செலுத்துவதுடன், எந்த அமெரிக்க பல்கலைக்கழகமும் இந்த சிந்தனை பற்றிய பிரதிநிதிகள் இல்லாமல் இல்லை. உண்மையில் இதற்கு இணையாக சிந்தனைப்பள்ளிகள் அரபு மற்றும் இஸ்லாமிய உலகில் இல்லை. அடித்தள மக்கள் பற்றிய ஆய்வானது அமெரிக்க வரலாற்றை எழுதுவதிலும் தாக்கம் செலுத்துகிறது. அது மாதிரியே மற்ற உலக பல்கலைக்கழகங்களிலும் தாக்கம் செலுத்துகிறது. என்னை பொறுத்தவரை ஓரியண்டலிசம் அரபுலகை விட மற்ற பகுதிகளில் அதிகமாக கவனிக்கப்படுகிறது.

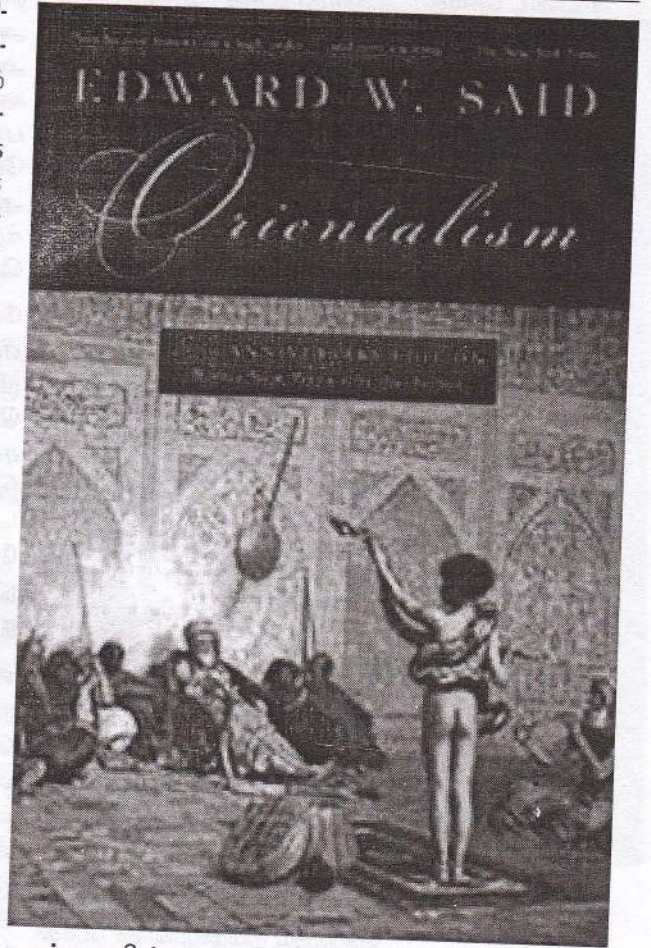
**கேள்வி:-** இதற்கு என்ன காரணம்?

**எட்வர்ட் செய்த்:-** காரணம் ஓரியண்டலிசம் என்பது அடிப்படையில் அரபுலகினரால் கருத்துக்கள் அடிப்படையிலான பகுப்பாய்வு சிந்தனையின் வளர்ச்சியாக பார்க்கப்படாமல் வெறும் முரண்பாட்டு வழிமுறையாக பார்க்கப்பட்டது. இதன் காரணமாக ஓரியண்டலிசம் என்பது அவமானகரமான ஒன்றாக பார்க்கப்படுகிறது. நீங்கள் ஒருவரை அவமதிக்க வேண்டுமென்றால் அவரை ஓரியண்டலிஸ்ட் என்று அழைத்தால் போதும். இதுவே என் புத்தகத்தின் மிகைப்படுத்தப்பட்ட வாசிப்பின் எதிர்மறையான விளைவுகள்.

**கேள்வி:-** உங்கள் புத்தகத்தில் நீங்கள் இந்த சொல் பற்றிய விசனகரமான உதாரணங்களை அடிக்கடி குறிப்பிட்டிருக்கிறீர்களே?

**எட்வர்ட் செய்த்:-** ஒரு வேளை. ஆனால் ஓரியண்டலிசமும் அதன் சூழலும் அவமதிக்கப்பட்டதின் எல்லையை விட மிக விரிந்த சூழலில். ஓர் ஆசிரியன் என்ற முறையில் நான் அதற்கு சார்பானவன் என்பதை ஒத்துக்கொள்கிறேன். ஆனால் மிக முக்கியமான விஷயம் என்பது அந்த புத்தகம் என்பது பகுப்பாய்வு முறை, ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட கோட்பாட்டு சட்டகம் ஆகியவற்றை வெளிப்படுத்துகிறது. அது எவ்வகையிலும் இந்த ஓரியண்டலிஸ்ட் என் எதிரி என்றோ, இது எனக்கு எதிரானது என்றோ, இதை நான்விரும்புகிறேன் அல்லது இதை வெறுக்கிறேன் என்றோ குறிப்பிடவில்லை. மேலும் அரபு சமூகத்தில் அந்த முறைமையின் அடிப்படையில் நாங்கள் சிறைக்கைதிகள், நாங்கள் கடந்த கால இருளிலிருந்து விடுபட்டு ஒன்றை வளர்த்தெடுக்க இயலாதவர்களாக இருக்கிறோம் என்பதையே இங்கு குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

**கேள்வி:-** உங்கள் வாசகர்களில் பலர் உங்கள் கோட்பாடுகளுக்கு எழுத்து வடிவில் எதிர்வினை-



யாற்றுவதில்லை. அவர்கள் உங்கள் புத்தகத்தில் நீங்கள் முன்வைக்கும் சூழலின் அடிப்படையில் கருத்துக்களை எடுத்துக்கொள்கிறார்கள். இங்கு வித்தியாசம் என்ன வென்றால் வாசிப்பு என்பது எழுத்தாக மாறவில்லை.

**எட்வர்ட் செய்த்:-** இது வெறும் வாசிப்பை அடிப்படையாக கொண்டது. அது எழுத்தாகவோ அல்லது விவாதமாகவோ மாறவில்லை. நான் ஒன்றை இங்கு குறிப்பிட விரும்புகிறேன். ஓரியண்டலிசம் 1978ல் வெளிவந்தது. கடந்த இருபது ஆண்டுகளாக சுமார் பத்து புத்தகங்களை எழுதியிருக்கிறேன். கலாசாரம் மற்றும் ஏகாதிபத்தியம் (Culture and imperialism) உட்பட. இந்த புத்தகங்கள் எல்லாம் இலக்கிய விமர்சனம், தத்துவம் மற்றும் பிற

ஓரியண்டலிசமும் அதன் சூழலும் அவமதிக்கப்பட்டதின் எல்லையை விட மிக விரிந்த சூழலில். ஓர் ஆசிரியன் என்ற முறையில் நான் அதற்கு சார்பானவன் என்பதை ஒத்துக் கொள்கிறேன்.

விஷயங்களை அடிப்படையாக கொண்டிருக்கிறது.

**கேள்வி:-** நீங்கள் உங்கள் புத்தகத்தின் ஆதிக்கத்திலிருந்து விடுபட விரும்புகிறீர்களா?

**எட்வர்ட் செய்த:-** ஓர் ஆசிரியன் புதிய ஒன்றை அளிப்பதற்கு தொடர்ந்து முயல வேண்டும். அது அவனின் எழுத்தாக்கம் குறைவதை தடுக்கும். எல்லோர்களின் அறிவானது அவர்களின் வித்தியாசமான எழுத்துக்கள் மூலம் புதிய சிந்தனையை வளர்த்தெடுக்கும். இது மக்கள் என் புத்தகத்தை வாசிக்கும் போது எனக்கு முக்கியமாக படுகிறது. என்னுடைய முக்கிய ஆர்வமே தொடர்ந்த எழுத்தின் மீதான கவனம் அன்றி, ஏற்கனவே எழுதியதை திருப்புவது அல்ல. அதாவது எனக்கு இன்னும் கொஞ்சம் தூரம் கடக்க வேண்டியதிருக்கிறது.

**கேள்வி:-** அரபுலகின் தற்போதைய நிகழ்வுகளின் போக்கானது அறிவுஜீவிகளின் கருத்துக்கள், பகுப்பாய்வு, ஆராய்ச்சி இவற்றில் மிக போதுமான அளவு பிரதிபலிக்கவில்லை என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்களா? இவர்கள் உண்மைகளை கண்டு அதிர்வதுடன், வலுவான சிந்தனையை உற்பத்தி செய்வதற்கு பதில் எதிர்வினைகளையே அதிகம் உற்பத்தி செய்கிறார்கள்.

**எட்வர்ட் செய்த:-** இது அரபுலகில் குறிப்பிட்ட எல்லை வரை சரியான விஷயம். என்னுடைய தனிப்பட்ட பிரச்சினையானது நான் இந்த பகுதியிலிருந்து துண்டிக்கப்பட்டிருக்கிறேன். மேலும் என்னுடைய தினசரி, வாராந்திர, மாத, வருட வேலை என்பது நான் வாழும் மேற்குலகம் சார்ந்ததாக இருக்கிறது. இரு அமெரிக்க பல்கலைக்கழகங்களை

தவிர (கெய்ரோ, பெய்ரூட்)மற்றபடி எனக்கு எந்த அரபு பல்கலைக்கழகத்தோடும் உறவில்லை. அதனால் அங்குள்ள பேராசிரியர்கள், ஆய்வாளர்கள் மற்றும் அரபு அறிவுஜீவிகள் ஆகியோரைப்பற்றி தெரிய வாய்ப்பில்லை. ஆக நிலைமையின் போதாமை குறித்தவனாக நான் இருக்கிறேன். ஆனால் கிடைக்கும் விவரங்களை வைத்து எனக்கு உங்கள் உள்வாங்கலை மிக வேகமாக புரிந்து கொள்ள முடிகிறது.

**கேள்வி:-** நீங்கள் இன்னும் புனர் மார்க்சியத்தை எதிர் சொல்லாடலாக பார்க்கிறீர்களா? உங்களின் முந்தைய குறிப்புகள் அடிப்படையில் நான் புரிந்து கொண்டது நீங்கள் இது சாத்தியமா அல்லது சாத்தியமில்லையா என்பது குறித்த கேள்வியில் இருக்கிறீர்கள். இந்த கேள்வி மிக தீவிரமானதும், வெளிப்படையானதுமாக நமக்கு தெரிகிறது. தற்போதைய உலக நெருக்கடியில் புனர் மார்க்சியம் நம்பிக்கை தரும் தடமாக இருக்க முடியும் என்று நான் நினைக்கலாமா?

**எட்வர்ட் செய்த:-** மார்க்சிய விவகாரம் குறித்து நான் விவாதிக்க விரும்பவில்லை. ஏனென்றால் அதன் சொற்கள் பற்றிய சர்ச்சைக்குள் நான் உள்ளாக விரும்பவில்லை. இங்கு கேள்வியே மார்க்சியம் என்பது என்ன? நான் மார்க்சியனா அல்லது மார்க்சியன் இல்லையா என்பதல்ல. நான் இதை முற்றிலும் வித்தியாசமாக பார்க்கிறேன். ஒரு தாராள மற்றும் சுதந்திர அறிவுஜீவி என்ற நிலையில் அவை மார்க்சியமோ அல்லது வேறொன்றோ நான் கோஷங்களுக்கு குறைந்த அளவே முக்கியத்துவம் கொடுக்கிறேன். மார்க்சிய பகுப்பாய்வு முறை அல்லது பொருளாதய பகுப்பு முறை, அதன் பாடங்களும், கூறுகளும் தற்போது நாம் வாழும் முறைமை பற்றிய புரிதலுக்கு மிகவும் உதவுகின்றன.

இங்கு மார்க்சிய ஆய்வுமுறையாக நான் குறிப்பிடுவது கிராம்சி மற்றும் லாக்காஸ் ஆகியோரின் பங்களிப்புகளை தான். இதன் வழி நாம் மார்க்ஸ் எதை சிந்திக்கவில்லை. தற்போதைய சூழலுக்கு நாம் எதை பயன்படுத்த முடியும் என்பதை பற்றி பகுப்பாய்வு செய்ய முடியும். நமக்கு தேவை மரபார்ந்த மார்க்சியத்தை மறு உற்பத்தி செய்வதோ அல்லது கோஷங்களை உயிர்ப்பிப்பதோ அல்ல. மாறாக தற்போதைய சூழலுக்கு ஏற்ப புதிய சொல்லாடல்களை உற்பத்தி செய்வதும், புதிய கண்ணோட்டத்தோடு கூறுகளை கண்டறிந்து அவற்றை செயல்படுத்தலுமே.

**கேள்வி:-** மூக் தெரிதாவின் நிரந்தர நாடுகடத்தல் குறித்து என்ன நினைக்கிறீர்கள்? இது மாதிரியே பாலஸ்தீனியர்களையும் நாம் கருதலாமா?

**எட்வர்ட் செய்த:-** ஒரு வேளை

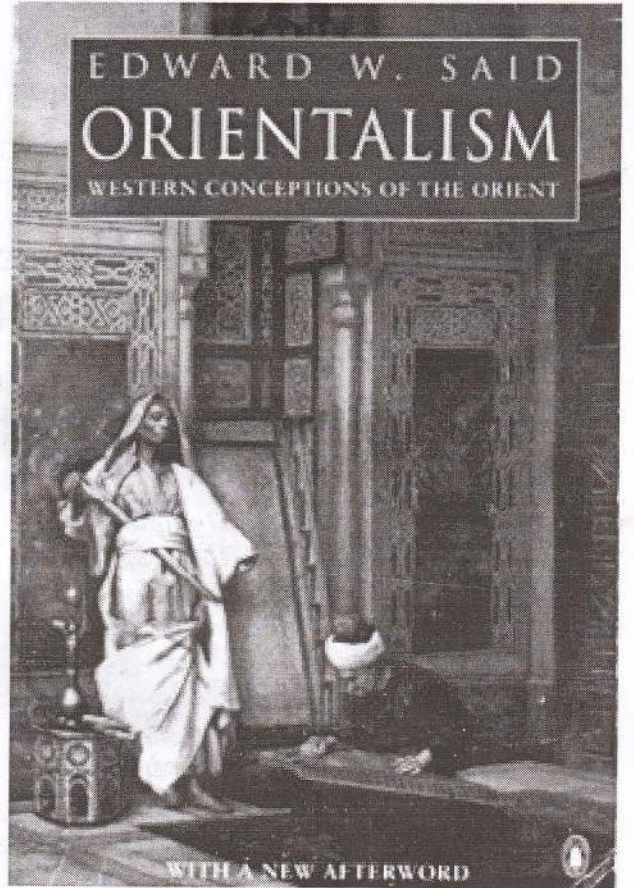


**கேள்வி:-** பிறகு இரு நிலைமைகளுக்கும் இடையே என்ன வித்தியாசத்தை காண்கிறீர்கள்?

**எட்வர்ட் செய்த்:-** வித்தியாசம் என்னவென்றால் யூதர்கள் பாலஸ்தீன் பிரதேசத்துடனான தங்களின் உறவு 3000 ஆண்டுகள் முந்தையது என்கிறார்கள். அங்கிருந்து அவர்கள் நாடுகடத்தப்பட்டு 2500 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இடப்பெயர்வுக்கு உள்ளாக்கப்பட்டனர். ஆனால் பாலஸ்தீனியர்களின் கட்டாய புலப்பெயர்வு நேற்று தான் ஆரம்பமானது. இன்னும் நாம் யூதர்களின் அதிகாரபூர்வ வரலாறு என்பது டயஸ்போராவினாலும், நிரந்தர நாடுகடத்தல் கருத்தாலும் உருவாக்கப்பட்டது என்பதை மறக்க வேண்டாம். இந்த வரலாறு நிறைய தொன்மங்களுக்கு பயன்படுகிறது.

பாலஸ்தீனியர்களாகிய நாம் இந்த தொன்மங்களை தவிர்த்து விட வேண்டுமென்று நான் நினைக்கிறேன். மேலும் அறிவுஜீவிகளாகிய நாம் வரலாற்று மற்றும் பருண்மையான உண்மைகள் மீது அதிக கவனம் செலுத்தி, தொன்ம பரிமாணங்கள் ப"பன்படுத்தப்படுவதை நிராகரிக்க வேண்டும். பாலஸ்தீனிய அகதி எப்போதுமே பாலஸ்தீன் அகதியாக தான் இருக்க வேண்டும் என்ற கருத்தை என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. அகதிகளாக இருக்கும் பாலஸ்தீனியர்களின் தற்போதைய நிலைமையை கையாளாத வரை பாலஸ்தீன் பிரச்சினைக்கு எதார்த்த தீர்வு ஏற்படும் என்று நான் நினைக்கவில்லை. ஆக கேள்வியே நாம் கடந்த காலத்திலிருந்து விடுபட்டு 1948 க்கு முந்தைய வரலாற்றுக்கு திரும்ப முடியுமா? என்பதே. நான் சந்தேகம் கொள்கிறேன். நாம் இழப்புகளால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறோம். நம் மக்கள் போராட்டத்தில் தற்காலிகமாக தோல்வியுற்றிருக்கிறார்கள். இது எதுவரை? தற்போது இதற்கு யாரிடத்திலும் இறுதி விடை இருக்கும் என்று நான் நினைக்கவில்லை. நாம் இப்போது செய்ய வேண்டியது இந்த இழப்புகளை மட்டுப்படுத்துவது தான்.

**கேள்வி:-** யூதர்கள் டயஸ்போரா என்ற சொல்லை புராதன இடத்தை குறிக்கும் கூட்டு பழைமை ஏக்கமாக கருதுகிறார்கள். சில பாலஸ்தீனியர்கள் இந்த சொல்லை பாலஸ்தீன் பிரதேசத்திலிருந்து அவர்களின் அந்நியமாதலை குறிக்க பயன்படுத்துகிறார்கள். பாலஸ்தீனியர்கள் இந்த சொல்லை வேறு அர்த்தத்தை குறிக்க பயன்படுத்த முடியும் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்களா? குறிப்பாக பாலஸ்தீனிலிருந்து நாடுகடத்தப்பட்டவர் அவர்களின் எதார்த்த இடத்தை குறிக்கவும், அவர்கள் வீட்டு சாவியை இன்னும் வைத்திருக்கிறார்கள் என்பதை வெளிப்படுத்தவும் பயன்படுத்தலாமா? பாலஸ்தீனியர்கள் பயன்படுத்த டயஸ்போராவுக்கு மாற்றான வேறு சொல் இருக்கிறதா?



**எட்வர்ட் செய்த்:-** அரபியில் நான் சாதத்(பரவலாக்கம்) என்ற சொல்லை பயன்படுத்துகிறேன். தொன்ம கற்பனை அடிப்படையிலான பல சொற்கள் மீதான என் விமர்சனம் மற்றும் எச்சரிக்கை தொடர்ந்த போதும் இதனை பயன்படுத்தி வருகிறேன்.

இயல்பாக நான் "டயஸ்போரா" என்ற சொல்லை நிராகரித்து வந்திருக்கிறேன். ஆனால் அதை பயன்படுத்துவதை தடுப்பதற்கு ஒன்றுமில்லை. யூதர்கள் தங்கள் சொந்த கற்பனையை நிறைவு செய்வதற்கு இதனை பயன்படுத்துகிறார்கள். ஆனால் நாம் பாலஸ்தீனியர்களின் வித்தியாசமான நிலைமையைப் பற்றி உரையாடிக் கொண்டிருக்கிறோம். பாலஸ்தீன் நிலைமை மற்றும் பாலஸ்தீனிய சமூக விருப்பம் இவை அந்த தேசத்திற்கு விநோதமானது.

தமிழில்: எச்.பீர்முஹம்மது

**வித்தியாசம் என்னவென்றால் யூதர்கள் பாலஸ்தீன் பிரதேசத்துடனான தங்களின் உறவு 3000 ஆண்டுகள் முந்தையது என்கிறார்கள். அங்கிருந்து அவர்கள் நாடுகடத்தப்பட்டு 2500 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இடப்பெயர்வுக்கு உள்ளாக்கப்பட்டனர்.**

III

**பின் நவீன நிலைமைக்கு வெளியே - மத்திய கிழக்கு குறித்து லியோ தர்த்துடன் எட்வர்ட் செய்து உரையாடல்**

மொழியாக்கமும் குறிப்பும் :- எச்.பீர்முஹம்மது

01-18-2009

ஐரோப்பிய சூழலில் ஏற்பட்ட பல்வேறு நெருக்கடிகளில் இடதுசாரி நிலைபாட்டை மேற்கொண்ட சிந்தனையாளர்களில் பலர் இஸ்ரேல்-பாலஸ்தீன் விவகாரத்தில் இஸ்ரேலிய ஆதரவு நிலைபாட்டையே மேற்கொண்டனர். மார்க்சிய சிந்தனையாளர்களான எரிக் ஹாப்ஸ்கம், எடின் பாலிபர், ஸ்லொவோய் லிசக், மற்றும் பின் நவீன சிந்தனையாளர்களான லியோ தர்த்து, பூக்கோ ஆகியோரை இவ்வாறு குறிப்பிடலாம்.

இருத்தலிய மூல தத்துவவாதியான ஹைடெக்கர் மிக வெளிப்படையாகவே குறிப்பிட்டார் "தத்துவ வாதிகளின் நடைமுறை வாழ்வுக்கும் அவர்களின் தத்துவ சிந்தனைக்கும் எவ்வித சம்பந்தமுமில்லை" (ஹைடெக்கரின் இந்த வரிகளை தங்கள் நடைமுறை வாழ்வின் ஆதர்சனமாக பின் தொடரும் படைப்பு கர்த்தாக்கள் தமிழ் நாட்டில் நிறையவே உண்டு) இதனடிப்படையில் நாசிக்கட்சியில் உறுப்பினராக இருந்த ஹைடெக்கர் நாசிகள் புதிய ஜெர்மனியை உருவாக்குவார்கள் என நம்பினார். இதன் மூலம் நாம் தத்துவவாதிகளின் பிறப்பு-வாழ்வு-கருத்தாக்கம் குறித்து விவாதிக்க முடியும்.

இதை வேறொரு சூழலில் பின் நவீனத்துவ தொடக்க சிந்தனையாளரான லியோ தர்த்து மீதும் குறிப்பிட முடியும். அறிவு, அதிகாரம், பெருங்கதையாடல்-நுண்கதையாடல் குறித்து பேசிய லியோ தர்த்து பாலஸ்தீன் விவகாரத்தில் மாறுபட்டே நின்றார். இதை குறித்து எட்வர்ட் செய்து தன்னுடைய நூல்களில் விரிவாக பதிவு செய்திருக்கிறார். இந்த உரையாடல் மத்திய கிழக்கு குறித்து எட்வர்ட் செய்து மற்றும் தாரிக் அலி ஆகியோர் லியோ தர்த்துடன் 1996 ல் (அவரின் மரணத்திற்கு இரு ஆண்டுகளுக்கு முன்பு) கலிபோர்னியாவில் வைத்து நிகழ்த்தியதாகும். இதை எனக்கு தந்துதவிய அரபு பல்கலைக்கழக ஆங்கில துறை பேராசிரியர் முனீர் ஹசன் மஹ்மூத் எப்பொழுதுமான நன்றிக்குரியவர். இரு ஆண்டுகளுக்கு முன் புதியகாற்று மாத இதழில் வெளியான இக்கட்டுரையை தற்கால சூழலின் அவசியம் கருதி வலைப்பதிவு வாசகர்களுக்காக மறுபதிவு செய்கிறேன்.

**எட்வர்ட் செய்து :-** லியோ, மத்திய கிழக்கு குறித்து உங்களோடு விவாதிப்பதற்கான சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது எனக்கு திருப்திகரமான மனநிலையை அளிக்கிறது. உங்களின் The Post Modern Condtion, Hedegger and Jews, Post Modern Fables மற்றும் The hyphen between Judaism and Christianity ஆகியவை நான் ஆர்வமாக படித்த நூல்கள். அதன் கோட்பாட்டு உயிர்ப்பு குறித்து நான் எதுவும் சொல்வதற்கில்லை. நீங்கள் ஏன் நடைமுறை விமர்சன முறை குறித்து எதுவும் சொல்வதில்லை? இரண்டாம் உலகப்போருக்கு பிந்தைய கட்டத்தில் உலகம் அடைந்த மாற்றம் அலைவடிவமானது. அறிவு என்பது கணிப்பொறிமயமான கட்டத்தில் வந்திருக்கிறது என்கிறீர்கள்.

அது பிந்தைய கட்டத்தில் முதன்மையான உற்பத்தி சக்தியாக மாறுகிறது. பயன் மதிப்பை இழந்து விட்டது. உங்கள் பார்வைக்கே நான் வருகிறேன். அறிவு என்ற கருத்தாக்கம் அதிகார

ஜனவரி - மார்ச் 2010 | 48

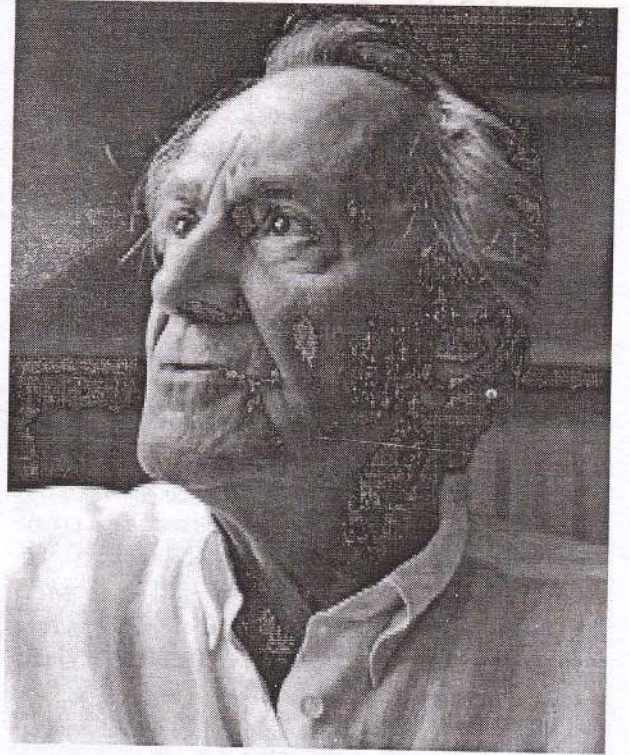
**இரண்டாம் உலகப்போருக்கு பிந்தைய கட்டத்தில் உலகம் அடைந்த மாற்றம் அலைவடிவமானது. அறிவு என்பது கணிப்பொறிமயமான கட்டத்தில் வந்திருக்கிறது என்கிறீர்கள்.**

சமூகமாக மாறும் கட்டத்தில் அடையும் மாற்றம் என்பது என்ன? ஐரோப்பிய சூழலில் பிந்தைய தொழிற்சமூகத்திலிருந்து ஏற்படுகிற பின் நவீன கருத்தாக்க முறைமைக்கு வருகிறீர்கள். ஓர் எதேச்சதிகார சமூகத்தில் மொழி எதனை சார்ந்து அமைகிறது. அது தனக்கான சுய அர்த்தத்தை கொண்டிருக்கிறது என்பதிலா? அல்லது வேறொரு தர்க்க நியாயத்தை கொண்டிருக்கிறது என்பதிலா?

அறிவியல் தொழில் நுட்ப வளர்ச்சியின் நிகழ்-தகவுகளை நானும் கூர்ந்து கவனித்து கொண்டு தான் வருகிறேன். இதை பற்றி எழுதவும் செய்திருக்கிறேன். லகானிலிருந்து உங்கள் பார்வை வேறுபடுகிறது. லகான் நனவிலி மொழி போன்றது என்றார். நீங்கள் நனவிலி காட்சி மற்றும் உருவம் சார்ந்தது என்கிறீர்கள். தாமஸ் அங்கோ வின் நாவலை உதாரணம் காட்டுகிறீர்கள். எனக்கு அந்த நாவல் பொருத்தப்பாடாக இருக்கிறதா என்பதே தெரியவில்லை. பொருத்தப்பாடான மொழி அல்லது இலகுவான மொழி என்ற பாரதூரமான சிக்கலிலும் நீங்கள் உட்பட்டிருக்கிறீர்கள். உங்கள் எழுத்துக்கள் சிலநேரங்களில் என்னால் கடக்க முடியாமல் கூட இருந்திருக்கின்றன. பௌதீகத்தில் வார்த்தைகள் எவ்வாறு பாவிக்கப்படுகின்றன என்பதை வைத்து கவிதையிலும் நாவலிலும் மொழி எவ்வாறு பாவிக்கப்படுகின்றது என்பதை பௌதீகத்தால் புரிந்து கொள்ள முடியாது என்று ஒரு விவாதத்தில் சொன்னீர்கள். என்ன செய்வதற்கு? என் Orientalism புத்தகம், புத்தக கடைகளில் மத்திய கிழக்கு பிரிவில் தான் கிடைத்தது.

அறிதல் என்பது அந்தந்த துறைகள் சார்ந்தது தானா? நீங்கள் உங்களுக்குள்ளே சிக்கலாக இருக்கிறீர்கள் என்பது புரியவில்லை. இப்போது மத்திய கிழக்கு பற்றி வருவோம். நீங்கள் பூக்கோ போன்றோ மத்திய கிழக்கு விவகாரத்தில் இருக்கிறீர்கள். இஸ்ரேல் என்ற கருத்துருவத்தின் புனைவாக்கம் பற்றிய உங்களின் பார்வை குறைபாடுடையதாகவே நான் கருதுகிறேன்.. யூதம் என்றைக்குமே பேரரசு கனவாக இருக்கவில்லை என்பதை நான் ஒத்துக்கொள்கிறேன். அதன் டயஸ்பேராவுக்கு ஒரு சாந்தமான எல்லையை வகுக்க முடியாது. சிலுவைப்போர்களின் எச்சங்கள் இஸ்ரேலில் இன்னும் இருக்கின்றன.

ஜெருசலத்திற்கான போராட்டத்தில் அவர்கள் ரோமானியர்களுக்கு எதிராக நின்றார்கள். இந்த ரோம கிறிஸ்தவர்களை நீங்கள் எந்த வகைப்பாட்டில் கொண்டு வருகிறீர்கள். கி.மு ஐந்தாம் நூற்றாண்டில் மத்திய கிழக்கின் மத்திய தரைகடல் பிரதேசங்களை ஆட்சி செய்த யூத அரசுகள் குறித்து என்ன நினைக்கிறீர்கள்? அவர்களுக்குள்ளே ஏற்பட்ட உராய்வுகள் சுய அழித்தலில் கொண்டு போய் முடிந்ததையும் நாம் காண



Jean francois lyotard

வேண்டியதிருக்கிறது. உலக இனவரையியல் வரலாறு எதைச் சொல்கிறது? டெல்யூஸிலிருந்து நான் தொடங்கும் போது மண்ணின் மீது தன்னை பதித்து கொள்ளும் இனம் அடையாளங்களுக்கான சாத்தியப்பாட்டை தோற்றுவிக்கிறது. இஸ்ரேலுக்கான நிலம் உருவாக்கத்தின் மறுவிளைவைப் பற்றி நான் நாம் பார்க்க வேண்டும். மலை முகடுகள் மற்றும் பள்ளத்தாக்குகளின் நடுவே பிறந்தவன் என்ற காரணத்தால் எனக்கு அதன் மீதான மறு பார்வை தேவைப்படுகிறது. நான் இங்கு விவாதிப்பதே பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் ஐரோப்பிய யூத வெறுப்பைப் பற்றி தான்.

ஐரோப்பா 17 ஆம் நூற்றாண்டுகளில் இருந்து உலகின் மேன்மை குடிமகனாக தன்னை கருதிக்கொண்டது. ரோமானிய சீசர்களின் வார்த்தைகளைப் படிக்கும் போது அறிந்து கொள்ள முடிகிறது. ஐரோப்பா கிழக்கை பற்றி அறிந்து

யூதம் என்றைக்குமே பேரரசு கனவாக இருக்கவில்லை என்பதை நான் ஒத்துக் கொள்கிறேன். அதன் டயஸ்பேராவுக்கு ஒரு சாந்தமான எல்லையை வகுக்க முடியாது.

கொண்டதில் இருந்து இதை தொடங்க முடியும். கிழக்கின் வாழ்நிலை, மதம், சமூக பொருளாதாரம், நடத்தையியல், வரலாறு இவற்றை தன் கண்காணிப்பில் கொண்டு வந்தது. இஸ்ரேலுக்கான தனி நாடு பிரகடனம் பால்பர் வழியாக வந்தது. 1910ல் பிரிட்டன் பொதுச்சபையில் உரையாற்றும் போது பால்பர் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார். "எகிப்து நம் கண் முன்பாக இருக்கிறது. அதை கையாள வேண்டிய நிர்வகணத்தில் இருக்கிறோம். தொடர்ந்து பாலஸ்தீன் பற்றியும் காண வேண்டியதிருக்கிறது. நிலத்தை தேடும் நாடற்ற மக்களுக்கு தீர்வு காண வேண்டியது அவசியம்." பால்பரின் இந்த உரை முகடான அலைமாதிரி போய்க்கொண்டிருந்தது. சியோனிச தலைவர்கள் தங்கள் தேவையின் லட்சிய கனவைப்பற்றி தெளிவாக அறிந்திருந்தனர். அது வரலாற்றடிப்படையில் ஜெருசலத்தை சுற்றிய பகுதிகள் தான் என்றனர்.

அவர்களின் தொடர்ந்த வற்புறுத்தலுக்கிணங்க 1917 நவம்பர் 2 ல் பிரிட்டானிய அமைச்சரவை யூதர்களுக்கான தனி நாடு அறிவிப்பை வெளியிட்டது. பிரிட்டன் வெளியுறவு செயலரான பால்பர் தான் ஒப்பமிட்ட கடிதத்தில் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார். "அன்புள்ள பிரபு ரோச்சில்ட், இந்த மேன்மைமிகு அரசின் சார்பாக ஒரு சந்தோஷ செய்தியை உங்களுக்கு தெரிவிப்பதில் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். யூத சியோனிச உள்ளணர்வுகளுக்கு கருணை காட்டும் அடிப்படையில் அளிக்கப்பட்ட பரிந்துரைகளை பிரிட்டன் அமைச்சரவை அங்கீகரித்திருக்கிறது. மேன்மைமிகு இந்த அரசானது பாலஸ்தீனில் யூதர்களின் தேசிய இரு

ப்பிடத்தை அமைப்பதற்காகவும், அதனடிப்படையில் அவர்களின் இலக்கை அடைவதற்கான சிறந்த முயற்சிகளுக்கு ஆதரவளிக்கும் வகையிலும் இம்முடிவு எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் எவ்விதத்திலும் இது அங்கு வாழ கூடிய யூதர் அல்லாத மக்களின் சிவில் மற்றும் மத உரிமைகளை பறிப்பதாக அல்லது மற்ற நாடுகளில் வாழும் யூத மக்களின் அரசியல் மற்றும் வாழ்நிலை தகுதிகளை பாதிப்பதாகவே இருக்க கூடாது.

மேற்கண்ட பிரகடனத்தை நீங்கள் சியோனிச கூட்டமைப்பின் கவனத்திற்கு கொண்டு செல்வது மிகுந்த நன்றிக்குரியதாக இருக்கும்.

தங்கள் உண்மையுள்ள, ஆர்தர் ஜேம்ஸ் பால்பர் (ரோச்சில்ட் என்பவர் பிரிட்டானிய சியோனிச கூட்டமைப்பின் தலைவர்)

இந்த பிரகடனத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட தேசிய இருப்பிடம் (National Home) என்பதன் நோக்கம் அரசு (State) என்பதை பதிலீடு செய்வதே. ஆனால் பின் தொடர்ந்த வருடங்களில் பிரிட்டிஷ் அதிகாரிகள் அது அரசமைப்பு தான் என்பதை ஒத்துக்கொண்டார்கள். வின்சன்ட் சர்ச்சில் வெளியிட்ட வெள்ளை அறிக்கையில் இதை மறுத்திருந்தாலும் பின் விளைவுகள் அதை உறுதி செய்தன. மேற்கண்ட பிரகடனத்தில் முதலில் பாலஸ்தீனை வாயவ குறிக்கும் என்ற வார்த்தை குறிக்கப்பட்டிருந்தது. பின்னர் அது பாலஸ்தீனின் முழுப்பகுதியாகி விடும் என்பதால் in என்ற வார்த்தை சேர்க்கப்பட்டது. அதைப்போலவே அங்கு வாழும் யூதர் அல்லாத மக்களின் உரிமைகளை பறிப்பதாக இருக்க கூடாது என்பதும் இணைக்கப்பட்டவில்லை. பின்னர் எட்வர்ட் சாமுவேல் மாண்டே-குவினின் எதிர்ப்பு காரணமாக தான் இணைக்கப்பட்டது. அன்றைய கட்டத்தில் பிரிட்டிஷ் மெக்கா நகரின் ஷெரிபானஹுஸைன் இப்னு அலியுடன் கடித தொடர்பு வைத்திருந்தது. அப்போது ஹுஸைன் அரசு பகுதிகளை பிரிப்பதற்கு எதிர்ப்பு தெரிவித்தார். அந்த சமயத்தில் ஜெருசலம் பற்றிய கருத்து எழவில்லை. அதற்கு பதிலளித்த பிரிட்டிஷ் அதிகாரிகள் அரசு நிலங்கள் அரசுகளிடத்தில் தான் இருக்கும் என்றார்கள். பாலஸ்தீன் யூதர்களின் தேசிய இருப்பிடமாக வேண்டுமென்று முன்மொழிந்தவரில் டாக்டர் செய்ம் விஸ்மென் முக்கியமானவர்.

பிரிட்டனில் சியோனிச தலைவர்களை ஒன்றிணைத்தவர். வேதியியல் விஞ்ஞானியான அவர் போர்கருவிகளுக்கும், வெடிகுண்டுகளுக்கும் உதவக்கூடிய அஸிடோனை நுரைத்தல் மூலம் கூட்டிணைக்கும் செயல்முறையை கண்டறிந்தார். அதன் வழி பயன்மதிப்புமிக்க தலைவரானார்.

பாலஸ்தீன் யூதர்களின் தேசிய இருப்பிடமாக வேண்டுமென்று முன் மொழிந்தவரில் டாக்டர் செய்ம் விஸ்மென் முக்கியமானவர்.

பிரிட்டன் தன் போர் தயாரிப்புகள் அதிகரிப்பின் தேவையை உணர்ந்து இவரை பயன்படுத்த முடிவெடுத்தது. பிரிட்டன் ராணுவ அமைச்சரான லார்டு ஜார்ஜ் இவரை சந்தித்து சியோனிச உணர்வு நிலைக்கு தன் ஆதரவை தெரிவித்தார். 1906 ல் இவருடனான முதல் சந்திப்பின் போது பால்பர் கேட்டார். "உங்களின் அசிடோன் கண்டுபிடிப்பை நாங்கள் பயன்படுத்துவதற்காக எவ்வளவு பணம் வேண்டும்? அதற்கு அவர் சொன்னார்" நான் கேட்பது ஒன்றே ஒன்று தான். "எங்கள் மக்களுக்கான தேசிய இருப்பிடம்". ஏன் நீங்கள் பாலஸ்தீனை யூதர்களின் தேசிய இருப்பிடமாக கேட்கிறீர்கள்? வேறு ஏதாவது உங்களின் திட்டத்தில் இருக்கிறதா? என்றார் பால்பர். விஸ்மென் அதை எதிர்த்து விட்டு சொன்னார்.

"பால்பர், ஒரு வேளை நான் உங்களிடத்தில் லண்டனுக்கு பதிலாக பாரிஸை தருகிறேன் என்று வைத்துக்கொள்ளுங்கள். நீங்கள் எடுத்துக்கொள்வீர்களா? பால்பர் சொன்னார் "லண்டன் எங்களிடத்தில் இருக்கிறது. நீங்கள் சொல்வது சரி தான். லண்டன் சகதியாக இருக்கும் போது நமக்கு ஜெருசலம் தேவை. இறுதியாக விஸ்மென் பணம் மற்றும் இருப்பிடம் ஆகிய இரண்டையுமே பெற்றார். அரசமைக்கப்பட்ட இஸ்ரேலின் முதல் ஜனாதிபதி கூட.

லியோ, நான் மேற்குறிப்பிட்ட கருத்தம் சங்களிலிருந்து தேசிய இருப்பிடம், நிலம் குறித்து உங்களுக்கு ஏன் முரண்பட்ட அபிப்பிராயங்கள் இருக்கின்றன? ஐரோப்பிய யூத வெறுப்பை வெறும் தன்னிலையின் காரணியாக பார்க்கிறீர்களா? மரபான அறிவிலிருந்து அதிகாரமிணைந்த அறிவுக்கு வெளி கடந்து விட்ட பிறகு இனங்கள் நிலை கொள்வதை வெறும் அருவமாக பார்க்க முடியாது. உங்களின் பெரும் நுண் கதையாடலாக நான் எடுத்துக்கொள்ளலாமா? பின் காலனியமாக உலகம் உருவாகி உள்ளதை நீங்கள் ஏற்றுக் கொள்ள மாட்டீர்கள் என நினைக்கிறேன். இஸ்ரேல் நடப்பு காலத்தில் மக்ரிப் பிரதேசத்துக்கான விரிவுபடுத்தலில் போய் நிற்கும் போது நாம் எதை விவாதிப்பது? உங்கள் பின் நவீனத்துக்கே அதை விட்டு விடுகிறேன்.

**லியோ தர்த்:-** உலகம் அதன் அர்த்தத்தை இழந்து விட்டது. 19 ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதி பகுதியிலான நவீன காலகட்டம் மீதான அவநம்பிக்கை எனக்கு இப்போதும் உண்டு. அறிவு வாதத்தின் இயலாமை உணர்வு உணர்வு நிலைகள் மீது எதையுமே ஏற்படுத்தவில்லை. செய்த நீங்கள் எதிலிருந்து தொடங்குகிறீர்கள்? லெளகீக மாற்றம் குறித்த உங்களின் போதாமையை நான் எவ்வாறாக முறைப்படுத்துவது? பின் நவீன கட்டத்தில்

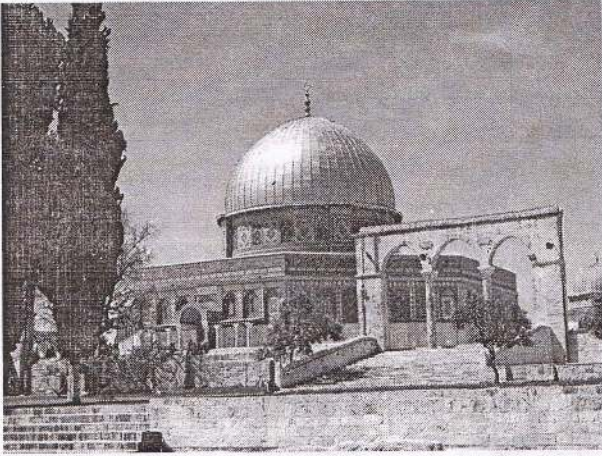
மாற்றமடைந்த அறிவு, எப்படி அறிவது?

எப்படி வாழ்வது? வாழ்வதை எப்படி கவனிப்பது என்பதில் அடங்கியிருக்கிறது. Hyper பரப்பிற்குள் நகர்ந்து கொண்டிருக்கும் தகவல்கள் இதை பிரதிபலிக்கின்றன. அறிவு அதிகார சமூகத்தின் இடத்தில் வரும் போது இடம் பெயர் அறிவாக மாறுகிறது. வலை (Web) மாதிரி தான் இதுவும். அறிவு பயன் மதிப்பை இழந்து விட்டது.

குறியீட்டியல் பரிமாற்றத்துக்கு உட்பட்டிருக்கிறது. பொருத்தப்பாடான மொழி அல்லது இலகுவான மொழி என்ற சிக்கலைப் பற்றி சொன்னீர்கள். அலன் சேகலேடு பிரான்சில் நடந்த விவாதம் அது. அவரின் அறிவு ஜீவிவேஷங்கள் (Intellectual Imposture) என்ற புத்தகம் பற்றியதாக இருந்தது. அதில் நான் உட்பட பல பிரெஞ்சு சிந்தனையாளர்களை பற்றி அவர் கடுமையாக விமர்சித்திருந்தார். பிரான்சில் உள்ள தொலைக்காட்சி நிறுவனம் ஒன்று அந்நிகழ்ச்சிக்கு ஏற்பாடு செய்திருந்தது. எழுத்தில் புரியாமை, கூடா. அர்த்தம் பற்றி நான் சிறிது நேரம் பேசினேன். பிரதி அவ்வாறாக இருப்பதால் தான் புரிந்து கொள்வதற்கான பல்வேறு சாத்தியப்பாடுகள் அதில் இருக்கின்றன. அதீத காப்பு நிலைபாடு தான் இது. கவிதையிலும், நாவலிலும் மொழி எவ்வாறு இருக்க வேண்டும் என்று பாவிக்கப் பெளதீகத்திற்கோ அல்லது மற்ற இயற்கை அறிவியல்களுக்கோ உரிமை இல்லை. அதை புரிந்து கொள்வதற்கான சாத்தியபாடும் பெளதீகத்திற்கு இல்லை.

வெறுமனே அர்த்தத்தை நகர்த்தி விட்டு போவதல்ல

இஸ்ரேல்  
நடப்பு  
காலத்தில்  
மக்ரிப்  
பிரதேசத்துக்கான  
விரிவுபடுத்தலில்  
போய்  
நிற்கும்  
போது நாம்  
எதை  
விவாதிப்பது?



அது என்றேன். அவர் சொன்னார் "அந்த வார்த்தைக்கு ஒரு தர்க்கம் இருக்க வேண்டும். தன்னளவில் அது மற்ற வார்த்தைகளோடு உறவு கொள்வதாக இருக்க வேண்டும் என்றார். வார்த்தை அதன் சமூக பயன்பாட்டில் அர்த்தம் கொள்ளும் போது இது சாத்தியமில்லாதது. இத்தகைய வார்த்தை விவாதங்களை நான் கடந்து தான் வந்திருக்கிறேன். அறிவுத்துறை வட்டாரங்களில் இந்த எதிரிணை போக்கு இருந்து கொண்டதான் இருக்கிறது. நீங்கள் எனக்குள்ள சிக்கலைப்பற்றி சொன்னீர்கள். எட்வர்ட் செய்த தெளிவாக இருக்கிறார் என்பதை தெரிந்து கொள்ள எனக்கு சிக்கலாக இருக்கிறது.

இஸ்ரேல் உருவாக்கம் போருக்கு பிந்தைய உலக போக்கில் ஏற்பட்ட மாறுதல். யூத டயஸ்போரா பற்றி நீங்கள் என்ன மாறுபாட்டை வைத்திருக்கிறீர்கள். 5000 வருடத்தின் தொடர்ச்சியின்மை எதை காட்டுகிறது.? மத்திய தரைக்கடல் வேறொரு இடத்திற்கு இடம் பெயர்ந்து விட்டதா? கனான் பகுதியை பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள்? தொல்லியல் முடிவுகளின் நீட்சியில் ஒரு பரிணாம தன்மை வெளிப்படுகிறது. செமிட்டிக் மதங்களின் பிரதிகளில் யூத இடப்

பெயர்வு குறித்து தெளிவாக இருக்கிறது. கி.மு ஆயிரம் ஆண்டில் அரசர் டேவிட் கனான் பகுதியில் அரசமைப்பை ஏற்படுத்தினார். நிலம் முழுமையாக தோற்றம் கொள்ளாத நிலையில், இனங்கள் தெளிவாக வரையறுக்கப்படவில்லை. இனங்கள் பற்றிய பிரக்ஞை பூர்வநிலை ஏதும் இல்லை.

அந்த அரசமைப்பு வடக்கு, தெற்கு என்ற இரு திசைகளை நோக்கியதாக இருந்தது. வடக்கு பகுதி யூதா என்றும், தெற்கு பகுதி இஸ்ரேல் என்றுமாக அறியப்பட்டது. அசிரியர்களும், பாபிலோனியர்களும் கி.மு ஆறாம் நூற்றாண்டுகளில் இரு பகுதிகளையும் கைப்பற்றினர். அந்த தருணத்தில் அநேக யூதர்கள் கொல்லப்பட்டும், மிஞ்சியவர்கள் நாடு கடத்தலுக்கும் உள்ளானார்கள்.

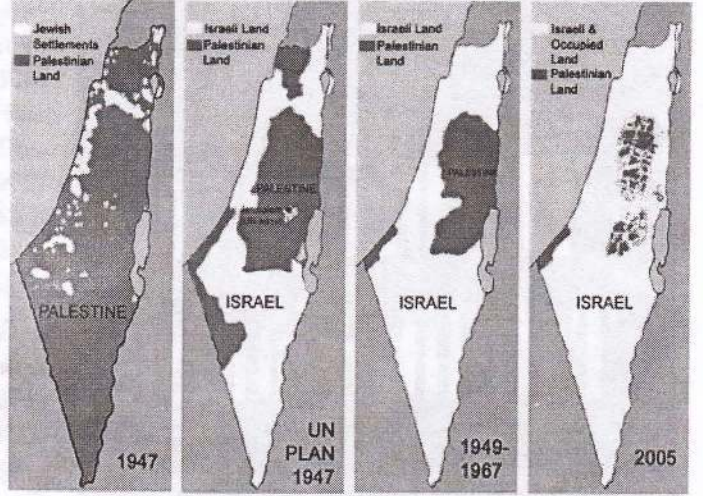
ஜெருசலத்தில் உள்ள சாலமனின் ஆலயம் அழிக்கப்பட்டது. ஐம்பது வருடங்களுக்கு பிறகு பார்சி மன்னன் சைரஸ் பாபிலோனை கைப்பற்றிய பிறகு யூதர்களுக்கு விடுதலை அளிக்கப்பட்டது. அவர்கள் அங்கு தங்க வைக்கப்பட்டனர். இதன் மூலம் முதல் டயஸ்போரா ஏற்பட்டது. கி.மு ஒன்றாம் நூற்றாண்டில் ரோமானியர்கள் இஸ்ரேல் மற்றும் யூத பகுதிகளை ஹெரோடிடர்களாக கைப்பற்றிய பிறகு யூத அழிப்பின் வேகம் இன்னும் தீவிரமானது. அவர்கள் மிகுந்த எண்ணிக்கையில் நாடுகடத்தப்பட்டனர். தொடர்ச்சியான வருடங்களில் ரோமானியர்களால் யூதர்கள் நகர்வதற்கு நிர்பந்திக்கப்பட்டனர். அந்த காலகட்டத்தில் தான் ரோமர்கள் ஹெரோடிஸிலிருந்து அப்பகுதி முழுவதையும் பலஸ்தீன் என்று பெயரிட்டனர். இது சிரியாவின் தெற்கு பகுதி முழுவதையும் குறித்தது. அந்த கட்டத்தில் அங்கிருந்து வெளியேறிய யூதர்கள் தான் இரண்டாம் டயஸ்போராவுக்கு உள்ளானார்கள்.

ரோமர்கள் கி.பி மூன்றாம் நூற்றாண்டு வரை பலஸ்தீன் பகுதியை கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருந்தனர். பின்னர் பைசாண்டிய பேரரசின் கீழ் வந்தது. தொடர்ச்சியற்ற துண்டுகளாக்கப்பட்ட நிலம் பன்முக கலாசாரங்களின் தகவமைப்பாக ரூபமெடுத்தது. கி.பி ஏழாம் நூற்றாண்டில் கலீபா உமர் அப்பகுதியை கைப்பற்றிய பிறகு பாலஸ்தீன் முழுவதும் அரபு வசமானது. மீட்சியற்ற அந்நியப்படுத்தலுக்கு கொண்டு சென்றது.

பதினெட்டாம் நூற்றாண்டைய பிரெஞ்சு புரட்சி யூதர்களின் வாழ்வில் குறிப்பிடக்கத்தியிருப்பம். புதிய கருத்துருவங்களை நோக்கி அவர்களின் நெளிவுகள் திரும்பின. சியோனை நேசித்தல் அப்பொழுது தான் ஆரம்பமானது. கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளை சேர்ந்தவர்கள் புதிய கருத்துருவங்களின் தாக்கத்தில் தங்களை நகர்த்தினர். யூகேஸ்-லோவியாவை சேர்ந்த யஹூதா அகாலய்

தொடர்ச்சியற்ற துண்டு களாக்கப்பட்ட நிலம் பன்முக கலாசாரங்களின் தகவமைப்பாக ரூபமெடுத்தது. கி.பி ஏழாம் நூற்றாண்டில் கலீபா உமர் அப்பகுதியை கைப்பற்றிய பிறகு பாலஸ்தீன் முழுவதும் அரபு வசமானது.

இதைப் பற்றி முதன் முதலாக எழுத ஆரம்பித்தார். இடைப்பட்ட காலத்தில் ஜெர்மனி, கிழக்கு ஐரோப்பா ஆகிய இடங்களில் யூத எதிர்ப்புணர்வு ஏற்பட்டது. இதன் தொடர்ச்சி அங்குள்ள யூதர்களின் வெளிப்படையான சியோனிய பிரக்ஞைக்கு வழி வகுத்தது. இது கூட்டுணர்வானது 1897ல் தான். அகாலயின் பேரரான தியோடர் ஹொர்ல் அது பற்றிய கருத்துருவங்களை வடிவமைத்தார். தன் பாட்டனாரின் எழுத்துக்கள் அவருக்கு துணையாய் இருந்திருக்க கூடும். அது சாதாரணத்தனமான தல்ல. மிக சிக்கலானதும், நெகிழ்வூட்டக் கூடியதுமானதாகும். முதல் உலகப்போர் இப்பிராந்தியத்தில் ஓர் எதிர் திருப்பத்தை ஏற்படுத்தியது.



உதுமானிய பேரரசின் கட்டுப்பாட்டிலிருந்து பிரிட்டன் - பிரான்சு ஆகியவை பங்கிட்டு கொண்டன. முதல் உலகப்போர் தொடங்கிய காலகட்டத்தில் துருக்கியர்களால் மிகுந்த எண்ணிக்கையிலான யூதர்கள் அங்கிருந்து வேறு இடத்திற்கு செல்ல நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டனர். அவர்கள் பெரும்பாலும் ரஷ்ய குடியரிமை பெற்ற யூதர்கள். இதற்கிடையில் ஐரோப்பாவில் யூத எதிர்ப்பின் தீவிரம் இன்னும் அதிகமானது. அது தொடர்ந்த நிலையில் ஹிட்லர் யூத இனத்தை நிர்மூலமாக்கியது வெளிப்படையான விஷயம். அவர்கள் நாடற்றவர்களான பிறகு எந்த ஐரோப்பிய நாட்டிலும் அவர்கள் வேர்கொள்ள இயலவில்லை.

ஆஸ்திரியாவிலும், ஹங்கேரியிலும் அலைந்து நகர்ந்ததைப்பற்றி இன்னமும் தெரிவிக்க வேண்டியது நிறைய இருக்கிறது. பால்பர் பிரகடனத்திற்கு பிறகான பாலஸ்தீனில் யூத குடியேற்றம் அரபுகளை தாங்கள் வேர்களற்று விடுவோம் என்ற உணர்வு பூர்வ நிலைக்கு தள்ளியது. அதற்காக அவர்கள் ஹிட்லரோடு இணைந்ததை எட்வர்ட் செய்த அறியாமலில்லை. அந்த பிரகடனத்திற்கு பிறகு ஹிஜாஸ் ஆளுநரான அரசர் பைசலுக்கும், சைம் விஸ்மனுக்கும் ஏற்பட்ட ஒப்பந்தமும், உரையாடலும் ஏன் வெளிப்படவில்லை? 1919 பாரிஸ் ஒப்பந்தம் என்ன சொல்கிறது. இருதரப்பிலுமான புரிதலோடு குடியேற்றம் நிகழ வேண்டும். யூதர்கள் வருவதன் மூலம் அரபு குடியானவர்கள் மற்றும் விவசாயிகளின் நலன் பாதுகாக்கப்படும். அதன் பிற்பாடு பைசல் மெக்காவில் சொன்னார்.

"நாட்டின் வளம் புனித மண்ணாக இருக்கிறது. யூதர்கள் குடியேற்றம் மூலம் பாலஸ்தீன் பொருளாதார மற்றும் ஆன்மீக ரீதியாக உயரும். அவர்கள் அந்த நிலம் தங்கள் மூதாதையருக்கானது என்பதை அறிந்திருந்தார்கள்." A Land without People for a People without Land என்பது ஓர் ஒழுங்கு

குலைவு தான். பின் நவீன காலகட்டத்தில் இனங்களின் சிதைவார்ந்த ஒருமை அவசியம் தான். முழுமை பகுதியை விட அதிகமாக இருக்கிறது. தவிர்க்க முடியாத கட்டத்தில் எழுகிற இனங்களின் எழுச்சி மோதல்களை ஏற்படுத்துகிறது என்பது சாத்தியமான ஒன்றே. கதையாடல்களின் உலகில் வெளி ஏற்படுத்தும் சலனம் விகசிக்க தகுந்ததே. பெருங்கதையாடல்கள் ஆதிக்கம் செலுத்தும் உலகில் நான் நுண்கதையாடல்களை குறிக்கிறேன். எட்வர்ட் செய்த எதை எடுத்து கொள்கிறார் என்பது தெரியவில்லை.

**எட்வர்ட் செய்த:-** லியோ தர்தன் பூப்போன்ற உரையாடலை நிறைவு செய்து விட்டார் என கருதுகிறேன். லியோ மத்திய தரைக்கடல் குறித்த வரலாறுகளின் புனைவுருவாக்கத்திற்கு சென்று விட்டார். உலகில் இனங்களின் இடப்பெயர்வை பற்றி அதிகமாக அவர் தெரிந்து கொள்ளவில்லை என்று நினைக்கிறேன். ஐரோப்பிய மேட்டுக்குடி வர்க்க வரலாறு எதைக்காட்டுகிறது? அது முடிந்து விட்ட வார்த்தைகளா? தூர கிழக்கு நாடுகளின் இனங்

முதல் உலகப்போர் தொடங்கிய காலகட்டத்தில் துருக்கியர்களால் மிகுந்த எண்ணிக்கையிலான யூதர்கள் அங்கிருந்து வேறு இடத்திற்கு செல்ல நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டனர்.

# The Origins of Totalitarianism

This book lays bare for the first time the roots of twentieth-century man's political and human tragedy: totalitarianism.

HANNAH ARENDT

களின் இடப்பெயர்வு குறித்து நீங்கள் அறிந்ததுண்டா? ஹிட்லர் உயர்த்திய ஆரிய இனம் பற்றிய தொன்மம் என்பது கதையாடலா? கோட்பாட்டை நிராகரிக்கும் நீங்கள் தொன்மங்கள் பற்றி மட்டும் குழம்புவதேன்? பூர்வ காலத்தில் யூதர்கள் டயஸ்போராவுக்கு உள்ளானார்கள் என்றால் உலகில் அதே அந்தஸ்தை அடைய கூடிய இனங்கள் எத்தனை? அமெரிக்க பூர்வ குடிகளை பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள்? யூதர்கள் தேசிய இருப்பிடம் என்ற கருத்தாக்கமே 19 ஆம் நூற்றாண்டில் தான் வலுப்பெற்றது. அதன் தொடக்கமே ஜெர்மனும், இத்தாலியும் இணைந்தது தான். பிரஞ்சு புரட்சி அதற்கான ஒரு தூண்டு கோல் தான்.

யூத ராணுவ அதிகாரியான டைரபஸ் ஜெர்மன் உளவாளி ஒருவரால் வேவு பார்த்ததாக

குற்றம் சாட்டப்பட்டார். இதை தொடர்ந்த விசாரணையில் அவருக்கு மரண தண்டனை வழங்கப்பட்டது. தொடர்ச்சியான கட்டங்களில் அவர்கள் பெருவாரியாக கொல்லப்பட்டனர். பாரிஸில் அப்போது புகழ்பெற்றிருந்த வியன்னா இதழியலாளரான தியோடர் ஹெர்ஸ் சியோனுக்கு திரும்புதல் கருத்தாக்கத்தை முன்வைத்தார். 1895ல் அவர் எழுதினார்

“பாரிஸில் நான் சொன்னது போன்று யூத எதிர்ப்பை முன்னோக்கும் வகையிலான தாராள மனப்பான்மையை அடைந்து விட்டேன். அதை வரலாற்று பூர்வமாக புரிந்து கொள்ள தொடங்கினேன். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக யூத எதிர்ப்புத்தனத்தை எதிர் கொள்வதான முயற்சியின் வெறுமையையும், ஏமாற்றத்தையும் ஏற்றுக் கொண்டிருக்கிறேன்.” இதை தொடர்ந்து அவர் பிரெஞ்சு சோசலிஸ்டுகளை விமர்சித்தார். யூத எதிர்ப்பாளர்களை நண்பர்களாக கருதினார். 1903ல் அன்றைய சாரிஸ்ட் ரஷ்யாவின் உள்துறை அமைச்சரான பிளவ்ஹே வை சந்தித்தார். ரஷ்யா அப்போது புரட்சிக்கான கட்டத்தை நெருங்கி கொண்டிருக்கும் தருணம். பிளவ்ஹே அங்குள்ள சோசலிஸ்டுகளுக்கு எதிராக பெருங் கூட்டத்தை திரட்டி கொண்டிருந்தார். அது ஒரு வகையில் புரட்சி பற்றிய நெருடலாகவும் இருந்தது. தியோடர் ஹெர்ஸ் அவரிடம் யூதர்களை அங்கிருந்து எடுத்து கொள்வதாக கூறினார். அதன் மூலம் புரட்சிக்கான அணிதிரளலை பலவீனப்படுத்த முடியும். அதில் வெற்றியும் கண்டார். இந்த தருணத்தில் தான் டிராஸ்கி போல்ஸ்விக் கட்சியில் யூதர்கள் அதிகம் சேர்த்து கொள்ளப்பட வேண்டுமென்று சொன்னார்.

இருபதாம் நூற்றண்டின் தொடக்க காலகட்டங்களில் பாலஸ்தீனில் குடியேறிய யூதர்கள் பலரும் ரஷ்யாவை சேர்ந்தவர்கள் தான். அது மேற்குறிப்பிட்ட திட்டத்தின் பலன் தான்.

யூத தேசிய இருப்பிடமும், அது பாலஸ்தீன் தான் என்பதும் வெறும் வரலாற்று காரணமல்ல. அது புவி அரசியலோடு இணைந்தது. மத்திய தரைக்கடல் பகுதி முழுவதுமாக அரபுகளிடம் வந்து விட்ட பிறகு அன்றைய ஏகாதிபத்தியம் ஓர் அதிகார தொடரலுக்கு வழி வகுத்தது. அது இஸ்ரேல் மூலம் மட்டுமே சாத்தியப்படும் என்பது தவிர்க்க இயலாததாக இருந்தது. ஐரோப்பிய யூத வெறுப்புக்கான காரணங்கள் என்பது என்ன? அது வெறுமனே இனங்கள் சம்பந்தமானதா? வியோ எவ்விதமாக இதை மதிப்பிடுகிறார்? யூதர்களான அறிவு ஜீவிகள் சொன்னதென்ன? யூத மார்க்சிய சிந்தனையாளரான அனா அரந்த் என்ன சொன்னார்? அவரின் சிந்தனைகள் சியோனிஸ்ட்-

இருபதாம் நூற்றண்டின் தொடக்க கால கட்டங்களில் பாலஸ்தீனில் குடியேறிய யூதர்கள் பலரும் ரஷ்யாவை சேர்ந்தவர்கள் தான்.



களால் மிகுந்த எதிர்ப்புக்குள்ளாயின. அவரின் "Origin of Totalitarianism" தான் அதை பற்றி ஆராய்ந்த நூல். பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு கால ஐரோப்பா வர்க்க, தேசிய இன அரசுகளின் மோதல்கள் நிறைந்ததாகவே இருந்தது. இத்தருணத்தில் ஐரோப்பிய யூதர்கள் நிலப்பிரபுத்துவம் சார்ந்த வங்கியாளர்களாகவும், சமூக பொருளாதார நிலையில் உயர்பதவியை பெற்றவர்களாகவும் முன்னுக்கு வந்தார்கள்.

அக்காலகட்டத்தில் அரசுகள் அதிகரித்த படியால் அவர்களின் பணத்தேவைக்கு முதலாளிகளும் அதிகரித்தார்கள். இவர்கள் அரசுகளின் நிதிப்பங்கீட்டை மேற்கொண்ட போது பணக்கார யூதர்களுக்கான பாத்திரம் குறையத்தொடங்கியது. அவர்கள் சமூகத்திலிருந்து வெளியேற்றப்பட்டவர்களானார்கள். அதன் தொடர்ச்சியில் அதிகரித்த அளவில் பணத்தை கொண்டிருந்தார்கள். எவ்வித சமூக பாத்திரமற்ற நிலையில் அவர்களுக்கான குணாதிசயங்கள் எல்லா வர்க்கத்தினரிடத்திலும் அவர்கள் மீது அதிருப்தியை தோற்றுவித்தன. இது எல்லாவித கண்ணிகளையும் அறுத்தது. சுரண்டலுக்கு பயன்படாத சொத்துடைமையால் சுரண்டப்படுபவனுக்கும் இடையேயான உறவு கூட அற்று போயிருந்தது.

மேற்கண்ட இருமைகள் கூட கோட்பாட்டுக்குள் வராத வர்க்கம் என்ற பிரக்ஞையை ஏற்படுத்தவில்லை. இதன் தர்க்க ரீதியான தொடர்ச்சி தான் பிற்காலத்தில் ஹிட்லரின் யூத வெறுப்புக்கான முகாந்திரமாக அமைந்தது என்றார் அனா. அவர்கள் சமூகமாக இணைந்து எவ்வித நடவடிக்கையும் மேற்கொள்ளாமல் பல நாடுகளில் வேர்களற்ற நகரத்து கும்பல்களாக மாறி போனார்கள். அவர்களுக்கு எதிரான வன்முறை தோன்றிய போது அவர்கள் கும்பல்களாக பிளவுண்டு போனார்கள். யூத வெறியுணர்வு கொண்டவர்கள் ஒரு கூட்டமாகவும், சிந்தனையாளர்கள், கலைஞர்கள் ஆகியோர் மறு கூட்டமாகவும் ஆனார்கள். மரபான வியாபாரிகள் வியாபாரத்தில் ஆழ்ந்து போய் எவ்வித சமூக, பொருளாதார பங்களிப்புமற்றவர்களாக இருந்தார்கள்.

ஐரோப்பாவில் இருபதாம் நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதி வரை யூதர்களிடையேயான இந்த பிரிவினை இருந்து கொண்டிருந்தது. அனாவின் மேற்குறிப்பிட்ட தரவுகளே யூத வெறுப்பின் அடிப்படை. வியோ இதற்கு என்ன சொல்ல வருகிறார்? யூத வெறுப்பை புறநிலை மறுப்பின் மூலம் திருப்ப விரும்புகிறாரா? Nation என்பதற்கு வெறும் நிலம் தான் என்று ஏன் அர்த்தம் கொள்கிறீர்கள்? அது பன்னோக்கு தகவல்களை உள்ளடக்கி இருக்கிறது. நான் பாலஸ்தீன் தேசிய கவுன்சிலில்



உறுப்பினராக இருந்த நேரம். எடின் பாலிபர் இஸ்ரேலிய பல்கலைக்கழகத்தில் உரையாற்றுவதற்காக வந்திருந்தார். அவருடனான உரையாடலின் போது நான் கேட்டேன். "நீங்கள் ஏன் யூத வெறுப்பு கருத்தாக்கத்தை இயந்திர உள்ளடக்கத்திற்கு உட்படுத்துகிறீர்கள்? அனாவும், டேனி கிரிப்பும் சொன்ன அடிப்படைகளை நீங்கள் மறுக்கிறீர்களா? என்றேன்: அவரால் அத்தருணத்தில் சரியான பதிலளிக்க முடியவில்லை. பெர்டினான்ட் ரஸ்ஸல் எழுபதுகளில் சொன்னார்." மத்திய கிழக்கு சிக்கல் வளர்ந்த முறைகள் ஆபத்தானவை. கடந்த இருபதாண்டுகளில் இஸ்ரேல் போர்த்தளவாடங்களால் தன்னை பெருக்கி கொண்டு வந்திருக்கிறது.

ஒவ்வொரு முறையும் அது தன்னை விஸ்தரிக்கும் போது பகுத்தறிவுக்கு அழைப்பு விடுத்தும், பேச்சு வார்த்தைகள் மூலம் தீர்க்கலாம் என்றும் சொல்லி கொண்டு வந்திருக்கிறது. இது ஏகாதிபத்திய சக்திகளின் வழக்கமான பாணி. ஏற்கனவே போர்வலிமையினால் ஆக்கிரமித்ததை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ள பேச்சு வார்த்தை ஒரு கருவியாகிறது. இஸ்ரேலின் இத்தாக்குதலை நாம் கண்டிக்க வேண்டும்.

சுரண்டலுக்கு பயன்படாத சொத்துடைமையால் சுரண்டுபவனுக்கும், சுரண்டப்படுபவனுக்கும் இடையேயான உறவு கூட அற்று போயிருந்தது.



அது வெறும் ஒரு நாடு மற்றொரு நாட்டை ஆக்கிரமிக்க கூடாது என்பதில் அல்ல. மாறாக ஒவ்வொரு ஆக்கிரமிப்புமே எந்த அளவு ஆக்கிரமிப்பை உலகம் பொறுத்துக்கொள்ளும் என்று ஆழம் பார்க்கும் சோதனை முயற்சி என்பதால் தான்.” அவர் சொல்லி விட்டு சென்றவை இன்னமும் கலையாமல் இருக்கின்றன. என்னுடைய முதன்மையான புள்ளியே பாலஸ்தீன் ஆக்கிரமிப்பும் அவர்கள் அகதியானதும் தான். அதற்கு தேசிய இருப்பிடம் ஒரு பதிலீடாகுமா என்பது தான். சியேனிஸ்ட் மற்றும் பிற அறிவு ஜீவிகளுடனான உரையாடல்களின் போது இதை தெளிவாக சொல்லி இருக்கிறேன். இருபதாம் நூற்றாண்டில் தொடக்க கட்டத்தில் எப்படி இருந்ததே அதை பராமரிக்கலாம் என்றேன். ஐரோப்பிய சூழலில் சியோனிசம் எழுச்சி பெற்ற காலத்திலேயே யூதர்களின் குடியேற்றம் அங்கு பரவலாக இருந்தது. இருபதாம் நூற்றாண்டு உலகில் மிகுந்த அதிர்வை ஏற்படுத்திய மார்க்சிய தத்துவவாதிகள் பலரும் யூதர்கள் தான். Truth Claim ஆக உலகமே உங்களுக்காக வாசித்து கொள்ளுங்கள். வாழ்விலிருந்து பிரிக்-

நாம் பாலஸ்தீனை இன்றைய நாட்களில் வளமற்றது, அநாந்திரமானது என்று நம்பவைக்கப்பட்டிருக்கிறோம். யாராவது அங்கு நிலம் வாங்க விரும்பினால் அவர்கள் வெறுமையையே வாங்க முடியும்.

கப்பட்ட துயரம் ஒன்றின் மறுகட்டமைப்புக்காக என்னை நானே ஈடுபடுத்தி இருக்கிறேன்.

**தாரிக் அலி:-** உங்கள் இருவருக்குமான உரையாடலில் நான் எனக்கான அனுபவத்தை பதிவு செய்வது அவசியமாகிறது. எழுபதுகளில் என் பாலஸ்தீன் பயண அனுபவம் நெகிழ்வூட்கூடியதாகவும், வாசிப்பனுபவமாகவும் இருந்தது. இரண்டாம் உலகப்போர் புதிய காலனிய தகர்ப்பை ஏற்படுத்தியது. அச்சமயத்தில் நிகழ்ந்த யூதப்படுகொலை யூத இருப்பிட கொள்கைக்கான நியாயப்பாட்டை தோற்றுவித்தது. எகிப்தை ஆங்கில-பிரான்சு படைகள் குறிவைத்தன. நான் பிரிட்டனுக்கு அறுபதுகளில் வந்த போது 1948 ல் நிகழ்ந்த பாலஸ்தீன் துயரத்தின் காரணத்தை புரிந்து கொண்டேன். எனக்கு ஆசிரியர்களாக சோசலிஸ்ட்கள், மார்க்ஸிஸ்ட்கள், தாராளவாத யூத சிந்தனையாளர்கள் ஆகியோர் இருந்தனர். அவர்களில் ஒருவர் தான் யகேல் கிள்க்டுன் என்ற டோனி கிளிப். அவர் பாலஸ்தீனில் பிறந்த யூத மார்க்ஸிய சிந்தனையாளர்.

இஸ்ரேலின் போக்கை கடுமையாக விமர்சித்தார். அரபுகளுக்கு ஏற்பட்ட அகதித்தனத்திற்காக அனுதாபம் கொண்டார். என்னிடத்தில் ஒரு தடவை சொன்னார் “உங்களுக்கு தெரியுமா? மேற்குலகிற்கு ஏன் இஸ்ரேல் தேவைப்படுகிறது?” “எண்ணெய், எண்ணெய்”. தியேடர் ஹெர்ஸ் திட்டமிட்டது மாதிரி அர்ஜென்டினா, மெளரிசியஸ், உகாண்டா ஆகியவற்றுள் ஏதேனும் ஒன்றை தேர்ந்தெடுத்திருக்க முடியும். ஆனால் ஹெர்லை பின் தொடர்ந்தவர்கள் பாரம்பரிய தந்தைவழி கோட்பாட்டை முன் வைத்தனர். அது பழைய ஏற்பாடு படி இஸ்ரேல் தான் என்றனர். அந்த நிலம் யாருமற்றது என்று புனைவுருவாக்கப்பட்டது. பூர்வகுடி கலாசார பின் நவீனத்துவத்தை லியோதர்த்தொடரட்டும். அகிவா ஓர் 1931 ல் பெர்லினில் பிறந்த யூத சிந்தனையாளர்.

எனக்கு நல்ல நண்பரும் கூட. பிரிட்டனில் பல வருடங்கள் வாழ்ந்த அவர் எண்பதுகளில் ஜெருசலத்திற்கு பக்கத்தில் வசித்தார். இடது சியேனிஸ்ட்களை விமர்சித்தார். தன்னுடைய “Isreal Politics and Culture” என்ற நூலில் தியேடர் ஹெர்ஸ்க்கு முந்தியவரான அஸ்கர் கின்ஸ்பர்க் சொன்னதைப் பற்றி குறிப்பிட்டிருக்கிறார். கின்ஸ்பர்க் 1891 ல் (தியேடர் ஹெர்ஸ்க்கு ஆறு வருடம் முன்னால்) குறிப்பிட்டார் “நாம் பாலஸ்தீனை இன்றைய நாட்களில் வளமற்றது, அநாந்திரமானது என்று நம்பவைக்கப்பட்டிருக்கிறோம். யாராவது அங்கு நிலம் வாங்க விரும்பினால் அவர்கள் வெறுமையையே வாங்க முடியும்.

அந்த நிலப்பகுதி முழுவதும் பண்படுத்தப்படாத, விளைச்சலுக்கு உதவாத ஒன்றாக இருக்கிறது. அவை மணற்பகுதிகளும், பாறைகளும் நிரம்பியதாக இருக்கின்றன. அப்பகுதி மரங்களுக்கு மட்டுமே ஏற்றதாகும். அவற்றை நேர்படுத்த மிகுந்த உழைப்பும், செலவும் அவசியம். காரணம் அரபுகள் தூர எதிர்காலத்திற்காக உழைக்க விருப்பமில்லாதவர்களாக இருக்கிறார்கள். மேலும் நாம் அரபுகள் பாலைவனத்தின் அடிமைகள் என்றும் ஒன்றுமற்ற மிருகங்கள் என்றும் நம்பவைக்கப்படுகிறோம். ஒருவருமே அவர்களை சுற்றி என்ன நடக்கிறது என்பதைப்பற்றி புரிந்து கொள்ளவில்லை. அரபுகள் மற்ற செமிட்டிக் இனத்தவர்களை போலவே கூர்மையான மனம் படைத்தவர்கள். ஆக ஜெர்மானியர்கள் போன்றோ பிரஞ்சுகாரர்கள் போன்றோ யூதர்களுக்கு அரசு தேவை என்று வலியுறுத்தப்படுகிறது. இந்த செயல் முறை பாலஸ்தீனில் முன்பே வழக்கில் இருந்தது.



வரலாறு நமக்கு ஹெரோடின் யூத அரசைப்பற்றி கற்பிக்கிறது. அங்கு யூத கலாசாரம் சிதைக்கப்பட்டது. அப்படிப்பட்ட யூத அரசு என்பது மக்களுக்கு விஷத்தன்மை நிரம்பியதாகவே இருக்கும். இது தற்போதைய மக்களுக்கு பொருத்தமானதல்ல. விசனகரமானது. மேலும் அவர் சொன்னார் "நான் இதை ஒத்துக்கொள்ள மாட்டேன். நாய் கூடையில் விழுந்தது மாதிரி தான் இதுவும். அமெரிக்காவின் செவ்விந்தியர்களுக்கு, ஆஸ்திரியாவின் கருப்பின மக்களுக்கு ஏற்பட்ட நிலைமை பலம் பெருந்திய, உயர்ந்த யூத இனத்திற்கு வர வேண்டாம். அரபுகளுடன் கலப்பது என்பது நிரந்தர மோதலுக்கே வழி வகுக்கும். அவ்வாறு ஒரு நிலை ஏற்பட நான் அனுமதிக்க மாட்டேன்." ஹிப்ரு மொழியில் எழுதப்பட்ட கின்ஸ்பர்க்கின் இந்த ஆவணமானது சியோனிஸ்ட்களால் மறைக்கப்பட்டது. அகிவா ஓர் தான் அதை ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்தார்.

சமூக மாற்றம் என்பது ஒன்றின் மீது ஏறி செல்வதல்ல. அது இயல்பான போக்கில் வருவது. மத்திய கிழக்கு பிராந்தியத்தில் ஸ்திரமற்றதன்மையை, நிரந்தர உட்போர்களை ஏற்படுத்துவதற்கான முயற்சி தான் இது. பால்பர் பிரகடனம் அளித்த எல்லை வரைபடம் என்ன? தற்போது எப்படி விரிவாக்கம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது? நான் ஏன் கம்யூனிஸ்ட் அல்ல என்று சொன்ன பெர்டிணான்ட் ரஸ்ஸல் குறிப்பிட்டார் "நாசிகளால் யூதர்கள் ஒடுக்கப்பட்டார்கள் என்பதற்காக இஸ்ரேலுக்கு பரிந்து பேச வேண்டும் என்று என்னிடம் அடிக்கடி சொல்லப்படுகிறது. இதன் காரணமாக ஒடுக்கு முறையை தொடர்ந்து செயல்படுத்தும்

வேண்டும் என்ற ஒரு காரணத்தையும் என்னால் இந்த அறிவுரையில் பார்க்க முடியவில்லை. கடந்த கால கொடுமைகளுக்காக நிகழ்கால கொடுமைகளை நியாயப்படுத்த முடியாது. இது குரூரமான போலித்தனம். இஸ்ரேலின் நடத்தையினால் பெரும் எண்ணிக்கையிலான மக்கள் அகதிகளாக இருக்கிறார்கள். அரபு நாடுகளில் ராணுவ ஆட்சி தொடர்வதற்கான காரணமாய் இது இருப்பது மட்டுமல்ல, காலனியாதிக்கத்திலிருந்து விடுதலை பெற்ற நாடுகள் வளர்ச்சி திட்டங்களுக்கு செலவிடாமல், வறுமை ஒழிப்புக்கு செலவிடாமல் ராணுவ கட்டமைப்புக்கு செலவிட சபிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்". வியட்நாம் போர் எதிர்ப்பு குழுவில் ரஸ்ஸலுக்கு துணையாக இருந்த சார்த்தர் எதிர்மாறலாகி விட்டார். அவருடனான அனுபவங்கள் எப்படி இருந்தன என்பது பற்றி செய்துக்கு நன்றாகவே தெரியும். அதை வியோவிடம் கடத்தாமல் இருப்பதே உசித-

வரலாறு நமக்கு ஹெரோடின் யூத அரசைப்பற்றி கற்பிக்கிறது. அங்கு யூத கலாசாரம் சிதைக்கப்பட்டது. அப்படிப்பட்ட யூத அரசு என்பது மக்களுக்கு விஷத்தன்மை நிரம்பியதாகவே இருக்கும்.

## தமிழ் பண்பாட்டின் மீள் கண்டுபிடிப்பும் நவீனவாக்கமும் மேற்குலகின் பங்கும் பணியும்

பேராசிரியர் கார்த்திகேசு சிவத்தம்பி

சாதாரண எழுத்து வாசிப்புப் பயிற்சியுடைய தமிழர் எவராயினும் அவரது அன்றாட சமூக ஊடாட்டத்தின் பொழுது நிச்சயமாகக் கேட்கும், பயன்படுத்தும் முக்கிய தொடர்களில் தமிழ்ப்பண்பாடு என்பதும் ஒன்று. சினிமா, வானொலி, செய்தித்தாள்கள் ஆகிய பல்வேறுபட்ட வெகுசனத்தொடர்புச் சாதனங்களில், தமிழ்மக்களின் ஈடுபாடுகளை, விருப்பு வெறுப்புகளை, சார்பு சார்பின்மைகளைச் சுட்டுவதற்கு இத்தொடர் பெரிதும் பயன்படுகிறது. இவ்வாறு பார்க்கும், கேட்குமிடம் எங்கனும் நீக்க மற நிறைந்துள்ள இத்தொடரில் வரும் பண்பாடு என்னும் சொல் ஏழத்தாழ கடந்த 50 ஆண்டுகளாக மாத்திரமே வழக்கிலுள்ளது என்ற உண்மை பலருக்கு ஆச்சரியத்தைக் தரலாம். 1926-31 இல் தயாரிக்கப்பட்ட சென்னைப் பல்கலைக்கழக லெக்சிக்கனில் அச்சொல் இல்லை. ஆங்கிலத்தில் Culture எனக் குறிப்பிடப்பெறும் சொல்லை கலாசாரம் என்று கூறும் ஒரு மரபு இருந்தது. டி.கே. சிதம்பரநாத முதலியார்தான் Culture எனும் ஆங்கிலச் சொல்லுக்குப் பண்பாடு என்னும்

பதமே பொருத்தமானதென மொழிபெயர்ப்பு செய்தார். அது நிச்சயிப்புச் சொல் தான் எனவையாபுரிப்பிள்ளை கூறுவார்.

வழக்கில் வந்து ஐம்பது வருடங்கள்தான் ஆகியுள்ளது என்றால் பண்பாட்டைக் குறிப்பிட முன்னர் நியமமான தமிழ்ச்சொல் இருக்கவில்லையா என்ற வினா எழும்புகின்றது. திருக்குறளில் வரும் சால்பு எனும் சொல் ஓரளவு இக்கருத்தைத் தரக்கூடியது. இன்னுமொரு உண்மையுண்டு. 19ம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதி, 20ம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியில் தோன்றிய மானிடவியல். சமூகவியல் ஆகிய புலமைத் துறைகளின் வளர்ச்சியின் பின்னரே சமூக அசைவாக்கங்களை ஆராய்ந்து அவற்றின் உள்ளீடாக உள்ளவற்றைப் பிண்டப்பிரமாணமாக எடுத்துக் கூறும் மரபு வளர்ந்தது.

ஆனால் இன்று தமிழ்ப்பண்பாடு என்பது நமக்குச் சீவாதாரமான ஒரு தொடராகியுள்ளது. பக்தி இலக்கியம் முதல் பகுத்தறிவு இலக்கியம் வரை, பரதநாட்டியம் முதல் தெருக்கூத்து வரை, கோபுரம் முதல் கொட்டகை வரை, திருத்தக்க தேவர் முதல் வீரமாமுனிவர் வரை, சாத்தனார் முதல் உமறுப்புலவர் வரை பலவற்றையும், பலரையும் இணைத்து ஒருமை காண்பதற்கு இத்தொடர் உதவுகின்றது.

தமிழ்ப் பண்பாடு என்னும் இந்தச் சொற்றொடரின் முக்கிய பயன்பாடு யாது?

மதங்களையோ, தனித்தனிக் குழு வேறுபாடுகளையோ ஊடறுத்து நிற்கும் தமிழ்மொழி தரும் ஒருமைப்பாட்டினை - பண்பு நிலைப்பாட்டினைக் குறிப்பிடுவதற்கு இது பயன்படுகின்றது. தமிழ் மக்களின் மொழித் தொகைநிலைச் சமூகத்தொழிற்பாட்டிற்கு, சமூக அசைவாக்கத்துக்கு

மதங்களையோ,  
தனித்தனிக்  
குழு வேறுபாடு  
களையோ  
ஊடறுத்து  
நிற்கும்  
தமிழ்மொழி  
தரும் ஒருமைப்  
பாட்டினை -  
பண்பு  
நிலைப்  
பாட்டினைக்  
குறிப்பிடுவதற்கு  
இது பயன்  
படுகின்றது.

வேண்டிய நடத்தை நியமங்களுக்கான ஓர் உரைகல்லாக இக்கோட்பாடு அமைகின்றது. இது உண்மையில் கோட்பாடு, (Ideology) அதாவது கருத்துநிலையாகும். ஆனால் பாரம்பரியமான நடைமுறை, கண்ணோட்ட நியமங்களை மாத்திரம் குறிப்பிடாது, உலகப் புதுமைகளைத் தமிழர்கள் ஏற்றுக் கொள்வதற்கான நடைமுறையைச் சுட்டுவதாகவும் தமிழ்ப்பண்பாடு அமைகிறது. மரபு சிதையாமல் புதுமையை உள்வாங்கிக் கொள்ளும் முறைமையை இது தமிழர்க்கு உணர்த்துகின்றது.

இந்தப் பண்பாட்டுப் பிரக்ஞையின் - உணர்வின் - வரலாறு யாது? இன்று நாம் தமிழ்ப் பண்பாடு என்று சொல்லும் இதே அமிசங்களையே முன்னரும் தமிழர்கள் கொண்டிருந்தார்களா? தமிழர் வரலாற்றின் பல்வேறு கட்டங்களிலும் தமிழ்ப்பண்பாடு இருந்த நிலைக்கும் இன்றுள்ள நிலைக்குமுள்ள வேறுபாடு யாது? இன்று நாம் தமிழ்ப்பண்பாடு என்று கொள்ளும் முறைமை ஏன், எப்படி ஏற்பட்டது?

தமிழ்மக்கள் தம் சமூக அசைவாக்கத்தை விளங்கிக் கொள்வதற்கு இந்த வினாக்களுக்கு விடையிறுத்தல் வேண்டும்.

இந்த வினாக்களுக்கு விடைகாண முனையும் பொழுது, தமிழைத் தாய் மொழியாகக் கொண்ட மக்கள் அவர்கள் வெவ்வேறு மதத்தினராக விருக்கலாம், வெவ்வேறு நாட்டினராகக்கூட இருக்கலாம். ஒரே பண்பாட்டினை உடையவர்களாகக் கொள்ளப்படும் நோக்கு கடந்த 50, 60 வருடகால எல்லைக்குள்ளேயே தோன்றியது என்பது தெரியவரும்.

தமிழ்ப்பண்பாட்டை இவ்வாறு விளங்கிக் கொண்டு இனத் தனித்துவத்துக்கான அடிப்படையாகக் கொள்ளும் இப்பண்பு, மேற்குலகின் தொடர்பால், ஆட்சித் தொடர்பால், கல்வி முறையால், கருத்துப்பரவலால் ஏற்பட்டது என்பது வரலாற்றுண்மையாகும்.

மேற்குலகின் தொடர்பால் ஏற்பட்ட புதிய நிலைமைகளுக்கு புதிய சவால்களுக்கு முகங்கொடுக்கும் பொழுது நடந்த சோதனைத் தீவுகளின் பொழுது, நவீன உலகில் தொடர்ந்தும் தமிழராக, நவீன வளர்ச்சிகளை உள்வாங்கிக்கொண்ட தமிழராக வாழுவதற்கான முயற்சிகளை மேற்கொண்ட பொழுது எவை எவை எமது அடிப்படைப் பண்புகள், எந்தப் பண்பு இல்லாவிட்டால் நாம் தமிழராக இருக்கமுடியாது போய்விடும் என்பதை அறிந்தபொழுதுதான், நாம் எமது பாரம்பரியத்தை மீளக் கண்டு கொண்டோம். முன்னர் இலைமறைகாயாக இருந்ததை, கருத்துத் தெளிவுடன், எமது வாழ்க்கை அடிப்படையாக்கிக்



கொண்டோம். புதிய தேவைகள் பாரம்பரியத்தின் தடங்களைக் காட்டின. புதிய உலகோடு இணைய முற்பட்ட பொழுதுதான் பழந்தமிழரின் சனநாயகப் பண்பு, சமரசம், உலகப் பொதுமை ஆகியவற்றை அறிந்து கொண்டோம்.

தமிழ்ப் பண்பாட்டின் அமிசங்கள், தன்மைகள் இவைதான் என்ற இந்தக் கண்டுபிடிப்பு உண்மையில் மீளக் கண்டுபிடிப்பு எவ்வாறு நடைபெற்றது. மேற்குலகின் தொடர்பும் தாக்கமும் எவ்வெவ்வற்றை மீளக்கண்டுபிடிக்க உதவின. இவ்வாறு கண்டுபிடித்ததால் தமிழும் தமிழ்மக்களும் புதுமையை எவ்வாறு ஏற்றுக் கொண்டனர் என்பவற்றைப் பற்றி மிகச் சுருக்கமாக நோக்குவது தான் இந்த உரைத் தொடரின் நோக்கமாகும். நவீன தொழில்நுட்ப உலகில் தமிழரின் தொடர்ச்சியான இளமை எவ்வாறு நிச்சயப்படுத்தப்பட்டது என்பதை அறிவதற்கு இந்த முயற்சி அத்தியாவசியமானது.

முதலில் இரண்டு ஆரம்பநிலைத் தெளிவுறுத்தல்கள் தேவைப்படுகின்றன.

**நவீன உலகில் தொடர்ந்தும் தமிழராக, நவீன வளர்ச்சிகளை உள்வாங்கிக் கொண்ட தமிழராக வாழுவதற்கான முயற்சிகளை மேற்கொண்ட பொழுது எவை எவை எமது அடிப்படைப் பண்புகள், எந்தப் பண்பு இல்லாவிட்டால் நாம் தமிழராக இருக்கமுடியாது**

தமிழுக்கு மேற்குலகத் தொடர்பு சங்க காலம் முதலே உண்டு. (யவனர் தந்த வினைமான் நன்கலம்) ஆனால் இங்கு குறிப்பிடப்படுவது மேற்குலகத் தமிழ்மக்களினது தமிழ்நாட்டில், இலங்கையில் - சமூக அரசியல் வாழ்வில் நேரடியான தொழிற் பாட்டினைக் கொண்ட காலகட்டமேயாகும். அதாவது 19ம் நூற்றாண்டு முதலேயாகும்.

அடுத்தது, பண்பாடு என்னும் பொழுது எதனைக் குறிப்பிடுகின்றோம் என்பதாகும்.

பண்பாடு என்பது குறிப்பிட்ட ஒரு மக்கட்கூட்டம் தனது சமூக, வரலாற்று வளர்ச்சியினடியாகத் தோற்றுவித்துக் கொண்ட பௌதீகப் பொருட்கள் ஆத்மார்த்தக் கருத்துக்கள், மத நடைமுறைகள், சமூகப் பெறுமானங்கள் ஆகிய யாவற்றினதும் தொகுதியாகும். ஒரு கூட்டத்தினரின் தொழில் நுட்ப வளர்ச்சி உற்பத்தி முறைமை, உற்பத்தி உறவுகள். கல்வி, விஞ்ஞானம், இலக்கியம், கலைகள், நம்பிக்கைகள் ஆகியனவற்றின் தொகுதியாகும்

காலம், பொருள் பற்றிய வரையறையைச் செய்துகொண்டதனையடுத்து, இந்த மேற்குலகத் தொடர்பு, அதாவது மேற்குலகின் நேரடியான தொழிற் பாடு ஏற்படுவதற்கு முன்னர் எவை, எவை தமிழ்ப்பண்பாடு எனக் கருதப்பட்டன வென்பதை அறிதல் வேண்டும். அப்பொழுதுதான், மேற்குலகில் உந்துதல்களும் சவால்களும் எவ்வெவ்வற்றை நாம் மீளக் கண்டுபிடிக்க உதவின என்பதும், நாம் இப்பொழுது அழுத்திக் கூறுவன முன்னர் எத்தகைய அழுத்தம் பெற்றன என்பதும் தெரியவரும்.

இதனைத் தெளிவுபடுத்துவதற்குத் தமிழ் மக்களின் வர-

லாற்றைத் தெளிவுபடுத்தல் வேண்டும். தென்னிந்தியாவுடன் தொடங்கும் அந்த வரலாற்றின் களம் பின்னர் விரிவடைகிறது.

தமிழ் நாட்டின் பண்பாட்டு வரலாற்றை ஐந்து பெருங் கால கட்டமாக வகுத்தல் வேண்டும்.

1. ஆரம்பம் முதல் கி. பி 250 வரை
2. கி. பி. 250 முதல் கி. பி. 600 வரை
3. கி. பி 600 முதல் கி. பி. 1300 வரை
4. கி. பி 1300 முதல் கி. பி 1800 வரை
5. கி. பி. 1800 முதல் இன்று வரை

இதில் நமக்குரியது நான்காவது பிரிவுதான். 1800 இல் திருப்ப மேற்படுவதற்கான தயார் நிலைகள் கி. பி. 1600 முதல் ஏற்படுகின்றன.

மூன்றாவதன் தொடக்கம் (1300வரை) சோழ, பாண்டியப் பேரரசு முறைமையின் சிதைவினைக் குறிப்பதால் மாத்திரமல்லாது, இஸ்லாமிய ஆட்சி நிலைநிறுத்தப்படுவதாலும் முக்கியமாகின்றது. இந்த முக்கியத்தவத்தைச் சிறிது பின்னர் சற்று விரிவாகவே பார்ப்போம்.

முதலில் 1300 வரையுள்ள பண்பாட்டு வரலாற்றைப் பார்ப்போம்.

ஆரம்பம் முதல் கி. பி 200 வரையுள்ள காலப்பிரிவு சங்ககாலம் எனப் பரிச்சயப்படுத்தப்பட்டுள்ள காலமாகும். தமிழின் தனித்துவமான சில பாரம்பரியங்கள் வளர்த்தெடுக்கப்பட்டது இக்காலகட்டத்திலேயாகும். திணை மரபு உணர்த்தும் வாழ்க்கை முறைமைகள், அந்த வாழ்க்கை முறைகளுக்கேற்ற பண்பாட்டுநிலைமைகள், அந்தப் பண்பாட்டுப் பின்னணிக்கேற்ற இலக்கிய உருவாக்கம் இக்காலத்திலே நிகழ்கின்றது. குடியிருப்புக்கு உள்ளேயும் வெளியேயுமிருந்த வாழ்க்கை வேறுபாடுகள் அகம் - புறம் என இருகிளைப்படுத்தப்பட்டுப் பின்னர் இலக்கிய மரபாகின்றது. இந்த அகத்தின் இலக்கிய மரபு தமிழின் தனிச்சிறப்பு ஆகிறது. ஆரிய அரசன் பிரகதத்தனுக்குத் தமிழ் கற்பிப்பான் பொருட்டுக் கபிலர் பாடியதாகக் கூறுப்படுவது குறிஞ்சிப்பாட்டு - அகத்திணைக்கொத்து, தமிழ் என்பது அகத்திணைதான் என்கிறது. பின்னர் களவியலுரைகாரரும் களவியல் கூறியதை, தமிழ் நுதலிற்று என்பர்.

அகமரபு தமிழ்மரபு என்பது மாத்திரமல்ல முக்கியம். தமிழ் தனது இலக்கிய வெளிப்பாட்டுக்குச் சமஸ்கிருத இலக்கிய மரபை உதாரணமாகக் கொண்டிருக்கவில்லை என்பதும் முக்கியம். தமிழின் இலக்கித் தனித்துவம் வற்புறுத்தப்படுகிறது. இது பின்னர் மொழிநிலை வேறுபாடு வற்புறுத்தப்படும் பொழுது முக்கியமாகிறது.

250 - 600இல், சமண, பௌத்த மேலாண்மை காணப்படுகிறது. தமிழின் களம் விரிவடைகிறது. ஆனால் இந்த விரிவாக்கம் பௌத்தம், சமணத்தை அப்படியே பிரதிபலித்த ஒன்றன்று. பௌத்தம் சமணத்தை உள்வாங்கித் தனக்கென ஒரு சிறப்புடைய தத்துவத்தைத் தருகிறது. திருக்குறள் வாழ்க்கை வாழப்பட வேண்டுமென்பது, அதில் வாழ்க்கை ஒரு சமை அல்ல அது சமூக முன்னேற்றத்துக்கான ஒரு பொறுப்பு.

திருக்குறளின் இந்த நிலைப்பாடு அகில இந்திய அறநூல்களுக்குள்ளே திருக்குறளுக்கு அதன் வழியாகத் தமிழுக்கு ஒரு தனித்துவத்தைத் தரும் முறைமையை அல்பேட்சுவைட்ஸர் எழுத்துக் கூறுவர். இது மாத்திரமல்ல இன்னுமொரு மாற்றமும் ஏற்படுகிறது. அகம், புறம் என இரு கிளைப்படுத்தி இலக்கிய மரபு போற்றப்பட்ட தமிழ் நாட்டில் ஒரு வணிகனின் குடும்ப வாழ்க்கைக் கதை ஒரு நகரம் எரிவதற்கு, ஒரு மன்னனும், அவன் மனைவியும் இறப்பதற்குக் காரணமாக அமைவதை ஒரு புதிய இலக்கியம் - சமஸ்கிருத காவியமரபை நம்பியிருக்காத ஒரு தொடர் நிலைச்செய்யுள் காட்டுகின்றது. தமிழிலக்கியம் அறத்தின் குரலாக ஒலிக்கின்றது.

மூன்றாவது கட்டம் (600-1300) மிக முக்கியமானது. வடக்கும் தெற்கும் வைதிக மத வரலாற்றில் இணைவதைக்காட்டும் இக்காலகட்டத்திலே தான், தெற்கில் தோன்றும் பல்லவ, சோழப் பேரரசுகள் இந்தியாவின் அரசியற் பாரம்பரியத்தின் தொடர்ச்சியைத் தமக்கே உரிய வகையிலே பேணுகின்றன. தமிழ் நாட்டின் பண்பாட்டு வரலாற்றில் இது முக்கியமான காலம். இந்தியப் பண்பாட்டின் தமிழ் ஆளுமை தெரியத் தொடங்கியது. இக்காலத்திலேயே என்பர் ரெமிலாதப்பர். பல்லவர் காலத்தில் தெரியத் தொடங்கிய அந்த ஆளுமை சோழர் காலத்தில் சிலையெழுத்தாக நிச்சயப்படுத்தப்பட்டது.

அரசனுடைய மேலாண்மையையும், உள்ராட்சியின் முக்கியத்துவத்தையும் அரசனது இல்லமும் (கோ - இல்லம்) ஆண்டவனுடைய இருப்பிடமும் (கோவிலும்) சமூக - மத வாழ்க்கையின் அச்சாணிகளாக அமைந்து பண்பாடு வளர்ந்த, வளர்க்கப் பெற்ற காலம் அது.

பக்தி இலக்கியத்தின் தோற்றத்தில், தொகுப்பில், கோயில்களின் வளர்ச்சியில், பெருக்கத்தில், அரண்மனை இலக்கியங்களின் தன்மையில், புதிய இலக்கண நூல்களின் தோற்றத்தில், இந்தக் காலகட்டத்தின் சிறப்பைக் காணலாம். வேதம் ஆகமத்தோடு இணைகிறது சமஸ்கிருத நூல்களிலேயே தென்னகத்தின் சாயல் வீசும் தமிழ் நாட்டின் பக்தி இயக்கமும், இலக்கியமும் இந்தியப்பண்பாட்டின்



ஆணி வேர்களாகின்றன. சைவ சித்தாந்தம், விசிஷ்டாத்துவிதம் என்பன தனித் தரிசனங்களாக எழுவதற்கான கால்கோள் இடம்பெறுகிறது.

தமிழ்ப்பண்பாடு அனைத்திந்திய பண்பாட்டை தன்னுள்ளடக்கியதாக, ஆனால் தனக்கேயுரிய சில பண்புகளை உடையதாக அமைகின்றது.

1300க்குப் பின் ஏற்படும் மாற்றம் தமிழ்ப் பண்பாட்டின் பரிமாணத்தில் ஒரு புதிய விஸ்தரிப்பை ஏற்படுத்துகின்றது.

இஸ்லாம் வட இந்தியாவில் பரவிய முறைமைக்கும் தென்னிந்தியாவில் பாரிய முறைமைக்கும் வேறுபாடு உண்டு. இதனைப் பண்பாட்டு வரலாற்றிற் காணலாம். இஸ்லாத்தின் வருகை தமிழில் ஏற்படுத்திய விரிவையும், அதனாலும் அதற்கு அடுத்து வரும் இன்னொரு முக்கிய விஸ்தரிப்பாலும் தமிழ்ப்பண்பாட்டின் வரைவிலக்கணம் விரிவடைகிறது.

**தமிழ்ப்பண்பாடு அனைத்திந்திய பண்பாட்டை தன்னுள்ளடக்கியதாக, ஆனால் தனக்கேயுரிய சில பண்புகளை உடையதாக அமைகின்றது.**

தமிழ்நாட்டின் வரலாறு பற்றிய நூல்களில். இரண்டாம் பாண்டியப் பேரரசின் பின் முஸ்லிம் ஆட்சி நிறுவப்பட்ட வரலாறு சற்று மிகைப்படுத்தப்பட்டே கூறப்படுதல் மரபு. கில்ஜி மரபின் ஆட்சித் திணிப்போ ஆசன்கான் 1310இல் நிறுவிய சுல்தானாட்சியோ பொதுவான தமிழ் வாழ்க்கை மரபை மாற்றுவதற்கான வலிமையுடையனவாக அமையவில்லை. அந்த ஆட்சி வட்டம் குறுகியது. அதற்குள் அது பெரும்பாலும் நின்றுவிட்டது. ஆனால் தமிழ்ப்பண்பாட்டின் வரலாற்றில் முக்கியத்துவம் பெறும் இஸ்லாமியப் பரம்பல், தமிழ்நாட்டின் கிழக்குக் கரையோரப்பகுதியில் ஏற்பட்டதாகும். தமிழ்நாட்டின் கிழக்குக் கரையோரத்தே முஸ்லிம் வணிகர்கள் குடியேறினர். முத்துக்குளிப்பு முதல் முக்கிய ஊனுர்த் தானிய வணிகம் வரை பல துறைகளில் ஈடுபட்டனர். அவர்கள் தமிழையே பேசினர். தமிழ் - முஸ்லிம்கள் என்றே குறிப்பிடவும்பட்டனர்.

தங்கள் மதப் பண்பாட்டுத் தேவைகளுக்கு அவர்கள் தமிழையே பயன்படுத்தியதன் காரணமாக, தமிழ் தன் வரலாற்றில் முதல் தடவையாக இந்திய மரபுக்குப் புறத்தே, இந்தியப் பண்பாட்டு வட்டத்துக்கு அப்பாலே தோன்றிய ஒரு மதத்தின் மொழியாகிற்று. இது ஒரு மிக முக்கியமான மாற்றம். அறபு அந்த மதத்தின் வேதமொழி. அந்த மதத்துக்கு மறுபிறப்பில் நம்பிக்கையில்லை. தமிழை இதுவரை பயன்படுத்திய மதங்கள் யாவுமே மறுபிறப்பில் நம்பிக்கை வைத்துள்ள மதங்களே. இந்த மதத்தின் சமூக அமைப்பு இந்தியப் பாரம்பரியச்

சமூக அமைப்பு முறையின் அச்சாணியான சாதியமைப்பை ஏற்காதது. இது ஏக இறைவனை மாத்திரமே பேசுவது, இறைதூதர் என்ற கோட்பாட்டை அடிப்படையாகக் கொண்டது.

தமிழ்மொழி அதுகாலவரை எடுத்துக் கூறியிராத சில கருத்துக்களை, கோட்பாடுகளை இப்பொழுது எடுத்துக் கூறவேண்டியிருந்தது. இம்மதத்தின் அடிப்படைக்கோட்பாடுகள் பேசப்பட்ட பொழுது அறபுப் பதங்களே பயன்படுத்தப்பட்டன. ஆனால் இறை வணக்கத்துக்குரிய வெளிப்பாடுகள் ஆத்ம வேட்கைகள் வேண்டுதல்கள் தமிழிலேயே சொல்லப்பட வேண்டியிருந்தன.

இந்த இஸ்லாமியக் குழுமத்துக்கு, பின்னால் கிறிஸ்தவம் பெற்றது போன்ற அரச ஆதரவு இருக்கவில்லை. தமிழ்நாட்டில் பின்னர் வந்த நவாப் ஆட்சியில் உருது பேசுவோரின் தொனை கூடிற்று. கிழக்குக் கரையோர முஸ்லிம்களின் நிலை வேறுபட்டது.

தமிழைத் தாய்மொழியாகக் கொண்டாலும் இவர்கள் தமது மதத் தனித்துவத்தைப் பேணுவதிலும் அதில் சிதைவு ஏற்படாமல் பார்ப்பதிலும் பெருஞ் சிரத்தை கொண்டிருந்தனர். இதனால் அவர்கள் தங்கள் மார்க்க தேவைகள் சிலவற்றைப் பூர்த்தி செய்வதற்குத் தமிழை அறவு லிபியில் எழுதிப் படித்தும் பயின்றும் வந்தனர். இதுதான் அறபுத் தமிழின் தோற்றமாகும்.

தமிழ்ப்பண்பாடு என்பது இக்கட்டத்தில் இந்தியமதப் பாரம்பரியத்தைக் கடந்த ஒன்றாகச் செல்வதை நாம் அவதானித்துக் கொள்ள வேண்டும்.

தமிழ்நாட்டில் இஸ்லாத்தின் தொழிற்பாடு சில முக்கியமான அம்சங்களைக் கொண்டதாக விளங்குகின்றது. இஸ்லாத்தின் மார்க்கநிலை மக்களுக்கேற்ற ஒழுக்க முறைமைக்காகப் பேணப்பட்ட அதேவேளையில், சில துறைகளில் ஒரு பண்பாட்டுப் பகிர்வும் நிகழ்வதைக் காணலாம். தர்கா வணக்கமுறைமையில் இது காணப்படுகின்றது. இன்னொரு முக்கியமான அமிசம் இலக்கிய மரபுப் பகிர்வு ஆகும். காவியமரபு, நாட்டார் பாடல் மரபு, ஆகியவற்றைப் பயன்படுத்திக் கொண்ட இஸ்லாமியப் புலவர்கள், படைப்போர், மசாலா நொண்டி மூலகம் போன்ற புதிய வகைகளை அறிமுகஞ் செய்தனர். இந்த இலக்கியப் பகிர்வில் மிக முக்கியமானது மறைஞானக் கவிதையாகும். தாயுமானவர் பாடலையும், குணங்குடிமஸ்தான் பாடலையும் ஒருங்கு நோக்கும் பொழுது ஒருமைப்பாடுடைய இலக்கிய மர-

இஸ்லாத்தின் மார்க்கநிலை மக்களுக்கேற்ற ஒழுக்க முறைமைக்காகப் பேணப்பட்ட அதேவேளையில், சில துறைகளில் ஒரு பண்பாட்டுப் பகிர்வும் நிகழ்வதைக் காணலாம்.



பொன்றினைக் காணக்கூடியதாகவுள்ளது. தமிழிலுள்ள சூஃப்பிப் பாடல்கள் மிக முக்கியமானவையாகும்.

இஸ்லாத்தின் வருகை தமிழ்ப்பண்பாட்டின் விஸ்தீரணத்தை அகட்டிற்று.

தமிழின் பண்பாட்டு வரலாற்றில் அடுத்த நிகழ்வாக அமைவது, தெலுங்கின் மேலாண்மையாகும். ஆனால் அது இந்துப் பாரம்பரிய வட்டத்தினுள் நின்று செய்யப்பட்டதாகும். உண்மையில் தெலுங்கால் ஏற்பட்ட மாற்றம் அளவு, அல்லது அதிலும் பார்க்க முக்கியமானது இந்தத் தமிழ்த்தொடர்பு தெலுங்கில் ஏற்படுத்திய மாற்றங்களே. துரதிர்ஷ்டவசமாக அது பற்றிய திட்டவட்டமான ஆய்வுகள் இன்னும் வெளிவரவில்லை. 1370 முதல் தொடங்கும் தெலுங்குத் தொடர்பு தமிழ்நாட்டில் மிக முக்கியமான மாற்றங்களை ஏற்படுத்திற்று.

தெலுங்கு மொழியினைப் பிரதானப்படுத்திய ஓர் ஆட்சி முறைமை தமிழ்நாட்டில் தனது ஆட்சியை நியாயப்படுத்துவதற்கு இந்துமத ஒருமைப்பாட்டை வற்புறுத்திற்று. ஆனால் அதற்குள்ளிருந்தே ஒரு தமிழுணர்வும் பீறிட்டுக் கிளம்பிற்று. அதனை முருக வணக்கத்தின் எழுச்சியிற் கண்டு கொள்ளலாம்.

தென்னகம் முழுவதற்கும் பொதுவான கலை வடிவங்கள் கர்நாடக இசைமரபு, சதிராட்ட (பரத நாட்டிய) மரபு ஆகியனவும் இக்காலத்தில் உருவாக்கம் பெறுவது ஒரு முக்கிய பண்பாட்டுப் பரிமாணம்.

சமஸ்கிருத நெறிப்படுகை இக்காலத்தின் பண்பாகின்றது.

இவையாவற்றிற்கும் மேலாக உண்மையில் அடித்தளமாக அமைவது தமிழ்நாட்டினுள் தெலுங்கர்கள் வந்து குடியேறியமையாகும்.

தமிழின் பண்பாட்டு வரலாற்றில் அடுத்த திருப்புமுனையாக அமைவது மேற்குலகின் தொடர்பாகும்.

இது முக்கிய பண்பாட்டு மாற்றங்களிலிருந்து முற்றிலும் வேறுபட்டதாகவிருந்தது. இந்த மாற்றம் மேற்கு நாட்டவர்களால் நேரடியாகத் தமிழ் மக்களிடையேயிருந்து செய்யப்பட்ட ஒரு மாற்றமாகும். இந்த மாற்றம் மொத்தமான மாற்ற முயற்சியாகும். ஆட்சி முதல் மதம் வரை, சமூக ஒழுங்கு முதல் நிர்வாக ஒழுங்கு வரை செய்யப்பட்ட மாற்றமாகும். இந்த மாற்றங்களுக்குப் பின்னால் அரசபலம் இருந்தது. இந்த மொத்த மாற்ற முயற்சியைத் தங்கள் தேவைகளுக்கும் கண்ணோட்டத்துக்கும் ஏற்பவே மேனாட்டார் செய்தனர்.



இந்த மாற்றம் முதலில் மதத்துறையிலே தொழிற்பட்டது. போர்த்துக்கேய வருகைக்கும் கத்தோலிக்க வருகைக்கும் தொடர்புண்டு. போர்த்துக்கேயருக்கும் ஒல்லாந்தருக்கும் தமிழ்நாட்டில் நேரடி அரசியல் அதிகாரம் இல்லையெனினும் ஆரம்பத்திலும் அரசபலம் பற்றிய பிரக்ஞையில்லாதிருக்க வில்லை. முதலில் இவை பறங்கி மார்க்கமாகவே வந்தன. பறங்கி மார்க்கம் சத்திய வேதமாக வளர்ந்த வளர்ச்சியிலே கிறித்தவம் தமிழ்ப் பண்பாட்டுடன் இணைந்த வரலாற்றைக் கண்டு கொள்ளலாம்.

தமிழ்நாட்டைப் பொறுத்தவரையில், மேற்குலகத் தொடர்பு எனும் பொழுது பல மேனாட்டினர் சம்பந்தப்பட்டமை தெரியவரும் (தென்மார்க்கு நாட்டவர்கள். பிரஞ்சுக்காரர், ஒல்லாந்தர், போர்த்துக்கேயர், ஆங்கிலேயர்) இவர்களுள் ஆங்கிலேயர்களே மிக முக்கியமானவர்கள்.

ஆங்கில ஆட்சியும் புரட்டஸ்தாந்தக் கிறித்தவமும் தமிழ்நாடு முன்னர் எக்காலத்தும் கண்டிதராத மாற்றங்களை ஏற்படுத்திற்று.

தெலுங்கு மொழியினைப் பிரதானப்படுத்திய ஓர் ஆட்சி முறைமை தமிழ்நாட்டில் தனது ஆட்சியை நியாயப்படுத்துவதற்கு இந்துமத ஒருமைப்பாட்டை வற்புறுத்திற்று.

1800 அளவில் பிரித்தானிய ஆட்சி ஏற்படுத்தப்பட்டதும், பிரித்தானியா வழியாக வந்த மேற்கத்திய சிந்தனையே மாற்றத்தின் மூலமாகிற்று

தமிழ்நாடு மேற்குலகுக்கு முற்றாகத், திறந்த விடப்பட்டது. மூன்று முக்கிய துறைகளில் இத்திறந்த நிலை முக்கியமாகத் தெரிந்தது.

1. மதம்
2. சமூக - அரசியல்க்களம்
3. பொருளாதாரம்

புதிய அரசியல் முறைமையோடு இணைந்து நின்ற இத்தொடர்பு காரணமாக தமிழ்நாட்டின் பாரம்பரியச் சமூக அமைப்பு பெரியதொரு சவாலை எதிர்நோக்க வேண்டியிருந்தது.

பிரித்தானிய ஆட்சிகாரணமாகத் தோன்றியுள்ள பொருளாதார, தொழில்நுட்ப, கருத்து நிலைச் சவால்களுக்கு முகங்கொடுக்கத்தக்க வலு பாரம்பரியச் சமூகத்துக்கு இல்லையென்பது படிப்படியாகப் புலப்படலாயிற்று.

இது தமிழ்நாட்டுக்கு மாத்திரம் உரியதொன்று அன்று. பிரித்தானிய ஆட்சியின் இந்தச் சவாலை இந்தியாவின் சகல இனங்களுமே எதிர்நோக்கின. ஆனால் தமிழ்நாட்டின் சமூக அமைப்பு இந்தச் சவாலினை எதிர்நோக்கும் முறைமையில் தனக்கேயுரிய சில தன்மைகளைக் காட்டத் தொடங்கிற்று.

புதிய அமைப்புக்குள் மக்கள் வழிநடத்தப்பட்ட இந்தச் சவால் நன்கு புலனாயிற்று.

இந்தச் சவால் இரு வழிகளில் தெரியவந்தது. முதலாவதாக கிறித்தவ மிஷனரிகளின் தேவ ஊழியப் பணியின் பொழுது தெரிய வந்தது.

இரண்டாவதாக புதிய பிரித்தானிய ஆட்சியின் கருத்துநிலை அடிப்படைகளின் மூலம் தெரியவந்தது.

முதலில் கிறிஸ்தவ மிஷனரிமார் வழியாக இந்தச் சவால் புலப்பட்ட முறையினை நோக்குவோம்.

கிறித்தவத்தை அவர்கள் பரப்பும் பொழுது, கிறித்தவத்தை அவர்கள் விளக்கிக் கொண்ட முறையிலும் விளக்கிய முறையிலும், கிறித்தவ நம்பிக்கைகள். நவீன லௌகீக முன்னேற்றத்துக்கு வேண்டிய முன்னேற்ற வழி முறைகளுக்கு முரணானவை அல்ல என்பன நிலை நிறுத்தப்பட்டது. நாட்டின் முன்னேற்றத்துக்கு வேண்டிய கல்வியைச் சகலரும் பெறும் முறைமை, கல்வி என்பது சமூக பொருளியல் வளங்களைப் பெருக்குவதற்கான ஒரு வழிவகை என்ற கோட்பாடு ஆகியன கிறித்தவத்தினுள் இணைந்து கிடந்தன. அன்றைய இந்தச் சமூக அமைப்பு இந்த மாற்றங்களை விரும்பவில்லை.

மனிதன் தனது அறிவினால் தன்னை முன்னேற்றிக் கொள்ள முயல வேண்டும் என்ற புரட்டஸ்தாந்தவாதம் கூறிற்று. பாரம்பரிய சாதியமைப்பு இதனை அங்கீகரிக்கவில்லை. இதனால், படித்தவர்களிடையே சமூகப் பெறுமானங்கள் சம்பந்தமாக ஒரு பெரு மனக்குழப்பம் ஏற்பட்டது.

புதிய ஆட்சி நிறுவிய கல்விமுறை இந்தக் குழப்பத்தை மேலும் சிக்கற்படுத்திற்று. அன்றைய நிலையில் இந்தப் புதிய கல்விமுறைதான், புதிய அமைப்பில் முன்னேற்றத்துக்கான வாயிலாக விருந்தது. அந்தக் கல்வியை அவர்கள் பாரம்பரிய அமைப்பிலிருந்தது போல அல்லாமல் யார் யார் பெறக்கூடியவர்களாக இருந்தார்களோ அவர்கள் யாவருக்கும் கொடுக்கத் தயாராகவிருந்தார்கள். பிறப்பு படிப்புக்கான தகைமை அல்ல எனப்பட்டது. இது நமது சமூகத்துக்குப் புதியது. இந்தக் கல்வி முறைமை மிஷனரிமார்களின் கையிலிருந்தது.

இன்னுமொரு முக்கியமான உண்மையென்னவெனில், இந்தப் புதிய கல்விமுறை மூலம், தமது ஆட்சிக்கு வேண்டிய ஆதரவாளர்களை அரசாங்கம் திரட்டிக் கொள்ள விரும்பிற்று. ஆதரவாளர்களையும், விசுவாசமுள்ள ஊழியர்களையும், கல்வி வழியாக அரசாங்கம் தோற்றுவிக்க முனைந்ததன் மூலம் இச்சமூகம், அதுவரை காணாத ஒரு நவீன அசைவாக்கத்தைப் பெற்றது. உலகம் என்பது உயர்ந்தோர் மேற்றே என்பது இப்புதிய நிலைமையிலும் மாறவில்லை எனினும். அந்த உயர்ந்தோரை உயர்ந்த சாதியினர் என்று சொல்லப்படுபவர்களில் இருந்து தான் தெரிந்

கல்வி  
என்பது  
சமூக  
பொருளியல்  
வளங்களைப்  
பெருக்குவதற்கான  
ஒரு  
வழிவகை  
என்ற  
கோட்பாடு  
ஆகியன  
கிறித்தவத்தினுள்  
இணைந்து  
கிடந்தன.

தெடுக்க வேண்டுமென்ற பாரம்பரிய நியமத்தைப் புதியவர்கள் ஏற்கவில்லை. இது பலருக்கு உந்துதலாகவும், சிலருக்குச் சவாலாகவும் அமைந்தது.

இப்புதிய கல்விமுறை சற்று முன்னர் கூறிய லௌகீக முன்னேற்றக் கோட்பாட்டை முன்வைத்த அதே நேரத்தில், பதினெட்டாம் நூற்றாண்டில் ஐரோப்பாவில் தோன்றிய புதிய அறிவலையையும் தன்னையறியாமலே அறிமுகஞ் செய்து வைத்தது.

முதலாவது கோட்பாடு மதத்துக்கும் லௌகீக முன்னேற்றத்துக்கும், முரண்பாடு இல்லையென்று கூற, இந்தப் புதிய அறிவலையோ கட்டற்ற சிந்தனை (Free thnkng)க்கும் தெய்வ மறுப்பு வாதத்துக்கும் முக்கியமாகப் பகுத்தறிவு வாதத்துக்கும் இடமளித்தது.

எனவே பாரம்பரியச் சமூகத்தின் வழியாக வந்து புதிய கல்வியைப் பெற்ற பொழுது, தம்மையும் தமது பாரம்பரியத்தையும், எதிர் நோக்கிய சவாலை மூன்று வழிகளில் தீர்க்க முனைந்தனர். சிலர் மதம் மாறினர். சிலர் இந்து மதத்தினைச் சீர்திருத்தி அதனை நவீன உலகின் தேவைகளோடு இணைக்கப் பார்த்தனர். அதாவது மேற்குலகம் தந்த புது அனுபவத்தின் பின்னணியில் இந்து மதத்தை நோக்கத் தொடங்கினர். வேறு சிலர் பகுத்தறிவுப் பாதையை மேற்கொண்டு மதப் பாரம்பரியமே தமிழினத்தின் கீழ் நிலைக்குக் காரணம் என்றனர். இந்தக் குரல் சமூக சமத்துவத்தைத் தளமாகக் கொண்டிருந்தது.

கிறிஸ்தவம் இந்தப் புதிய சமூக சவாலை விடுத்துக் கொண்டிருந்த அதே வேளையில் அது தன்னை ஒரு அந்நிய மதமாக வைத்துக் கொள்ள விரும்பாமல், தமிழுடன் இணைத்துக் கொள்ள



விரும்பிற்று. முஸ்லிம்கள் செய்தது போன்று அறபுத் தமிழ் என்ற தற்காப்பு முறை எதையும் வைத்துக் கொள்ளாமல் நேரடியாகப் பயன்படுத்தும் முறையில் இறங்கினர்.

மத, கல்வித்துறைகளில் ஏற்படுத்தப்பட்ட மாற்றங்கள் புதிய சவால்களைத் தோற்றுவித்த அதே வேளையில், இந்தியாவில் பிரித்தானிய ஆட்சி தனது நிர்வாகத் தேவைக்காகச் செய்த மாநில வகுப்பு, தமிழ் மக்கள் அதுவரை எதிர்நோக்காத ஒரு பெரும் பிரச்சினையே இனத் தனித்துவம் பற்றிய ஒரு நெருக்கடி நிலையைத் தோற்றுவித்தது.

### III

மதமாற்றம், மதச் சீர்திருத்தம், புதிய கல்வி, புதிய அதிகாரம், புதிய அதிகாரிகள் எனப் பலவழிகளில் நிலைமை குழம்பியே கிடந்தது. இந்தப் புதிய சவால்களுக்குத் தமிழ்ச் சமூகம் எவ்வாறு முகம் கொடுத்தது என்பதை அறிவதற்கு முன், புதிதாகத் தோன்றிய பிரச்சினைகளை மிகத் தெளிவாக அறிந்து கொள்வது முக்கியமாகும்.

முதலாவது பிரச்சினை இனத் தனித்துவ உணர்வு பற்றியதாகும்.

பிரித்தானியர் தமது ஆட்சிச் செளகரியத்துக்காகச் சென்னை மாநிலம் - Madras Residency - எனத் தோற்றுவித்தது முற்றிலும் புதிய அலகாகவே இருந்தது. கன்னடப் பகுதிகளின் சில (தென்கன்னடப் பகுதி) ஆந்திரா, தமிழ்நாடு, கேரளம், குடகு

ஆகிய பகுதிகள் ஒரு நிர்வாகப் பகுதியாக்கப்பட்டன. நிர்வாகமோ முன்னர் இருந்தது போன்று பன்முகப்பட்டுக்கிடந்ததல்ல. இந்த ஆட்சி நன்கு ஒருமுகப்படுத்தப்பட்ட ஆட்சியாகும். இந்த நிலைமை ஏற்படுவதற்கு முன்னர் - 1800-க்கு முன்னர் தமிழ்நாடு சிறுச்சிறு ஊர்களாகத் துண்டுபட்டுக் கிடந்தது. ஒவ்வொரு தலைவனும் தன்னை ராஜா-திராஜனாகத் கூறிக் கொண்டிருந்தான். இப்பொழுது தப்ப-முடியாத ஒருமுகப்பாடு ஏற்

**மதமாற்றம்,  
மதச் சீர்திருத்தம்,  
புதிய கல்வி,  
புதிய அதிகாரம்,  
புதிய  
அதிகாரிகள்  
எனப்  
பலவழிகளில்  
நிலைமை  
குழம்பியே  
கிடந்தது.**

பட்டது. இதற்குள் தமிழ் மக்களின் நிலை என்ன? தமிழ்மக்களைப் போலவே தெலுங்கர்களும். மலையாளிகளும், தங்கள் தங்கள் தனித்துவத்தைப் பற்றிச் சிந்திக்கத் தொடங்கினர்.

இதுவே முற்றிலும் புதிய ஒரு நிலைமை. இதுபோதாதென்று, இந்தப் பல்கலவைச் சென்னை மாநிலம் இந்திய அரசின் ஒரு மாநிலமாக பல்வேறு மாநிலங்களுள் ஒன்றாகவே கருதப்பட்டது. உண்மையில் பிரித்தானிய ஆட்சியின் ஆரம்பக் கூற்றில், சென்னை பெருங் கடலுக்குப் பக்கத்திலுள்ள உப்பங்களி போன்றுதானிருந்தது. பிரித்தானிய ஆட்சியின் உந்துதலுடன் நடைபெற்ற ஆரம்பகால ஆராய்ச்சிகள் வட இந்தியாவின் புகழையும். சமஸ்கிருதத்தின் இந்தோ - ஆரியப் பிதூரார்ஜிதத்தையும், இந்தோ - ஆரியத்துக்கும், இந்தோ - ஐரோப்பியத்துக்குமுள்ள இரத்த உறவையும் பற்றிப் பேசிப் பேசிக் குளிர் காய்ந்தனவே தவிர, தென்னிந்தியாவைப் பற்றியோ, அதன் மக்களைப் பற்றியோ அவர்களது கடந்தகால நாகரிகத்தைப் பற்றியோ அதிகம் சிரத்தை காட்டவில்லை. புதிதாக மீள் கண்டுபிடிப்புச் செய்யப்பெற்ற ஆரிய மேன்மை பற்றியே பேச்சு மேலோங்கி நின்றது. இந்த நிலைமை போதாது என்று, தென்னாட்டிலேயே வாழ்ந்து வசித்து வந்தவர்களின் சிலரும் தாமும் ஆரிய பரம்பரையினரே என்றனர்.

இவ்வாறாக, தமிழ்ச்சமூகம் தென்னிந்திய மட்டத்திலும், அனைத்திந்திய மட்டத்திலும். ஒரு தனித்துவ அங்கீகாரச் சிக்கலை எதிர்நோக்க நுட்பத்து.. இதுதான் முதல் பிரச்சனை.

இரண்டாவது பிரச்சினை, தமிழக அமைப்பினுள் தமிழர் என்னும் ஒருமைப்பாட்டை எந்த மட்டத்தில், எந்த அடிப்படையிற் காண்பது என்பதாகும். மதங்களின் அடிப்படையிற் பார்ப்பதா என்ற பெரும் பிரச்சினை ஏற்பட்டது. இலங்கையிலும் இப்பிரச்சினை முக்கியமான ஒன்றாகிற்று.

மூன்றாவது பிரச்சினை, மிக மிக முக்கியமானது. புதிய ஆட்சி முறையும், அந்த ஆட்சி முறையின், அடிப்படை எடுகோளாக இருக்கும் அரசியல், சமூக சித்தாந்தங்களும், ஏற்படுத்திய தொழில் வாய்ப்புக்களும், அந்த வாய்ப்புக்களை மறுதலிக்கும் பாரம்பரியத் தடைகளும், தமிழ்ச் சமூகத்தின் ஒழுங்கமைவு உண்மையிலேயே நியாயமானதா, நியாயமற்றதா என்ற சிந்தனையைத் தோற்றுவித்தன. இதனால், அதுவரை கேள்வி, மறுப்பு இன்றிப் பின்பற்றப்பட்ட நடவடிக்கைகள் இப்பொழுது எதிர்க்கப்பட்டன. மறுதலிக்கப்பட்டன. சாதிமுறைமைக்குப் பழக்கப்பட்டிருந்த நமது சமூகம் இந்தப் புதிய தேடுதலைச் சாதிகளின் உயர்வு தாழ்வு பற்றிய ஆராய்ச்சியில் இறங்கத் தொடங்கிற்று. இன்னொரு மட்டத்தில், நாம் முதற் சொன்ன அறிவுவாதிகள் அந்தச் சாதிகளையே மறுதலித்தனர்.

தமிழ்ப்பண்பாட்டின் இன்றைய சமூக பரிமாணங்கள் இந்த மூன்றாவது பிரச்சினைக்குக் காணப்பட்ட தீர்வின் / தீர்வுகளின் வழியாக வந்தவையே.

இவை தமிழ்நாட்டிற்குள் நடைபெற்றவை. அதாவது பாரம்பரியமாகத் தமிழர்கள் வாழ்ந்த இடத்தில் மேற்குலகத் தொடர்பு ஏற்பட்டதால் ஏற்பட்டவை. தமிழ்நாட்டைப் போல் இலங்கையின் வடக்குக் கிழக்குப் பகுதிகளிலும் சில இனத் தனித்துவப் பிரச்சினைகள் தோன்றின.

இந்தப் பிரச்சினைகளைவிட இன்னுமொரு புதிய ஒரு பிரச்சினையும் தோன்றிற்று.

பிரித்தானிய ஆட்சி தனதுபோராட்சியின் கீழ் வந்த மற்ற நாடுகளில் கூலித் தொழிலாளர் தேவைப்பட்டபொழுது. தமிழர்களையும் அவ்வந்தநாடுகளுக்கு அனுப்பிற்று. பஞ்சாப் போன்ற இடங்களிலிருந்தும் மக்கள் அனுப்பப்பட்டனர். ஏற்கனவே தமிழர்கள், பழங்குடிகளாக வாழ்ந்து வந்த இலங்கையின் மத்திய பகுதிக்குத் தோட்டத் தொழிலாளராக அனுப்பப்பட்டனர். மலாயா, பர்மா, மொரிசியஸ், தென்னாபிரிக்கா, பிஜி, பிரிட்டிஸ் கயானா போன்ற நாடுகளுக்குத் தமிழ்மக்கள் அனுப்பப்பட்டனர். பிரித்தானிய ஆட்சியின் பொதுமையைப் பயன்படுத்திக் கொண்டு தென்கிழக்காசிய நாடுகளுக்குத் தமிழ்நாட்டு வணிகர்கள் சென்றனர்.

சென்றமைந்த நாடுகளில் இம்மக்கள் தமது தனித்துவத்தை எவ்வாறு பேணுவது என்ற ஒரு பெரும் பிரச்சினையுமேற்பட்டது. இது பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டிலோ, அல்லது இருபதாம் நூற்றாண்டின் முன்னரைக் காலத்திலோ கூட அதிகம் உரைக்கப்படவில்லை. இப்பொழுது தான் கடந்த இருபத்தாண்டுக் காலமாக இது பெரிதும் உரைப்படுகிறது.

மேற்குலகின் நேரடித் தொழிற்பாட்டால் தமிழ்ச் சமூகத்தை முப்பெரும் பிரச்சினைகள் எதிர்நோக்கின.

- அனைத்திந்திய மட்டத்தில் தனித்துவம்
- தமிழர் சகலரையும் ஒருங்கிணைக்கும் ஒரு கூறு
- பாரம்பரிய தமிழ்ச் சமூக ஒழுங்கமைப்புப் பற்றிய விமர்சனமும் மீளமைப்பும்.

இந்த மூன்று பிரச்சினைகளுக்கும் நமது சமூகம் கண்ட விடையினுள் இன்று தமிழ்ப் பண்பாடு எனக் கொள்ளப்படுவன பொதிந்து கிடக்கின்றன.

**இனி ஒவ்வொன்றையும் தனித்தனியே பார்ப்போம்.**

அனைத்திந்திய அமைப்பினுள் தெற்கின் தனித்துவமும், தெற்கினுள் தமிழின் தனித்துவமும், அன்றைய முக்கிய புலமைவாதமான ஆரியக் கோட்பாட்டின் விஸ்தரிப்பால் பேணப்பட்டன.

வடஇந்தியா, சமஸ்கிருதம் ஆகியன பற்றிய புலமை ஆய்வுகள் அதிகரிக்க அதிகரிக்க, இந்தோ - ஆரியக் குழுவினுள் வராத இந்திய மொழிகள், மொழிக் கூட்டங்கள் பற்றிய புலமைச் சிரத்தை அதிகரிக்கத் தொடங்கியது. தென்னகத்து மொழிகள் இந்தோ ஐரோப்பியத் தொடர்பற்றவை என்பதும், தெரியப் படத் தொடங்க அவற்றினை ஒன்றாகத் தொகுத்து நோக்குவதற்கான முயற்சி கிளம்பிற்று. தென்னகத்திலிருந்த ஒரு பாதிரியார் - கால்டுவெல் - அப்பணியைச் செய்தார். தென்னகத்து மொழிகளைத் தனியேயும், தொகுத்தும் வடமொழியோடு ஒப்பு நோக்கியும் ஆராய்ந்த கால்டுவெல் இவற்றின் ஒருமைப் பாட்டைக் கண்டு இவற்றை ஒரு மொழிக் குடும்பம் என எடுத்துக் கூறினார். இந்த மொழிக் குடும்பத்துக்கு என்ன பெயரடை கொடுப்பது என்று சிந்தித்த அவர் சொன்னார். The Word I ave cosea is Dravidiam from Dravida, the adjectval Dravida நான் தெரிந்தெடுத்துள்ள சொல் Dravidam என்பதாகும். இது திராவிட என்னும் சொல்வழி வருவது. அச்சொல்லின் அடைமொழி வடிவம் என்றார்.

தமிழ், தெலுங்கு, கன்னடம், மலையாளம், துலு, குடகு, ராஜ்மசானி ஆகிய மொழிகள் திராவிட



கால்டுவெல்

மொழிக் குடும்பத்தைச்சேர்ந்தனவாக நிறுவப்பட்டன. தமிழ், தெலுங்கு, மலையாளம், கன்னடம், குடகு. துலுவை ஒரு மொழிக் குடும்பம் என நிறுவிய தன் மூலம், அனைத்திந்திய மட்டத்தில் தென்னகத்தின் தனித்துவம் நிறுவப்பட்ட அதே வேளையில், புதிய நிர்வாக மாநிலமான சென்னை மாநிலத்துக்கு ஓர் அடிப்படையான சித்தாந்த அத்திவாரமும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. இந்த அடிப்படையிலே தான் திராவிடநாட்டு இயக்கம் ஓர் அரசியல் இயக்கமாக மாறிப் பின்னர் மொழிவாரி மாகாண அமைப்புடன் தமிழ்நாட்டோடு அமைந்து கொண்டது.

அடுத்து, சென்னை மாநிலத்துள் தமிழின் தனித்துவத்தை நிறுவுவதற்கு, தமிழ் - திராவிட மொழிக் குடும்பங்களுள் மிகப் பழைமையானது - சமஸ்கிருதத்திலிருந்து தனித்து நிற்கக் கூடியது என்ற கோட்பாடு முன்வைக்கப்பட்டது.

ஆரியத்தின் மேலாண்மை அதிகம் வற்புறுத்தப்பட்டதால், தவிர்க்க முடியாத வகையில் தோன்றிய திராவிடக் கோட்பாடு தமிழ் சமூக அமைப்புப் பற்றிய விமரிசனத்துக்கும் ஆய்வுக்கும் கருவியாகிறது. தமிழ்நாட்டில் பிராமணர் - பிராமணரல்லாதார் என்ற

**வடஇந்தியா, சமஸ்கிருதம் ஆகியன பற்றிய புலமை ஆய்வுகள் அதிகரிக்க, இந்தோ - ஆரியக் குழுவினுள் வராத இந்திய மொழிகள், மொழிக் கூட்டங்கள் பற்றிய புலமைச் சிரத்தை அதிகரிக்கத் தொடங்கியது.**



ஆனந்தக் குமாரசுவாமி

சூகப் பிரிவும் பிரக்ஞையும் வலுவான இடம் பெறுவதற்கு இந்தக் கோட்பாடு அடிப்படையாகிற்று.

திராவிடம் ஆரியத்திலிருந்து தனியானது. புறம்பானது என்ற கொள்கை நிலைப்பட்டதும், திராவிடத்தின் தனித்துவத்தைக் காண்பதற்கு, ஆரியச் செல்வாக்குக்கு முற்பட்ட திராவிடத்தைப் பற்றி அறிய முற்பட்டனர். இருபதாம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் கண்டுபிடிக்கப்பெற்ற சிந்து-வெளிப் பள்ளத்தாக்கு நாகரீகம், திராவிட உணர்வைப் பெரிதும் வளர்த்தது. ஆரியச் செல்வாக்கற்ற திராவிடச் சிந்தனையின் வெளிப்பாடாகச் சங்க இலக்கியம் போற்றப்பட்டது.

இவ்வாறாக மேற்குலகின் தாக்கம் தமிழ்ப்பண்பாட்டின் அடிப்படை அமிசங்கள் சிலவற்றைத் தெளிவுபடுத்துவதற்கு உதவிற்று. இவற்றைத் தனித்தனியே நோக்குவது பயன்தரும்.

மேனாட்டு ஆராய்ச்சிகண்டு பிடித்துக் கொடுத்த ஆரிய மேன்மைக் கோட்பாட்டை ஆதாரமாகக் கொண்டு தமிழ்மையின் சமஸ்கிருதம், சப்பி

உமிழ்ந்த சக்கை என்று கூறியவர்களுக்குத் தெரிவாகக் கொதித்தெழுந்தவர்கள் தமிழின் தனித்துவத்தை அதன் சுயாதீனத்தை நிலைநிறுத்தும் வகையில் தனித் தமிழியக்கத்தை நடத்தினர்.

தமிழ் மொழியின் தூய்மையையும் வடமொழியின் உதவியின்றி தனித்தியங்கும் ஆற்றலையும் எடுத்துக்காட்ட விரும்பிய அதே நேரத்தில், தமிழர் சிந்தனையின் தனித்துவத்தை எடுத்துக் காட்டுவதற்கு - இந்துமதக் கோட்பாட்டுக்கு உள்ளேயே நின்று கொண்டு - சைவசித்தாந்தத்தை, அதன் சிறப்பை எடுத்துக் காட்டினர்.

இத்தகைய ஆய்வுகள் காரணமாக இந்திய நாகரிகத்தில் தமிழ் ஆளுமையை இனங்கண்டு கொள்ளும் புலமை முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. இலக்கியத் துறையில் மாத்திரமல்லாது, கலைத்துறையிலும், தமிழின் பங்களிப்புப்பற்றி ஆராயத் தொடங்கினர். இத்துறையில் ஆனந்தக் குமாரசுவாமி எழுதிய (Dace of /va) சிவநடனம் மிக முக்கியமானதாகும். சிவ நடனத்தை தமிழ் மூலங்களின் அடிப்படையிலேயே விளங்கிக் கொள்ளலாமென்ற உண்மை நிலை நிறுத்தப்பட்டது.

நடராஜர் சிலையும் கோபுரமும் இந்தியப் பண்பாட்டிற்குத் தமிழின் பங்களிப்பாகப் போற்றப்படத் தொடங்க அந்தப் பாரம்பரியத்தின் தொடர்ச்சியான பரத நாட்டியமும் அடிப்படையில் தமிழகத்தின் தொல்சீர் நடனமே என்ற உணர்வு வளரத் தொடங்கிற்று.

ஆனால் ஆரிய திராவிடக் கோட்பாட்டின் மேலாண்மை காரணமாக, தமிழின் தனித்துவத்தை இந்துமதம் சாராத பண்பாட்டு அமிசங்களிலே கண்டு கொள்வதற்கான மனப்போக்கே அதிகமாகக் காணப்பட்டது. இந்துமதத்தைச் சாராத தமிழர்களும் - தமிழ்க் கிறிஸ்தவர்களும், தமிழ் முஸ்லீம்களும் அத்தகைய ஒரு பண்பாட்டுக் கோலத்தையே காண விழைந்தனர். அத்துடன் சமயச் சார்பற்ற பகுத்தறிவுச் சிந்தனையாளரும் அத்தகைய ஒரு நிலைப்பாட்டையே விரும்பினர். இதனால் தமிழ்ப் பண்பாட்டின் ஆணியேர்களை இலக்கியப் பாரம்பரியத்திலே காணும் தன்மையே முனைப்புப் பெற்றது. இதனால் சங்க இலக்கியத்தின் சமயச் சார்பின்மையும், திருக்குறளின் சமயப் பொதுமையும், சிலப்பதிகாரத்தின் தமிழகப் பொதுமையும் வற்புறுத்தப்படத் தொடங்கின. இவற்றைத் தமிழ்ப் பண்பாட்டின் அடிவேராகக் காட்டும் பண்பு வளரத் தொடங்கிற்று.

இவ்வாறு அனைத்திந்திய அமைப்பினுள் தமிழின் தனித்துவத்தைக் காட்டுவதற்கான மீள்கண்டுபிடிப்புக்கள் நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த அதே வேளையில், மேற்குலகத் தொடர்பினால் ஏற்

சங்க இலக்கியத்தின் சமயச் சார்பின்மையும், திருக்குறளின் சமயப் பொதுமையும், சிலப்பதிகாரத்தின் தமிழகப் பொதுமையும் வற்புறுத்தப்படத் தொடங்கின. இவற்றைச் சிவநடனம் பண்பாட்டின் அடிவேராகக் காட்டும் பண்பு வளரத் தொடங்கிற்று.

பட்ட, வளர்ந்த ஒரு சிந்தனை நெறி தமிழ்நாட்டின் பாரம்பரியச் சமுதாய அமைப்பின் அதிகார வரன்முறையை முற்றாக மறுதலித்தது. தமிழின் சிறப்பு தமிழரின் பகுத்தறிவிலேயே உண்டு என்ற கருத்தை முன் வைத்தது. தமிழரின் சுயமரியாதை அவர்கள் பகுத்தறிவுவாதத்தை மேற்கொள்வதிலும், சமூக சமத்துவத்தை மேற்கொள்வதிலும், சமூக சமத்துவத்தை ஏற்பதிலும், மூடநம்பிக்கைகளை விட்டொழிப்பதிலுமே தங்கியுள்ளது என்ற கோட்பாடு முன் வைக்கப்பட்டது. மேனாட்டுப் பகுத்தறிவாளரான றொபேட் இங்கர்சாவின் கருத்துக்கள் எடுத்துக் கூறப்பட்டன.

இத்தாக்கம் காரணமாக, தமிழ்ப் பண்பாட்டினுள் சனநாயகக் கோட்பாடு உண்டா, சமூக சமத்துவம் உண்டா, சமூக சமத்துவம் உண்டா, மதச் சார்பற்ற சிந்தனையுண்டா என்ற உசாவல்கள் செய்யப்பட்டன. தமிழர் பண்பாட்டின்

அடிப்படை மனிதாயுதப் பண்பும், சமத்துவமும் இதன் காரணமாக வெளிக் கொணரப்பட்டன.

தனிப்பகுத்தறிவு - சைவமும் தமிழும் என்ற இந்த இருகிளைப் பாட்டை ஒழித்துச் சகல தமிழர்களையும் ஒன்றிணைக்கும் தனித்துவம் ஒன்று ஒன்றே குலம் ஒருவனே தேவன் என்ற திருமந்திர வரியின் மீள் கண்டுபிடிப்புடன் வற்புறுத்தப்பட்டது. தமிழ்ப் பண்பாட்டின் இன்றைய முக்கிய அடிப்படைகளில் இது முக்கியமான ஒன்றாகும்.

#### IV

மேற்குலகத் தொடர்பின் சவால்களுக்கு நாம் கண்ட பதில்கள் இவை. இவை நம்மையும் நமது சமூகத்தையும் மாற்றியுள்ளன.

மேற்குலகத் தொடர்பு காரணமாகத் தமிழ் சர்வதேசிய நிலைப்படுத்தப்பட்டது. முதலில் மேற்குலகினர் அதனைச் செய்தனர். இப்பொழுது அப்பணியைச் செய்யும் மேனாட்டவர்களுடன் கீழைத்தேயத்தவர்களும் குறிப்பாக தமிழர்களும் சேர்ந்துள்ளனர். மறைவாக நமக்குள்ளே நமது புகழை, நமது பண்புகளை நாம் பேசிக்கொள்ளலாம். தமிழை, தமிழ்ப் பண்பாட்டை உலகப் பொதுமேடையில் வைத்து அதனை மற்றவற்றுடன் ஒப்பிட வேண்டிய ஒரு தேவை ஏற்பட்டுள்ளது. இந்தத் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யும் வகையில் ஆராய்ச்சியாளர் சங்கங்களும், ஆய்வுக் கழகங்களும் நிறுவப்பட்டுள்ளன. இந்தப் பணியில் தனிநாயக அடிகளார் தொடங்கிய அனைத்துலகத் தமிழராய்ச்சி மன்றம் முன்னணியில் நிற்கின்றது.

தமிழைச் சர்வதேச மட்டத்தில் வைத்து நோக்குவதன் காரணமாக இரு முனைப்பட்ட நடவடிக்கைகள் முக்கியம் பெற்றுள்ளன.

1. தமிழை உலகின் பிறமொழிகளுடனும், தமிழ்ப் பண்பாட்டை உலகின் பிறமொழிப் பண்பாடுகளுடனும் ஒப்பு நோக்கித் தமிழின் பொதுமையையும், தனித்துவத்தை அறிவதற்கான புலமை முயற்சிகள்.
2. தமிழினுள் - அதன் சமூக அமைப்பில், கலை இலக்கியத்தில் உள்ள சர்வதேச முக்கியத்து

வமுடைய, உலகப் பொதுமைவாதப் பண்புடைய அமிசங்கள் அறிந்து கொள்வதற்கான முயற்சிகள்.

தமிழ்ப் பண்பாட்டின் அமிசங்களை இனங்கண்டறிந்து கொள்வதிலும், தமிழ்ப் பண்பாட்டின் உலக முக்கியத்துவத்தை எடுத்து விளக்குவதிலும் இரண்டாவது நடவடிக்கைகளே முக்கியத்துமானவையாகும். இவைதான் மீள் கண்டுபிடிப்புக்கள். அதாவது ஏற்கனவே இருந்தவை ஆனால் தேவையின்மை காரணமாக வற்புறுத்தப்படாதவை இப்பொழுது தேவை காரணமாக விதந்தோதப்படுபவை. அவற்றைப் பற்றிச் சற்று விரிவாக நோக்குவதற்கு முன்னர் முதலாவது கூறப்பட்ட நடவடிக்கைகள் பற்றிச் சிறிது பார்ப்போம். அதாவது தமிழையும் தமிழ்ப் பண்பாட்டையும் உலகின் பிறமொழிகளுடனும் பிறமொழிப் பண்பாடுகளுடனும் ஒப்பு நோக்கும் புலமை முயற்சிகள் பற்றிப் பார்ப்போம்.

தமிழை உலகின் பிறமொழிகளுடனும், தமிழ்ப் பண்பாட்டை உலகின் பிறமொழிப் பண்பாடுகளுடனும் ஒப்பு நோக்கித் தமிழின் பொதுமையையும், தனித்துவத்தை அறிவதற்கான புலமை முயற்சிகள்.

இவற்றுள் மிக முக்கியமானது மொழியியல் ஆய்வுகளாகும். தமிழ் மொழியின், தமிழ் இலக்கண அமைதிகளின் உலகப் பெருமுக்கியத்துவமுள்ள பல சிறப்புகளை இந்த ஆய்வுகள் நிலைநிறுத்தியுள்ளன. உதாரணமாக தொல்காப்பியத்தில் விவரிக்கப்படும் கிளவியாக்க, வாக்கிய ஆக்க அதைதிகள் இக்காலத்தில் நொ ஆம் கொம்ஸ்கியால் எடுத்துக்கூறப்படும் Generative grammar முறைமையுடன் எத்துணை ஒத்திருக்கின்றன என்பது ஆராய்ச்சியாளர்களுக்கு வியப்பைத் தந்துள்ளது.

இந்தியப் பண்பாட்டு ஆய்வில், தமிழுக்கு வடமொழிக்கில்லாத ஒரு பெருமை இப்பொழுது வற்புறுத்தப்படுகின்றது. இந்திய வரலாற்றில் நீண்ட தொடர்ச்சியுடைய மொழி தமிழே. எனவே தமிழின் தொடர்ச்சியில் இந்தியப் பண்பாட்டின் தொடர்ச்சி நெறிகளைக் கண்டு கொள்ளலாம்.

பிற பண்பாடுகளுடன் ஒப்பிட்டு நோக்கும்பொழுது தமிழ்ச் சமுதாய அமைப்பின் அடிச்சரடான தாயமுறைமை முக்கியமாக ஆராயப்படுகிறது. இன்றைய காலகட்டத்தில், உலகப் பண்பாட்டு வட்டங்களுள் திராவிட உறவுமுறை மிக முக்கியமான ஒன்றாகக் கருதப்படுகின்றது. ஏங்கெல்ஸ் முதல் நெனர்மான் (Trantmanu) வரை பலர் திராவிட உறவுமுறை பற்றி ஆராய்ந்துள்ளனர்.

மேலும் ஒருமொழிப் பண்பாட்டு வட்டத்தினுள் பல்வேறு மதப்பண்பாடுகள் தம் தம் மதத் தனித்துவத்தைப் பேணுகின்ற அதே வேளையில், எவ்வாறு ஒருபொதுவான பண்பாட்டுக் கோலத்தைப் பகிர்ந்து கொள்கின்றன என்பது பற்றிய ஆய்வுகளுக்க

குத் தமிழும் தமிழ்ப் பண்பாடும் களமாக அமைந்துள்ளன. மானிடவியலாரும், சமூகவியலாரும் இவ்வாராய்ச்சிகளில் ஈடுபட்டுள்ளனர். சமயவியல் அறிஞர்கள் கூடத் தமிழ் வெவ்வேறுபட்ட கோட்பாடுகளையுடைய மதங்களுக்குப் பொது மொழியாக அமைந்துள்ள முறையினை ஆராய்ந்துள்ளனர். (Bror Teliander Caristia & Hindu Termclogy. A Study their mutual relations with S. ref to the Tdamil area. Usala 1974) இந்த ஒப்பியல் ஆய்வு தமிழ் இலக்கியத்தையும்பரந்த ஒரு வட்டத்துக்கு இட்டுச் சென்றுள்ளதென்றாலும், இத்துறையில் முயற்சிகள் போதாதென்றே கூற வேண்டும். இந்தப் போதாமை காரணமாக இளங்கோ, கம்பன், பாரதி ஆகிய மூவரும் குடத்து விளக்காகவே உள்ளனர். இந்தவகையில் திருவள்ளுவர் சற்று அதிர்ஷ்டம் செய்தவர் என்றே கொள்ள வேண்டியுள்ளது. அல்பேட் சுவைட் சரின் ஆய்வு திருக்குறளை உலகின் முக்கிய சிந்தனைக் கருவூலங்களில் ஒன்றாக்கியுள்ளது.

இது தமிழை உலக அரங்கில் வைத்துப் பார்க்கும்பொழுது காணப்படுவன பற்றியது. தமிழ்ப் பண்பாட்டின் சிறப்பை அறிவதற்கு இவை உதவும் என்பது உண்மைதான். ஆனால் இவற்றிலும் முக்கியமானது தமிழின் சர்வ தேசியத் தன்மையை, அதாவது தமிழ்ப் பண்பாட்டின் உலகப் பெருநோக்கை அறிவதுதான்.

மேற்கூலகத் தொடர்பின் காரணமாகத் தமிழ்ப் பண்பாட்டை நாம் உற்று நோக்கத் தொடங்கிய பொழுது, நாம் மீளக்கண்டு பிடித்துக் கொண்டவற்றுள் மிக மிக முக்கியமானவை, தமிழ் இலக்கியத்திலுள்ள சர்வதேசியப் பொதுமை, சனநாயகப் பண்பு, மானுடப் பண்பு ஆகியனவையாகும்.

வேறுபடும் வரலாற்றுச் சூழல்களிற் கூறப்பட்டிருந்தாலும், கணியன் பூங்குன்றனின் "யாது மூரே யாவரும்கேளீர்" திருக்குறளின் அரச இலக்கணங்கள், கம்பனின் நாட்டு வருணனை ஆதியன சர்வதேசியப் பொதுமையை ஏதோ ஒரு வகையில் வற்புறுத்துவனவாகவே உள்ளன.

அடுத்தது, தமிழிலக்கியத்தின் சனநாயகப் பண்பாகும். இந்தத் தேடுதலில் பல்லவர்காலத்துக்கு முந்தியனவும், சோழர்காலத்துக்குப் பிந்தியனவுமான இலக்கியங்கள் முனைப்புறுத்தப்படுவது இயற்கையே. ஏனெனில் இவற்றில்தான் முறையே இயல்பான தமிழ் நிலைப்பாட்டையும், பேரரச அதிகாரத்திலிருந்து ஒதுங்கிக் கொள்ளும் தன்மையையும் காணலாம். தமிழிலக்கிய மரபின் சனநாயக அடிப்படையை எடுத்துக் காட்டுவதில் காலஞ்சென்ற திரு, வி. க பேராசிரியர் தெ. பொ. மீனாட்சிசுந்தரம். ஜீவானந்தம் ஆகியோர் முன்னணியில் நின்றனர். சிலப்பதிகாரத்தை தெ. பொ. மீ

இந்தியப் பண்பாட்டு ஆய்வில், தமிழுக்கு வடமொழிக்கில்லாத ஒரு பெருமை இப்பொழுது வற்புறுத்தப்படுகின்றது.



குடிமக்கள் காப்பியம் என்றார். தமிழின் தொல் சீர்; இலக்கியங்கள் (பல்லவருக்கு முன்னும் சோழருக்குப் பின்னும் இடையில் பக்தி இலக்கியங்களிலும்) நாட்டார் இலக்கிய அமைப்பினைப் பெரிதும் அடியொற்றிச் சென்றுள்ளமை தமிழிலக்கியத்தின் சனநாயக வேர்களை இனங்கண்டு கொள்வதற்கு உதவுகின்றன என்பன இப்பொழுது பெரிதும் வற்புறுத்தப்படுகின்றது.

மேற்குலகத்தின் நவீன கருத்தியற் பெறுமானங்களில் முக்கியமானது Humaism எனப்படும் மானுடவாதமாகும். தமிழ்ப்பண்பாட்டில், தமிழ்ச் சிந்தனையில், தமிழ் இலக்கியத்தில் இப்பண்பு பெரிதும் வற்புறுத்தப்பட்டுள்ளது. சங்க இலக்கிய மரபிலும், தொடர்நிலைச் செய்யுள் மரபிலும். பக்தி இலக்கிய மரபிலும் (சிறப்பாக ஆழ்வார் பாடல்களில்) சுட்டப்பெறும் மனிதாயப் பெறுமானங்கள் இன்றைய இலக்கிய விமரிசகர்களால் வற்புறுத்தப்பட்டுள்ளன.

இவ்வாறு செய்வது உண்மையில் வியாக்கியானத்தின் பாற்பட்ட ஒரு முயற்சியேயாகும். அதாவது பண்டைய சிந்தனைகளுக்கு இன்றைய தேவைகளுக்கேற்ற விளக்கத்தை - வியாக்கியானத்தைக் கொடுக்கின்றோம் என்பது உண்மையே. ஆனால் இதனை ஏன் சொல்கின்றோம் என்பதுதான் முக்கியமானதாகும்.

இரண்டு வழிகளில் இவ்வகை விளக்கங்கள் முக்கியமாகின்றன.

முதலாவது நவீன உலகின் தொடர்ச்சியான முன்னேற்றத்துக்குத் தமிழ் பயன்படத்தக்கது என்பதாகும். அதாவது நவீன முன்னேற்றத்துக்குத் தமிழ்பயன்படாது என்ற கருத்தை விடுத்து, தமிழ் பண்பாட்டைச் சரியாக விளங்கிக் கொண்டால், அது நமது நவீன முன்னேற்றத்துக்கு தடையாக இருக்காது என்பதாகும்.

இரண்டாவது, முதலாவதனடியாக வருவதாகும். தமிழ், நவீன முன்னேற்றத்துக்குத் தடையாக அமையாது என்றால், அந்த மரபில் நின்று கொண்டே நாம் புதுமைகளை மேற்கொள்ளலாம். புதுமையின் அத்தியாவசியம் காரணமாக நமது பாரம்பரியத்தை நமது அடிவேர்களைக் கல்வி அறிய வேண்டுவது அவசியமில்லை என்பதை இத்தகைய விளக்கங்கள் காட்டுகின்றன.

இந்தக் கட்டத்திலேதான் நாம் தமிழ்ப் பண்பாட்டினைக் கண்டுபிடிக்கும் அல்லது மீளக் கண்டுபிடிக்கும் நிலையிலிருந்து மேற் சென்று அது நவீனவாக்கத்துக்கு எவ்வாறு உதவுகின்றது என்பது பற்றிச் சிந்திக்க வேண்டியவர்களாகின்றோம்.

தமிழ்ப் பண்பாட்டின் அமிசங்கள் என இன்று நாம் எடுத்துக் கூறுபவை, தமிழர்களைப் பின்

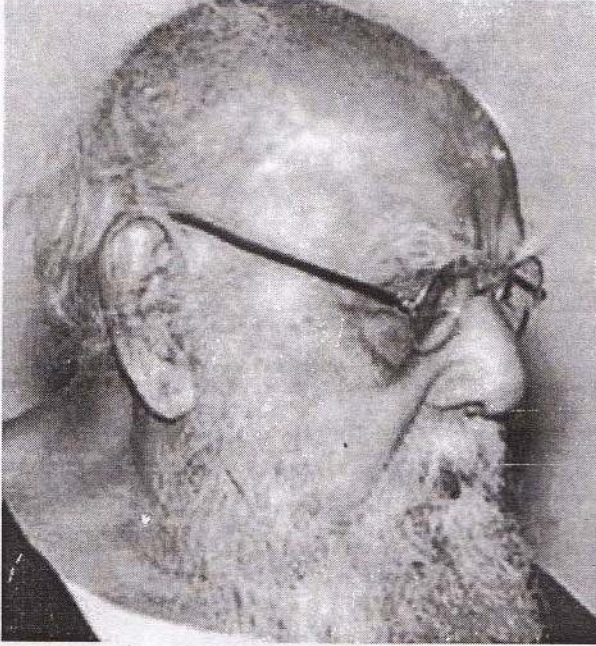


தங்கியவர்களாக வைக்கவிடாது அவர்களை முற்போக்குப்பாதையில் இட்டுச் செல்வதற்கு உதவுபவை, உந்துதல் தருபவை எனக் கருதப்படுபவையே.

இதனாலே தான் தமிழ்ப் பண்பாட்டின் அடிப்படை அமிசங்களாகக் கருத்து நிலைகளை முன்வைத்துள்ளோம். நடத்தைகளை, சடங்குகளைப் பண்பாட்டின் அமிசங்களாகக் கூறாது, பெறுமானங்களை கருத்துக்களைப் பண்பாட்டின் அமிசங்களாக எடுத்துக் கூறுவது இதனாலேயே.

தமிழ்ப் பண்பாட்டின் கருத்துநிலை அமிசங்கள் தமிழ் மக்களின் நவீன மயப்பாட்டைத் தடுக்காது. அதற்கு உதவும் என்ற நிலைப்பாட்டை ஏற்றுக்கொண்ட பின், அந்த நவீன மயப்பாட்டுக்குத் தமிழ்மொழி எவ்வாறு தயாராகப்பட்டுள்ளது என்பதையும், அந்தப் பணியில் மேற்குலகின் பங்கு யாது என்பதையும் மிகச் சுருக்கமாகப் பார்த்தல் பயன்தரும்.

**தமிழ்ப் பண்பாட்டினைக் கண்டுபிடிக்கும் அல்லது மீளக் கண்டுபிடிக்கும் நிலையிலிருந்து மேற் சென்று அது நவீனவாக்கத்துக்கு எவ்வாறு உதவுகின்றது என்பது பற்றிச் சிந்திக்க வேண்டியவர்களாகின்றோம்.**



இன்றைய உலகில் அச்சு-முறைமையை நவீனத்துவத்தின் முதற்படியாகக் கருதுவர். தமிழை அச்சு உலகுக்கு அறி-முகஞ் செய்வதற்கு வேண்டிய தயார் நிலையை ஏற்படுத்தியவர்கள் கிறித்தவ ஊழியர்களே. அவர்கள் காட்டிய வழியிலே சென்று, அவர்கள் அச்சிடாத பழந்தமிழ் நூல்களைத் தமிழ்-மக்கள் 1835க்குப் பின்னர் அச்சிட்டுக் கொண்டனர். எழுத்துச் சீர்திருத்தம் என்பது உண்மையில் எளிமையான நவீனமயப்பாட்டுக்கான ஒரு கோரிக்கையேயாகும். பகுத்தறிவு வாதத்தைச் சமூக சீர்திருத்தத்துக்கு அடிப்படையாகக் கொள்ள வேண்டுமென்ற ஈ. வே. ராமசாமி நாயக்கர் எழுத்துச் சீர்திருத்தத்தையும் வற்புறுத்தியது இயைபான நடவடிக்கையேயாகும்.

**தமிழ்நாட்டின் பன்முகப்பட்ட தொழில்நுட்ப வளர்ச்சி தமிழை நவீனமயப்படுத்துவதை இன்று காணலாம்.**

தமிழின் பன்முகப்பாட்டுக்கான முயற்சிகள் விஞ்ஞானத்தைத் தமிழர் கொண்டு வருவதற்கான நடவடிக்கைகளை எடுத்து வந்துள்ளன. யாழ்ப்பாணத்தில் வைத்தியம் மூலம் தேவ ஊழியம் செய்த Dr. கிறீன் முதல் பலர் இதனைச் செய்து வருகின்றனர்.

மொழிபெயர்ப்பினால் மாத்திரம் ஒரு மொழியில் ஒன்றைச் சேர்த்து விட முடியாது. அவ்வாறு சேர்க்கப்பட வேண்டியது அந்த மொழியின் மண்ணிலிருந்து கிளம்பவேண்டும் தமிழ்நாடு தொழிநுட்ப மயப்படுத்தப்படாது தமிழை விஞ்ஞானத் தமிழாக்கி விட முடியாது.

தமிழ்நாட்டின் பன்முகப்பட்ட தொழில்நுட்ப வளர்ச்சி தமிழை நவீனமயப்படுத்துவதை இன்று காணலாம்.

இந்த நவீன மயப்பாட்டுக்கு ஒரு முக்கியமான உள்ளீடு ஒன்று உண்டு. இந்த நவீன மயப்பாடு சனநாயக அடிப்படையில் செல்லுதல் வேண்டும். அப்பொழுது தான் தமிழில் நவீன மயப்பாடு நிச்சயப்படுத்தப்படும். மொழி பொது உரிமையானதால் அடிப்படைப் பொதுமை வலுக்கும் பொழுதுதான், மொழியின் வளமும் பெருகும்.

இந்தப் பேருண்மையைப் பாரதி உணர்ந்திருந்தான். தமிழும் தமிழ்ப்பண்பாடும் அடிப்படையான சனநாயகத்துக்கு, மக்கள் ஈடுபாட்டுக்கு இடம் கொடுக்கும்பொழுதுதான் தமிழும், தமிழரும் முன்னேற முடியுமென்பதைப் பாரதி, தனது பாஞ்சாலி சபதத்தின் முன்னுரையிற் கூறுகிறான்.

எளிய பதங்கள், எளிய நடை, எளிதிலே அறிந்து கொள்ளக்கூடிய சந்தம், பொதுஜனங்கள் விரும்பும் மெட்டு இவற்றினையுடைய காவியமொன்று தற்காலத்தில் செய்து தருவோன் தாய்மொழிக்கு புதிய உயிர்தருவோனாகின்றான். ஒரிரண்டு வருஷத்து நூற் பழக்கமுள்ள தமிழ்மக்கள் எல்லோருக்கும் நன்கு பொருள் விளங்கும்படி எழுதுவதுடன், காவியத்துக்குள்ள நயங்கள் குறைவுபடாமலும் நடத்துதல் வேண்டும் என்றான்.

இதிலே வரும் பொது ஜனங்கள், தாய் மொழிக்குப் புதிய உயிர், ஒரிரண்டு வருஷத்து நூற்பழக்கமுள்ள தமிழ்மக்கள் என்ற தொடர்களை ஊன்றிக் கவனிக்க வேண்டும். இவை தமிழை நவீன மயப்படுத்துவதன், சனநாயகப்படுத்துவதன் குரல்கள். தமிழ் நவீனமயப்பாட்டின் தேவையையும், சனநாயகப்படுத்துவதன் அத்தியாவசியத்தையும் உணர்த்தியது மேற்குலகத் தொடர்புதான்.

ஆங்கிலக் கல்வியையும், ஆங்கில முறைமைகள் பலவற்றையும் கண்டித்த பாரதியே, இதனைக் கூறுகிறான். மேற்குலகின் தாக்கத்தால் தமிழ் அமிழ்ந்துவிடாது காப்பாற்றப்படுவதற்கு மேற்குலகத்தொடர்பின் வழிவந்த சவால்களுக்கு நாம் முகம் கொடுத்த முறையே காரணமாகும்.

மீள் கண்டுபிடிப்புச் செய்யப்பட்ட தமிழ்ப்பண்பாடு தமிழின் தொடர்ச்சியை நிச்சயப்படுத்துகின்றது. இந்தப் பணியில் மேற்குலகின் பங்கு கணிசமானது.

## தமிழரிடையே மொழி பண்பாடு பற்றிய உணர்வு

பேராசிரியர் கனகசபாபதி.கைலாசபதி



க.கைலாசபதி

இலங்கைத் தமிழரிடையே மொழி பண்பாட்டு உணர்வு வளர்ந்த வரலாற்றை விபரிக்கும்போது அதனை ஏனைய அம்சங்களில் இருந்து தனிமைப்படுத்தி நோக்குதல் இயலாது. குறிப்பாக அத்தகைய உணர்வின் அடிப்படையாக அமைந்த அரசியல் பொருளாதாரக் காரணிகளையும் இவ்விரண்டினதும் பரஸ்பரத் தொடர்புகளையும் எவ்விதத்திலும் விலக்கி நோக்குதல் இயலாது. எனினும் அரசியல் பொருளாதாரக் காரணிகள் வேறிடத்தில் ஆராயப்பட வேண்டும். ஆனால் நான் இக்கட்டுரையைப் பண்பாட்டு, மொழியியல் அம்சங்கள் அளவில் எல்லைப்படுத்தியுள்ளேன்.

ஆரம்பத்தில் ஒரு குறிப்பைக் கூறுதல் அவசியம். இலங்கைத் தமிழரின் மொழி பண்பாட்டு உணர்வு இந்தியாவில் குறிப்பாகத் தென்னகத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களால் எப்போதும் பாதிக்கப்பட்டு வந்துள்ளது. பண்பாட்டைப் போன்றே அரசியலுக்கும் இது பொருந்தும்.

கடந்த ஒரு நூற்றாண்டு காலப் பகுதியளவில் இந்தியாவில் ஏற்பட்ட முக்கிய நிகழ்வுகள் யாவும் தமிழர் மத்தியில் பல தாக்கங்களை உண்டாக்கின. நவ இந்துமத இயக்கங்களான ஆரிய சமாஜம், பிரம்ம சமாஜம், ராமகிருஷ்ண மிசன் ஆகியவற்றின் உதயம், இந்திய தேசிய காங்கிரஸின் தோற்றம் (1885), வங்காளப் பிரிவினை (1950), சுதேசிய இயக்கம் (1906-1915) தென்னிந்தியாவில் தோன்றிய பல்வேறு மாநிலவாரியான இயக்கங்களும் பின்னர் அவை தி.மு.க என்ற உருவில் தோன்றியமையும், மொழிவழி மாநிலங்களின் அமைப்புக்கான இயக்கம் என்பன இலங்கைத் தமிழரின் பண்பாட்டு மொழி உணர்வின் விருத்திக்குக் காரணமாக அமைந்த நிகழ்வுகளில் முக்கியமானவையாகும்.

இலங்கையில் பல்நூற்றாண்டுகளாக வாழ்ந்துவரும் 'இலங்கைத் தமிழர்'களுக்கும் பெருந்தோட்டங்கள் அமைக்கப்பட்ட காலத்திற்குடி-

யேறிய "இந்திய வம்சாவழித் தமிழர்களுக்கும்" வெளிப்படையான சில சமூக பண்பாட்டு வேறுபாடுகள் உள்ளபோதும், பண்பாட்டு ஆன்மீக ஊட்டத்திற்காக இந்தியாவையே நோக்கும் பண்பு இரு சாராருக்கும் பொதுவானதொன்றாகும். சராசரித் தமிழரில் வேருன்றியுள்ள இந்த அம்சத்தின் நீடிப்பிற்கு மொழி, சமயம் ஐதிகம், வரலாறு ஆகிய யாவும் தமது பங்கைச் செலுத்தியுள்ளன என்பதில் ஐயமில்லை. இத்தோடு சுவாமி விவேகானந்தர் (1863-1902), மகாத்மகாந்தி (1869-1948) போன்ற தனிநபர்களின் செல்வாக்கும் குறிப்பிடத்தக்கது. இவ்விருவரும் இலங்கைக்கு வந்தபோது, குறிப்பாக யாழ்ப்பாணத்தில் பெரு வரவேற்பு அளிக்கப்பட்டது. ஆனந்த கே. குமாரசுவாமி (1877-1947) அவர்களும் பலமுறை யாழ்ப்பாணம் வந்துள்ளார். 1906-ம் ஆண்டில் யாழ். இந்துக்கல்வாரியில் குமாரசுவாமி அவர்கள் ஆற்றிய உரை குறிப்பிடப்பட்ட வேண்டியதொன்று. அவ்வரையில், தமது தமிழ்ப் பாரம்பரியம்பற்றிப் பெருமையோடு குறிப்பிட்ட அவர், தமிழ்மொழியின் உயர்வையும், "நாட்டின விழுமியங்களையும் கீழைத்தேசப் பாரம்பரியங்களையும் பேணிப் பாதுகாப்பதன்" அவசியத்தையும் வற்புறுத்தினார்).

இலங்கைத்  
தமிழரின் மொழி  
பண்பாட்டு  
உணர்வு  
இந்தியாவில்  
குறிப்பாகத்  
தென்னகத்தில்  
ஏற்பட்ட  
மாற்றங்களால்  
எப்போதும்  
பாதிக்கப்பட்டு  
வந்துள்ளது.

(விவேகானந்தா மற்றும் குமாரசுவாமி ஆகியோரது உரை தமிழில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு உடனடியாக வெளியிடப்பட்டன.)

தமிழர் மத்தியில் பண்பாட்டு மொழி உணர்வின் பரிணாமத்தை இத்தகைய பொதுப் பின்னணியிலேயே நாம் நோக்குதல் வேண்டும். பொதுவான போக்கை அறிந்து கொண்ட நாம், இவ்வளர்ச்சியின் இயல்புகளை உன்னிப்பாக ஆராய்தல் தரும்.

ஆசிய நாடுகளில் கிறிஸ்தவ மிசனரிகளின் நடவடிக்கைகளின் எதிர்விளைவாக எழுந்த சமய விழிப்புணர்ச்சி, அரசியல் தேசியவாதத்திற்கு முந்திய நிகழ்வு என்பன அறிஞர்கள் பொதுவாக ஏற்றுக்கொண்ட கருத்தாகும். இதை மேலும் விளக்கத் தேவையில்லை. ஆனால் இங்கு சுட்டிக் காட்டப்படவேண்டிய விடயம் யாதெனில், இச்சமய விழிப்புணர்ச்சியில் மேலோட்டமாகவேணும் இரு வேறு போக்குகள் இருந்தன என்பதாகும். கிறிஸ்தவ மதநிறுவனங்களின் மதமாற்ற நடவடிக்கைகள் தொடர்பாக சுதேச மதத்தினர் நடந்து கொண்ட விதம் இரு வேறுவகையில் அமைந்தது. சுதேச மதங்களில் சீர்திருத்தத்தின் தேவையை ஏற்றுக் கொள்ளலும், கிறிஸ்தவ மதத்தினரின் கருத்துக்கள் சிலவற்றை மறைமுகமாக அங்கீகரிக்கும் மனப்பாங்கும் ஒருவகையானது. மேற்கு நாகரிகமயமாகும் போக்கிற்கு உட்பட்ட ஆங்கிலங் கற்ற மத்தியதர வகுப்பினரிடம் இப்போக்குத் தெளிவாகக் காணப்பட்டது. மற்றையது, அடிப்படையில் மறுமலர்ச்சியை வந்தடறுத்திபது. மரபுவழிப்பட்ட நப்பிக்கைகளையும், நடைமுறைகளையும் பின்பற்றுவதை இது ஆதரித்தது.

இந்திய வரலாற்றைப் பொறுத்தவரையில் பிரம்ம சமாஜத்தை முன்னதற்கும், ஆரிய சமாஜத்தைப் பின்னர் குறித்த மறுமலர்ச்சிப் போக்கிற்கும் எடுத்துக்காட்டுகளாகக் கூறுதல் மரபாகி விட்டது.

எனினும் இவ்விரு போக்குகளும் ஒன்றுக்கொன்று எதிர் எதிரானவையெனக் கூறுதல் இயலாது. வேறுபாடுகள் உண்மையில் மேலோட்டமானவையே. சீர்திருத்தவாதிகளும், மறுமலர்ச்சியாளர்களும் இந்து உயர்சாதியினராகவே இருந்தனர். எனினும் சீர்திருத்தவாதிகள் ஆங்கிலக்கல்வி கற்றோராய், அக்கல்வியினைத் தமது வாழ்க்கைத் தேவைக்கும் சமூக அந்தஸ்துக்கும் பயன்படுத்துபவர்களாய் இருந்தனர். மறுமலர்ச்சியாளர்கள் பிரதானமாக மரபுவழிக் கல்விகற்றோராய், தமது தாய்மொழியை வாழ்க்கைத் தேவைக்கும் சமூகத் தொடர்புக்கும் பயன்படுத்தினர். இதிலிருந்து ஒரு கருது கோளை முன்வைக்கலாம். அதாவது சமய விழிப்புணர்வு அது தொடர்பான நடவடிக்கைகளும் இருமட்டங்களிற் செயற்பட்டன. சீர்திருத்தவாதிகள் தமது பரந்த நோக்கினாலும் மரபுவழிப்படாத பயன்பாடுகளின் தாக்கத்தினாலும், சமூகத்தில் தமக்கிருந்த உயர் அந்தஸ்தினாலும் மிதவாத சமரசப் போக்கைக் கடைப்பிடித்தனர். இதைவிட அநேகர் ஆங்கிலத்திலே எழுதியும் வந்தனர். உதாரணமாக, சேர். முத்துக்குமாரசாமி, சேர்.பொன். இராமநாதன், சேர்.பொன். அருணாசலம் ஆகியோர் இந்து மதத்திலும், இந்திய தத்துவ மெய்ஞானத்திலும் மிகுந்த ஈடுபாடு காட்டியதோடு ஆங்கிலத்திலேயே எழுதினர். தமிழிலிருந்து ஆங்கிலத்திற்கு மொழிபெயர்ப்பும் செய்தனர். இவ்வாறு மொழி பெயர்ப்புச் செய்யும் பொழுது குறிப்பிட்ட ஒரு வாசகர் குழுவைத் தம் கருத்திற் கொண்டனர். தமது மரபின் பழமையையும் பெருமையையும் இவ்வாசகர்களுக்கு நிரூபிக்க விரும்பினர்.

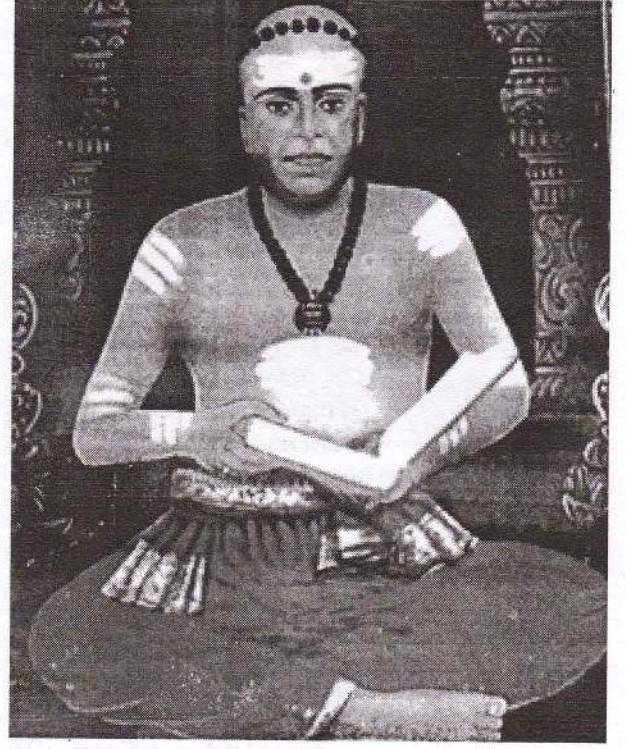
இதற்கு மாறாக மறுமலர்ச்சியாளர்கள் பெரும்பாலும் தாய்மொழியில் பாண்டித்தியம் பெற்றோராயும் அம்மொழியில் எழுதுவோராயும் இருந்தனர். இவர்களது வாசகர்கள் உள்நாட்டுப் புத்திசீவிகளாவர். சம்பளம் பெறும் உயர் தொழில்களிலும் சுயமுயற்சிகளிலும் ஈடுபட்டிருந்த புத்திசீவிகள் பொதுவாக நிலவுடைமையாளர்களாகவும், உயர்குலத்தைச் சார்ந்தோராகவும் இருந்தனர். இன்னோர் வகையிற் கூறுவதானால் சமய விழிப்புணர்வையும், ஆர்வத்தையும் தேசியமட்டத்திலும் உள்ளூர் மட்டத்திலும் காணக்கூடியதாக இருப்பதோடு, இவ்விரு போக்குகளினதும் ஆதரவாளர்களையும் பிரித்துணரக் கூடியதாகவும் உள்ளது. இவர்களை உயர் குழாத்தினர் (Elites) என்ற பதத்தால் விபரித்தல் கூடுமாயின், தேசிய மட்டத்திலான உயர்குழாமொன்றையும் உள்ளூர் மட்-

சம்பளம் பெறும் உயர் தொழில்களிலும் சுயமுயற்சிகளிலும் ஈடுபட்டிருந்த புத்திசீவிகள் பொதுவாக நிலவுடைமையாளர்களாகவும், உயர்குலத்தைச் சார்ந்தோராகவும் இருந்தனர்.

டத்திலான உயர் குழாமொன்றையும் இனங்காணுதல் முடியும். இத்தகைய பிரிவு எமது ஆய்வுக்குப் பயன்தருவதேயெனினும், இக்குழுக்கள் ஒன்றுக்கொன்று தொடர்பற்ற இருவேறு எதிர்நிலைகள் அல்ல என்பதையும் மனதில் இருத்தல் அவசியம்.

இலங்கையில் இந்துமதத்தினரிடையே ஏற்பட்ட மறுமலர்ச்சி ஆறுமுகநாவலரின் (1822-1879) முன்னோடி முயற்சிகளின் விளைவேயாகும். தென்னக, இலங்கைத் தமிழரிடையே அவர்களது ஆன்மீகப் பாரம்பரியம் பற்றிய உணர்வைத் தட்டியெழுப்புவதற்கு அவர் ஆற்றிய பங்கினை விபரிக்க இது ஏற்ற இடமல்ல. வட இந்தியாவில் ஆரிய சமাজத்தை நிறுவிய தயானந்த சரஸ்வதியோடு (1824-1883) பலவகையிலும் ஒப்பிடக்கூடியவராக நாவலர் விளங்குகிறார். வேத சமயத்திற்கு வடக்கிலே தயானந்தர் ஆற்றிய பணி எத்தகையதோ, அத்தகையதோர் சாதனையை நாவலர் இலங்கையிலும், தென்னிந்தியாவிலும் சைவ ஆகம நெறிக்கு ஆற்றினார். தமிழ் உரைநடையின் தந்தை, மேடைப்பேச்சின் தொடக்க கர்த்தா, ஆரம்ப இடைநிலைப் பாடசாலை மாணவர்களுக்குப் பாடநூல்களை எழுதியும் பதிப்பித்தும் வெளியிட்ட கிறிஸ்தவர் அல்லாதவர்களுள் முன்னோடி, உரைநூல் வல்லார், இலக்கணத்தில் புதுமை புகுத்தியவர், மூலபாடத் திறனாய்வின் முன்னோடி, சைவப் பாடசாலைகளை ஸ்தாபித்தவர், என்னும் பெருமைகளைச் சூடிக்கொண்ட நாவலர் தமிழ்ச் சைவ உலகில் ஒப்பாரும் மிக்காரும் அற்ற பெருமகனாகத் திகழ்ந்தவர்.

நாவலர் பேர்சிவல் பாதியாருடன் சேர்ந்து பைபிளைத் தமிழில் மொழி பெயர்த்தபோது பெற்றுக்கொண்ட அறிவினைத் துணைகொண்டு இந்த சமயக் கடவுளரையும் பிராமண நூல்களையும் கிண்டல்செய்து துண்டுப் பிரசுரங்கள் வெளியிட்டுப் பரிகாசம் பேசிய கிறிஸ்தவ மிசனரிகளை எதிர்த்துத் தாக்கினார். நாவலர் கிறிஸ்தவருக்கு எதிராகப் பிரசுரங்களை வெளியிட்டு, கிறிஸ்துவ மதத்தைத் தழுவியோரை மீண்டும் இந்துக்களாக்கும் முயற்சியிலும் ஈடுபட்டார். (இவ்விடத்தில் தயானந்த சரஸ்வதிக்கும் நாவலருக்கும் இடையே ஒரு ஒற்றுமையைக் காணமுடியும்). சுத்தி - மீளப்பெறுதல், திருப்பி மாற்றுதல் மூலம் இந்து சமயத்தில் ஏற்பட்ட பிளவுகளைச் சீர்செய்ய இருவரும் முயன்றனர். கண்டன எழுத்தாளர் என்ற வகையில் அவரைப் பலர் பின்பற்றினர். இவர்களில் குறிப்பிடக் கூடியவர்கள் சிவசங்கர பண்டிதர் (1829-1891), செந்திநாதையர் (1848-1924), தகதிரவேற்பிள்ளை (1814-1907) முதலியோராவர். நாவலர் பணிகள் சைவபரிபாலன சபையினதும், யாழ்ப்பாண இந்து உயர் பாடசாலையினதும்



(1890) தோற்றத்திற்கு வழிவகுத்தன. இப்பாடசாலையே பின்னர் 'இந்துக் கல்லூரி' எனப் பெயர்பெற்றது. 1899ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் வெளியான இந்துசாதனம் பத்திரிகை இதழொன்றன் ஆசிரியத் தலையங்கம் பின்வருமாறு மிகத் தெளிவாகக் குறிப்பிடுகிறது.

“சைவசமயம், இலக்கியம் ஆகியவற்றுக்கு அரும்பணி புரிந்து, யாழ்ப்பாண வரலாற்றில் ஒரு திருப்பு முனையை ஏற்படுத்திய ஸ்ரீலக்ஷ் ஆறுமுகநாவலரால், இந்துக்களுக்காக இந்துக்கள் ஆரம்பித்த கல்லூரி பற்றிய எண்ணக்கரு முப்பது வருடங்களுக்கு முன்பே விதைக்கப்பட்டது. இவ்விடத்தில் ஒத்துழைப்பின்மை என்பது எமது தேசிய குணாம்சத்தின் ஒரு குறைபாடாகும் என்பதைச் சொல்லிக்கொள்ள வருத்தப்படுகிறோம். இக்குறைபாடும், வெசிலியன் மிசனரிகளின் எதிர்ப்புமே நாவலர் வண்ணார்பண்ணையில் ஒரு உயர் பாடசாலையை ஆரம்பித்தும் அதற்கு அரசாங்கம்

இலங்கையில் இந்துமதத்தினரிடையே ஏற்பட்ட மறுமலர்ச்சி ஆறுமுக நாவலரின் (1822-1879) முன்னோடி முயற்சிகளின் விளைவேயாகும்.

நன்கொடையளிக்க மறுத்தமைக்குக் காரணமாயின. ஆனால் சைவபரிபாலன சபை நாவலரின் கருத்துக்கு நடைமுறை வடிவம் கொடுத்து 1880ல் யாழ்ப்பாண இந்துக்கல்லூரியை உருவாக்கியது.”

நாவலர் வகித்த ஈடிணையற்ற பங்கு சமய கல்வித்துறைகளுக்குள் மாத்திரம் அடங்கிவிடவில்லை. இவ்விருதுறைகளிலும் அவரது பங்களிப்பு தூரவிளைவுகளையுடையதும் தனித்துவம் வாய்ந்ததுமாகும். ஆனால் நாவலருக்கு, அவரது காலத்து ஏனைய சமய சீர்திருத்தவாதிகளிடம் காணப்படாத சமூகநோக்கு இருந்தது. மக்களிடையே மிகவும் பிரபலமற்றிருந்த யாழ்ப்பாண அரசாங்க அதிபர்துவைனத்திற்கு எதிரான பிரசாரத்திற்கு எவ்வித தயக்கமுமின்றிப் பின்னணியாக இருந்தார். 1876ம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணத்திற்கு கடும்குமர் ஏற்பட்ட போது நிவாரண வேலைகளை ஒழுங்குசெய்தார். தேவையானோருக்கு உணவு அளிக்கவும் ஏற்பாடு செய்தார். யாழ்ப்பாணம் மற்றும் மட்ட களப்பு விவசாய வர்த்தக சங்கத்தின் தோற்றத்திற்கும் நாவலர் காரணமாக விருந்தார். இச்சங்கத்தின் முக்கிய நோக்கம் திருகோணமலை மாவட்டத்தில் விவசாயத்தை விருத்தி செய்வதாகும். மதுவிலக்கு இயக்கத்தின் முன்னோடியாகவும் நாவலர் விளங்கினார். 1879மே மாதம் சேர். முத்துக்குமாரசுவாமி இறந்த போது இலங்கைச் சட்ட சபையில் ஏற்பட்ட வெற்றிடத்தை நிரப்புவதற்கான தேர்வில் பி. இராமநாதனை ஆதரித்துப் பிரசாரம் செய்தார். யாழ்ப்பாணத்திற்கு பிரபலம் பெற்றிருந்த பிரசித்த நொத்தரிஸ்மார், பொறியியலாளர், விதானையார். உடையார், வர்த்தகர்கள் ஆகியோ-

ரைக் கூட்டி பி.இராம நாதனை நியமிக்குமாறு, கேட்டு தேசாதிபதி லோங்டனுக்கு ஒரு விண்ணப்பம் எழுதினார். “சட்டசபையில் தமிழர் சமூகத்தின் நலன்களைக் கவனிப்பதற்காக ஓர் அங்கத்தவராக” இராமநாதனை நியமிக்கும்படி அவ்விண்ணப்பத்தில் நாவலர் கேட்டுக் கொண்டார். இவ்வாறு நாவலர் ஏற்படுத்திய சூழ்நிலையால்தான் இராமநாதன் அரசியலறி தீவிரமாகப் பிரவேசிக்கவும் பொது வாழ்வில் உச்சத்துக்குவரவும் முடிந்தது.

நாவலர், சமயத்துறையில் தனக்கிருந்த ஆர்வங்களுடன் சமூகத்திற்கு அத்தியாவசியமாகத் தேவைப்பட்ட நடைமுறைச் செயற்பாடுகளை ஒன்றிணைத்தார். அவர் சமூக அரசியலையும் சமயத்தையும் ஒன்று கலந்தார். தமிழர் மத்தியில் ஏற்பட்ட கலாசார எழுச்சிக்கு இது மகத்தான பங்களிப்பாய் இருந்தது.

ஆனால் இதில் இன்னோர் அம்சமுண்டு. நாவலர் சென்னையில் பிரசங்கிப்பதிலும் நூல் வெளியிடுவதிலும் பல வருடங்களைக் கழித்தமை நினைவு கூரத்தக்கது. ஆனால் வேறு பலர் சி.வை. தாமோ தரம்பிள்ளை (1832-1901), வி.கனகசபைப் பிள்ளை (1863-1922), ரி.செல்லப்பாபிள்ளை, ரி.எ.ராஜரத்தினம் பிள்ளை, தி.கனகசுந்தரம்பிள்ளை (1863-1922), தி. சரவணமுத்துப்பிள்ளை, சபாபதி நாவலர் (1874-1907) போன்றோர், தங்கள் வாழ் நாளில் பெரும் பகுதியைத் தென்னிந்தியாவில் கழித்தவர்கள். அரசாங்க சேவையில் பதவி வகித்தவர்கள். பிற்காலத்தில் அர்ப்பணிப்புணர்வுடன் தமது ஆராய்ச்சிகளைப் பிரசுரித்தனர். அடிக்கடி யாழ்ப்பாணத்திற்கு வந்து தமது கிராமங்களிற் பாடசாலைகளை நிறுவினர். ஏனைய யாழ்ப்பாணத்தவரும் சென்னையில் முன்னேற்றத்துக்கான வசதிகளைப் பெறும்பொருட்டு உதவினர். யாழ்ப்பாணத்துக்கும் சென்னைக்கும் இடையிலான இத்தகைய நெருங்கிய தொடர்புகள் புதியவையாகும்.

பொதுமையான பண்பாட்டு மரபையும் ஒரே மொழிபேசும் மக்களையும் கொண்ட இவ்விருபிரதேசங்களுக்கிடையே பாரம்பரியமான தொடர்புகள் முன்னமேயே நிலவி வந்தன என்பது உண்மைதான். ஆனால் இத்தொடர்புகள் ஒழுங்கற்றவையாகவும் இடைக்கிடை காணப்படுவையாகவும் உள்ளன. புலவர்களையும் அறிஞர்களையும் விட வியாபாரிகள், வீரர்கள், பிரயாணிகள் ஆகியோரே இத்தொடர்புகளுக்குக் காலாயிருந்தனர். பிரித்தானியர் காலத்தில் ஏற்பட்ட, இந்தியாவிற்கு அடிக்கடி செல்லக்கூடிய பிரயாண வாய்ப்புகள் பழைய தொடர்புகளைப் புதுப்பித்தது மாத்திரமல்லாமல், குணாம்சத்தில் வேறுபட்ட உறவுகளுக்கும் வழிவகுத்தன. புதிய பாரதாரமான மாற்றங்களை அனுபவித்துக் கொண்டிருந்த தென்ன-

தென்னகத்தமிழர்களிடையே வாழ்வதும் வேலை செய்வதும், இலங்கைத் தமிழ் அறிஞர்களுக்கு நவீன யுகத்தில் ஏற்படும் இயக்கங்களையும் கருத்துக்களையும் கண்டுரை வாய்ப்பளித்தது.

கத்தமிழர்களிடையே வாழ்வதும் வேலை செய்வதும், இலங்கைத் தமிழ் அறிஞர்களுக்கு நவீன யுகத்தில் ஏற்படும் இயக்கங்களையும் கருத்துக்களையும் கண்டுணர வாய்ப்பளித்தது. இவ்வறிஞர்கள் தம்மைத் தமிழ்ப் பண்பாட்டின் முக்கிய பிரிவினராய்க் கருதி தாம் அதிலிருந்து பெற்றுக் கொண்ட அளவு பங்களிப்பும் செய்தனர்.

உண்மையில் நாவலர் காலத்திலும் அதற்கு மூன்று தலாப்தங்கள் பின்னரும் சென்னை இலக்கிய உலகை “யாழ்ப்பாணக் குழாத்தினரே” ஆக்கிரமித்திருந்தனர். காலஞ்சென்ற ஏ.வி.சுப்பிரமணிய ஐயர் (1900-1976) என்பவர் சி.வை. தாமோதரம்பிள்ளையை பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் பிற்கூற்றில் வாழ்ந்த முக்கியமான தமிழறிஞர் எனச் சரியாகவே கணித்தார். “அவர் யாழ்ப்பாணத்துத் தமிழறிஞர் குழாத்தைச் சார்ந்தவர்”. ஆறுமுக நாவலருக்கு அடுத்து சி.வை.தா முக்கியமானவர்; தமது இலக்கிய நூல்களில் ஆறுமுக நாவலரின் செல்வாக்கைக் கணிசமான அளவு பிரதிபலித்தவர். சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்தில் 1858ம் ஆண்டு நடைபெற்ற பி.ஏ.பரீட்சையில் சித்திபெற்ற இருவரில் ஒருவர் சி. வை. தா என்பதும் போகிற போக்கில் கவனிக்கத் தக்கதாகும். மற்றவர்கூட யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த விஸ்வநாதபிள்ளை (1820-1880) ஆவர், பிற்காலத்தில் சி.வை.தாமோதரம்பிள்ளை சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்தின் சிற்றிகேற் அங்கத்தவராகவும் “சென்னை அரசாங்கத்துக்குத் தமிழ் சம்பந்தமான விடயங்களில் ஆலோசகராகவும் விளங்கினார்.”

“யாழ்ப்பாணத்து அறிஞர்கள்”, தமது பிரசங்கம், கற்பித்தல், விவாதம், பதிப்பு, நூல் வெளியீடு போன்றவற்றால் தம்மை, தமிழ் நாட்டில் நிலை நிறுத்திக்கொண்ட அதேசமயம் அவர்கள், அங்கு நடந்து கொண்டிருந்த கலாசார தேசிய இயக்கத்தால் கவரவும் பட்டனர். கோல்ட்வெல் பாதியாரின் (1814-1891) திராவிட மொழிகளின் ஒப்பிலக்கணம் (1856, திருத்திய பதிப்பு 1958) என்னும் நூலால் நாவலர் பாதிப்புற்றவராகக் காணப்படாவிடிலும் தாமோதரம்பிள்ளையும் ஏனையோரும் அந்நூலின் பாதிப்புக்கு உட்பட்டவராகக் காணப்படுகின்றனர். நான் இது பற்றி வேறொரிடத்தில் ஆராய்ந்துள்ளதால் இவ்விடத்தில் அதிகம் கூறத்தேவையில்லை. சமஸ்கிருதம், இந்தோ ஆரியமொழிகள், திராவிடமொழிகள் ஆகியவற்றின் எதிரெதிரான தனித்தன்மைகளையும் அம்மொழிகளின் பழமையையும் பற்றிக்கோல்ட்வெல் கூறுகிறார். இதன் மூலம் றொபட் கோல்ட்வெல்ட் ஏற்படுத்திய கருத்தோட்டங்கள், இயக்கங்கள் ஆகியவற்றின் பின்விளைவுகள் மொழியியலுக்கு அப்பாற்பட்டவையாக அமைந்தன.



சி.வை.தாமோதரம்பிள்ளை

தமிழ் மொழியின் பொற்காலம் எனும் வரலாற்றைக் கட்டியெழுப்புவதில் கோல்ட்வெல் மாத்திரம் தனியே ஈடுபடவில்லை, வேறு ஐரோப்பிய மிஷனரிகளும் தொடர்ந்து திராவிடம்பற்றிய கருத்துகளை முன்வைத்தனர். ஆனால் கோல்ட்வெல்லின் ஒப்பிலக்கணமே இக்கருத்தை மேலும் மேலும் வலுப்படுத்தியது. சி.வை.தாமோதரம் பிள்ளை தாம் பதிப்பித்த கலித்தொகை (1887) வீரசோழியம் (1895) போன்ற பழந்தமிழ் நூல்களுக்கு எழுதிய நீண்டவையும் வாதப்பிரதி வாதங்களுக்கு உட்பட்டவையுமான பதிப்புரைகளில் கோல்ட்வெல்லின் திராவிடம், தமிழ் பற்றிய உறுதியான கருத்துகளை எதிரொலிக்கிறார். பண்டைய தமிழ் இலக்கிய இலக்கணங்கள் மாத்திரமன்றி, அவற்றின் ஊடகமான தமிழ் மொழியும் நன்மதிப்புக்கு உட்பட்டது. “தமிழரின் நவீன மொழி உணர்வினை இக்காலப்பகுதியிலிருந்து காண முடியும். இவ்வியக்கத்தின் போஷகர் ஒரு கிறிஸ்தவ மிஷனரியாக விருந்தது ஒரு முரண்கவை ஆகும்.

தென்னிந்தியாவிலும், தமிழ் நாட்டிலும் 1880 களில் வாழ்-

தமிழ் மொழியின் பொற்காலம் எனும் வரலாற்றைக் கட்டியெழுப்புவதில் கோல்ட்வெல் மாத்திரம் தனியே ஈடுபடவில்லை, வேறு ஐரோப்பிய மிஷனரிகளும் தொடர்ந்து திராவிடம்பற்றிய கருத்துகளை முன்வைத்தனர்.

ந்த தமிழ் உயர் குழாத்தினர் தமது மொழி, பண்பாடு, வரலாறு பற்றி மிகவும் ஆர்வமுடையோராய் இருந்தனர். திருவங்கூர் பல்கலைக்கழகக் கல்லூரியில் தத்துவப் பேராசிரியராக விருந்த வி.சுந்தரம் பிள்ளையின் செய்யுள் நாடகமான மனோன்மணியம் (1891) இவ்வார்வத்தைக் குறிக்கும் ஒரு மைல்கல்லாகும். பெரிதும் புகழ்ப்படும் இந்நாடக இலக்கியத்தில் ஆசிரியர் தமிழ் மொழியைத் தேவதையாக உருவாக்கினார். தமிழ் மொழி தெய்வத்தன்மை பொருத்தியதாகவும், புனிதமானதாகவும் கூறப்படுகின்றது. தென்னிந்தியாவில் ஏற்பட்ட இத்தகைய கருத்தோட்டங்களிலும், நிகழ்ச்சிகளிலும் இலங்கைத் தமிழரின் முழுமையான பங்கு பற்றலும், பங்களிப்பும் காணப்பட்டன. மொழி, பண்பாடு பற்றி வளர்ந்து வந்த விழிப்புணர்வின் குறியீடுகளாக இரு சஞ்சிகைகள் வெளிவரத் தொடங்கின. ஒன்று சித்தாந்த தீபிகை (1897-1913) மற்றையது தமிழியன் அன்றிகுவரி (Tamilian Antiquary 1907-1914) இவ்விரு சஞ்சிகைகள் பற்றி சமகால ஆராய்ச்சியாளர் ஒருவரின் அவதானிப்பு விடயத்தைத் தெளிவுபடுத்துகிறது.

“தமிழ் மறுமலர்ச்சியின் மகோன்னத காலப் பகுதியான இரு தசாப்தங்களை இவ்விரு சஞ்சிகைகளும் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்றன. ஐரோப்பிய அறிஞர்களின் நுண்திறத்தாலும் உணர்ச்சியார்வத்தாலும் வழிநடத்தப்பெற்ற தமிழறிஞர்கள் தமிழ் இலக்கியத்திலும் தமிழ் மொழியிலும் வளர்த்துக் கொண்ட ஆர்வத்தை இக்காலப்பகுதி குறிக்கிறது. இவ்விரு சஞ்சிகைகளும் தமிழரிடையே

அவர்களது மொழியிலும் இலக்கியத்திலும் அக்கறையையும் இலக்கிய பண்பாட்டுப் பாரம் பரியத்தில் சமூக நம்பிக்கை உணர்வையும் ஏற்படுத்தியதில் மிகப் பெரும் பங்காற்றின.”

இங்கு நாம் கவனிக்க வேண்டிய விடயம் யாதெனில், ஈழத்துத் தமிழறிஞர் இவ்விரு சஞ்சிகைகளின் வெளியீட்டில் தீவிரமாகப் பங்கு பற்றியமையாகும். சித்தாந்த தீபிகைக்கு ஜே.எம்.நல்லசாமிப்பிள்ளையும் (1864-1920) தமிழியன் அன்றிகுவரிக்கு டி.சுவரிராயப்பிள்ளையும் (1854-1923) ஆசிரியராக இருந்தனர். முன்னையவர் மாவட்ட நீதிபதி, மற்றவர் திருச்சியில் சென். ஜோசப் கல்லூரியில் விரிவுரையாளராகவிருந்தவர். இச்சஞ்சிகைகளை மேலோட்டமாகத் தன்னும் பார்க்கும் போது இலங்கைத் தமிழரின் பங்களிப்பின் இயல்பையும் அளவையும் கண்டுணரமுடியும். பொன். அருணாசலம், பொன். இராமநாதன், எஸ்.டபிள்யூ. குமாரசாமி (1875-1936), அ. முத்து தம்பிப்பிள்ளை (1858-1917), வி.ஜே.தம்பிப்பிள்ளை, ரி.பொன்னம்பலப்பிள்ளை போன்றோரும் வேறு சிலரும் இச்சஞ்சிகைகளுக்கு தொடர்ந்து எழுதி வந்தனர். பி.ஏ.என்ற முதலெழுத்துக்களுடன் பொன். அருணாசலத்தின் மொழி பெயர்ப்புகள் இச்சஞ்சிகைகளில் வெளியாகின. நல்லசாமிப்பிள்ளை நாவலரின் அபிமானியாக விளங்கியதுடன் இலங்கைத் தமிழ் அறிஞர்களின் ஆராய்ச்சிகளை அருமையுடன் பாராட்டியவர். பண்டிதர் சுவரிராயப்பிள்ளை தமிழ் நாட்டில் முக்கியமான பதவிகள் வகித்த இரு யாழ்ப்பாணத்தவரால் தூண்டப்பட்டவர். ஒருவர் திருவாங்கூர் ஆயத்துறை அத்தியட்சகராகவிருந்த தா.பொன்னம்பலப்பிள்ளை மற்றவர் இவரது சகோதரர் தா.செல்லப்பாபிள்ளை திருவாங்கூரில் நீதிபதியாகப் பதவி வகித்தவர். தா.பொ.மாசிலாமணிப்பிள்ளை. பொன்னம்பலப்பிள்ளையின் புதல்வர். இவரும் தமிழியன் அன்றிகுவரிக்கு கட்டுரைகள் எழுதினார். வேலையில்லிருந்து இளைப்பாறி இலங்கைக்குத் திரும்பியபின் செல்லப்பாபிள்ளை சைவபரிபாலனசபையின் தலைவராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்.

பண்டிதர் சுவரிராயர் பற்றிய செய்தி எமக்கு இன்னோர் உண்மையை உணர்த்துகிறது. பண்பாட்டு விழிப்புணர்வு, இந்து இயக்கமாகவே தொடங்கி சைவ அறிஞர்களால் முன்னெடுத்துச் செல்லப்பட்டாலும் அதனுடைய குணாம்சம் பின்வந்த ஆண்டுகளில் மாற்றமடைந்தது. கிறிஸ்தவ மிஷனரி அறிஞர்களும் (கோல்ட்வெல், பேர்சிவல், பவர், போட், எல்லிஸ்) சுவரிராயர் போன்றோரும், கிறிஸ்தவர்களும் இவ்வியக்கத்தில் இணைந்தனர். மேலும் சமயத்திற்கு அளிக்கப்பட்ட முக்-

பண்பாட்டு விழிப்புணர்வு, இந்து இயக்கமாகவே தொடங்கி சைவ அறிஞர்களால் முன்னெடுத்துச் செல்லப்பட்டாலும்



கியத்துவம் சமயத்திலிருந்து மொழிக்கு மாறிய-  
மையால் இதுவரை சைவசமயத்திற்கு இருந்த  
முதன்மையும் குறைந்தது (உண்மையில் சவரி-  
ராயப்பிள்ளையின் காலத்திலிருந்து இலங்கை-  
யிலும் இந்தியாவிலும் எல்.டி.சுவாமிக்கண்ணு-  
பிள்ளை (1865-1925)ஞானப்பிரகாச சுவாமிகள்  
(1875-1947) டாக்டர் ரி.ஐசக் தம்பையா, சேவியர்  
தனிதாயக அடிகள் ஆகியோரின் தீவிர பங்களிப்பு  
தமிழ் பண்பாட்டு இயக்கத்தில் கிறிஸ்தவர் ஊடுரு-  
விவிட்டனர் என்ற குற்றச்சாட்டு சில சமயம் எழு-  
வதற்கும் வழிவகுத்தது.

மேற்கூறப்பட்ட நிகழ்ச்சிகள் இலங்கையில்  
ஐயத்துக்கிடமின்றிப் பல தாக்கங்களை ஏற்படுத்தி-  
ன. தமிழ் மொழியில் இருந்த அக்கறை பல்வேறு  
வழிகளிலும் வெளிப்பட்டன. மொழிப்பாதுகாப்-  
பையும் வளர்ச்சியையும் கருதிச் சங்கங்களும்  
சபைகளும் அமைக்கப்பட்டன. 1898 ஆம் ஆண்டு  
ஆறுமுக நாவலரின் மருமகரும் மாணாக்கருமா-  
கிய த.கைலாசப்பிள்ளையால் (1882-1939) யாழ்ப்-  
பாணத்தில் தமிழ்ச்சங்கம் அமைக்கப்பட்டது,  
இதனாற் கவரப்பட்டே ராமநாத மாவட்ட பழ-  
வனந்தம் ஜமீந்தார் பாண்டித்துரைதேவரால் (1867-  
1911) 1901ஆம் ஆண்டு மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கம்  
நிறுவப்பட்டது என்னும் செய்தி கவனிப்புக்குரியது.  
இப்போக்கு அடுத்த சில தசாப்தங்களில் பிரபல்ய-  
மடைந்தது. 1942 ஆம் ஆண்டு கொழும்புத் தமிழ்ச்  
சங்கம் நிறுவப்பட்டது.

தமிழ் மொழி, இலக்கியம் ஆகியவற்றின்  
பல்வேறு அம்சங்கள் தொடர்பான மகாநாடுகளும்  
கூட்டங்களும் அடிக்கடி நடைபெற்றன. அத்த-  
கைய ஒரு கூட்டம் யாழ்ப்பாணத்தில் 1922 இல்  
ரிட்ஜ்வே மண்டபத்தில் செ.கனகசபைப்பிள்ளை-  
யின் தலைமையில் நடைபெற்றது. இதுவே யாழ்ப்-  
பாணத்தில் நடந்த முதலாவது பெரிய இலக்கிய  
மகாநாடாகும். இம் மகாநாட்டுக்காக சென்னை-  
யிலிருந்து சில பிரமுகர்கள் அழைக்கப்பட்டிருந்-  
தனர். இவர்களுள் கலாநிதி எஸ்.கிருஷ்ணசாமி  
ஐயங்கார், கா.சுப்பிரமணியப்பிள்ளை (1889-1945)  
தமிழ் மறு மலர்ச்சியாளர் பி.வி.மாணிக்க நாயக்கர்,  
(1871-1931) நாவலாசிரியர். அ.மாதவையா (1872-  
1925) போன்றோர் முக்கியமானவர்கள். சேர்.  
வைத்திலிங்கம் துரைசாமி இரண்டாம் நாள்  
மகாநாட்டுக்குத் தலைமை வகித்தார். மகாஜனாக்  
கல்லூரியின் ஸ்தாபகரும் புலவரும், நாடகாசிரி-  
யருமான தெ.அ.துரையப்பாபிள்ளை இம் மகா-  
நாட்டில் தீவிரபங்கெடுத்தார். இதே வருடத்திலே  
யாழ்ப்பாணத்தில் ஆரிய திராவிட பாஷாபிவிருத்-  
திச் சங்கமும் தொடங்கப்பட்டது.

தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சியைப் போன்ற  
சமாந்தரப் போக்கு தமிழரின் தேசிய சமய தத்து-  
வமாகக் கொள்ளப்பட்ட சைவசித்தாந்தத்திலும்



தனிநாயகம்

காணப்பட்டது. சைவசித்-  
தாந்தம் நாவலரால் புனர்-  
நிர்மாணம் பெற்றதையடுத்து  
நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளி-  
லும் சமயத்தை ஆதரிக்கும்  
பல்வேறு சபைகளும் தோன்-  
றின. யாழ்ப்பாண சைவபரி-  
பாலன சபைபற்றி ஏற்கனவே  
கூறப்பட்டது. 1905 ஆம் ஆண்-  
டில் தென்னிந்தியாவில் சைவ  
சித்தாந்த சமாஜம் ஆரம்பிக்-  
கப்பட்டது. தென்னிந்தியா-  
வில் இது காலவரை சைவம-  
டாலயங்களே சைவசமயம்  
தத்துவம் ஆகியவற்றுக்குப்  
பாதுகாவல்களாக விளங்கின.  
ஆனால், தற்போது சாமான்ய  
மனிதர்களும் சமயத்தைப்  
பாதுகாப்பதை தமது கட்டாய  
கடமை என எண்ணினர்.  
சைவசித்தாந்தத்தின் முன்-  
னேற்றத்துக்கு வழிவகுக்கும்  
ஒரேஒரு முக்கிய ஸ்தாபன-  
மாகவும் சமாஜம் கருதப்பட்-  
டது. இலங்கையைச் சேர்ந்த  
பல முக்கிய அறிஞர்கள் அதில்  
பிரதான பங்கு வகித்தனர். பல  
தமிழறிஞர்கள் சமாஜத்தில்  
விரிவுரையாற்று வதற்கு அடி-  
க்கடி அழைக்கப்பட்டனர். அதன்

தமிழ்  
மொழியின்  
வளர்ச்சியைப்  
போன்ற  
சமாந்தரப்  
போக்கு  
தமிழரின்  
தேசிய  
சமய  
தத்துவமாகக்  
கொள்ளப்பட்ட  
சைவசித்தாந்  
தத்திலும்  
காணப்பட்டது.

வருடாந்தக் கூட்டங்களுக்கும் தலைமைவகித்தனர். ஜே.எம். நல்ல சாமிப்பிள்ளை இச்சமூஹத்துடன் நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டவராயிருந்தார்.

சமூகவியல் ரீதியாக நோக்கும்போது மேலே விபரிக்கப்பட்ட மொழி, பண்பாட்டு விழிப்புணர்வு, மத்தியத்தர வர்க்கத் தமிழருடையது என்பதும் இதற்குத் தலைமை தாங்கியது உயர்மத்தியதர வர்க்கத்தினரே என்பது தெரியவரும். சமயத்துறையில் ஏற்பட்ட இவ்விழிப்பு பின்னர் மொழி பண்பாட்டுத் துறைகளுக்கும் பரவியது. அடிப்படையில் இது காலனித்துவ ஆதிக்கத்துக்கெதிரான கலாசார தன்னுறுதிப்பாடாகும். இக் கலாசார விழிப்புணர்வு, மத்தியதர வர்க்கத்து இலட்சியங்களினதும் விழுமியங்களினதும் அணை சுவராகவும் அவ்வகுப்புக்குத் தேவையான தலைமைத்துவத்துக்கு உரிய படிமத்தைக் கொடுப்பதாகவும் அமைந்திருந்தது. மேலும் தெளிவாகக் கூறுவதானால் இக்கலாசார நடவடிக்கைகள் குறிப்பிட்ட எல்லைகளுக்குள் அடங்கியிருந்தன.

இன்று பின்னோக்கிப் பார்க்கும்போது பழைய சமூகத்தில் நிலைப்பேறுற்ற அமைப்பின் பகுதியாகவிருந்த தமிழ் பண்பாட்டின் சில அம்சங்களையே மத்தியதரவர்க்கம் புனரமைத்து என்பதை உணரமுடியும். நடைமுறைத் தேவைகளுக்கு ஒவ்வாதபோதும் (சேர்.பொன்னம்பலம் இராமநாதனும் அவருடைய மருமகனும் அரசியல் வாரிசுமாகிய எஸ்.நடேசனும் செந்தமிழிற் பேசும் பாணியைக் கையாண்ட போதும்) மொழியைப் பொறுத்தவரை செந்தமிழே அதிக அக்கறைக்கு உட்பட்டது. செந்தமிழே சங்கங்கள் தொடங்குவதற்கும் மாநாடுகள் கூட்டுவதற்கும்

அடிப்படையாகவும் அமைந்தது. பரதநாட்டியம், கர்நாடகசங்கீதம் ஆகியவை ஒரு பண்பட்ட தமிழ்ப் பெண்ணுக்குரிய கலைத்தேவைகளாயிருந்தன. பரதநாட்டியமும் சங்கீதமும் தமிழரின் தனிப்பெரும் கலையாக்கங்களாகக் கருதப்பட்டன. இவை விரைவில் மத்தியதர வர்க்கத் தமிழரின் முழுக்கவனத்தையும் கவர்வனவாகவும் மாறின.

குறிப்பாக 1920 களின் ஆரம்பத்தில் பரதஜயர், ருக்மணி அருண் டேல் போன்றோரின் முயற்சியால் பரதநாட்டியம் புனர்ஜன்மம் பெற்றது. ஜி.வேங்கடாசலம் என்பவரின் விமர்சனக் கட்டுரைகள் இந்நடவடிவத்தின் மரபுகளுக்கு மேலும் வளம் சேர்த்தன. 18 ஆம் 19ஆம் நூற்றாண்டுகளில் பரதநாட்டியத்தின் நிலை தாழ்வுற்றிருந்தது. 'சதிர்' என்று அழைக்கப்பட்ட அதனைச் சாசிகளும் பொது மகளிருமே ஆடினர். ஆனால் ஜி.வேங்கடாசலத்திலிருந்து பேராசிரியர் வி.ராகவன் வரையான அறிஞர்களும் விமர்சகர்களும் பரதநாட்டியத்தின் புனர் எழுச்சிக்காக உழைத்தனர். ஆனந்தகுமாரசாமியின் எழுத்துக்களில் அது மேலும் வளர்ச்சியும் உயர்ச்சியும் பெற்றது. அவரது ஆரம்பகால நூல்களான The Mirror of Gesture (1917) Dance of Shiva (1918) ஆகியவை பரதநாட்டியம் பற்றி எழுதுவோருக்கு உந்துதலாக அமைந்தன. கர்நாடக இசையும் பரதநாட்டியத்துடன் சேர்ந்து தெய்வீகக் கலை என்ற அந்தஸ்தைப் பெற்றது.

தமிழ் மொழி, பரதம், கர்நாடக இசை என்பவை ஏற்கனவே வரையறைகளைப் பெற்றிருந்ததால் இவற்றில் புதிய பரிசீலனைகளோ புத்தாக்கமோ இடம் பெறமுடியாமல் போனது. இக்கலையில் பயிற்சியும் ஞானமும் பெறவிரும்புவோர்க்கு முற்கூட்டியே சில தகுதிகளும் வசதிகளும் இருக்க வேண்டும் என எதிர்பார்க்கப்பட்டது. உயர் வர்க்கத்தாரே இவற்றைப் பெற்றிருத்தல் கூடுமெனவும் கருதப்பட்டது. இதன் விளைவாக மக்களிடையே வழங்கிவந்த ஜனரஞ்சகமான கலைகள் ஆர்வலரும் ஆதரவாளரும் இன்மையால் அழியும் நிலை எய்தின. இதனால் ஐம்பதுகளின் பிற்பகுதி அறுபதுகளின் முற்பகுதி வரையிலும் நாட்டார்கலைகள் என விபரிக்கப்படும் ஜனரஞ்சககலைகள் பற்றி ஆராயவோ அவற்றை வளர்க்கவோ எத்தகைய இயக்கங்களும் இருக்கவில்லை. இவ்வாறு நாட்டார் இலக்கியத்திலும் கலைகளிலும் ஆர்வமற்ற நிலையானது கலை இலக்கியப் புரவலர்களின் வர்க்க அடிப்படையை ஐக்கியத்துக்குக்கிடமின்றி எடுத்துக்காட்டுகின்றது. புராதன தெய்வீகக்கலைகள் எத்தகைய அரசியல் கலப்புக்கோ, சமூக சீர்திருத்தம் அல்லது சமூக மாற்றத்துடன் தொடர்புள்ள எத்தகைய கருத்துக்கோ உட்படாமல் பேணப்பட்டன. வேறுவகையிற் சொன்னால் புதிய புதிய கருத்துகளை உள்வாங்கியும் அவற்றுக்கு உருவம் கொடுத்தும் இதனால்

காலத்துக்கு காலம் புத்துயிர் பெற்றும் வந்த கலை வடிவங்கள் உயர் மத்தியதர வர்க்கத்தினால் அந்தஸ்து சின்னங்களாகவும் இனத்தனித்துவத்தின் சிறப்புக்கூறுகளாகவும் முத்திரையிடப்பெற்றன எனலாம்.

1950கள்வரை இதுவே தமிழரது மொழி, பண்பாடு பற்றிய விழிப்புணர்வின் இயல்பாக இருந்தது. தமிழறிஞர்களும், இலக்கிய கர்த்தாக்களுமான ஏ.பெரியதம்பிப்பிள்ளை (1899-1978), சோமசுந்தரப் புலவர் (1878-1953), மு.நல்லதம்பிப்புலவர் (1896-1958), துரையப்பாபிள்ளை முதலியோர் எப்போதுமே சிங்களத்தையும் தமிழையும் ஒற்றுமைப்பட்ட தாய்நாட்டின் இரு கண்களாகவும் இரு சகோதரிகளாகவும் இரு தோழியராகவும் கண்டு போற்றினர்.

சுதந்திரத்திற்குப் பின்னர் ஏற்பட்ட அரசியல் விருத்திகள் இத்தகைய நிலைமையை மாற்றத் தொடங்கின. இந்திய வம்சாவழியினரான 900,000 தமிழர்களுக்கு வாக்குரிமை மறுக்கப்பட்டதும், தொடர்ந்துவந்த பாராளுமன்றத் தேர்தல்களில் சிங்களவருடைய பிரதிநிதித்துவம் தொடர்ச்சியாக அதிகரித்ததும் தமிழர்கள் தம்மைத் தேசிய சிறுபான்மை இனமாக உணர வழிவகுத்தன. 1952 இல் கொழும்பில் தமிழர் பண்பாட்டுச் சங்கம் தொடங்கியது ஒரு தற்செயல் நிகழ்வல்ல. இச்சங்கத்தின் நோக்கம் தமிழர் பண்பாடு, வரலாறு முதலியவற்றை இலங்கையில் மாத்திரமன்றி, உலகின் ஏனைய பகுதிகளிலும் பரப்புதலாகும்.

இக்காலத்துப் பண்பாட்டு விழிப்புணர்வின் சில அம்சங்கள் கவனத்தைக் கவர்வனவாகும். தென்னிந்தியா "சொந்த நாடாகத் தொடர்ந்து கருதப்பட்டபோதும், அதன் முக்கியத்துவம் குறைந்து வந்தது. இலங்கைத் தமிழரின் பண்டைய சமகால வரலாற்றில் கவனம் செலுத்துதல் தவிர்க்கமுடியாத தேவையாகவிருந்தது. தென்னிந்தியத் தமிழருக்கும் இலங்கைத் தமிழருக்கும் இடையே பல பொதுமையான இணைப்புகள் இருந்தபோதும் இருநாட்டு மக்களும் வெவ்வேறு அரசாங்கங்களின் கீழ் வெவ்வேறு பிரச்சினைகளுக்குட்பட்டு வாழ்பவர்கள், இரு நாடுகளுக்கும் இடையில் உள்ள மொழிவழக்கு வேறுபாடுகளும் தெளிவானவை எனவே முதற்தரமாக இலங்கைத் தமிழர்கள் இந்நாட்டில் அதிக அக்கறை காட்டத் தொடங்கினர். இந்த அக்கறை தமிழர் கண்ணோட்டத்தில் அமைந்தது என்பதில் ஐயமில்லை.

இலங்கைக்குத் தமிழர் எப்போது, எங்கிருந்து வந்தனர்? அவர்கள் இந்நாட்டின் பூர்வீகக் குடிகளா? தமிழருக்கும் சிங்களவருக்கும் இடையிலான உறவு யாது? இந் நாட்டின் கலாசார பண்பாட்டுத் துறைக்கு தமிழரின் பங்களிப்பு யாது? இத்தகைய வினாக்கள் அடிக்கடி கேட்கப்பட்டன.

இக்காலத்திற்கு முந்திய தசாப்தங்களில் முதலியார் சி.இராசநாயகம் (1870-1940), ஞானப்பிரகாச சுவாமிகள், அ.முத்துத்தம்பி, கே.வேலுப்பிள்ளை (1810-1944) போன்றோரும் ஏனையோரும் தமிழர் வரலாற்றில் அக்கறை காட்டியிருந்தனர். ஆனால் அவர்கள் வரலாற்றைக் கல்விக் கண்ணோட்டத்திலேயே நோக்கினர். ஆனால் 50ஆம் ஆண்டுகளில் எழுதப்பட்ட வரலாறுகள் கல்விக் கண்ணோட்டத்திற்கு அப்பாலும் சென்றன. எழுதப்பட்டன வினாக்கள் உணர்வு பூர்வமான ஈடுபாட்டையும் காலத்தின் தேவையையும் உணர்த்தின. பேராசிரியர். க.கணபதிப்பிள்ளை (1903-1968) 1956 இல் சங்கிலி என்னும் நாடகத்தை வெளியிட்டார். இலங்கைத் தமிழர் வரலாறு என்ற தலைப்பில் அதற்கு ஒரு முன்னுரையும் எழுதினார்.

இதனையடுத்து 1958 இல் சி.எஸ்.நவரத்தினத்தின் Tamils and Ceylon என்ற நூல் வெளிவந்தது. 1959 ஆண்டு கே.நவரத்தினத்தின் Tamil Elements in Ceylon Culture என்ற நூலும் வெளி வந்தது. இந்த ஆர்வம் வரலாற்றுத் துறையுடன் மட்டும் அடங்கிவிடவில்லை. ஆனந்த குமார சுவாமியின் பத்தரும் அவரது நூல்களைத் தமிழில் பிரபலியப்படுத்தியவருமான கே. நவரத்தினம் (1898-1962) இலங்கையிற்கு கலைகளின் வளர்ச்சி என்ற தமிழ் நூலை 1954 இல் வெளியிட்டார். இத் தகைய போக்கு தொடர்ந்து வளர்ந்தது. இக்காலத்து ஆராய்ச்சிகள் பல Tamil Culture (1952-1966) என்ற சஞ்சிகையில் வெளிவந்தன. இச்சஞ்சிகைக்கு இலங்கையரான சேவியர் தனி நாயகம் ஆசிரியராக இருந்தார். இது சென்னையில் அச்சிடப்பட்டு வெளிவந்தது. ஏ.ஜே.வில்ச-

தென்னிந்தியா  
"சொந்த  
நாடாகத்  
தொடர்ந்து  
கருதப்பட்ட  
போதும்,  
அதன்  
முக்கியத்துவம்  
குறைந்து  
வந்தது.

துடைய Culture and Language Rights in the Multinational Society (1953) தனிநாயகத்தின் Tamil Culture It's past is's present and its future with Special reference to Ceylon (1955) டபிள்யூ.பாலேந்திராவின் Trincomali Bronzes (1953), எஸ்.கே.குணசேகரத்தின் Early Tamil Cultural Influences in South East Asia (1957) முதலிய கட்டுரைகள் இச்சஞ்சிகையில் வெளியானவையே. இக்கால உணர்வுப் போக்கிற்கு ஏற்றவகையில் எச்.டபிள்யூ. தம்பையா The Laws and Customs of Ceylon Tamils என்ற நூலையும் 1954 இல் வெளியிட்டார். இவ்வகையில் சமீபகாலப்பங்களிப்பு என எம்.டி.ராசுவனின் Tamil Culture in Ceylon என்ற நூலைக் கூறலாம். பொதுவாக கூறுவதானால் தமிழர் பண்பாடு பற்றிய கருத்தோட்டம் பரந்த விளக்கத்தையும் உட்பொருளையும் பெற்றது. சி.சீவரத்தினத்தின் The Tamils in Early Ceylon (1964) என்ற நூல் இதற்கு உதாரணமாகும். இது மாத்திரமன்றித் தமிழ் பகுதிகளின் பொருளாதாரத்தை விருத்தி செய்யவும் புனரமைக்கவும் உலகத் தமிழரிடையே ஒருமைப்பாட்டை ஏற்படுத்தவும் முயற்சிகள் நடைபெற்றன. இக்காலப்பகுதியில் இருந்தே தமிழர் பண்பாட்டு இயக்கம் அரசியல் ரீதியானதாகவும் தனது வர்க்க குணம்சத்தையும் தத்துவசார்பையும் வெளிக்காட்டுவதாகவும் மாறியது.

தமிழரின் கலாசார தேசியம் இன்று முக்கியமான திருப்ப முனையில் உள்ளது.

இக்கால கட்டத்திலேயே மு.அன் முதலாக கலை இலக்கிய இயக்கம் இதுவரை எதுவித அக்கறைக்கும் உள்ளாகாத, மரபுரீதியாக ஒடுக்கப்பட்டுவந்த பிரிவினரையும் மனங்கொள்ளத் தொடங்கியது. தென்னாந்தியாவிலும் இலங்கையிலும் அதந்திரத்

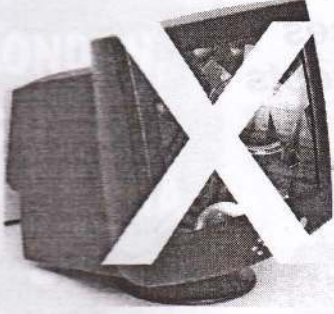
திற்குப் பிற்பட்ட நிலைமைகள், தாழ்த்தப்பட்ட சாதியினர் மத்தியிலிருந்து எழுத்தாளர் தோன்றுவதற்கு வழிவகுத்தன. இவர்களிற் பலர் சுரண்டலுக்கெதிரான போராட்டத்தில் ஈடுபடுவதற்கும் தமது கருத்துக்களையும் அனுபவங்களையும் சுதந்திரமாக வெளிப்படுத்துவதற்கும் உரிய உலக நோக்கையும் நம்பிக்கையையும் அளித்த மார்க்சியத்தின் பாலும், கம்யூனிச இயக்கங்களின் பாலும் கவரப்பட்டனர். அவர்களது இலக்கியக் கல்வித்தரம் குறைவாக இருப்பது எதிர்பார்த்தற்குரியதே. ஆனால் அவர்கள் இதுவரை இலக்கியத்தில் பயன்படுத்தப்பட்டிராத மொழி வழக்குகள், மரபுத்தொடர்கள் என்பவற்றைப் பயன்படுத்திப் புதிய தரிசனங்களையும் புதிய அனுபவங்களையும் நாவல், கவிதை, நாடக வடிவங்களாகச் சிருஷ்டித்தனர். பாடசாலையில் கற்பிக்கப்பட்ட "சரியான" தமிழ் பற்றியோ பண்டைய செந்தமிழ் பற்றியோ அவர்கள் அக்கறை கொள்ளவில்லை. செந்தமிழையும் அதன் ஆதரவாளர்களையும் வெளிப்படையாகவே எள்ளி நகையாடினர். அவர்களுக்கு மொழிக் கட்டுப்பாடுகள் சமூக அரசியல் ஒடுக்குதலுடன் தொடர்புள்ளவாகவும் அதனால் அவை தகர்த்தெறியப்பட வேண்டியவாகவும் தென்பட்டன. ஹரிசன் (Harrison) என்பவர் வேறோரிடத்தில் பின்வருமாறு பொதுப்படையாகக் கூறியதை இங்கு குறிப்பிடுவது பொருத்தமானதாகும்.

"வர்க்க வேறுபாடுகள் மொழி வேறுபாடுகளுடன் ஒத்துப்போகும் இடத்தில் மொழி முரண்பாடுகள் சமூக முரண்பாடுகளுடன் ஒத்துப்போகக் கூடியதாக இருப்பதுடன், அவை சமூக முரண்பாடுகளைக் கூர்மையடையச் செய்கின்றன. கீழ் மட்ட மக்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கும் போது அல்லது அவர்கள் சமூகத்தின் அரசியல் பொருளாதார பலத்தில் பெரும் பங்கு வகிக்கும்போது, அவர்கள் சமூகத்தில் உயர்ச்சி பெறுதலின் ஒரு பகுதியாக மொழித்தகராறுகள் அமைகின்றன."

தமிழரின் கலாசார தேசியம் இன்று முக்கியமான திருப்பு முனையில் உள்ளது. தனக்கு முன்னுள்ள இரு வழிகளில் ஏதாவது ஒன்றை அது தேர்ந்தெடுக்க வேண்டியுள்ளது. ஒன்று "கலாசாரத் தனிமைப்பாடு, மேலாதிக்கம் ஆகியவற்றைச் சார்தல்." மற்றது: "பெரும்பான்மைச் சமூகத்துக்கும் தமக்கும் பொதுப்படையான அம்சங்களை இனங்கண்டு ஜனநாயக முறையிலான வாழ்க்கை மலர உழைத்தல்" இவற்றில் எதைத் தேர்வது என்பது வெளிப்படையானது. ஆனால் இதற்கு, ஒடுங்கிய இன நலன்களைத் துறந்துவிட்டு, மனிதனை மனிதன் காண்டாத சமூக ஒழுங்கை நோக்கிச் செல்லும் தேசியப் போராட்டம் ஒன்றை இரு இனங்களும் இணைந்து மேற்கொள்ளல் தவிர்க்க முடியாததாகும்.

பொதுசன நூலகம்  
யாழ்ப்பாணம்.

வர்ண தொலைக்காட்சி பார்ப்பதனால்...  
உங்களது மின்சாரக் கட்டணம் உயர்ந்துள்ளதா?  
உங்களதும் உங்கள் குழந்தை செல்வங்களினதும்  
கண்கள் பாதிப்படைகின்றதா?



கவலையை விடுங்கள்

இதோ

குறைந்த செலவில்  
நிறைந்த பலனை பெற  
வந்துவிட்டது



## LCD MONITOR WITH TV CARD

LCD 17" MONITOR WITH TV CARD 19.000/= ரூபா மட்டும்

LCD 15" MONITOR WITH TV CARD 15.000/= ரூபா மட்டும்



தொடர்புகளுக்கு :

*LCD ANGEL HOUSE*  
35/A, VIVEKANANDA ROAD,  
COLOMBO - 06  
☎ : 0113070690, 0714245155



# G.T.V. ENTERPRISES (PVT) LTD.

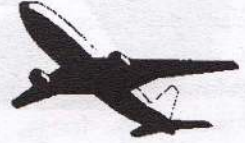
**Importers Exporters, Food Producers Forwarding, &  
Clearing Agents Cargo Services to all Countries  
by Air & Sea Courier Services  
Sri Lankan Airlines Cargo Agents**



**VIJEYA ENTERPRISES**



**MAHARAJA FOOD PRODUCTS**



உங்கள் கடல் கடந்த உறவுகளுக்கு பொருட்களை துரிதமாகவும்,  
பாதுகாப்பாகவும் நியாயமான கட்டணத்தில் அனுப்பி வைப்பதற்கு  
தலைநகரிலும் வடக்கிலும் கீழ்க்கிலும் தன்நகரில்லா ஒரே நியுவனம்  
ஜி.டி.வீ. என்டர்பிரைசஸ்

Branches :

No : 170, Central Road, Colombo -12.

Tel : 0112448928

No : 228, George R. De. Silva Mw, Kotahena, Colombo -13

Tel : 0113150859

No : G-2 146, Negombo Road, Wattala, (Pearl Park)

Tel : 0112938152

No : 225, Kasthuriyar Road, Jaffna.

Tel : 0212224338

No : 37/4, Trinco Road, Batticaloa.

Tel : 0652227982

Factory :

No : 570/22, Werallathuduwa, Mabola, Wattala.

NO : 18/3, Dr. E.A. Cooray, Mawatha, Colombo -06.

Tel : 0112360926, 0112559849 Fax : 0112361139

E-mail : [info@maharajafoodproduct.com](mailto:info@maharajafoodproduct.com)

[gtvcourier@yahoo.com](mailto:gtvcourier@yahoo.com)

**aramex**  
delivery unlimited

**Srilankan**  
Airlines



# SAITO COLLEGE MALAYSIA

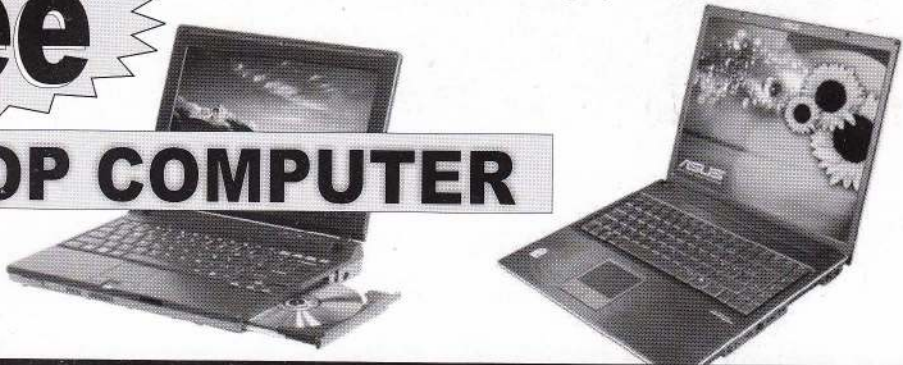
**STUDY**

**LONDON,  
CANADA,  
AUSTRALIA,  
USA**

**Through  
MALAYSIA**

**Free**

**LAPTOP COMPUTER**



★ NO VISA INTERVIEW ★ G.C.E (O/L)

★ ALL FIELD OF STUDIES AVAILABLE

அனைத்தும் பாடநெறிகளும்

★ IELTS, TOFEL எனபன் அவசியமில்லை

★ Sponsor மற்றும் அனாவசிய ஆவணங்கள்,  
வங்கிமீதி என்பன அவசியமில்லை



**முற்கட்டணமற்ற சேவை**

அதிகாரிகளுடன் நேரடியான தொடர்புகளை  
நாம் மட்டுமே நேரடியாக ஏற்படுத்திக் கொடுக்கிறோம்

அனைத்துக் கல்விக் கட்டணங்களும்  
வீசாவின் பின்னர் நேரடியாக  
கல்லூரிக்குச் செலுத்த முடியும்



# Info Tech Sys

Affiliated Centre

☎ 2362787 , 0717362787

16C, E.S FERNANDO MAWATHA, COLOMBO-06



G/G Solution-0714245155

ISSN 1800-2102



9 771800 210005